



Key OAS Security Documents

Volume II: Public Security

Documentos Claves de la OEA sobre Seguridad

Volumen II: Seguridad Pública



Key OAS Security Documents

Volume II: Public Security

Documentos Claves de la OEA sobre Seguridad

Volumen II: Seguridad Pública



Department of Public Security
Secretariat for Multidimensional Security
Organization of American States

Departamento de Seguridad Pública
Secretaría de Seguridad Multidimensional
Organización de los Estados Americanos

Department of Public Security
Secretariat for Multidimensional Security
Organization of American States

Departamento de Seguridad Pública
Secretaría de Seguridad Multidimensional
Organización de los Estados Americanos

Key OAS Security Documents:
Volume II: Public Security
Documento Claves de la OEA sobre Seguridad:
Volumen II: Seguridad Pública

ISBN 978-0-8270-5224-6

OEA/Ser.D/XXV.1 vol.2

Graphic Design: Claudia Saidon - www.graphic-ideas.com

Table of Contents

5 Introduction

7 Declarations

- 9 Declaration on Security in the Américas

25 Conventions

- 27 Inter-American Convention on Mutual Assistance in Criminal Matters
- 41 Inter-American Convention Against the Illicit Manufacturing of and Trafficking in Firearms, Ammunition, Explosives, and other Related Materials
- 57 Inter-American Convention Against Corruption
- 71 Inter-American Convention Against Terrorism

81 Other Documents

- 83 Hemispheric Plan of Action against Transnational Organized Crime
- 91 Conclusions and Recommendations of the Seventh Meeting of Ministers of Justice or Other Ministers or Attorneys General of the Americas
- 103 Conclusions and Recommendations of the Sixth Meeting of Ministers
- 113 Conclusions and Recommendations of the Fifth Meeting of Ministers
- 125 Conclusions and Recommendations of the Fourth Meeting of Ministers
- 133 Conclusions and Recommendations of the Third Meeting of Ministers
- 139 Conclusions and Recommendations of the Second Meeting of Ministers
- 145 Conclusions and Recommendations of the First Meeting of Ministers

Indice

149 Introducción

151 Declaraciones

- 153 Declaración sobre Seguridad en las Américas

169 Convenciones

- 171 Convención Interamericana sobre Asistencia Mutua en Materia Penal
- 185 Convención Interamericana contra la fabricación y el tráfico ilícitos de armas de fuego, municiones, explosivos y otros materiales relacionados
- 201 Convención Interamericana contra la Corrupción
- 215 Convención Interamericana contra el Terrorismo

225 Otros Documentos

- 227 Plan de Acción Hemisférico contra la Delincuencia Organizada Transnacional
- 235 Conclusiones y Recomendaciones de la Séptima Reunión de Ministros de Justicia o de Ministros o Procuradores Generales de las Américas
- 247 Conclusiones y Recomendaciones de la Sexta Reunión de Ministros
- 257 Conclusiones y Recomendaciones de la Quinta Reunión de Ministros
- 271 Conclusiones y Recomendaciones de la Cuarta Reunión de Ministros
- 279 Conclusiones y Recomendaciones de la Tercera Reunión de Ministros
- 285 Conclusiones y Recomendaciones de la Segunda Reunión de Ministros
- 291 Conclusiones y Recomendaciones de la Primera Reunión de Ministros

Introduction

“Key OAS Security Documents” is a multi-volume series of declarations, conventions and other OAS documents pertaining to security issues in the Hemisphere. The first volume brings together documents pertaining to national security issues, while the second addresses matters related to public security. Both volumes are intended to facilitate access to the texts of those security documents most frequently referenced during political proceedings, deliberations, and other meetings.

This publication has been made possible by a generous contribution from the Government of the United States of America.

Declarations

We, the States of the Americas represented at the Special Conference on Security, in Mexico City, committed to promoting and strengthening peace and security in the Hemisphere...

Declaration on Security in the Americas

Adopted October 28, 2003

We, the States of the Americas represented at the Special Conference on Security, in Mexico City, committed to promoting and strengthening peace and security in the Hemisphere:

Recalling that the Inter-American Conference on Problems of War and Peace, held in Chapultepec, Mexico, in 1945, proposed a plan to respond to the security needs of the Americas;

Bearing in mind that the 1991 Santiago Commitment to Democracy and the Renewal of the Inter-American System decided to initiate a process of consultation on hemispheric security, from an updated and comprehensive perspective, in light of the new conditions in the region and the world;

Recalling that the Summit of the Americas in Santiago, Chile instructed the Organization of American States (OAS), through the Committee on Hemispheric Security to: “follow up on and expand topics relating to confidence and security building measures; analyze the meaning, scope, and implications of international security concepts in the Hemisphere, with a view to developing the most appropriate common approaches by which to manage their various aspects, including disarmament and arms control; and pinpoint ways to revitalize and strengthen the institutions of the inter-American system

related to the various aspects of Hemispheric Security culminating in” a Special Conference on Security, to be held within the framework of the OAS;

Underscoring that the Summit of the Americas held in Quebec City, Canada asked the OAS Committee on Hemispheric Security to review all issues related to common approaches to international security in the Hemisphere, with a view to holding the Special Conference on Security;

Considering that the Declaration of Bridgetown recognized that security threats, concerns, and other challenges in the hemispheric context are of diverse nature and multidimensional scope, and that the traditional concept and approach should be expanded to encompass new and nontraditional threats, which include political, economic, social, health, and environmental aspects;

Considering that the states of the Americas share historical roots, principles, and values of civilization that have allowed us to institute a legal order based on the Charter of the United Nations and the Charter of the Organization of American States;

Recognizing that the states of the Hemisphere face both traditional threats to security and new threats, concerns, and other challenges that, in view of their complex characteristics, have meant that security is multidimensional in nature; and

Firmly convinced that, in view of the profound changes that have occurred in the world and in the Americas since 1945, we have a unique opportunity to reaffirm the principles, shared values, and common approaches upon which peace and security in the Hemisphere is built,

Declare that:

I. Principles of the Charter of the United Nations and the Charter of the Organization of American States

1. We reaffirm that security in the Hemisphere has as a fundamental basis the respect of the principles enshrined in the Charter of the United Nations and the Charter of the Organization of American States.

II. Shared Values and Common Approaches

2. Our new concept of security in the Hemisphere is multidimensional in scope, includes traditional and new threats, concerns, and other challenges to the security of the states of the Hemisphere, incorporates the priorities of each state, contributes to the consolidation of peace, integral development, and social justice, and is based on democratic values, respect for and promotion and defense of human rights, solidarity, cooperation, and respect for national sovereignty.

3. Peace is a value and a principle in itself, based on democracy, justice, respect for human rights, solidarity, security, and respect for international law. Our security architecture will help preserve it through the strengthening of cooperation mechanisms among our states to address the traditional threats and the new threats, concerns, and other challenges facing our Hemisphere.

4. We affirm that our cooperation in addressing traditional threats and new threats, concerns, and other challenges to security is also based on shared values and common approaches recognized in the Hemisphere.

Salient among them are:

a. Each state has the sovereign right to identify its own national security priorities and to define strategies, plans, and actions for addressing threats to its security, in accordance with its legal system and with full respect for international law and the norms and principles of the Charter of the OAS and the Charter of the United Nations.

b. Representative democracy is an indispensable condition for the stability, peace, and development of the states of the Hemisphere. In particular, we reaffirm our commitment to the full observance of the Inter-American Democratic Charter and to its values, principles, and mechanisms.

c. Respect for human rights and fundamental freedoms, and good governance are essential for the stability, peace, and political, economic, social development of the states of the Hemisphere.

d. The constitutional subordination of all state institutions to the legally constituted civilian authority and respect for the rule of law on the part of all institutions and sectors of society are fundamental values that contribute to stability and peace in the states of the Hemisphere.

e. In our Hemisphere, as democratic states committed to the principles of the Charter of the United Nations and the OAS, we reaffirm that the basis and purpose of security is the protection of human beings. Security is strengthened when we deepen its human dimension. Conditions for human security are improved through full respect for people's dignity, human rights, and fundamental freedoms, as well as the promotion of social and economic development, social inclusion, and education and the fight against poverty, disease, and hunger.

f. Education for peace and the promotion of a democratic culture play a key role in the development of states, the strengthening of stability, and the consolidation of our Hemisphere as a region where understanding and mutual respect, dialogue, and cooperation prevail.

g. Social justice and human development are necessary for the stability of each state in the Hemisphere. Fostering friendly relations and inter-American cooperation for integral development strengthens security of the states of the Hemisphere.

h. The states of the Hemisphere reaffirm the importance of enhancing the participation of women in all efforts to promote peace and security, the need to increase women's decision-making role at all levels in relation to conflict prevention, management, and resolution and to integrate a gender perspective in all policies, programs, and activities of all inter-American organs, agencies, entities, conferences, and processes that deal with matters of hemispheric security.

i. The security threats, concerns, and other challenges in the hemispheric context are of diverse nature and multidimensional scope, and the traditional concept and approach must be expanded to encompass new and nontraditional threats, which include political, economic, social, health, and environmental aspects.

j. Traditional threats to security and the mechanisms for addressing them remain important and may be different in nature from the new threats, concerns, and other challenges to security and from cooperation mechanisms for addressing them.

k. The new threats, concerns, and other challenges are cross-cutting problems that require multifaceted responses by different national organizations and in some cases partnerships between governments, the private sector, and civil society all acting appropriately in accordance with democratic norms and principles, and constitutional provisions of each state. Many of the new threats, concerns, and other challenges to hemispheric security are transnational in nature and may require appropriate hemispheric cooperation.

l. The states of the Hemisphere recognize different perspectives regarding security threats and priorities. The security architecture in our Hemisphere should be flexible and provide for the particular circumstances of each subregion and each state.

m. The security of states of the Hemisphere is affected, in different ways, by traditional threats and the following new threats, concerns, and other challenges of a diverse nature:

- terrorism, transnational organized crime, the global drug problem, corruption, asset laundering, illicit trafficking in weapons, and the connections among them;
- extreme poverty and social exclusion of broad sectors of the population, which also affect stability and democracy. Extreme poverty erodes social cohesion and undermines the security of states;
- natural and man-made disasters, HIV/AIDS and other diseases, other health risks, and environmental degradation;
- trafficking in persons;

- attacks to cyber security;
- the potential for damage to arise in the event of an accident or incident during the maritime transport of potentially hazardous materials, including petroleum and radioactive materials and toxic waste; and
- the possibility of access, possession, and use of weapons of mass destruction and their means of delivery by terrorists.

It is the responsibility of the specialized fora of the OAS, and inter-American and international fora to develop cooperation mechanisms to address these new threats, concerns, and other challenges, based on applicable instruments and mechanisms.

n. Subregional and regional integration processes contribute to stability and security in the Hemisphere.

o. Bilateral and subregional agreements and cooperation mechanisms in the area of security and defense are essential to strengthening security in the Hemisphere.

p. Conflict prevention and the peaceful settlement of disputes between states are essential to the stability and security of the Hemisphere.

q. States of the Hemisphere recognize the importance of dialogue and of other national efforts to achieve resolution of situations of internal conflict and attain reconciliation and a just and lasting peace. International, inter-American, and subregional institutions and mechanisms can perform, when requested by the state concerned, a valuable role in supporting national peace and reconciliation efforts.

r. Full respect for the integrity of the national territory and for the sovereignty and political independence of each state in the region constitutes an essential basis for peaceful coexistence and security in the Hemisphere. We reaffirm the inherent right of all states to individual or collective self-defense and our commitment to refrain from the threat or use of force against the territorial integrity or political independence of any state, or in any other manner inconsistent with the Charter of the United Nations and the OAS Charter.

s. The Hemisphere has made important advances towards the maintenance of peace. In order to guarantee that these are sustained, constant efforts are required to make effective use of the mechanisms agreed upon to prevent and peacefully resolve disputes or conflicts between states, in keeping with the OAS Charter and the Charter of the United Nations.

t. The states in the Hemisphere acknowledge the need to find prompt and peaceful solutions to the controversies that persist in the Hemisphere and undertake to make every effort to reach negotiated agreements based on justice and full respect for international law and treaties in force.

u. Confidence- and security- building measures and transparency in defense and security policies contribute to increasing stability, safeguarding hemispheric and international peace and security, and consolidating democracy.

v. We recognize the importance and usefulness of the inter-American instruments and agreements, such as the Inter-American Treaty of Reciprocal Assistance (Rio Treaty) and the American Treaty on Pacific Settlement (Pact of Bogotá), for states parties, recognizing the different security perspectives and commitments of the member states.

w. We reaffirm the objective of achieving an effective limitation of conventional weapons that will make it possible to devote the largest amount of resources to the economic and social development of the member states.

x. Solidarity among the American states, expressed through their economic, technical, political, legal, environmental, social, and security and defense cooperation, contributes to the stability and security of the states and the Hemisphere as a whole.

y. The security of the Hemisphere is affected by the threats to global peace and security. At the same time, a stable and secure Hemisphere constitutes an essential component of world peace and security. Thus, the states of the Hemisphere have an important role to play in promoting international peace and stability, especially through respect for international law and support for bilateral, regional, and multilateral regimes for disarmament and non-proliferation of all weapons of mass destruction and arms control, as well as other agreements, and support for the security negotiations, mechanisms, activities, and processes within the United Nations framework.

z. We undertake to strengthen the multilateral system based on the Charter of the United Nations, the OAS Charter, and international law. We reaffirm the role of the United Nations Security Council as the organ with primary responsibility for maintaining international peace and security. We also reaffirm that the OAS, as a regional arrangement under Chapter VIII of the Charter of the United Nations, should make every effort to achieve the peaceful settlement of local disputes and should cooperate with the United Nations Security Council to maintain international peace and security in accordance with provisions of the Charter of the United Nations and the OAS Charter.

III. Commitments and Cooperation Measures

5. We reaffirm that democracy is a right and an essential shared value that contributes to the stability, peace, and development of the states of the Hemisphere, and its full exercise is vital to enhancing the rule of law and the political, economic, and social development of peoples. We will promote and defend democracy through implementation of the OAS Charter and the Inter-American Democratic Charter and by strengthening the inter-American system for the protection of human rights.

6. We reaffirm our commitment to the principle of the peaceful settlement of disputes embodied in the Charter of the United Nations and the OAS Charter. Likewise, we reaffirm our decision to strengthen peace in the Hemisphere, through conflict prevention and the peaceful settlement of disputes. We shall continue to support bilateral subregional, and regional efforts, agreements, and mechanisms to prevent conflicts and bring about the peaceful settlement of disputes.

7. Furthermore, we commit to support actions taken by member states involved in disputes that still exist in the Hemisphere to achieve a negotiated peaceful solution of these disputes, so that the Hemisphere may be consolidated as a more stable and secure region. Consequently, we shall continue to support the work of the OAS General Secretariat through, inter alia, the Fund for Peace: Peaceful Settlement of Territorial Disputes, when the parties so request.

8. We call for renewed and ongoing attention to, and the development of appropriate instruments and strategies within the inter-American system to address, the special security concerns of small island states, as reflected in the Declaration of Kingstown on the Security of Small Island States.

9. We affirm that strengthening bilateral and subregional agreements and mechanisms for cooperation on security and defense matters contributes to the region's peace and political stability and to security in the Hemisphere.

10. We consider that zones of peace and cooperation contribute to peace, security, and cooperation in the Hemisphere and we therefore support the creation of zones of peace at the bilateral or subregional level by member states.

11. We affirm that the establishment of the first nuclear-weapons-free zone in a densely populated area through the Treaty for the Prohibition of Nuclear Weapons in Latin America and the Caribbean (Treaty of Tlatelolco) and its protocols constitutes a substantial contribution to international peace, security, and stability.

12. We emphasize the commitment of the states in the region to arms control, disarmament and the nonproliferation of all weapons of mass destruction and to the full implementation by all states parties of the Convention on the Prohibition of the Development, Production, and Stockpiling of Bacteriological (Biological) and Toxin Weapons and on Their Destruction, the Convention on the Prohibition of the Development, Production, Stockpiling and Use of Chemical Weapons and on Their Destruction, and the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons.

13. We declare our objective to make the Americas a region free of biological and chemical weapons.

14. We shall prevent the proliferation of weapons of mass destruction and their means

of delivery by, inter alia, resolutely supporting the International Atomic Energy Agency (IAEA), including the universal application of the Agency's safeguards system, and the Organization for the Prohibition of Chemical Weapons, and by establishing national standards and controls on exports of specialized materials, technology, and expertise that could contribute to the preparation, production, or use of weapons of mass destruction and their means of delivery.

15. We reaffirm our commitment to continue to strive to limit military spending while maintaining capabilities commensurate with our legitimate defense and security needs and fostering transparency in arms acquisitions. Continued implementation of confidence- and security-building measures is conducive to the creation of a favorable environment for this purpose.

16. We reaffirm that, in the context of peace, cooperation, and stability established in the Hemisphere, each American state is free to define its own defense instruments, including the mission, personnel, armed forces, and public security forces needed to guarantee its sovereignty, and to accede to the corresponding legal instruments, in the context of the Charter of the United Nations and the Charter of the Organization of American States.

17. We reiterate that, as stated in the Declarations of Santiago and San Salvador and the Consensus of Miami, confidence- and security-building measures increase transparency and understanding among the states of the Hemisphere and directly bolster regional stability. We affirm that the implementation and further development of confidence- and security-building measures, within the constitutional framework of each state, contribute to peace in the Hemisphere. We will build mutual confidence by implementing, as appropriate, confidence- and security-building measures identified in the aforementioned instruments and those established under bilateral and multilateral instruments and other arrangements.

18. We affirm that the Conferences of Ministers of Defense of the Americas and other existing fora for consultation on defense matters in the Hemisphere have become appropriate fora for promoting mutual understanding and confidence, dialogue, and transparency in the area of defense.

19. We reaffirm that the Meetings of Ministers of Justice or Ministers or Attorneys General of the Americas (REMJA) and other meetings of criminal justice authorities are important and effective fora for promoting and strengthening mutual understanding, confidence, dialogue, and cooperation in developing criminal justice policies and responses to address new threats to security.

20. We reaffirm our support for establishing the Hemisphere as an anti-personnel-landmine-free zone. We welcome the cooperative approach and efforts of all states as well as those of the Organization of American States Mine Action Team to support humanitar-

ian de-mining, mine risk education, landmine victim assistance and rehabilitation, and socio-economic recovery. We highlight the importance of the Ottawa Convention and its universalization and support State Parties to this Convention in their efforts to implement it to rid their territories of anti-personnel landmines.

21. We recognize that our Hemisphere is in a position to contribute to global peace and security and, with this in mind, we agree to collaborate on training and organization for peacekeeping missions, so that each state, according to its capabilities and should its domestic legal system permit, may participate in operations of this sort conducted by the United Nations.

22. We affirm that terrorism poses a serious threat to security, the institutions, and the democratic values of states and to the well-being of our peoples. We renew our commitment to fight terrorism and its financing with full respect for the rule of law and international law, including international humanitarian law, international human rights law, international refugee law, the Inter-American Convention against Terrorism, and United Nations Security Council resolution 1373 (2001). We will undertake to promote the universalization and effective implementation of current international conventions and protocols related to terrorism.

23. In the legal framework referred to in the previous paragraph, we shall foster, in the countries of the Hemisphere, the capacity to prevent, punish, and eliminate terrorism. We shall strengthen the Inter-American Committee against Terrorism and bilateral, sub-regional, and hemispheric cooperation, through information exchange and the broadest possible mutual legal assistance to prevent and suppress the financing of terrorism, prevent the international movement of terrorists, without prejudice to applicable international commitments in relation to the free movement of people and the facilitation of commerce, and ensure the prosecution, in accordance with domestic law, of those who participate in planning, preparing, or committing acts of terrorism, and those who directly or indirectly provide or collect funds with the intention that they should be used, or in the knowledge that they are to be used, in order to carry out terrorist acts. We undertake to identify and fight new terrorist threats, whatever their origin or motivation, such as threats to cyber security, biological terrorism, and threats to critical infrastructure.

24. We emphasize the need to reinforce existing efforts in the Hemisphere with regard to transportation security with those of the International Civil Aviation Organization and the International Maritime Organization, without prejudice to the flow of trade. Furthermore, it is important to coordinate national and multilateral initiatives in the area of transportation and port security, through such regional fora as the Western Hemisphere Transport Initiative, the Inter-American Ports Commission, the Inter-American Committee against Terrorism (CICTE), the Inter-American Drug Abuse Control Commission (CICAD), and the Consultative Committee of the Inter-American Convention against the Illicit Manufacturing of and Trafficking in Firearms, Ammunition, Explo-

sives, and Other Related Materials (CIFTA).

25. We condemn transnational organized crime, since it constitutes an assault on institutions in our states and negatively affects our societies. We renew our commitment to fighting it by strengthening the domestic legal framework, the rule of law, and multilateral cooperation, respectful of the sovereignty of each state, in particular through the exchange of information, mutual legal assistance, and extradition. We shall combat transnational organized crime, inter alia, by fully implementing the obligations contracted by the states parties to the United Nations Convention on Transnational Organized Crime and its three protocols, so that money laundering, kidnapping, illicit trafficking in human beings, corruption, and other related crimes are criminalized in the Hemisphere and so that the assets from the proceeds of these crimes are identified, traced, frozen or seized and are ultimately confiscated and disposed of. We shall also improve coordination and technical cooperation to strengthen national institutions dedicated to preventing and sanctioning these transnational crimes and identifying and prosecuting members of transnational criminal organizations.

26. We will develop a culture of cybersecurity in the Americas by taking effective preventive measures to anticipate, address, and respond to cyberattacks, whatever their origin, fighting against cyber threats and cybercrime, criminalizing attacks against cyberspace, protecting critical infrastructure and securing networked systems. We reaffirm our commitment to develop and implement an integral OAS cybersecurity strategy, utilizing the contributions and recommendations developed jointly by member state experts and the REMJA Governmental Experts Group on Cybercrime, CICTE, the Inter-American Telecommunication Commission (CITEL), and other appropriate organs, taking into consideration the existing work developed by member states, coordinated with the Committee on Hemispheric Security.

27. We reaffirm that multilateral cooperation, based on shared responsibility, integrity, balance, mutual trust, and full respect for the sovereignty of states, is essential for addressing the global drug problem and related crimes, which constitute a threat to the security of the region. We shall strengthen CICAD and the Multilateral Evaluation Mechanism, so as to advance the fight against the illicit production, trafficking, and consumption of narcotic drugs and psychotropic substances and related crimes.

28. We are convinced that the illicit manufacturing of and trafficking in firearms, ammunition, explosives, and related materials are a threat to hemispheric security and, when these are used by terrorists and criminals, undermines the rule of law, breeds violence and, in some cases, impunity, exacerbates conflicts, and represents a serious threat to human security. We reiterate the need for effective cooperation to prevent, combat, and eradicate this threat and we recognize the value of the CIFTA.

29. We shall combat the illicit manufacturing of and trafficking in firearms, ammunition, explosives, and other related materials by, among other actions, destroying excess stocks

of firearms designated by each State, securing and managing national stockpiles, and regulating firearms brokering, including sanctions for illicit arms brokering for the purpose of avoiding their diversion through illicit channels and their proliferation. Likewise, we shall strengthen efforts at bilateral and multilateral cooperation and, in particular, coordination and cooperation among the Consultative Committee of the CIFTA, CICAD, CICTE and the United Nations.

30. We emphasize that money laundering erodes the integrity, probity, and transparent operations of public and private financial institutions and its harmful effects extend to other sectors of society. We shall continue to work within the framework of CICAD, and with other relevant regional and international bodies, to strengthen cooperation and the exchange of information on controls within our countries' financial systems, so as to eradicate this crime.

31. We reaffirm our commitment to the fight against both passive and active corruption, which constitutes a threat to the security of our states and undermines public and private institutions and society's trust, does enormous economic damage, compromises stability, erodes the rule of law, and weakens the ability of governments to respond to other security threats. Its effects extend to different fields of activity in our states. Thus, cooperation, mutual legal assistance, extradition, and concerted action to combat corruption constitute a political and moral imperative. We pledge to strengthen the Follow-up Mechanism of the Inter-American Convention against Corruption and to support the United Nations Convention on this same question.

32. We underscore the role of education for peace and the strengthening of democracy in our Hemisphere as a region where tolerance, dialogue, and mutual respect prevail as peaceful forms of coexistence. We recommend that both in each state and in the corresponding inter-American instances, particularly the Inter-American Education Committee, actions be taken to promote democratic culture in keeping with the provisions of the Inter-American Democratic Charter.

33. We agree, in the context of our commitment to a democratic culture, to strengthen civil society participation in considering, developing, and implementing multidimensional approaches to security.

34. We underscore the importance of continuing to ensure and promote the protection of refugees, those granted asylum, and asylum-seekers in a context of solidarity and effective cooperation among all states, in accordance with the 1951 Convention on the Status of Refugees and its 1967 Protocol and international principles governing the protection of refugees. We underscore the importance of providing protection and assistance for internally displaced persons. Likewise, we renew the call for international and inter-American cooperation in situations of mass refugee flows to facilitate voluntary repatriation under dignified and safe conditions, and, whenever appropriate and feasible, bearing in mind national possibilities, local integration or resettlement of refugees in a third state,

in accordance with international standards.

35. We shall strengthen cooperation mechanisms and actions to address extreme poverty, inequality, and social exclusion on an urgent basis. Overcoming these unacceptable conditions is a primary task of the states of the Hemisphere, which requires continued commitment and actions to promote economic and social development, and education, and should be complemented with coordination, cooperation, and solidarity among states, and action by international financial institutions, including innovative financial mechanisms that emerge in the competent fora. We also reaffirm our commitment to combating extreme poverty within our states by adopting and implementing actions in accordance with the Millennium Development Goals, the Monterrey Consensus, and the Declaration of Margarita, inter alia, promoting development through economic cooperation of the Hemisphere, and fully utilizing national, regional, and international development agencies.

36. We affirm our decision to collaborate, at the request of the state that so requires, in the search for urgent solutions to financial crises that may affect the political, economic, or social stability of the member state. Therefore, we will support member states in the search for a solution to the crisis, with due urgency, through negotiations within the institutional framework of the international financial organizations.

37. We express our concern over the fact that lack of access to and insufficient health care aggravate marginalization and extreme poverty. We reaffirm that universal and nondiscriminatory access to basic health services, including health education and prevention programs, is an ongoing commitment of our states. We also propose strengthening education and information campaigns to prevent the spread of diseases.

38. We note that inadequate health care exacerbates the spread of HIV/AIDS and other epidemic diseases, which represents a serious threat with greater impact on the states of the Hemisphere having fewer resources to prevent and combat them. We propose to develop crosscutting strategies, principally within the framework of the World Health Organization and the Pan American Health Organization with a gender perspective, and cooperation mechanisms to combat these diseases and their consequences, channeling increased national, multilateral, and bilateral resources to this end, with a view to improving availability and access to medications for all, particularly for the most vulnerable populations. We will improve the health of our peoples, promoting comprehensive health policies with a gender perspective, as well as access to health care, including medications and medical treatment, encouraging research on diseases disproportionately affecting developing states, mobilizing extra funding, improving international cooperation against new epidemics, and strengthening the Global Fund to Fight AIDS, Tuberculosis, and Malaria.

39. We express our concern over natural and man-made disasters that afflict states of the Hemisphere and cause greater devastation in the most vulnerable states that have not

yet developed adequate prevention and mitigation capabilities. We pledge to strengthen the existing inter-American mechanisms and develop new cooperation mechanisms to improve and broaden the region's response capability in preventing and mitigating the effects of these disasters. We will effectively and swiftly address natural disasters by strengthening existing bilateral, subregional, and multilateral actions and institutions, such as the Inter-American Committee for Natural Disaster Reduction and, when possible, using technology and scientific resources to prevent their occurrence, as well as taking adaptive measures to mitigate their effects in order to avoid or reduce damage to the environment, productive and critical infrastructure our heritage, and, most importantly, our peoples.

40. We recognize that environmental deterioration affects the quality of life of our peoples and may constitute a threat, concern, or challenge to the security of states in the Hemisphere. We undertake to strengthen our national capabilities, as well as inter-American mechanisms, in order to promote the sustainable use of our natural resources and advance toward integral development, and to promote preservation of the environment in a cooperative manner.

41. We recognize that global climate change could constitute a threat, concern, or challenge for the security of the states of the Hemisphere. We commit to working in coordination in order to mitigate the adverse effects that global climate change could have on our states and to develop cooperation mechanisms in accordance with the international efforts in this field.

IV. Institutional Issues

42. We reaffirm our commitment to revitalize and strengthen the organs, institutions, and mechanisms of the inter-American system related to the various aspects of hemispheric security to achieve greater coordination and cooperation among them, within their areas of competence, in order to improve the ability of the American states to meet the traditional threats, as well as the new threats, concerns, and other challenges to hemispheric security.

43. We recommend that, within the OAS, the Committee on Hemispheric Security coordinate cooperation among the organs, agencies, entities, and mechanisms of the Organization related to the various aspects of security and defense in the Hemisphere, respecting the mandates and areas of competence of each, in order to achieve the application, evaluation, and follow-up of this Declaration.

44. We also recommend that the Committee on Hemispheric Security maintain the necessary liaison with other institutions and mechanisms, whether subregional, regional, or international, related to the various aspects of security and defense in the Hemisphere, respecting the mandates and areas of competence of each, in order to achieve the application, evaluation, and follow-up of this Declaration.

45. We recognize with satisfaction the recommendations presented by CICAD, CICTE, and the Consultative Committee of CIFTA and recommend that, on the basis of these, the Committee on Hemispheric Security develop strategies and integrated action plans related to these new threats, concerns, and other challenges to hemispheric security.

46. We express our appreciation for the recommendations of the specialized conferences and meetings of the inter-American system and we recommend that the Committee on Hemispheric Security give them due consideration in its work plans and, when appropriate, in developing coordinated strategies and integrated plans of action related to the new threats, concerns, and other challenges to hemispheric security.

47. Similarly, we express our appreciation to civil society for its contributions and recommend that, when appropriate, the Committee on Hemispheric Security give them due consideration in its work related to the new threats, concerns, and other challenges to hemispheric security.

48. We recommend that the Permanent Council, through the Committee on Hemispheric Security, continue the process of study and assessment of the Inter-American Treaty of Reciprocal Assistance (Rio Treaty) and the American Treaty on Pacific Settlement (Pact of Bogotá) as well as other hemispheric instruments currently in force on collective security and the peaceful settlement of disputes, bearing in mind security realities in the Hemisphere and the distinct nature of traditional and nontraditional threats to security as well as cooperation mechanisms for addressing them.

49. We reiterate the need to clarify the juridical and institutional relationship between the Inter-American Defense Board (IADB) and the OAS. Thus, we recommend that the Permanent Council, through the Committee on Hemispheric Security, taking into account what is stated in Article 54, subparagraphs (a) and (b) of the OAS Charter and in accordance with the criteria set forth in the General Assembly resolutions on this matter, in particular resolution AG/RES. 1240 (XXIII-O/93) -- "advice and the delivery of consultancy services of a technical-military character which in no case may have an operational nature"--; resolution AG/RES. 1848 (XXXII-O/02) -- "including the principle of civilian oversight and the democratic formation of its authorities"--; and AG/RES. 1908 (XXXII-O/02) and AG/RES. 1940 (XXXIII-O/03) -- "to provide the OAS with technical, advisory, and educational expertise on defense and security issues"--, complete the analysis of the relationship between the IADB with the OAS and that it submit recommendations to the thirty-fourth regular session of the General Assembly so that it can determine the norms that govern that relationship and the mandate of the IADB. The Permanent Council through the Committee on Hemispheric Security will maintain regular contact with the authorities of the IADB for the purposes of this paragraph.

50. We emphasize that the commitments adopted by our Heads of State and Government through the Summit of the Americas process provide a framework for the promotion of cooperation in matters pertaining to hemispheric security.

51. We recommend that, periodically, the Committee on Hemispheric Security meet as the “Forum for Confidence- and Security-Building Measures” in order to review and evaluate existing confidence- and security-building measures and, if appropriate, consider new measures that will make it possible to ensure progress in this area.

52. We recommend that the General Assembly strengthen the capacity of the General Secretariat to better serve the member States and the political bodies of the Organization on matters of hemispheric security, including substantive and secretariat support to the Committee on Hemispheric Security.

Conventions

The Charter of the Organization of American States, in Article 2.e, establishes that an essential objective of the American states is "to seek the solution of political, juridical, and economic problems that may arise among them..."

Inter-American Convention on Mutual Assistance in Criminal Matters

Adopted May 23, 1992

Preamble

Whereas:

The Charter of the Organization of American States, in Article 2.e, establishes that an essential objective of the American states is "to seek the solution of political, juridical, and economic problems that may arise among them"; and

The adoption of common rules in the field of mutual assistance in criminal matters will contribute to the attainment of this goal, the Member States of the Organization of American States do hereby adopt the following Inter-American Convention on Mutual Assistance in Criminal Matters:

Chapter I

General Provisions

Article 1

Purpose of the Convention

The states parties undertake to render to one another mutual assistance in criminal matters, in accordance with the provisions of this convention.

Article 2

Scope and Application of the Convention

The states parties shall render to one another mutual assistance in investigations, prosecutions, and proceedings that pertain to crimes over which the requesting state has jurisdiction at the time the assistance is requested.

This convention does not authorize any state party to undertake, in the territory of another state party, the exercise of jurisdiction or the performance of functions that are placed within the exclusive purview of the authorities of that other party by its domestic law.

This convention applies solely to the provision of mutual assistance among states parties. Its provisions shall not create any right on the part of any private person to obtain or exclude any evidence or to impede execution of any request for assistance.

Article 3

Central Authority

Each state shall designate a central authority at the time of signature or ratification of this convention or accession hereto.

The central authorities shall be responsible for issuing and receiving requests for assistance.

The central authorities shall communicate directly with one another for all purposes of this convention.

Article 4

In view of the diversity of the legal systems of the states parties, the assistance to which this convention refers shall be based upon requests for cooperation from the authorities responsible for criminal investigation or prosecution in the requesting state.

Article 5

Double Criminality

The assistance shall be rendered even if the act that gives rise to it is not punishable under the legislation of the requested state.

When the request for assistance pertains to the following measures: (a) immobilization and sequestration of property and (b) searches and seizures, including house searches, the requested state may decline to render the assistance if the act that gives rise to the request is not punishable under its legislation.

Article 6

For the purposes of this convention, the act that gives rise to the request must be punishable by one year or more of imprisonment in the requesting state.

Article 7

Scope of Application

The assistance envisaged under this convention shall include the following Procedures among others:

- a. notification of rulings and judgments;
- b. taking of testimony or statements from persons;
- c. summoning of witnesses and expert witnesses to provide testimony;
- d. immobilization and sequestration of property, freezing of assets, and assistance in procedures related to seizures;
- e. searches or seizures;
- f. examination of objects and places;
- g. service of judicial documents;
- h. transmittal of documents, reports, information, and evidence;
- i. transfer of detained persons for the purpose of this convention; and
- j. any other procedure provided there is an agreement between the requesting state and the requested state.

Article 8

Military Crimes

This convention shall not apply to crimes subject exclusively to military legislation.

Article 9

Refusal of Assistance

The requested state may refuse assistance when it determines that:

- a. The request for assistance is being used in order to prosecute a person on a charge

with respect to which that person has already been sentenced or acquitted in a trial in the requesting or requested state;

b. The investigation has been initiated for the purpose of prosecuting, punishing, or discriminating in any way against an individual or group of persons for reason of sex, race, social status, nationality, religion, or ideology;

c. The request refers to a crime that is political or related to a political crime, or to a common crime prosecuted for political reasons;

d. The request has been issued at the request of a special or ad hoc tribunal;

e. Public policy (ordre public), sovereignty, security, or basic public interests are prejudiced; and

f. The request pertains to a tax crime. Nevertheless, the assistance shall be granted if the offense is committed by way of an intentionally incorrect statement, whether oral or written, or by way of an intentional failure to declare income derived from any other offense covered by this convention for the Purpose of concealing such income.

Chapter II

Requests for Assistance, Processing and Execution

Article 10

Requests for Assistance

Requests for assistance issued by the requesting state shall be made in writing and shall be executed in accordance with the domestic law of the requested state.

The procedures specified in the request for assistance shall be fulfilled in the manner indicated by the requesting state insofar as the law of the requested state is not violated.

Article 11

The requested state may postpone the execution of any request that has been made to it, with an explanation of its grounds for doing so, if it is necessary to continue an investigation or proceeding in progress in the requested state.

Article 12

Documents and objects delivered in compliance with a request for assistance shall be returned to the requested state as soon as possible, unless the latter decides otherwise.

Article 13

Search, Seizure, Attachment, and Surrender of Property

The requested state shall execute requests for search, seizure, attachment, and surrender of any items, documents, records, or effects, if the competent authority determines that the request contains information that justifies the proposed action. That action shall be subject to the procedural and substantive law of the requested state.

In accordance with the provisions of this convention, the requested state shall determine, according to its law, what requirements must be met to protect the interests held by third parties in the items that are to be transferred.

Article 14

Measures for Securing Assets

The central authority of any party may convey to the central authority of any other party information it has on the existence of proceeds, fruits, or instrumentalities of a crime in the territory of that other party.

Article 15

The parties shall assist each other, to the extent permitted by their respective laws, in precautionary measures and measures for securing the proceeds, fruits, and instrumentalities of the crime.

Article 16

Date, Place and Modality of the Execution of the Request for Assistance

The requested state shall set the date and place for execution of the request for assistance and may so inform the requesting state.

Officials and interested parties of the requesting state or their representatives may, after informing the central authority of the requested state, be present at and participate in the execution of the request for assistance, to the extent not prohibited by the law of the requested state, and provided that the authorities of the requested state have given their express consent thereto.

Chapter III

Service of Judicial Decisions, Judgments, and Verdicts, and Appearance of Witnesses and Expert Witnesses

Article 17

At the request of the requesting state, the requested state shall serve notice of decisions, judgments, or other documents issued by the competent authorities of the requesting state.

Article 18

Testimony in the Requested State

At the request of the requesting state, any person present in the requested state shall be summoned to appear before a competent authority, in accordance with the law of the requested state, to give testimony or to provide documents, records, or evidence.

Article 19

Testimony in the Requested State

When the requesting state requests that a person appear in its territory to give testimony or a report, the requested state shall invite the witness or expert witness to appear voluntarily, without the use of threats or coercive measures, before the appropriate authority in the requesting state. If deemed necessary, the central authority of the requested state may make a written record of the individual's willingness to appear in the requesting state. The central authority of the requested state shall promptly inform the central authority of the requesting state of the response of the person.

Article 20

Transfer of Persons Subject to Criminal Proceedings

A person subject to criminal proceedings in the requested state whose presence in the requesting state is needed for purposes of assistance under this convention shall be transferred temporarily to the requesting state for that purpose if the person and the requested state consent to the transfer.

A person subject to criminal proceedings in the requesting state whose presence in the requested state is needed for purposes of assistance under this convention shall be transferred temporarily to the requested state if the person consents and both states agree.

The actions set forth above may be denied for the following reasons, among others:

- a. the individual in custody or serving a sentence refuses to consent to the transfer:
- b. as long as his presence is necessary in an investigation or criminal proceeding that is under way in the jurisdiction to which he is subject at the time;
- c. there are other considerations, whether legal or of another nature, as determined by the competent authority of the requested or requesting state.

For purposes of this article:

- a. the receiving state shall have the authority and the obligation to keep the transferred person in physical custody unless otherwise indicated by the sending state;
- b. the receiving state shall return the transferred person to the sending state as soon as circumstances permit or as otherwise agreed by the central authorities of the two states;
- c. the sending state shall not be required to initiate extradition proceedings for the return of the transferred person;
- d. the transferred person shall receive credit toward service of the sentence imposed in the sending state for time served in the receiving state; and
- e. the length of time spent by the person in the receiving state shall never exceed the period remaining for service of the sentence or 60 days, whichever is less, unless the person and both states agree to an extension of time.

Article 21

Transit

The states parties shall render cooperation, to the extent possible, for travel through their territory of the persons mentioned in the preceding article, provided that the respective central authority has been given due advance notice and that such persons travel in the custody of agents of the requesting state.

Such prior notice shall not be necessary when air transportation is used and no regular landing is scheduled in the territory of the state party or states parties to be overflown.

Article 22

Safe-Conduct

The appearance or transfer of the person who agrees to render a statement or to testify under the provisions of this convention shall require, if the person or the sending state so requests prior to such appearance or transfer, that the receiving state grant safe-conduct under which the person, while in the receiving state, shall not:

- a. be detained or prosecuted for offenses committed prior to his departure from the territory of the sending state;
- b. be required to make a statement or to give testimony in proceedings not specified in the request; or

c. be detained or prosecuted on the basis of any statement he makes, except in case of contempt of court or perjury.

The safe-conduct specified in the preceding paragraph shall cease when the person voluntarily prolongs his stay in the territory of the receiving state for more than 10 days after his presence is no longer necessary in that state, as communicated to the sending state.

Article 23

In connection with witnesses or expert witnesses, documents containing the relevant questions, interrogatories, or questionnaires shall be forwarded to the extent possible or necessary.

Chapter IV

Transmittal of Information and Records

Article 24

In cases where assistance is carried out under this convention, the requested state, upon request and in accordance with its domestic procedure, shall make available to the requesting state a copy of the public documents, records, or information held by the government agencies or departments of the requested state.

The requested state may make available copies of any document, record, or other information held by a government agency or department of that state that is not public in nature, to the same extent as and subject to the same conditions under which they would be made available to its own judicial authorities or to others responsible for application of the law. The requested state, at its own discretion, may deny, in whole or in part, any request made under the provisions of this paragraph.

Article 25

Limitation on the Use of Information or Evidence

The requesting state may not disclose or use any information or evidence obtained in the course of application of this convention for purposes other than those specified in the request for assistance without prior consent from the central authority of the requested state.

In exceptional cases, if the requesting state needs to disclose and use, in whole or in part, the information or evidence for purposes other than those specified, it shall request authorization therefor from the requested state, which, at its discretion, may accede to or deny that request in whole or in part.

The information or evidence that must be disclosed and used to the extent necessary for proper fulfillment of the procedure or formalities specified in the request shall not be subject to the authorization requirement set forth in this article.

When necessary, the requested state may ask that the information or evidence provided remain confidential according to conditions specified by the central authority. If the requesting party is unable to accede to such request, the central authorities shall confer in order to define mutually acceptable terms of confidentiality.

Chapter V

Procedure

Article 26

Requests for assistance shall contain the following details:

- a. the crime to which the procedure refers; a summary description of the essential facts of the crime, investigation, or criminal proceeding in question; and a description of the facts to which the request refers ;
- b. proceeding giving rise to the request for assistance, with a precise description of such proceeding;
- c. where pertinent, a description of any proceeding or other special requirement of the requesting state;
- d. a precise description of the assistance requested and any information necessary for the fulfillment of that request.

When the requested state is unable to comply with a request for assistance, it shall return the request to the requesting state with an explanation of the reason therefor.

The requested state may request additional information when necessary for fulfillment of the request under its domestic law or to facilitate such fulfillment.

When necessary, the requesting state shall proceed in accordance with the provisions of the last paragraph of Article 24 of this convention.

Article 27

Documents processed through the central authorities in accordance with this convention shall be exempt from certification or authentication.

Article 28

Requests for assistance and the accompanying documentation must be translated into an official language of the requested state.

Article 29

The requested state shall be responsible for all regular costs of executing a request in its territory, except for those listed below, which shall be borne by the requesting state:

- a. fees for expert witnesses; and
- b. travel costs and other expenses related to the transportation of persons from the territory of one state to that of the other.

If it appears that the processing of the request might entail unusual costs, the states parties shall confer to determine the terms and conditions under which the assistance could be rendered.

Article 30

To the extent that they find it useful and necessary for furthering the implementation of this convention, the states parties may exchange information on matters related to its application.

Article 31

The domestic law of each party shall govern liability for damages arising from the acts of its authorities in the execution of this Convention.

Neither party shall be liable for damages that may arise from the acts committed by the authorities of the other party in the formulation or execution of a request under this Convention.

Chapter VI

Final Clauses

Article 32

This convention shall be open for signature by the member states of the Organization of American States.

Article 33

This convention is subject to ratification. The instruments of ratification shall be deposited with the General Secretariat of the Organization of American States.

Article 34

This convention shall remain open for accession by any other state. The instruments of accession shall be deposited with the General Secretariat of the Organization of American States.

Article 35

Each state may make reservations to this convention at the time of signature, approval, ratification, or accession, provided that each reservation concerns at least one specific provision and is not incompatible with the object and purpose of the convention.

Article 36

This convention shall not be interpreted as affecting or restricting obligations in effect under any other international, bilateral, or multilateral convention that contains or might contain clauses governing specific aspects of international criminal judicial assistance, wholly or in part, or more favorable practices which those states might observe in the matter.

Article 37

This convention shall enter into force on the thirtieth day following the date of deposit of the second instrument of ratification.

For each state that ratifies or accedes to the convention after the deposit of the second instrument of ratification, the convention shall enter into force on the thirtieth day after deposit by such state of its instrument of ratification or accession.

Article 38

If a state party has two or more territorial units in which different systems of law govern matters addressed in this convention, it shall state at the time of signature, ratification, or accession whether this convention will apply to all of its territorial units or only to one or more of them.

Such statements may be amended by way of subsequent statements, which shall expressly indicate the territorial unit or units to which the convention shall apply. Such subsequent declarations shall be transmitted to the General Secretariat of the Organization of

American States, and shall become effective thirty days after the date of their receipt.

Article 39

This convention shall remain in force indefinitely, but any of the states parties may denounce it. The instrument of denunciation shall be deposited with the General Secretariat of the Organization of American States. After one year from the date of deposit of the instrument of denunciation, the convention shall cease to be in effect for the denouncing state, but shall remain in effect for the other states parties.

Article 40

The original instrument of this convention, the English, French, Portuguese, and Spanish texts of which are equally authentic, shall be deposited with the General Secretariat of the Organization of American States, which shall forward authenticated copies of the text to the United Nations General Secretariat for registration and publication, in accordance with Article 102 of the United Nations Charter. The General Secretariat of the Organization of American States shall notify the member states of that Organization and those states that have acceded to the convention of the signatures and deposits of instruments of ratification, accession, and denunciation, as well as of reservations, if any. It shall also transmit to them the statements specified in Article 38 of this convention.

Aware of the urgent need to prevent, combat, and eradicate the illicit manufacturing of and trafficking in firearms, ammunition, explosives, and other related materials...

Inter-American Convention Against the Illicit Manufacturing of and Trafficking in Firearms, Ammunition, Explosives, and other Related Materials

Adopted November 14, 1997

The States Parties

AWARE of the urgent need to prevent, combat, and eradicate the illicit manufacturing of and trafficking in firearms, ammunition, explosives, and other related materials, due to the harmful effects of these activities on the security of each state and the region as a whole, endangering the well-being of peoples, their social and economic development, and their right to live in peace;

CONCERNED by the increase, at the international level, in the illicit manufacturing of and trafficking in firearms, ammunition, explosives, and other related materials and by the serious problems resulting therefrom;

REAFFIRMING that States Parties give priority to preventing, combating, and eradicating the illicit manufacturing of and trafficking in firearms, ammunition, explosives, and other related materials because of the links of such activities with drug trafficking, terrorism, transnational organized crime, and mercenary and other criminal activities;

CONCERNED about the illicit manufacture of explosives from substances and articles that in and of themselves are not explosives--and that are not addressed by this Conven-

tion due to their other lawful uses--for activities related to drug trafficking, terrorism, transnational organized crime and mercenary and other criminal activities;

CONSIDERING the urgent need for all states, and especially those states that produce, export, and import arms, to take the necessary measures to prevent, combat, and eradicate the illicit manufacturing of and trafficking in firearms, ammunition, explosives, and other related materials;

CONVINCED that combating the illicit manufacturing of and trafficking in firearms, ammunition, explosives, and other related materials calls for international cooperation, exchange of information, and other appropriate measures at the national, regional, and international levels, and desiring to set a precedent for the international community in this regard;

STRESSING the need, in peace processes and post-conflict situations, to achieve effective control of firearms, ammunition, explosives, and other related materials in order to prevent their entry into the illicit market;

MINDFUL of the pertinent resolutions of the United Nations General Assembly on measures to eradicate the illicit transfer of conventional weapons and on the need for all states to guarantee their security, and of the efforts carried out in the framework of the Inter-American Drug Abuse Control Commission (CICAD);

RECOGNIZING the importance of strengthening existing international law enforcement support mechanisms such as the International Weapons and Explosives Tracking System (IWETS) of the International Criminal Police Organization (INTERPOL), to prevent, combat, and eradicate the illicit manufacturing of and trafficking in firearms, ammunition, explosives, and other related materials;

RECOGNIZING that international trade in firearms is particularly vulnerable to abuses by criminal elements and that a “know-your-customer” policy for dealers in, and producers, exporters, and importers of, firearms, ammunition, explosives, and other related materials is crucial for combating this scourge;

RECOGNIZING that states have developed different cultural and historical uses for firearms, and that the purpose of enhancing international cooperation to eradicate illicit transnational trafficking in firearms is not intended to discourage or diminish lawful leisure or recreational activities such as travel or tourism for sport shooting, hunting, and other forms of lawful ownership and use recognized by the States Parties;

RECALLING that States Parties have their respective domestic laws and regulations in the areas of firearms, ammunition, explosives, and other related materials, and recognizing that this Convention does not commit States Parties to enact legislation or regulations pertaining to firearms ownership, possession, or trade of a wholly domestic

character, and recognizing that States Parties will apply their respective laws and regulations in a manner consistent with this Convention;

REAFFIRMING the principles of sovereignty, nonintervention, and the juridical equality of states,

Have Decided to Adopt this Inter-American Convention Against the Illicit Manufacturing of and Trafficking in Firearms, Ammunition, Explosives, and other Related Materials:

Article I

Definitions

For the purposes of this Convention, the following definitions shall apply:

1. “Illicit manufacturing”: the manufacture or assembly of firearms, ammunition, explosives, and other related materials:
 - a. from components or parts illicitly trafficked; or
 - b. without a license from a competent governmental authority of the State Party where the manufacture or assembly takes place; or
 - c. without marking the firearms that require marking at the time of manufacturing.
2. “Illicit trafficking”: the import, export, acquisition, sale, delivery, movement, or transfer of firearms, ammunition, explosives, and other related materials from or across the territory of one State Party to that of another State Party, if any one of the States Parties concerned does not authorize it.
3. “Firearms”:
 - a. any barreled weapon which will or is designed to or may be readily converted to expel a bullet or projectile by the action of an explosive, except antique firearms manufactured before the 20th Century or their replicas; or
 - b. any other weapon or destructive device such as any explosive, incendiary or gas bomb, grenade, rocket, rocket launcher, missile, missile system, or mine.
4. “Ammunition”: the complete round or its components, including cartridge cases, primers, propellant powder, bullets, or projectiles that are used in any firearm.
5. “Explosives”: any substance or article that is made, manufactured, or used to produce

an explosion, detonation, or propulsive or pyrotechnic effect, except:

- a. substances and articles that are not in and of themselves explosive; or
 - b. substances and articles listed in the Annex to this Convention.
6. “Other related materials”: any component, part, or replacement part of a firearm, or an accessory which can be attached to a firearm.
7. “Controlled delivery”: the technique of allowing illicit or suspect consignments of firearms, ammunition, explosives, and other related materials to pass out of, through, or into the territory of one or more states, with the knowledge and under the supervision of their competent authorities, with a view to identifying persons involved in the commission of offenses referred to in Article IV of this Convention.

Article II

Purpose

The purpose of this Convention is:

to prevent, combat, and eradicate the illicit manufacturing of and trafficking in firearms, ammunition, explosives, and other related materials;

to promote and facilitate cooperation and exchange of information and experience among States Parties to prevent, combat, and eradicate the illicit manufacturing of and trafficking in firearms, ammunition, explosives, and other related materials.

Article III

Sovereignty

1. States Parties shall carry out the obligations under this Convention in a manner consistent with the principles of sovereign equality and territorial integrity of states and that of nonintervention in the domestic affairs of other states.

2. A State Party shall not undertake in the territory of another State Party the exercise of jurisdiction and performance of functions which are exclusively reserved to the authorities of that other State Party by its domestic law.

Article IV

Legislative Measures

1. States Parties that have not yet done so shall adopt the necessary legislative or other measures to establish as criminal offenses under their domestic law the illicit manufacturing of and trafficking in firearms, ammunition, explosives, and other related materials.

2. Subject to the respective constitutional principles and basic concepts of the legal systems of the States Parties, the criminal offenses established pursuant to the foregoing paragraph shall include participation in, association or conspiracy to commit, attempts to commit, and aiding, abetting, facilitating, and counseling the commission of said offenses.

Article V

Jurisdiction

1. Each State Party shall adopt such measures as may be necessary to establish its jurisdiction over the offenses it has established in accordance with this Convention when the offense in question is committed in its territory.

2. Each State Party may adopt such measures as may be necessary to establish its jurisdiction over the offenses it has established in accordance with this Convention when the offense is committed by one of its nationals or by a person who habitually resides in its territory.

3. Each State Party shall adopt such measures as may be necessary to establish its jurisdiction over the offenses it has established in accordance with this Convention when the alleged criminal is present in its territory and it does not extradite such person to another country on the ground of the nationality of the alleged criminal.

4. This Convention does not preclude the application of any other rule of criminal jurisdiction established by a State Party under its domestic law.

Article VI

Marking of Firearms

1. For the purposes of identification and tracing of the firearms referred to in Article I.3.a, States Parties shall:

a. require, at the time of manufacture, appropriate markings of the name of manufacturer, place of manufacture, and serial number;

b. require appropriate markings on imported firearms permitting the identification of the importer's name and address; and

c. require appropriate markings on any firearms confiscated or forfeited pursuant to Article VII.1 that are retained for official use.

2. The firearms referred to in Article I.3.b should be marked appropriately at the time of manufacture, if possible.

Article VII

Confiscation or Forfeiture

1. States Parties undertake to confiscate or forfeit firearms, ammunition, explosives, and other related materials that have been illicitly manufactured or trafficked.
2. States Parties shall adopt the necessary measures to ensure that all firearms, ammunition, explosives, and other related materials seized, confiscated, or forfeited as the result of illicit manufacturing or trafficking do not fall into the hands of private individuals or businesses through auction, sale, or other disposal.

Article VIII

Security Measures

States Parties, in an effort to eliminate loss or diversion, undertake to adopt the necessary measures to ensure the security of firearms, ammunition, explosives, and other related materials imported into, exported from, or in transit through their respective territories.

Article IX

Export, Import, and Transit Licenses or Authorizations

1. States Parties shall establish or maintain an effective system of export, import, and international transit licenses or authorizations for transfers of firearms, ammunition, explosives, and other related materials.
2. States Parties shall not permit the transit of firearms, ammunition, explosives, and other related materials until the receiving State Party issues the corresponding license or authorization.
3. States Parties, before releasing shipments of firearms, ammunition, explosives, and other related materials for export, shall ensure that the importing and in-transit countries have issued the necessary licenses or authorizations.
4. The importing State Party shall inform the exporting State Party, upon request, of the receipt of dispatched shipments of firearms, ammunition, explosives, and other related materials.

Article X

Strengthening of Controls at Export Points

Each State Party shall adopt such measures as may be necessary to detect and prevent illicit trafficking in firearms, ammunition, explosives, and other related materials between its territory and that of other States Parties, by strengthening controls at export points.

Article XI Recordkeeping

States Parties shall assure the maintenance for a reasonable time of the information necessary to trace and identify illicitly manufactured and illicitly trafficked firearms to enable them to comply with their obligations under Articles XIII and XVII.

Article XII Confidentiality

Subject to the obligations imposed by their Constitutions or any international agreements, the States Parties shall guarantee the confidentiality of any information they receive, if requested to do so by the State Party providing the information. If for legal reasons such confidentiality cannot be maintained, the State Party that provided the information shall be notified prior to its disclosure.

Article XIII Exchange of Information

1. States Parties shall exchange among themselves, in conformity with their respective domestic laws and applicable treaties, relevant information on matters such as:

- a. authorized producers, dealers, importers, exporters, and, whenever possible, carriers of firearms, ammunition, explosives, and other related materials;
- b. the means of concealment used in the illicit manufacturing of or trafficking in firearms, ammunition, explosives, and other related materials, and ways of detecting them;
- c. routes customarily used by criminal organizations engaged in illicit trafficking in firearms, ammunition, explosives, and other related materials;
- d. legislative experiences, practices, and measures to prevent, combat, and eradicate the illicit manufacturing of and trafficking in firearms, ammunition, explosives, and other related materials; and
- e. techniques, practices, and legislation to combat money laundering related to illicit manufacturing of and trafficking in firearms, ammunition, explosives, and other related materials.

2. States Parties shall provide to and share with each other, as appropriate, relevant scientific and technological information useful to law enforcement, so as to enhance one another's ability to prevent, detect, and investigate the illicit manufacturing of and trafficking in firearms, ammunition, explosives, and other related materials and prosecute those involved therein.

3. States Parties shall cooperate in the tracing of firearms, ammunition, explosives, and other related materials which may have been illicitly manufactured or trafficked. Such cooperation shall include accurate and prompt responses to trace requests.

Article XIV **Cooperation**

1. States Parties shall cooperate at the bilateral, regional, and international levels to prevent, combat, and eradicate the illicit manufacturing of and trafficking in firearms, ammunition, explosives, and other related materials.

2. States Parties shall identify a national body or a single point of contact to act as liaison among States Parties, as well as between them and the Consultative Committee established in Article XX, for purposes of cooperation and information exchange.

Article XV **Exchange of Experience and Training**

1. States Parties shall cooperate in formulating programs for the exchange of experience and training among competent officials, and shall provide each other assistance that would facilitate their respective access to equipment or technology proven to be effective for the implementation of this Convention.

2. States Parties shall cooperate with each other and with competent international organizations, as appropriate, to ensure that there is adequate training of personnel in their territories to prevent, combat, and eradicate the illicit manufacturing of and trafficking in firearms, ammunition, explosives, and other related materials. The subject matters of such training shall include, inter alia:

a. identification and tracing of firearms, ammunition, explosives, and other related materials;

b. intelligence gathering, especially that which relates to identification of illicit manufacturers and traffickers, methods of shipment, and means of concealment of firearms, ammunition, explosives, and other related materials; and

c. improvement of the efficiency of personnel responsible for searching for and detecting, at conventional and nonconventional points of entry and exit, illicitly trafficked firearms, ammunition, explosives, and other related materials.

Article XVI **Technical Assistance**

States Parties shall cooperate with each other and with relevant international organiza-

tions, as appropriate, so that States Parties that so request receive the technical assistance necessary to enhance their ability to prevent, combat, and eradicate the illicit manufacturing of and trafficking in firearms, ammunition, explosives, and other related materials, including technical assistance in those matters identified in Article XV.2.

Article XVII

Mutual Legal Assistance

1. States Parties shall afford one another the widest measure of mutual legal assistance, in conformity with their domestic law and applicable treaties, by promptly and accurately processing and responding to requests from authorities which, in accordance with their domestic law, have the power to investigate or prosecute the illicit activities described in this Convention, in order to obtain evidence and take other necessary action to facilitate procedures and steps involved in such investigations or prosecutions.

2. For purposes of mutual legal assistance under this article, each Party may designate a central authority or may rely upon such central authorities as are provided for in any relevant treaties or other agreements. The central authorities shall be responsible for making and receiving requests for mutual legal assistance under this article, and shall communicate directly with each other for the purposes of this article.

Article XVIII

Controlled Delivery

1. Should their domestic legal systems so permit, States Parties shall take the necessary measures, within their possibilities, to allow for the appropriate use of controlled delivery at the international level, on the basis of agreements or arrangements mutually consented to, with a view to identifying persons involved in the offenses referred to in Article IV and to taking legal action against them.

2. Decisions by States Parties to use controlled delivery shall be made on a case-by-case basis and may, when necessary, take into consideration financial arrangements and understandings with respect to the exercise of jurisdiction by the States Parties concerned.

3. With the consent of the States Parties concerned, illicit consignments under controlled delivery may be intercepted and allowed to continue with the firearms, ammunition, explosives, and other related materials intact or removed or replaced in whole or in part.

Article XIX

Extradition

1. This article shall apply to the offenses referred to in Article IV of this Convention.

2. Each of the offenses to which this article applies shall be deemed to be included as an

extraditable offense in any extradition treaty in force between or among the States Parties. The States Parties undertake to include such offenses as extraditable offenses in every extradition treaty to be concluded between or among them.

3. If a State Party that makes extradition conditional on the existence of a treaty receives a request for extradition from another State Party with which it does not have an extradition treaty, it may consider this Convention as the legal basis for extradition with respect to any offense to which this article applies.

4. States Parties that do not make extradition conditional on the existence of a treaty shall recognize offenses to which this article applies as extraditable offenses between themselves.

5. Extradition shall be subject to the conditions provided for by the law of the Requested State or by applicable extradition treaties, including the grounds on which the Requested State may refuse extradition.

6. If extradition for an offense to which this article applies is refused solely on the basis of the nationality of the person sought, the Requested State Party shall submit the case to its competent authorities for the purpose of prosecution under the criteria, laws, and procedures applied by the Requested State to those offenses when they are committed in its own territory. The Requested and Requesting States Parties may, in accordance with their domestic laws, agree otherwise in relation to any prosecution referred to in this paragraph.

Article XX

Establishment and Functions of the Consultative Committee

1. In order to attain the objectives of this Convention, the States Parties shall establish a Consultative Committee responsible for:

- a. promoting the exchange of information contemplated under this Convention;
- b. facilitating the exchange of information on domestic legislation and administrative procedures of the States Parties;
- c. encouraging cooperation between national liaison authorities to detect suspected illicit exports and imports of firearms, ammunition, explosives, and other related materials;
- d. promoting training and exchange of knowledge and experience among States Parties and technical assistance between States Parties and relevant international organizations, as well as academic studies;

e. requesting from nonparty states, when appropriate, information on the illicit manufacturing of and trafficking in firearms, ammunition, explosives, and other related materials; and

f. promoting measures to facilitate the application of this Convention.

2. Decisions of the Consultative Committee shall be recommendatory in nature.

3. The Consultative Committee shall maintain the confidentiality of any information it receives in the exercise of its functions, if requested to do so.

Article XXI

Structure and Meetings of the Consultative Committee

1. The Consultative Committee shall consist of one representative of each State Party.

2. The Consultative Committee shall hold one regular meeting each year and shall hold special meetings as necessary.

3. The first regular meeting of the Consultative Committee shall be held within 90 days following deposit of the 10th instrument of ratification of this Convention. This meeting shall be held at the headquarters of the General Secretariat of the Organization of American States, unless a State Party has offered to host it.

4. The meetings of the Consultative Committee shall be held at a place decided upon by the States Parties at the previous regular meeting. If no offer of a site has been made, the Consultative Committee shall meet at the headquarters of the General Secretariat of the Organization of American States.

5. The host State Party for each regular meeting shall serve as Secretariat pro tempore of the Consultative Committee until the next regular meeting. When a regular meeting is held at the headquarters of the General Secretariat of the Organization of American States, a State Party that will serve as Secretariat pro tempore shall be elected at that meeting.

6. In consultation with the States Parties, the Secretariat pro tempore shall be responsible for:

a. convening regular and special meetings of the Consultative Committee;

b. preparing a draft agenda for the meetings; and

c. preparing the draft reports and minutes of the meetings.

7. The Consultative Committee shall prepare its own internal rules of procedure and shall adopt them by absolute majority.

Article XXII

Signature

This Convention is open for signature by member states of the Organization of American States.

Article XXIII

Ratification

This Convention is subject to ratification. The instruments of ratification shall be deposited with the General Secretariat of the Organization of American States.

Article XXIV

Reservations

States Parties may, at the time of adoption, signature, or ratification, make reservations to this Convention, provided that said reservations are not incompatible with the object and purposes of the Convention and that they concern one or more specific provisions thereof.

Article XXV

Entry into Force

This Convention shall enter into force on the 30th day following the date of deposit of the second instrument of ratification. For each state ratifying the Convention after the deposit of the second instrument of ratification, the Convention shall enter into force on the 30th day following deposit by such state of its instrument of ratification.

Article XXVI

Denunciation

1. This Convention shall remain in force indefinitely, but any State Party may denounce it. The instrument of denunciation shall be deposited with the General Secretariat of the Organization of American States. After six months from the date of deposit of the instrument of denunciation, the Convention shall no longer be in force for the denouncing State, but shall remain in force for the other States Parties.

2. The denunciation shall not affect any requests for information or assistance made during the time the Convention is in force for the denouncing State.

Article XXVII

Other Agreements and Practices

1. No provision in this Convention shall be construed as preventing the States Parties from engaging in mutual cooperation within the framework of other existing or future international, bilateral, or multilateral agreements, or of any other applicable arrangements or practices.

2. States Parties may adopt stricter measures than those provided for by this Convention if, in their opinion, such measures are desirable to prevent, combat, and eradicate the illicit manufacturing of and trafficking in firearms, ammunition, explosives, and other related materials.

Article XXVIII

Conference of States Parties

Five years after the entry into force of this Convention, the depositary shall convene a conference of the States Parties to examine the functioning and application of this Convention. Each conference shall determine the date on which the next conference should be held.

Article XXIX

Dispute Settlement

Any dispute that may arise as to the application or interpretation of this Convention shall be resolved through diplomatic channels or, failing which, by any other means of peaceful settlement decided upon by the States Parties involved.

Article XXX

Deposit

The original instrument of this Convention, the English, French, Portuguese, and Spanish texts of which are equally authentic, shall be deposited with the General Secretariat of the Organization of American States, which shall forward an authenticated copy of its text to the Secretariat of the United Nations for registration and publication, in accordance with Article 102 of the United Nations Charter. The General Secretariat of the Organization of American States shall notify the member states of the Organization of the signatures, of the deposits of instruments of ratification and denunciation, and of any reservations.

Annex

The term “explosives” does not include: compressed gases; flammable liquids; explosive

actuated devices, such as air bags and fire extinguishers; propellant actuated devices, such as nail gun cartridges; consumer fireworks suitable for use by the public and designed primarily to produce visible or audible effects by combustion, that contain pyrotechnic compositions and that do not project or disperse dangerous fragments such as metal, glass, or brittle plastic; toy plastic or paper caps for toy pistols; toy propellant devices consisting of small paper or composition tubes or containers containing a small charge or slow burning propellant powder designed so that they will neither burst nor produce external flame except through the nozzle on functioning; and smoke candles, smoke-pots, smoke grenades, smoke signals, signal flares, hand signal devices, and Very signal cartridges designed to produce visible effects for signal purposes containing smoke compositions and no bursting charges.

Convinced that corruption undermines the legitimacy of public institutions and strikes at society, moral order and justice, as well as at the comprehensive development of peoples;

Inter-American Convention Against Corruption

Adopted March 29, 1996

Preamble

The Member States of the Organization of American States,

CONVINCED that corruption undermines the legitimacy of public institutions and strikes at society, moral order and justice, as well as at the comprehensive development of peoples;

CONSIDERING that representative democracy, an essential condition for stability, peace and development of the region, requires, by its nature, the combating of every form of corruption in the performance of public functions, as well as acts of corruption specifically related to such performance;

PERSUADED that fighting corruption strengthens democratic institutions and prevents distortions in the economy, improprieties in public administration and damage to a society's moral fiber;

RECOGNIZING that corruption is often a tool used by organized crime for the accomplishment of its purposes;

CONVINCED of the importance of making people in the countries of the region aware of this problem and its gravity, and of the need to strengthen participation by civil society in preventing and fighting corruption;

RECOGNIZING that, in some cases, corruption has international dimensions, which requires coordinated action by States to fight it effectively;

CONVINCED of the need for prompt adoption of an international instrument to promote and facilitate international cooperation in fighting corruption and, especially, in taking appropriate action against persons who commit acts of corruption in the performance of public functions, or acts specifically related to such performance, as well as appropriate measures with respect to the proceeds of such acts;

DEEPLY CONCERNED by the steadily increasing links between corruption and the proceeds generated by illicit narcotics trafficking which undermine and threaten legitimate commercial and financial activities, and society, at all levels;

BEARING IN MIND the responsibility of States to hold corrupt persons accountable in order to combat corruption and to cooperate with one another for their efforts in this area to be effective; and

DETERMINED to make every effort to prevent, detect, punish and eradicate corruption in the performance of public functions and acts of corruption specifically related to such performance,

HAVE AGREED to adopt the following **Inter-American Convention Against Corruption**

Article I **Definitions**

For the purposes of this Convention:

“Public function” means any temporary or permanent, paid or honorary activity, performed by a natural person in the name of the State or in the service of the State or its institutions, at any level of its hierarchy.

“Public official”, “government official”, or “public servant” means any official or employee of the State or its agencies, including those who have been selected, appointed, or elected to perform activities or functions in the name of the State or in the service of the State, at any level of its hierarchy.

“Property” means assets of any kind, whether movable or immovable, tangible or intangible, and any document or legal instrument demonstrating, purporting to demonstrate, or relating to ownership or other rights pertaining to such assets.

Article II

Purposes

The purposes of this Convention are:

1. To promote and strengthen the development by each of the States Parties of the mechanisms needed to prevent, detect, punish and eradicate corruption; and
2. To promote, facilitate and regulate cooperation among the States Parties to ensure the effectiveness of measures and actions to prevent, detect, punish and eradicate corruption in the performance of public functions and acts of corruption specifically related to such performance.

Article III

Preventive Measures

For the purposes set forth in Article II of this Convention, the States Parties agree to consider the applicability of measures within their own institutional systems to create, maintain and strengthen:

1. Standards of conduct for the correct, honorable, and proper fulfillment of public functions. These standards shall be intended to prevent conflicts of interest and mandate the proper conservation and use of resources entrusted to government officials in the performance of their functions. These standards shall also establish measures and systems requiring government officials to report to appropriate authorities acts of corruption in the performance of public functions. Such measures should help preserve the public's confidence in the integrity of public servants and government processes.
2. Mechanisms to enforce these standards of conduct.
3. Instruction to government personnel to ensure proper understanding of their responsibilities and the ethical rules governing their activities.
4. Systems for registering the income, assets and liabilities of persons who perform public functions in certain posts as specified by law and, where appropriate, for making such registrations public.
5. Systems of government hiring and procurement of goods and services that assure the openness, equity and efficiency of such systems.
6. Government revenue collection and control systems that deter corruption.
7. Laws that deny favorable tax treatment for any individual or corporation for expenditures made in violation of the anticorruption laws of the States Parties.

8. Systems for protecting public servants and private citizens who, in good faith, report acts of corruption, including protection of their identities, in accordance with their Constitutions and the basic principles of their domestic legal systems.

9. Oversight bodies with a view to implementing modern mechanisms for preventing, detecting, punishing and eradicating corrupt acts.

10. Deterrents to the bribery of domestic and foreign government officials, such as mechanisms to ensure that publicly held companies and other types of associations maintain books and records which, in reasonable detail, accurately reflect the acquisition and disposition of assets, and have sufficient internal accounting controls to enable their officers to detect corrupt acts.

11. Mechanisms to encourage participation by civil society and nongovernmental organizations in efforts to prevent corruption.

12. The study of further preventive measures that take into account the relationship between equitable compensation and probity in public service.

Article IV **Scope**

This Convention is applicable provided that the alleged act of corruption has been committed or has effects in a State Party.

Article V **Jurisdiction**

1. Each State Party shall adopt such measures as may be necessary to establish its jurisdiction over the offenses it has established in accordance with this Convention when the offense in question is committed in its territory.

2. Each State Party may adopt such measures as may be necessary to establish its jurisdiction over the offenses it has established in accordance with this Convention when the offense is committed by one of its nationals or by a person who habitually resides in its territory.

3. Each State Party shall adopt such measures as may be necessary to establish its jurisdiction over the offenses it has established in accordance with this Convention when the alleged criminal is present in its territory and it does not extradite such person to another country on the ground of the nationality of the alleged criminal.

4. This Convention does not preclude the application of any other rule of criminal jurisdiction established by a State Party under its domestic law.

Article VI

Acts of Corruption

1. This Convention is applicable to the following acts of corruption:
 - a. The solicitation or acceptance, directly or indirectly, by a government official or a person who performs public functions, of any article of monetary value, or other benefit, such as a gift, favor, promise or advantage for himself or for another person or entity, in exchange for any act or omission in the performance of his public functions;
 - b. The offering or granting, directly or indirectly, to a government official or a person who performs public functions, of any article of monetary value, or other benefit, such as a gift, favor, promise or advantage for himself or for another person or entity, in exchange for any act or omission in the performance of his public functions;
 - c. Any act or omission in the discharge of his duties by a government official or a person who performs public functions for the purpose of illicitly obtaining benefits for himself or for a third party;
 - d. The fraudulent use or concealment of property derived from any of the acts referred to in this article; and
 - e. Participation as a principal, coprincipal, instigator, accomplice or accessory after the fact, or in any other manner, in the commission or attempted commission of, or in any collaboration or conspiracy to commit, any of the acts referred to in this article.
2. This Convention shall also be applicable by mutual agreement between or among two or more States Parties with respect to any other act of corruption not described herein.

Article VII

Domestic Law

The States Parties that have not yet done so shall adopt the necessary legislative or other measures to establish as criminal offenses under their domestic law the acts of corruption described in Article VI(1) and to facilitate cooperation among themselves pursuant to this Convention.

Article VIII

Transnational Bribery

Subject to its Constitution and the fundamental principles of its legal system, each State

Party shall prohibit and punish the offering or granting, directly or indirectly, by its nationals, persons having their habitual residence in its territory, and businesses domiciled there, to a government official of another State, of any article of monetary value, or other benefit, such as a gift, favor, promise or advantage, in connection with any economic or commercial transaction in exchange for any act or omission in the performance of that official's public functions.

Among those States Parties that have established transnational bribery as an offense, such offense shall be considered an act of corruption for the purposes of this Convention.

Any State Party that has not established transnational bribery as an offense shall, insofar as its laws permit, provide assistance and cooperation with respect to this offense as provided in this Convention.

Article IX **Illicit Enrichment**

Subject to its Constitution and the fundamental principles of its legal system, each State Party that has not yet done so shall take the necessary measures to establish under its laws as an offense a significant increase in the assets of a government official that he cannot reasonably explain in relation to his lawful earnings during the performance of his functions.

Among those States Parties that have established illicit enrichment as an offense, such offense shall be considered an act of corruption for the purposes of this Convention.

Any State Party that has not established illicit enrichment as an offense shall, insofar as its laws permit, provide assistance and cooperation with respect to this offense as provided in this Convention.

Article X **Notification**

When a State Party adopts the legislation referred to in paragraph 1 of articles VIII and IX, it shall notify the Secretary General of the Organization of American States, who shall in turn notify the other States Parties. For the purposes of this Convention, the crimes of transnational bribery and illicit enrichment shall be considered acts of corruption for that State Party thirty days following the date of such notification.

Article XI **Progressive Development**

1. In order to foster the development and harmonization of their domestic legislation and the attainment of the purposes of this Convention, the States Parties view as desirable,

and undertake to consider, establishing as offenses under their laws the following acts:

- a. The improper use by a government official or a person who performs public functions, for his own benefit or that of a third party, of any kind of classified or confidential information which that official or person who performs public functions has obtained because of, or in the performance of, his functions;
- b. The improper use by a government official or a person who performs public functions, for his own benefit or that of a third party, of any kind of property belonging to the State or to any firm or institution in which the State has a proprietary interest, to which that official or person who performs public functions has access because of, or in the performance of, his functions;
- c. Any act or omission by any person who, personally or through a third party, or acting as an intermediary, seeks to obtain a decision from a public authority whereby he illicitly obtains for himself or for another person any benefit or gain, whether or not such act or omission harms State property; and
- d. The diversion by a government official, for purposes unrelated to those for which they were intended, for his own benefit or that of a third party, of any movable or immovable property, monies or securities belonging to the State, to an independent agency, or to an individual, that such official has received by virtue of his position for purposes of administration, custody or for other reasons.

2. Among those States Parties that have established these offenses, such offenses shall be considered acts of corruption for the purposes of this Convention.

3. Any State Party that has not established these offenses shall, insofar as its laws permit, provide assistance and cooperation with respect to these offenses as provided in this Convention.

Article XII

Effect on State Property

For application of this Convention, it shall not be necessary that the acts of corruption harm State property.

Article XIII

Extradition

1. This article shall apply to the offenses established by the States Parties in accordance with this Convention.

2. Each of the offenses to which this article applies shall be deemed to be included as

an extraditable offense in any extradition treaty existing between or among the States Parties. The States Parties undertake to include such offenses as extraditable offenses in every extradition treaty to be concluded between or among them.

3. If a State Party that makes extradition conditional on the existence of a treaty receives a request for extradition from another State Party with which it does not have an extradition treaty, it may consider this Convention as the legal basis for extradition with respect to any offense to which this article applies.

4. States Parties that do not make extradition conditional on the existence of a treaty shall recognize offenses to which this article applies as extraditable offenses between themselves.

5. Extradition shall be subject to the conditions provided for by the law of the Requested State or by applicable extradition treaties, including the grounds on which the Requested State may refuse extradition.

6. If extradition for an offense to which this article applies is refused solely on the basis of the nationality of the person sought, or because the Requested State deems that it has jurisdiction over the offense, the Requested State shall submit the case to its competent authorities for the purpose of prosecution unless otherwise agreed with the Requesting State, and shall report the final outcome to the Requesting State in due course.

7. Subject to the provisions of its domestic law and its extradition treaties, the Requested State may, upon being satisfied that the circumstances so warrant and are urgent, and at the request of the Requesting State, take into custody a person whose extradition is sought and who is present in its territory, or take other appropriate measures to ensure his presence at extradition proceedings.

Article XIV **Assistance and Cooperation**

1. In accordance with their domestic laws and applicable treaties, the States Parties shall afford one another the widest measure of mutual assistance by processing requests from authorities that, in conformity with their domestic laws, have the power to investigate or prosecute the acts of corruption described in this Convention, to obtain evidence and take other necessary action to facilitate legal proceedings and measures regarding the investigation or prosecution of acts of corruption.

2. The States Parties shall also provide each other with the widest measure of mutual technical cooperation on the most effective ways and means of preventing, detecting, investigating and punishing acts of corruption. To that end, they shall foster exchanges of experiences by way of agreements and meetings between competent bodies and institutions, and shall pay special attention to methods and procedures of citizen participation in the fight against corruption.

Article XV

Measures Regarding Property

1. In accordance with their applicable domestic laws and relevant treaties or other agreements that may be in force between or among them, the States Parties shall provide each other the broadest possible measure of assistance in the identification, tracing, freezing, seizure and forfeiture of property or proceeds obtained, derived from or used in the commission of offenses established in accordance with this Convention.

2. A State Party that enforces its own or another State Party's forfeiture judgment against property or proceeds described in paragraph 1 of this article shall dispose of the property or proceeds in accordance with its laws. To the extent permitted by a State Party's laws and upon such terms as it deems appropriate, it may transfer all or part of such property or proceeds to another State Party that assisted in the underlying investigation or proceedings.

Article XVI

Bank Secrecy

1. The Requested State shall not invoke bank secrecy as a basis for refusal to provide the assistance sought by the Requesting State. The Requested State shall apply this article in accordance with its domestic law, its procedural provisions, or bilateral or multilateral agreements with the Requesting State.

2. The Requesting State shall be obligated not to use any information received that is protected by bank secrecy for any purpose other than the proceeding for which that information was requested, unless authorized by the Requested State.

Article XVII

Nature of the Act

For the purposes of articles XIII, XIV, XV and XVI of this Convention, the fact that the property obtained or derived from an act of corruption was intended for political purposes, or that it is alleged that an act of corruption was committed for political motives or purposes, shall not suffice in and of itself to qualify the act as a political offense or as a common offense related to a political offense.

Article XVIII

Central Authorities

1. For the purposes of international assistance and cooperation provided under this Convention, each State Party may designate a central authority or may rely upon such central authorities as are provided for in any relevant treaties or other agreements.
2. The central authorities shall be responsible for making and receiving the requests for

assistance and cooperation referred to in this Convention.

3. The central authorities shall communicate with each other directly for the purposes of this Convention.

Article XIX **Temporal Application**

Subject to the constitutional principles and the domestic laws of each State and existing treaties between the States Parties, the fact that the alleged act of corruption was committed before this Convention entered into force shall not preclude procedural cooperation in criminal matters between the States Parties. This provision shall in no case affect the principle of non-retroactivity in criminal law, nor shall application of this provision interrupt existing statutes of limitations relating to crimes committed prior to the date of the entry into force of this Convention.

Article XX **Other Agreements or Practices**

No provision of this Convention shall be construed as preventing the States Parties from engaging in mutual cooperation within the framework of other international agreements, bilateral or multilateral, currently in force or concluded in the future, or pursuant to any other applicable arrangement or practice.

Article XXI **Signature**

This Convention is open for signature by the Member States of the Organization of American States.

Article XXII **Ratification**

This Convention is subject to ratification. The instruments of ratification shall be deposited with the General Secretariat of the Organization of American States.

Article XXIII **Accession**

This Convention shall remain open for accession by any other State. The instruments of accession shall be deposited with the General Secretariat of the Organization of American States.

Article XXIV **Reservations**

The States Parties may, at the time of adoption, signature, ratification, or accession, make reservations to this Convention, provided that each reservation concerns one or more specific provisions and is not incompatible with the object and purpose of the Convention.

Article XXV **Entry Into Force**

This Convention shall enter into force on the thirtieth day following the date of deposit of the second instrument of ratification. For each State ratifying or acceding to the Convention after the deposit of the second instrument of ratification, the Convention shall enter into force on the thirtieth day after deposit by such State of its instrument of ratification or accession.

Article XXVI **Denunciation**

This Convention shall remain in force indefinitely, but any of the States Parties may denounce it. The instrument of denunciation shall be deposited with the General Secretariat of the Organization of American States. One year from the date of deposit of the instrument of denunciation, the Convention shall cease to be in force for the denouncing State, but shall remain in force for the other States Parties.

Article XXVII **Additional Protocols**

Any State Party may submit for the consideration of other States Parties meeting at a General Assembly of the Organization of American States draft additional protocols to this Convention to contribute to the attainment of the purposes set forth in Article II thereof.

Each additional protocol shall establish the terms for its entry into force and shall apply only to those States that become Parties to it.

Article XXVIII **Deposit of Original Instrument**

The original instrument of this Convention, the English, French, Portuguese, and Spanish texts of which are equally authentic, shall be deposited with the General Secretariat of the Organization of American States, which shall forward an authenticated copy of

its text to the Secretariat of the United Nations for registration and publication in accordance with Article 102 of the United Nations Charter. The General Secretariat of the Organization of American States shall notify its Member States and the States that have acceded to the Convention of signatures, of the deposit of instruments of ratification, accession, or denunciation, and of reservations, if any.

Bearing in mind the purposes and principles of the **Charter of the Organization of American States** and the **Charter of the United Nations**;

Inter-American Convention Against Terrorism

Adopted June 3, 2002

The States Parties to this Convention,

BEARING IN MIND the purposes and principles of the Charter of the Organization of American States and the Charter of the United Nations;

CONSIDERING that terrorism represents a serious threat to democratic values and to international peace and security and is a cause of profound concern to all member states;

REAFFIRMING the need to adopt effective steps in the inter-American system to prevent, punish, and eliminate terrorism through the broadest cooperation;

RECOGNIZING that the serious economic harm to states which may result from terrorist acts is one of the factors that underscore the need for cooperation and the urgency of efforts to eradicate terrorism;

REAFFIRMING the commitment of the states to prevent, combat, punish, and eliminate terrorism; and

BEARING IN MIND resolution RC.23/RES. 1/01 rev. 1 corr. 1, “Strengthening Hemispheric Cooperation to Prevent, Combat, and Eliminate Terrorism,” adopted at the Twenty-third Meeting of Consultation of Ministers of Foreign Affairs,

Have Agreed to the Following:

Article 1

Object and purposes

The purposes of this Convention are to prevent, punish, and eliminate terrorism. To that end, the states parties agree to adopt the necessary measures and to strengthen cooperation among them, in accordance with the terms of this Convention.

Article 2

Applicable international instruments

1. For the purposes of this Convention, “offenses” means the offenses established in the international instruments listed below:

a. Convention for the Suppression of Unlawful Seizure of Aircraft, signed at The Hague on December 16, 1970.

b. Convention for the Suppression of Unlawful Acts against the Safety of Civil Aviation, signed at Montreal on September 23, 1971.

c. Convention on the Prevention and Punishment of Crimes against Internationally Protected Persons, including Diplomatic Agents, adopted by the General Assembly of the United Nations on December 14, 1973.

d. International Convention against the Taking of Hostages, adopted by the General Assembly of the United Nations on December 17, 1979.

e. Convention on the Physical Protection of Nuclear Material, signed at Vienna on March 3, 1980.

f. Protocol on the Suppression of Unlawful Acts of Violence at Airports Serving International Civil Aviation, supplementary to the Convention for the Suppression of Unlawful Acts against the Safety of Civil Aviation, signed at Montreal on February 24, 1988.

g. Convention for the Suppression of Unlawful Acts against the Safety of Maritime Navigation, done at Rome on March 10, 1988.

h. Protocol for the Suppression of Unlawful Acts against the Safety of Fixed Plat-

forms Located on the Continental Shelf, done at Rome on March 10, 1988.

i. International Convention for the Suppression of Terrorist Bombings, adopted by the General Assembly of the United Nations on December 15, 1997.

j. International Convention for the Suppression of the Financing of Terrorism, adopted by the General Assembly of the United Nations on December 9, 1999.

2. Upon depositing its instrument of ratification to this Convention, a state party that is not a party to one or more of the international instruments listed in paragraph 1 of this article may declare that, in application of this Convention to such state party, that particular instrument shall be deemed not to be included in that paragraph. The declaration shall cease to have effect as soon as that instrument enters into force for that state party, which shall notify the depositary of this fact.

3. When a state party ceases to be a party to one of the international instruments listed in paragraph 1 of this article, it may make a declaration, as provided in paragraph 2 of this article, with respect to that instrument.

Article 3

Domestic measures

Each state party, in accordance with the provisions of its constitution, shall endeavor to become a party to the international instruments listed in Article 2 to which it is not yet a party and to adopt the necessary measures to effectively implement such instruments, including establishing, in its domestic legislation, penalties for the offenses described therein.

Article 4

Measures to prevent, combat, and eradicate the financing of terrorism

1. Each state party, to the extent it has not already done so, shall institute a legal and regulatory regime to prevent, combat, and eradicate the financing of terrorism and for effective international cooperation with respect thereto, which shall include:

a. A comprehensive domestic regulatory and supervisory regime for banks, other financial institutions, and other entities deemed particularly susceptible to being used for the financing of terrorist activities. This regime shall emphasize requirements for customer identification, record-keeping, and the reporting of suspicious or unusual transactions.

b. Measures to detect and monitor movements across borders of cash, bearer negotiable instruments, and other appropriate movements of value. These measures shall be subject to safeguards to ensure proper use of information and should not impede legitimate capital movements.

c. Measures to ensure that the competent authorities dedicated to combating the offenses established in the international instruments listed in Article 2 have the ability to cooperate and exchange information at the national and international levels within the conditions prescribed under its domestic law. To that end, each state party shall establish and maintain a financial intelligence unit to serve as a national center for the collection, analysis, and dissemination of pertinent money laundering and terrorist financing information. Each state party shall inform the Secretary General of the Organization of American States of the authority designated to be its financial intelligence unit.

2. When implementing paragraph 1 of this article, states parties shall use as guidelines the recommendations developed by specialized international and regional entities, in particular the Financial Action Task Force and, as appropriate, the Inter-American Drug Abuse Control Commission, the Caribbean Financial Action Task Force, and the South American Financial Action Task Force.

Article 5

Seizure and confiscation of funds or other assets

1. Each state party shall, in accordance with the procedures established in its domestic law, take such measures as may be necessary to provide for the identification, freezing or seizure for the purposes of possible forfeiture, and confiscation or forfeiture, of any funds or other assets constituting the proceeds of, used to facilitate, or used or intended to finance, the commission of any of the offenses established in the international instruments listed in Article 2 of this Convention.

2. The measures referred to in paragraph 1 shall apply to offenses committed both within and outside the jurisdiction of the state party.

Article 6

Predicate offenses to money laundering

1. Each state party shall take the necessary measures to ensure that its domestic penal money laundering legislation also includes as predicate offenses those offenses established in the international instruments listed in Article 2 of this Convention.

2. The money laundering predicate offenses referred to in paragraph 1 shall include those committed both within and outside the jurisdiction of the state party.

Article 7

Cooperation on border controls

1. The states parties, consistent with their respective domestic legal and administrative regimes, shall promote cooperation and the exchange of information in order to improve

border and customs control measures to detect and prevent the international movement of terrorists and trafficking in arms or other materials intended to support terrorist activities.

2. In this context, they shall promote cooperation and the exchange of information to improve their controls on the issuance of travel and identity documents and to prevent their counterfeiting, forgery, or fraudulent use.

3. Such measures shall be carried out without prejudice to applicable international commitments in relation to the free movement of people and the facilitation of commerce.

Article 8

Cooperation among law enforcement authorities

The states parties shall work closely with one another, consistent with their respective domestic legal and administrative systems, to enhance the effectiveness of law enforcement action to combat the offenses established in the international instruments listed in Article 2. In this context, they shall establish and enhance, where necessary, channels of communication between their competent authorities in order to facilitate the secure and rapid exchange of information concerning all aspects of the offenses established in the international instruments listed in Article 2 of this Convention.

Article 9

Mutual legal assistance

The states parties shall afford one another the greatest measure of expeditious mutual legal assistance with respect to the prevention, investigation, and prosecution of the offenses established in the international instruments listed in Article 2 and proceedings related thereto, in accordance with applicable international agreements in force. In the absence of such agreements, states parties shall afford one another expeditious assistance in accordance with their domestic law.

Article 10

Transfer of persons in custody

1. A person who is being detained or is serving a sentence in the territory of one state party and whose presence in another state party is requested for purposes of identification, testimony, or otherwise providing assistance in obtaining evidence for the investigation or prosecution of offenses established in the international instruments listed in Article 2 may be transferred if the following conditions are met:

- a. The person freely gives his or her informed consent; and
- b. Both states agree, subject to such conditions as those states may deem appropriate.

2. For the purposes of this article:

- a. The state to which the person is transferred shall have the authority and obligation to keep the person transferred in custody, unless otherwise requested or authorized by the state from which the person was transferred.
- b. The state to which the person is transferred shall without delay implement its obligation to return the person to the custody of the state from which the person was transferred as agreed beforehand, or as otherwise agreed, by the competent authorities of both states.
- c. The state to which the person is transferred shall not require the state from which the person was transferred to initiate extradition proceedings for the return of the person.
- d. The person transferred shall receive, for time spent in the custody of the state to which he or she was transferred, credit toward service of the sentence being served in the state from which he or she was transferred.

3. Unless the state party from which a person is to be transferred in accordance with the present article so agrees, that person, whatever his or her nationality, shall not be prosecuted or detained or subjected to any other restriction of his or her personal liberty in the territory of the state to which that person is transferred in respect of acts or convictions prior to his or her departure from the territory of the state from which said person was transferred.

Article 11

Inapplicability of political offense exception

For the purposes of extradition or mutual legal assistance, none of the offenses established in the international instruments listed in Article 2 shall be regarded as a political offense or an offense connected with a political offense or an offense inspired by political motives. Accordingly, a request for extradition or mutual legal assistance may not be refused on the sole ground that it concerns a political offense or an offense connected with a political offense or an offense inspired by political motives.

Article 12

Denial of refugee status

Each state party shall take appropriate measures, consistent with the relevant provisions of national and international law, for the purpose of ensuring that refugee status is not granted to any person in respect of whom there are serious reasons for considering that he or she has committed an offense established in the international instruments listed in Article 2 of this Convention.

Article 13

Denial of asylum

Each state party shall take appropriate measures, consistent with the relevant provisions of national and international law, for the purpose of ensuring that asylum is not granted to any person in respect of whom there are reasonable grounds to believe that he or she has committed an offense established in the international instruments listed in Article 2 of this Convention.

Article 14

Nondiscrimination

None of the provisions of this Convention shall be interpreted as imposing an obligation to provide mutual legal assistance if the requested state party has substantial grounds for believing that the request has been made for the purpose of prosecuting or punishing a person on account of that person's race, religion, nationality, ethnic origin, or political opinion, or that compliance with the request would cause prejudice to that person's position for any of these reasons.

Article 15

Human rights

1. The measures carried out by the states parties under this Convention shall take place with full respect for the rule of law, human rights, and fundamental freedoms.
2. Nothing in this Convention shall be interpreted as affecting other rights and obligations of states and individuals under international law, in particular the Charter of the United Nations, the Charter of the Organization of American States, international humanitarian law, international human rights law, and international refugee law.
3. Any person who is taken into custody or regarding whom any other measures are taken or proceedings are carried out pursuant to this Convention shall be guaranteed fair treatment, including the enjoyment of all rights and guarantees in conformity with the law of the state in the territory of which that person is present and applicable provisions of international law.

Article 16

Training

1. The states parties shall promote technical cooperation and training programs at the national, bilateral, subregional, and regional levels and in the framework of the Organization of American States to strengthen the national institutions responsible for compliance with the obligations assumed under this Convention.

2. The states parties shall also promote, where appropriate, technical cooperation and training programs with other regional and international organizations conducting activities related to the purposes of this Convention.

Article 17

Cooperation through the Organization of American States

The states parties shall encourage the broadest cooperation within the pertinent organs of the Organization of American States, including the Inter-American Committee against Terrorism (CICTE), on matters related to the object and purposes of this Convention.

Article 18

Consultations among the parties

1. The states parties shall hold periodic meetings of consultation, as appropriate, with a view to facilitating:

a. The full implementation of this Convention, including the consideration of issues of interest relating thereto identified by the states parties; and

b. The exchange of information and experiences on effective means and methods to prevent, detect, investigate, and punish terrorism.

2. The Secretary General shall convene a meeting of consultation of the states parties after receiving the 10th instrument of ratification. Without prejudice to this, the states parties may hold consultations as they consider appropriate.

3. The states parties may request the pertinent organs of the Organization of American States, including CICTE, to facilitate the consultations referred to in the previous paragraphs and to provide other forms of assistance with respect to the implementation of this Convention.

Article 19

Exercise of jurisdiction

Nothing in this Convention entitles a state party to undertake in the territory of another state party the exercise of jurisdiction or performance of functions that are exclusively reserved to the authorities of that other state party by its domestic law.

Article 20

Depositary

The original instrument of this Convention, the English, French, Portuguese, and Span-

ish texts of which are equally authentic, shall be deposited with the General Secretariat of the Organization of American States.

Article 21

Signature and ratification

1. This Convention is open for signature by all member states of the Organization of American States.
2. This Convention is subject to ratification by the signatory states in accordance with their respective constitutional procedures. The instruments of ratification shall be deposited with the General Secretariat of the Organization of American States.

Article 22

Entry into force

1. This Convention shall enter into force on the 30th day following the date of deposit of the sixth instrument of ratification of the Convention with the General Secretariat of the Organization of American States.
2. For each state ratifying the Convention after deposit of the sixth instrument of ratification, the Convention shall enter into force on the 30th day following the deposit by such state of its instrument of ratification.

Article 23

Denunciation

1. Any state party may denounce this Convention by written notification to the Secretary General of the Organization of American States. Denunciation shall take effect one year following the date on which notification is received by the Secretary General of the Organization.
2. Such denunciation shall not affect any requests for information or assistance made during the time the Convention is in force for the denouncing state.

Other Documents

The principal objective of this Hemispheric Plan of Action is to promote the application by the OAS member states of the United Nations Convention against Transnational Organized Crime...

Hemispheric Plan of Action against Transnational Organized Crime

Adopted October 25, 2006

The principal objective of this Hemispheric Plan of Action is to promote the application by the OAS member states of the United Nations Convention against Transnational Organized Crime (Palermo Convention) and the Protocols thereto: the Protocol to Prevent, Suppress and Punish Trafficking in Persons, Especially Women and Children; the Protocol Against the Smuggling of Migrants by Land, Air and Sea; and the Protocol Against the Illicit Manufacturing of and Trafficking in Firearms, Their Parts and Components and Ammunition.¹⁻²

I. General Objectives

The general objectives of the Hemispheric Plan of Action are to urge member states to:

1. Prevent and combat transnational organized crime, in full observance of human rights, using as a frame of reference the Palermo Convention and the three additional Protocols thereto. This shall be done in accordance with the principles of sovereign equality and territorial integrity of states and of nonintervention in the internal affairs of other states;
2. Enhance cooperation in the areas of prevention, investigation, prosecution of, and judicial decisions related to, transnational organized crime;

3. Encourage coordination among OAS bodies responsible for issues related to combatting transnational organized crime and cooperation among those bodies with the United Nations Office on Drugs and Crime (UNODC); and

4. Strengthen national, subregional and regional capacities and capabilities to deal with transnational organized crime.

II. Actions

In order to achieve the general objectives, member states, consistent with their respective laws and legal systems, should consider:

1. National strategies against transnational organized crime

a. Taking a comprehensive approach to preventing and fighting transnational organized crime, with the participation of all institutions having responsibilities in this area;

b. Strengthening the ability of public institutions to fight transnational organized crime effectively and promote cooperation and the exchange of experiences among states;

c. Recognizing the fundamental role of education in contributing to a culture of respect for human rights and democratic values;

1. Colombia has ratified the United Nations Convention against Transnational Organized Crime and its Additional Protocol to Prevent, Suppress and Punish Trafficking in Persons, Especially Women and Children, and is fully committed to their application. Colombia, in keeping with the Vienna Convention on the Law of Treaties, took the sovereign decision not to ratify the Protocol against the Illicit Manufacturing of and Trafficking in Firearms, Their Parts and Components and Ammunition and the Protocol against the Smuggling of Migrants by Land, Sea and Air. Colombia does not agree with the text of Article 4, paragraph 2, of the Protocol against the Illicit Manufacturing of and Trafficking in Firearms, Their Parts and Components and Ammunition, concerning its scope of application. Colombia would have preferred that the Protocol apply to all transfers of firearms, their parts and components, and ammunition. The definition of “illicit trafficking” contained in Article 3, section (e), of the Protocol must be borne in mind: it states that a transfer is lawful only with the authorization of all the states parties involved. An escape clause, such as that appearing in Article 4, runs counter to that definition inasmuch as it implies that a state may transfer arms without the authorization or consent of one of the other states concerned. This would not only make such a transfer illicit but also open up the possibility of arms transfers to non-state actors. Colombia does not accept the exclusion from the protocol’s control measures of certain arms transfers, such as transfers to non-state actors, which, in our view, constitute a serious crime, and transfers among states. With reference to the Protocol against the Smuggling of Migrants by Land, Sea and Air, Colombia considers it to contain provisions designed to legitimize the forced repatriation of migrants who have not necessarily been smuggled. That approach was promoted during the negotiation of the Protocol by the destination countries, none of which has ratified the 1990 United Nations Convention on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Members of Their Families. Colombia believes that the clause contained in Article 6, paragraph 4, could lead to the criminalization of migrants, whereas the purpose of the Protocol is to pursue organized criminal gangs, not migrants.

2. The Bolivarian Republic of Venezuela considers transnational organized crime (TOC) to be a social phenomenon stemming from diverse sources. It cannot be addressed as a purely criminal matter; it must be dealt with as a multidimensional problem. This Plan of Action does not reflect the relationship between transnational organized crime and social problems that may contribute to its emergence, such as poverty, inequity, and social exclusion. Accordingly, the Bolivarian Republic of Venezuela believes that preventing, controlling, and fighting transnational organized crime effectively in the Hemisphere requires, inter alia, strengthening our countries’ commitment to broadening and improving programs and initiatives to fight and reduce poverty, inequity, and social exclusion.

- d. Continuing to review, when appropriate, national policies and laws in order to improve cooperation in areas such as mutual legal assistance, extradition, and, when applicable, deportation to the country of origin;³
- e. Adopting and implementing appropriate legislative measures to combat transnational organized crime;³
- f. Exchanging and using, as appropriate, evidence lawfully obtained through special investigative techniques in order to prosecute crimes related to transnational organized crime;
- g. Pursuing, prosecuting, and appropriately punishing perpetrators of transnational organized crime;
- h. Seeking to ensure, when possible, the collection and dissemination of statistical data that make it possible to measure the scope of the problem of transnational organized crime and its incidence with respect to overall crime in the country; and
- i. Where applicable, adapting domestic law to the Palermo Convention, taking into account the legislative guidelines adopted by UNODC.

2. Legal instruments

- a. Urging those member states that have not yet done so to consider signing, ratifying, and/or acceding to, as the case may be, the following international agreements:
 - United Nations Convention against Transnational Organized Crime (Palermo Convention);
 - Protocol to Prevent, Suppress and Punish Trafficking in Persons, Especially Women and Children;
 - Protocol against the Smuggling of Migrants by Land, Sea and Air;
 - Protocol against the Illicit Manufacturing of and Trafficking in Firearms, Their Parts and Components and Ammunition;
 - UN Single Convention on Narcotic Drugs (1961), amended by its 1972 protocol;
 - UN Convention on Psychotropic Substances (1971);
 - United Nations Convention against Illicit Traffic in Narcotic Drugs and Psychotropic Substances (1988);
 - Inter-American Convention against the Illicit Manufacturing of and Trafficking in Firearms, Ammunition, Explosives, and Other Related Materials (CIFTA);
 - United Nations Convention against Corruption;
 - Inter-American Convention against Corruption; and
 - Inter-American Convention on Mutual Legal Assistance in Criminal Matters.
- b. Signing bilateral agreements or arrangements, when appropriate, for effective imple-

3. Plan of Action of Quebec City, Third Summit of the Americas.

mentation of the Palermo Convention and the Protocols thereto, thereby complementing the actions envisaged in this Hemispheric Plan of Action.

3. Law enforcement matters

- a. Adopting and implementing procedural, legal, and operational mechanisms for the protection of witnesses, in accordance with Article 24 of the Palermo Convention;
- b. Strengthening, within available means, measures to ensure the security, control, and integrity of travel or identity documents so that they cannot be easily misused, falsified, or altered; and
- c. Actively promoting the adoption and use of special investigative techniques and, when appropriate, coordinating their use with other member states to combat transnational organized crime, in accordance with the fundamental principles of their respective legal systems, as well as with the Palermo Convention.

4. Training

- a. Requesting the General Secretariat to make recommendations on training, technical assistance, and capacity-building to the technical group on transnational organized crime, referred to in Section III, as may be required to advance the goals of this Hemispheric Plan of Action;
- b. Developing and/or supporting specific training programs—bilateral, multilateral, sub-regional, and regional—which further the goals of this Hemispheric Plan of Action;
- c. Requesting the General Secretariat to organize conferences and seminars to enhance existing capabilities to prevent, investigate, and prosecute transnational organized crime; and
- d. Exchanging experiences and best practices of relevant institutions in member states in the fight against transnational organized crime, including the use of technology for this purpose.

5. Information-sharing

- a. Requesting the General Secretariat to maintain an updated list of national points of contact based on information provided by member states;
- b. Ensuring that their laws on transnational organized crime are provided to existing OAS databases and recommending that the General Secretariat ensure that such databases are easily accessible, streamlined, and consolidated;

c. Enhancing the exchange of information, including real-time operational information, among national institutions with similar competence; maximizing the use of technology, particularly databases or other technical mechanisms such as secure information systems; and using, inter alia, INTERPOL and the OAS Network for Mutual Legal Assistance in Criminal Matters and Extradition;

d. Urging member states that have not yet done so to respond to the United Nations questionnaires for the Conference of Parties to the Palermo Convention on the application of that Convention and the Protocols thereto and to make those questionnaires available to the OAS General Secretariat;

e. Strengthening the capacity of existing financial intelligence units and other competent authorities, in accordance with the Financial Action Task Force (FATF) recommendations and the Egmont Group principles on information exchange, to ensure effective international cooperation to combat money laundering; and

f. Actively promoting, when appropriate, the use of new communication technologies such as videoconferencing and similar means to obtain evidence.

6. International Cooperation and Assistance

a. Urging the General Secretariat, when appropriate, to obtain cooperation and assistance from other states and international organizations, including multilateral development banks and international financial institutions, as well as the UNODC, for effective implementation in the Hemisphere of the Palermo Convention and the Protocols thereto and for the implementation of this Hemispheric Plan of Action;

b. Requesting the General Secretariat to promote general cooperation with other specialized international organizations and entities related to the prevention of and fight against transnational organized crime and to disseminate information about member states' and OAS initiatives in this area in order to obtain support for those initiatives;

c. Encouraging, where necessary, the development of cooperation mechanisms among states in matters concerning comprehensive assistance to victims of transnational organized crime;

d. Adopting, where appropriate and feasible, multilateral and/or bilateral arrangements and/or agreements to foster mutual legal assistance among member states;

e. Considering, in accordance with domestic laws and if bilateral arrangements and agreements so permit, where feasible, the designation of liaison officers in the embassies and/or consulates of member states located in the Hemisphere to promote efficient and expeditious cooperation in the prevention, investigation, and prosecution of transnational organized crime;

f. Strengthening cooperation and technical assistance at various levels, with special emphasis on developing countries in the Hemisphere, in order to strengthen their capacities to prevent and combat transnational organized crime; and

g. Promoting specific agreements and/or arrangements regarding the seizure and forfeiture of the instrumentalities and proceeds of crime and consider, when domestic law permits, the possibility of signing agreements and/or arrangements regarding the distribution of money or assets seized or forfeited, in accordance with the terms and criteria of the Palermo Convention.

III. Follow-up to the Hemispheric Plan of Action against Transnational Organized Crime

To strengthen and coordinate OAS efforts in fighting transnational organized crime and to implement this Hemispheric Plan of Action, it is recommended that:

1. The Meeting of Meeting of Ministers of Justice or of Ministers or Attorneys General of the Americas (REMJA) and the organs, agencies, and entities of the OAS competent in the matter continue to include the fight against transnational organized crime on their agendas;

2. The Permanent Council, through the Committee on Hemispheric Security, as established in the Declaration on Security in the Americas, coordinate, from an integral perspective, the efforts of the inter-American system in its fight against transnational organized crime in accordance with the Palermo Convention and the Protocols thereto;

3. Each member state designate a point of contact to coordinate and facilitate at the national level follow-up to this Hemispheric Plan of Action;

4. A technical group be established on transnational organized crime made up of national delegations as determined by each member state to consider issues related to the implementation of this Hemispheric Plan of Action;

5. In order to implement the Hemispheric Plan of Action, the General Secretariat collaborate in the development of a work plan for the technical group, to be evaluated and approved by the Permanent Council. The technical group would be responsible for follow-up to the Hemispheric Plan of Action and could propose to the member states for their approval new multilateral cooperation initiatives for fighting transnational organized crime; and

6. The General Secretariat convene regular meetings of all relevant OAS bodies combating transnational organized crime (including the Secretariat of the Inter-American Drug Abuse Control Commission - CICAD, the Technical Secretariat of the Inter-American Convention against the Illicit Manufacturing of and Trafficking in Firearms, Ammuni-

tion, Explosives and other Related Materials - CIFTA, the Department of International Legal Affairs, the Executive Secretariat of the Inter-American Commission on Human Rights, the Permanent Secretariat of the Inter-American Commission of Women, the Inter-American Children's Institute, the Executive Secretariat for Integral Development, and others), and report to the Committee on Hemispheric Security on the outcome of those meetings and of OAS efforts to fight transnational organized crime. The General Secretariat will also facilitate coordination and information-sharing with the national authorities responsible for this area.

IV. Financing

To ensure that the General Secretariat has the resources necessary to implement this Hemispheric Plan of Action, member states should:

1. Request that the OAS Regular Fund continue contributing the necessary resources, subject to an evaluation by the Committee on Administrative and Budgetary Affairs, to provide the Department of Public Security with human and financial resources to ensure its ability to carry out its responsibilities under this Hemispheric Plan of Action;
2. Request that the General Assembly establish a specific fund for fighting transnational organized crime, administered by the General Secretariat. The Fund would be open to voluntary contributions from member and permanent observer states and international organizations; and
3. Consider making voluntary contributions to the Fund once established, given the seriousness of the threat to public security in the Americas posed by transnational organized crime.

REMJA-VII reaffirms that the damage caused, and the threat posed to our citizens, our democracies, and the economic and social development of our states, by the different manifestations of crime in the hemisphere...

Conclusions and Recommendations of the Seventh Meeting of Ministers of Justice or Other Ministers or Attorneys General of the Americas

Washington, DC, April 26-28, 2008

REMJA-VII reaffirms that the damage caused, and the threat posed to our citizens, our democracies, and the economic and social development of our states, by the different manifestations of crime in the hemisphere, make it necessary and urgent to continue to strengthen and enhance mutual legal and judicial cooperation at the hemispheric level, as well as to ensure that member states have the laws, procedures, and legal mechanisms in place to enable them to effectively combat transnational organized criminals, and to deny them safe haven, as well as the proceeds and instrumentalities of their illegal conduct. Likewise, REMJA-VII reaffirms that it will continue its every effort to bring about proper access to justice for the inhabitants of the Americas and thereby strengthen the security of the region's societies; therefore it undertakes to promote the exchange of national experiences and legal and judicial cooperation on civil, trade, family and child law issues.

Having concluded its deliberations on the various items on its agenda, the Seventh Meeting of Ministers of Justice or other Ministers or Attorneys General of the Americas (REMJA-VII), convened under the auspices of the Organization of American States (OAS), adopted the following conclusions and recommendations for transmission, through the Permanent Council, to the General Assembly of the OAS at its thirty-eighth regular session:

I. Hemispheric Trends and Legal and Judicial Cooperation in Criminal Matters

Certain processes have taken shape within the REMJA that have proven to be very useful and effective in enhancing legal and judicial cooperation in criminal matters. Noteworthy among them are those related to support for justice reform through the establishment of the Justice Studies Center of the Americas (JSCA); the development of mechanisms for hands-on cooperation, through meetings, networks, and other means of sharing information, experiences, training, and technical cooperation among national officials competent in such areas as mutual assistance in criminal matters and extradition, cyber-crime, trafficking in persons, penitentiary and prison policies, and forensic investigation; the initiative to draw up and adopt a hemispheric plan of action against transnational organized crime; and the forging of many other agreements expressed in the recommendations of REMJA and its working groups and technical meetings, as well as the procedures established to follow up on their implementation; and the reinforcement of cooperation with other regional, sub-regional, and international organizations and bodies in the various areas addressed by the REMJA and its working groups and technical meetings.

REMJA-VII has had the opportunity to receive reports on the progress made since REMJA-VI on the aforementioned thematic areas, and to make specific recommendations on each of them, as expressed in the sections below.

However, REMJA-VII deems it important to make the following recommendations of a general nature in order to continue strengthening legal and judicial cooperation to address hemispheric trends in the criminal area, such as illicit drug trafficking, corruption, and other transnational crimes:

1. That the OAS member states that have not yet done so sign and ratify, ratify, or accede to, as appropriate, as quickly as possible:
 - a. The Inter-American Convention against Corruption, and the Declaration on the Mechanism for Follow-up for its implementation (MESICIC) (“Document of Buenos Aires”);
 - b. The Inter-American Convention on Mutual Assistance in Criminal Matters, and its Optional Protocol;
 - c. The Inter-American Convention on Serving Criminal Sentences Abroad;
 - d. The Inter-American Convention against the Illicit Manufacturing of and Trafficking in Firearms, Ammunition, Explosives, and Other Related Materials (CIFTA);
 - e. The United Nations Convention against Transnational Organized Crime, and its protocols; and

f. The United Nations Convention against Corruption.

2. That the OAS member states that have not yet done so adopt the legislation and other measures required under each of their legal systems to facilitate and ensure implementation of the aforementioned conventions and to provide effective, efficient, and expeditious cooperation in the framework of those conventions, inter alia, in mutual assistance, extradition, and the confiscation and/or seizure of assets.

3. That the OAS member states, as necessary, and in full observance of the principles of their legal systems, review domestic laws and enforcement mechanisms with a view towards modernizing the tools to combat current and emerging transnational organized crime challenges, including implementation of laws and other measures:

a. To ensure that those engaged in transnational organized crime be prosecuted by member states whose laws they violate;

b. To combat international trafficking in illegal narcotics, as well as precursor chemicals used to make synthetic drugs;

c. To strengthen import and export control laws in order to prevent illicit trafficking of firearms;

d. To strengthen the legal systems to prevent drug trafficking;

e. To facilitate, when their legal systems allow, and with full respect of civil rights and due process, the interception of wire, oral, and electronic communications and the sharing of that information with other member states for law enforcement purposes;

f. To consider, with full respect for state sovereignty, and in accordance with the principles of their domestic legal systems and the provisions of Article 19 of the United Nations Convention against Transnational Organized Crime, the possibility of entering into bilateral or multilateral agreements which set forth a legal framework for joint investigation teams, as well as the necessity for national legislations to progressively consider this new mechanism for mutual assistance between States.

g. To promote effective financial investigations aimed at forfeiture of proceeds and instrumentalities of transnational organized crime, including, where it is consistent with its national legal structure, a non-conviction based forfeiture;

h. To consider, when its domestic legal system allows and in accordance with international commitments that have been undertaken, the enforcement of foreign orders for freezing, seizure and confiscation, taking into account matters related to

asset management prior to confiscation, and the efficient liquidation, proper maintenance and return of forfeited assets;

i. To utilize all possible advancements in forensic technology in the fight against transnational organized crime.

j. To ensure the effective protection of victims and witnesses, within the framework of criminal procedures, while at the same time promoting that their relocation become viable, through expedited cooperation mechanisms, in accordance with the principles of their domestic legal systems, and consistent with the provisions of articles 24 and 25 of the UN Convention against Transnational Organized Crime; and to urge the OAS member states that have not yet done so, to adopt the legislation and other measures required to that end, within each of their legal frameworks. For this reason, to request that the Secretariat of Legal Affairs of the OAS General Secretariat, prepare a study which would include proposals to facilitate cooperation between interested states in the area of protection of victims and witnesses, and submit it for consideration at the next meeting of the Working Group on Mutual Assistance in Criminal Matters and Extradition. Additionally, this study will also be presented to the Technical Group on Transnational Organized Crime.

4. That the OAS member states that have not yet done so take the necessary measures to establish, and ensure the operations of, the central authorities for reciprocal cooperation in mutual assistance in criminal matters, extradition, and the confiscation and/or seizure of assets, and to ensure that they have the human, material, and financial resources needed to perform their functions effectively, efficiently, and expeditiously.

5. That the OAS member states that have not yet done so take the necessary measures to facilitate, under their constitutional systems, channels of direct communication and ongoing contact among the central authorities responsible for reciprocal cooperation in mutual assistance in criminal matters, extradition, and the confiscation and/or seizure of assets, and to step up procedures and reduce or eliminate factors that contribute to delays in the transmission of and response to requests for cooperation in mutual assistance in criminal matters, extradition, and the confiscation and/or seizure of assets.

6. That the OAS member states take the necessary measures to strengthen the effectiveness of national and international agreements by increasing and developing new economic and human resources to assist in their implementation.

7. That, given the crosscutting nature of cooperation in mutual assistance in criminal matters, extradition, and the confiscation and/or seizure of assets, the REMJA come together as a forum for hemispheric cooperation in these areas, and that the OAS entities, organs, agencies, groups, or mechanisms, in the framework of their respective spheres of competence, take appropriate measures to facilitate and strengthen their cooperation with the REMJA in said areas and to avoid duplication of efforts.

8. That, likewise, efforts continue to strengthen information sharing and cooperation between the REMJA and measures taken in other sub-regional, regional, or international organizations, forums, mechanisms, or bodies, in mutual assistance in criminal matters, extradition, and the confiscation and/or seizure of assets.

II. Hemispheric Plan of Action Against Transnational Organized Crime

1. To express its satisfaction with the progress made in this area in the framework of the OAS, based on agreements that took shape within the REMJA context, reflected, *inter alia*, in the adoption of the Hemispheric Plan of Action against Transnational Organized Crime [resolution CP/RES. 908 (2567/06)] and in the First Meeting of the Technical Group on Transnational Organized Crime, held pursuant to section III of that Plan, in Mexico City, on July 26 and 27, 2007, as well as in the formulation of the conclusions and recommendations of said meeting (document GT/DOT-1/doc.6/07 rev. 1). To express its gratitude to the Government of Mexico for having sponsored this meeting, welcoming the conclusions and recommendations of this first event.

2. To urge the members of the Technical Group on Transnational Organized Crime to meet at least twice yearly.

3. To instruct the Technical Group, with support from the General Secretariat, to present and approve its work plan at its second meeting, so that the plan may be adopted by the Permanent Council, so as to ensure the full implementation of the Hemispheric Plan of Action against Transnational Organized Crime and of the Palermo Convention and the protocols thereto.

4. That, pursuant to section I.1 of the Hemispheric Plan of Action against Transnational Organized Crime, this item remain on the REMJA agenda and that REMJA-VIII be informed of the specific activities carried out under the Plan.

III. Cybercrime

1. To express its satisfaction with the outcomes of the Fifth Meeting of the Group of Governmental Experts on Cyber-Crime, held at OAS headquarters, on November 19 and 20, 2007, pursuant to the agreement reached in REMJA-VI.

2. To adopt the recommendations made by the Group of Governmental Experts at its Fifth Meeting (CIBER-V/doc.3/07 rev. 1) and request that its Chair report to the next REMJA on progress with respect to their implementation.

3. That, bearing in mind the recommendations adopted by the Group of Governmental Experts and by the previous REMJA meetings, the states consider applying the principles of the Council of Europe's Convention on Cyber-Crime, acceding thereto, and adopting the legal and other measures required for its implementation. Similarly, to this

end, that technical cooperation activities continue to be held under the auspices of the OAS General Secretariat, through the Secretariat for Legal Affairs, and the Council of Europe.

Similarly, that efforts be continued to strengthen the exchange of information and cooperation with other international organizations and agencies in the area of cybercrime, so that the OAS member states may take advantage of progress in those forums.

4. That the Secretariats of the Inter-American Committee against Terrorism (CICTE) and the Inter-American Telecommunication Commission (CITEL) and the Working Group on Cyber-Crime, continue developing the permanent coordination and cooperation actions to ensure the implementation of the Comprehensive Inter-American Cybersecurity Strategy adopted through OAS General Assembly resolution AG/RES. 2004 (XXXIV-O/04).

5. That the Working Group on Cyber-Crime meet before REMJA-VIII, to consider, among other topics, the progress made in implementing the recommendations adopted at its Fifth Meeting, and that it report to REMJA-VIII on the outcomes achieved in this regard.

IV. Mutual Assistance in Criminal Matters and Extradition

1. To express appreciation for the work undertaken by the OAS/REMJA Working Group on Mutual Assistance in Criminal Matters and Extradition, coordinated by Canada between 2001 and 2007, in promoting the mandates of the REMJA and to support the dissemination on the Hemispheric Information Exchange Network of documents generated by its activities.

2. To express its satisfaction with the Third Meeting of Central Authorities and Other Experts on Mutual Assistance in Criminal Matters and Extradition, held pursuant to the conclusions and recommendations of REMJA-VI, in Bogotá, Colombia, on September 12, 13, and 14, 2007.

3. To note with satisfaction the holding in Trinidad and Tobago, on March 5, 6, and 7, 2008, of a meeting of the OAS/REMJA Working Group on Mutual Assistance in Criminal Matters and Extradition, with the assistance of Colombia as Coordinator and Canada as Vice-Coordinator, for the furtherance of recommendation 5 of the Third Meeting of Central Authorities and Other Experts on Mutual Assistance in Criminal Matters and Extradition, and to support the dissemination on the Hemispheric Information Exchange Network of documents generated from that meeting.

4. To approve the recommendations adopted at the Third Meeting of Central Authorities and Other Experts on Mutual Assistance in Criminal Matters and Extradition, published in document PENAL/doc.26/07 rev.1 and, in that connection, to request that its

Chair report to the next REMJA on progress with respect to their implementation.

5. To actively consider the use of the guidelines for “Best Practices with respect to the Collection of Statements, Documents, and Physical Evidence”; “Best Practices with respect to Mutual Legal Assistance in Connection with the Investigation, Freezing, Seizure, and Confiscation of Assets that are either the Proceeds of or Instrument for Crimes”; and the “Questionnaire on Legal Cooperation in Criminal Matters” (document PENAL/doc.19/07 rev. 1) to orient States in the areas the documents refer to.

6. To actively consider the use of the “Model Law on Mutual Assistance in Criminal Matters” (document PENAL/doc.20/07 rev. 1) as a guide for development of national legislation in this field.

7. To express appreciation for and accept the offer made by the delegation of El Salvador to host the next meeting of the Working Group on Mutual Assistance in Criminal Matters and Extradition, which will take place in 2009.

8. To continue the development of studies and guidelines destined to strengthen hemispheric cooperation in the area of extradition; and that the Chair of the next meeting of the Working Group on Mutual Assistance in Criminal Matters and Extradition report to REMJA VIII on the progress of this project.

9. To continue the discussions on the current project on the preparation of model legislation for the “backing of warrants” in the area of extradition; and that the Chair of the next meeting of the Working Group on Mutual Assistance in Criminal Matters and Extradition report to REMJA-VIII on the progress of this project.

10. To continue supporting the strengthening of the Hemispheric Information Exchange Network for Mutual Assistance in Criminal Matters and Extradition (the Network) and, in that connection, it:

a. Expresses its recognition of the progress made by the OAS General Secretariat to elicit additional financing for the Network and its consolidation, maintenance, and extension to all OAS member states.

b. Requests states to respond, through their respective central authorities on mutual assistance in criminal matters and extradition, to the requests by the OAS General Secretariat that they complete or update the information on them disseminated in the public and private components of the Network. It also recommends that the OAS General Secretariat continue maintaining those components as an integral part of the OAS Website.

c. Supports use of the secure electronic communication system as a useful, effective, and efficient tool for direct exchanges of information among the authorities

responsible for mutual assistance in criminal matters and extradition and requests the OAS General Secretariat to continue providing, within the resources at its disposal, technical support and assistance services, in addition to online training, to said authorities.

d. Expresses its gratitude to Spain for the financing it has provided for the operations and strengthening of the Network and for the exchange of information it has fostered with a view to exploring whether practical forms of reciprocal cooperation between the Network and IberRED can be achieved.

e. Expresses its appreciation to Canada for its technical and financial support in relation to the establishment of the Network and subsequent support until 2006.

f. To invite OAS member states and OAS permanent observers to consider making voluntary contributions to finance the Network.

V. Penitentiary and Prison Policies

1. To express appreciation for and accept the offer made by the delegation of Chile to host the Second Meeting of the Working Group on Penitentiary and Prison Policies, which will take place on August 27, 28 and 29, 2008 in the city of Valdivia.

2. To recommend that said meeting give in-depth consideration to the exchange of information and experiences and the strengthening of mutual cooperation on practical solutions for the problems of states in, among other areas, those referred to in recommendation II.3 of REMJA-VI, and as regards systems for awarding penitentiary infrastructure concessions, as one of the possible solutions to overcrowding in penitentiary facilities. Likewise, to begin to consider, among other topics, those mentioned in recommendation II.4 of REMJA-VI.

3. To request that REMJA-VIII be informed of the outcomes of the Second Meeting of the Working Group on Penitentiary and Prison Policies.

4. To express its gratitude to the Inter-American Commission on Human Rights (IACHR), and its Special Rapporteur for Persons Deprived of Liberty, for having prepared and presented the document “Declaration of Principles on the Protection of Persons Deprived of Freedom in the Americas” and request that the IACHR present this document at the next meeting of the Working Group on Penitentiary and Prison Policies

VI. Hemispheric Cooperation on Forensic Research

1. To take note of the report presented by the delegation of the Dominican Republic on preparations for the meeting of specialists on forensic sciences, to be held in the second half of 2008 to consider the items referred to in recommendation VIII.d of REMJA-VI.

2. To request that REMJA-VIII be informed of the results of the meeting of specialists on forensic sciences and other action taken at that meeting.

VII. Hemispheric Cooperation Against Trafficking in Persons

1. To take note of the report on the progress made with respect to the Conclusions and Recommendations of the First Meeting of National Authorities on Trafficking in Persons, held on the Island of Margarita, the Bolivarian Republic of Venezuela, on March 14, 15, 16 and 17, 2006, pursuant to recommendation VII.2 of REMJA-VI and operative paragraph 3.d of OAS General Assembly resolution AG/RES. 2348 (XXXVII-O/07).
2. To support the convocation of the Second Meeting of National Authorities on Trafficking in Persons, pursuant to operative paragraph 5 of OAS General Assembly resolution AG/RES. 2348 (XXXVII-O/07).
3. To reaffirm the subject of hemispheric cooperation against trafficking in persons as a standing item on the REMJA agenda, and to request that REMJA-VIII be informed of progress with respect to this matter and, in particular, with respect to the results of the Second Meeting of National Authorities on Trafficking in Persons, and of the meeting of the Technical Group on Transnational Organized Crime.
4. That those states that have not yet done so consider signing, ratifying, or acceding to, as the case may be, the Protocol to Prevent, Suppress and Punish Trafficking in Persons, especially Women and Children, of the United Nations Convention against Transnational Organized Crime, and that they define human trafficking as a crime under their domestic law.

VIII. Development and Strengthening of Justice Systems in the Region

To express its satisfaction with the Report on Judicial Systems in the Americas 2006-2007, prepared and presented by the Justice Studies Center of the Americas (JSCA), and to request the Center to continue contributing to the processes of reform and strengthening of the criminal justice systems of the member states, through its activities of research, evaluation, dissemination, training, and technical support. In this regard REMJA-VII urges the JSCA to continue publishing the above-mentioned Report.

IX. Justice Studies Center of the Americas (JSCA)

1. To congratulate the JSCA on its work in the Americas since REMJA-VI, especially in evaluating the criminal justice reform process and its leadership in forming a regional working group to promote improvements in civil justice, decisively supporting its promotion of innovative measures calling for reform in this area. It also values the proposals delivered to strengthen the REMJA process.

2. To reiterate its appeal to member states to consider making voluntary contributions to the Justice Studies Center of the Americas (JSCA) to cover its basic costs.

3. To invite the Permanent Observer States and other donors, as set out in article 74 of the General Standards to govern the operations of the General Secretariat and other applicable rules and regulations to make voluntary contributions to the JSCA.

X. Hemispheric Legal Cooperation in the Area of Family and Child Law

1. Strengthen the exchange of national experiences and legal and judicial cooperation within the framework of the inter-American system, for those Member States that are a part of the various inter-American conventions, and particularly those conventions on family and child law, in areas such as adoption, return of minors, or child support.

2. To recommend to Member States that they designate central authorities under the various conventions in the inter-American system that so require and to which they are party.

3. To request the OAS General Secretariat, in coordination with the Inter-American Children's Institute (IIN), the compilation and dissemination of that information on the OAS Website, as well as the provision of support for these activities.

4. To recommend that OAS member states consider ratifying or acceding to, as the case may be, the Hague Convention on the International Recovery of Child Support and Other Forms of Family Maintenance, adopted in November 2007.

XI. The REMJA Process

1. To express its satisfaction with the holding of the technical meeting, pursuant to recommendation X.2 of REMJA-VI, celebrated at OAS headquarters on March 14, 2008, where significant progress was made on the discussion of the Draft Document on the REMJA Process ("Document of Washington") (REMJA/RT/EPD/doc.2/08 rev. 1), taking into account the recommendation of the OAS/REMJA Working Group on Mutual Assistance in Criminal Matters and Extradition at their meeting celebrated in Montreal, Canada, in March 2007.

2. To adopt the Document on the REMJA Process ("Document of Washington") (REMJA-VII/doc.6/08 rev.1), with the observations made during the informal consultations held on April 28 and 29, 2008, and to request the OAS General Secretariat to distribute the final version of the document and publish it, as stipulated therein.

3. To thank the delegation of the Dominican Republic, which chaired REMJA-VI; the delegation of Mexico, which chaired REMJA-V; and the delegation of the United States, which hosted this meeting, REMJA-VII, for coordinating the convocation of the techni-

cal meeting and the drafting and negotiation of the above-mentioned Document on the REMJA Process (“Document of Washington”).

4. Similarly, to express appreciation to the delegation of Canada for convening the special meeting of the OAS/REMJA Working Group on Mutual Assistance in Criminal Matters, held in Montreal, Canada, on March 26 and 27, 2007, the report of which was presented to and considered by the technical meeting on the REMJA process, pursuant to recommendation X.3 of the Conclusions and Recommendations of REMJA-VI.

XII. Venue of REMJA-VIII

To express appreciation for and accept the offer made by the delegation of Brazil to host REMJA-VIII, which will take place in 2010.

Having concluded its deliberations on the various items on its agenda, **the Sixth Meeting of Ministers of Justice** or of Ministers or Attorneys General of the **Americas...**

Conclusions and Recommendations of the Sixth Meeting of Ministers of Justice or Other Ministers or Attorneys General of the Americas

Santo Domingo, Dominican Republic, April 24-26, 2006

Having concluded its deliberations on the various items on its agenda, the Sixth Meeting of Ministers of Justice or of Ministers or Attorneys General of the Americas (REMJA-VI), convened under the auspices of the Organization of American States (OAS), adopted the following conclusions and recommendations for transmission, through the Permanent Council, to the General Assembly of the OAS at its thirty-sixth regular session.

I. Draft Hemispheric Plan of Action Against Transnational Organized Crime

1. To express its satisfaction with the progress made in preparing the Draft Hemispheric Plan of Action against Transnational Organized Crime, and to urge states to continue making headway so that the negotiations can conclude as soon as possible.
2. Once the negotiation process concludes, to transmit the text agreed upon for the Draft Hemispheric Plan of Action against Transnational Organized Crime to the OAS General Assembly at its next regular session, pursuant to resolutions AG/RES. 2026 (XXXIV-O/04) and AG/RES. 2116 (XXXV-O/05), for adoption, and to move ahead with its implementation.
3. To keep the subject of hemispheric cooperation against transnational organized crime

on the REMJA agenda and to report to REMJA-VII on the contents of the Plan of Action agreed to on this subject and on the specific actions undertaken under that Plan.

4. To take special care not to duplicate the efforts of other international bodies addressing this issue, especially at the United Nations. Accordingly, to encourage member states to take part in the next session of the Conference of the Parties to the United Nations Convention against Transnational Organized Crime, pursuant to paragraphs “g” and “h” of Decision 2/2 of its second session.

II. Penitentiary and Prison Policies

1. To continue consolidating the exchange of information and cooperation among the authorities responsible for penitentiary and prison policies in the OAS member states. Likewise, to strengthen the exchange of information on the programs, methodologies, and training systems of the schools of criminological and penitentiary sciences in the member states, in order to facilitate the coordination of their activities and to plan joint training activities.

2. To convene, as soon as possible and prior to REMJA-VII, the Second Meeting of Officials Responsible for Penitentiary and Prison Policies of the OAS Member States.

3. To enhance, in the framework of the next meeting of those officials, the exchange of information and experiences as well as the strengthening of mutual cooperation on practical solutions for the problems of the states in the following areas, among others, agreed upon at the First Meeting (Recommendation 3): prison overcrowding; private sector participation in prison construction and maintenance, and private sector and NGO participation in provision of goods and services; inmate training, rehabilitation, and re-socialization programs; prison staff training and rules with an emphasis on transparency, the rule of law, and respect for human rights; crime in prisons; alternatives to imprisonment; and integration of penitentiary policies in criminal justice policies. In addition, pursuant to Recommendation 4 of the First Meeting, to consider and formulate recommendations for consolidating and perfecting the Internet-based information system in this field.

4. That, in the framework of the Second Meeting of Officials Responsible for Penitentiary and Prison Policies, member states begin considering, inter alia, the following topics:

a. Starting, with support from the Inter-American Commission on Human Rights through its Special Rapporteur on the Rights of Persons Deprived of Freedom, an analysis of actual conditions in penitentiaries and coordination regarding best practices and minimum prison standards;

b. The feasibility of preparing a hemispheric manual on penitentiary rights taking as a basis the United Nations Standard Minimum Rules for the Treatment of Prisoners;

c. Actions to promote the exercise by foreign inmates serving a sentence in a member state's penitentiary of the rights and benefits to which they are entitled under bilateral and multilateral treaties regarding the transfer of sentenced persons, especially the Inter-American Convention on Serving Criminal Sentences Abroad and the Council of Europe's Convention on the Transfer of Sentenced Persons, and to carry out a study of the best way to extend the practice of serving criminal sentences not involving imprisonment in the convicted person's country of origin or habitual residence;

d. The rights, duties, and care of persons subject to any form of detention or imprisonment, with a view to considering a possible inter-American declaration on the subject;

e. Evaluation of the role of judges responsible for monitoring the execution of sentences.

5. To take note of the presentation by the Special Rapporteur on the Rights of Persons Deprived of Freedom of the Inter-American Commission on Human Rights on best practices and penitentiary reform in the Hemisphere, with a view to its being considered by the aforementioned meeting.

6. Taking into account respective legal systems and constitutional structures, to request, to the extent possible, that the judicial authorities in criminal matters examine current practices with respect to pre-trial detention and imprisonment.

III. Cybercrime

1. To express its satisfaction with the outcomes of the Fourth Meeting of the Group of Governmental Experts on Cyber-Crime, held at OAS headquarters, on February 27 and 28, 2006, pursuant to the agreement reached in REMJA-V.

2. To adopt the recommendations made by the Group of Governmental Experts (OEA/Ser.K/XXXIV.6, REMJA-VI/doc.10/06) and request that its Chair report to the next REMJA on progress with respect to their implementation.

3. That, bearing in mind the recommendations adopted by the Group of Governmental Experts and by REMJA-V, and the progress made between that REMJA and this one, efforts continue to strengthen cooperation with the Council of Europe so that the OAS member states can give consideration to applying the principles of the Council of Europe's Convention on Cyber-Crime and to acceding thereto, and to adopting the legal and other measures required for its implementation. Similarly, that efforts continue to strengthen mechanisms for the exchange of information and cooperation with other international organizations and agencies in the area of cybercrime, such as the United Nations, the European Union, the Asia Pacific Economic Co-operation Forum, the Or-

organisation for Economic Co-operation and Development (OECD), the G-8, the Commonwealth, and INTERPOL, in order for the OAS member states to take advantage of progress in those forums.

4. That member states establish specialized units to investigate cybercrime, and identify the authorities who will serve as the points of contact in this matter and expedite the exchange of information and obtaining of evidence. In addition, to foster cooperation in efforts to combat cybercrime among government authorities and Internet service providers and other private sector enterprises providing data transmission services.

IV. Mutual Assistance in Criminal Matters and Extradition

1. To express its satisfaction with the outcomes of the Second Meeting of Central Authorities and Other Experts on Mutual Assistance in Criminal Matters and Extradition, held in Brasilia, Brazil, from September 1 to 3, 2005, and the meetings of the OAS/REMJA Working Group on Mutual Assistance in Criminal Matters and Extradition, held at OAS headquarters on May 5 and 6, 2005, and November 9 and 10, 2005, and in Port-of-Spain, Trinidad and Tobago, on April 5 and 6, 2006; and, to the extent specific conclusions and recommendations of the Second Meeting have not been overtaken by the acts of subsequent meetings of the Working Group on Mutual Assistance in Criminal Matters and Extradition, to recommend the adoption of the Conclusions and Recommendations of the Second Meeting; and in that regard to specifically recommend:

a. That the member states that have not yet done so take the measures necessary for the effective implementation of the recommendations adopted at the First Meeting of Central Authorities and Other Experts on Mutual Legal Assistance in Criminal Matters and Extradition, with the aim of fully implementing those recommendations before the Third Meeting of Central Authorities and Other Experts on Mutual Assistance in Criminal Matters and Extradition (Third Meeting), and that at that meeting member states report on the decisions that have been taken in this regard;

b. To accept Canada's offer to continue to coordinate the work of the Working Group until the later of the next Meeting of Central Authorities, or such time as a new coordinator is named;

c. That member states, coordinated by the delegation of Argentina, continue to discuss and conclude the preparation of model legislation on mutual assistance in criminal matters, including provisions regarding the use of videoconferencing in this context; and that member states participating in this initiative should review and agree on the proposal at the Third Meeting, for presentation and consideration at REMJA-VII;

d. That the member states continue to advance in the work coordinated by the delegations of Brazil and Mexico with respect to the studies and guidelines aimed at strengthening hemispheric cooperation in the area of extradition; and that the Third Meeting receive a report and its Chair inform REMJA-VII on the progress of this project;

e. That member states, coordinated by the delegation of Trinidad and Tobago, continue to discuss the proposal regarding the preparation of model legislation for the “backing of warrants” in the area of extradition; and that the Chair of the Third Meeting report to REMJA-VII on the progress of this project;

f. That member states, coordinated by the delegation of Canada, continue to discuss and conclude the preparation of the Guide to Best Practices in Mutual Legal Assistance in Criminal Matters; that the proposal be considered at the Third Meeting; and that the Chair of the Third Meeting report to REMJA-VII on the progress of this project;

g. That member states that have not yet done so submit to the technical secretariat, before the Third Meeting, the information on the legal terms commonly used in their countries in the area of mutual assistance in criminal matters and extradition; that the technical secretariat continue systematizing that information and disseminating it through the private Internet Web pages of the Hemispheric Information Exchange Network for Mutual Legal Assistance in Criminal Matters and Extradition; and that REMJA-VII be informed of progress in this area;

h. To express appreciation for and accept the offer made by the delegation of Colombia to host the Third Meeting of Central Authorities and Other Experts on Mutual Assistance in Criminal Matters and Extradition.

2. To continue consolidating and strengthening the Hemispheric Information Exchange Network for Mutual Legal Assistance in Criminal Matters and Extradition, in its public, private, and secure electronic communication system components and, in that connection, to:

a. Express its appreciation to Canada for taking the lead in efforts to make this Network a reality and for the support and financing provided for its establishment and operations;

b. Request the OAS General Secretariat, in coordination with the Working Group, to continue providing the services needed to continue completing and updating the Network’s public and private information components and to continue providing technical assistance and training in connection with the secure electronic communication system;

c. Recommend that the OAS General Secretariat identify means to finance and maintain the Network and explore permanent additional sources of funding, and call on member states to consider making contributions, to ensure the continuity and enhancement of this important and useful initiative;

d. Encourage the Third Meeting to consider formulating recommendations for developing reciprocal cooperation between the Network and other information exchange networks, including “IberRED.”

V. Development and Strengthening of Justice Systems in the Region

REMJA-VI expresses its satisfaction with the Report on Judicial Systems in the Americas 2004-2005, prepared and presented by the Justice Studies Center of the Americas (JSCA), and requests the Center to continue contributing to the processes of reform and strengthening of the criminal justice systems of the member states, through its activities of research, evaluation, dissemination, training, and technical support. In this regard REMJA-VI urges the Center to continue publishing the above-mentioned Report.

VI. Justice Studies Center of the Americas (JSCA)

1. To recognize the efforts and activities of the JSCA reflected in its Report of Activities and encourage the Center to continue its valuable work.
2. To recognize that the Funding Plan presented by the Center at the request of REMJA V envisions a program of suggested voluntary contributions by member states.
3. To recommend that this proposed plan of voluntary contributions be presented to the General Assembly at its next regular session for consideration, taking into account that voluntary contributions by member states are indispensable to fund the Center’s basic operating costs.
4. To request that the Center include in its work plan additional activities contemplated by the REMJA, to the extent that additional resources are provided for such activities.

VII. Hemispheric Cooperation Against Trafficking in Persons

1. To express its satisfaction with the holding of the Meeting of National Authorities on Trafficking in Persons, on Isla Margarita, Bolivarian Republic of Venezuela, from March 14 to 17, 2006, pursuant to the recommendation of REMJA-V and the mandates of the OAS General Assembly, contained in resolutions AG/RES. 2019 (XXXIV-O/04), AG/RES. 2026 (XXXIV-O/04), and AG/RES. 2118 (XXXV-O/05). To express its appreciation to the Government of the Bolivarian Republic of Venezuela for hosting that meeting, and to acknowledge its Conclusions and Recommendations, as set forth in document OEA/Ser.K/XXXIV.6, REMJA-VI/doc.8/06. OAS organs, agencies, en-

tities, and mechanisms executing the various recommendations should adopt an integrated and crosscutting approach to this matter, as with other manifestations of transnational organized crime.

2. To keep the subject of trafficking in persons on the REMJA agenda, and to request that REMJA-VII be informed of progress with respect to the Conclusions and Recommendations of the Meeting of National Authorities on Trafficking in Persons.

3. That those states that have not yet done so consider signing, ratifying, or acceding to, as the case may be, the international instruments related to combating trafficking in persons, especially the Protocol to Prevent, Suppress and Punish Trafficking in Persons, Especially Women and Children; and that, as a first step toward implementing it, they define the crime of trafficking in persons in their domestic legislation.

VIII. Hemispheric Cooperation on Forensic Research

1. To call on the OAS General Secretariat to coordinate training, skills-building, and cooperation in the area of forensic research, as duly requested by member states. Among other topics in this area, member states could focus on:

- a. Managing issues, practices, and needs related to forensic research;
- b. Establishing inter-institutional cooperation mechanisms in the area of forensic sciences, including exchange among member states of forensic evidence and acquired technical skills;
- c. Training and skills-building in various fields of forensic science, including forensic chemistry, forensic information technology, forensic analysis, and forensic medicine;
- d. Convening, as soon as possible and before REMJA-VII, a meeting of forensic specialists to assess the state of forensic science advances in the Hemisphere with the aim of promoting, among other issues, information sharing and practical cooperation in this field and the possible preparation of a database on industries specializing in the sale of forensic laboratory equipment, in order to take advantage of the most affordable purchasing options.

IX. Hemispheric Legal Cooperation on Civil, Trade, and Family Law Issues: The Role of Central Authorities

1. To consider promoting the exchange of national experiences and legal and judicial cooperation in the framework of the inter-American system, for those member states that are parties to the various inter-American conventions on civil, trade, and family law issues.

2. To recommend to member states that they designate central authorities under the various conventions of the inter-American system that so require and to which they are a party.

3. To request the OAS General Secretariat to collect and post that information on the OAS Internet Website.

X. The REMJA Process

REMJA-VI recommends continuing progress toward strengthening the hemispheric cooperation processes developed in the REMJA framework and to that end agrees on the following:

1. Between successive REMJAs, the Chair of the most recent REMJA would continue to act in that capacity until the selection of his/her successor at the subsequent REMJA. The REMJAs should be held every two years.

2. The Chair of the REMJA will convene, together with the country that served as the previous Chair, a technical meeting open to all member states, with the support of the OAS General Secretariat, which will prepare a comprehensive draft document on the REMJA process and submit it to REMJA-VII for consideration. This draft proposal should address, *inter alia*, the following matters:

a. The organization and *modus operandi* of the REMJA and the mechanisms and procedures for establishing its agenda and following up on its recommendations;

b. Relationships between the REMJA and the various groups that it has established, may establish, or may terminate, as appropriate. For each group the Regulations shall address, among other things, its respective sphere of competence;

c. Coordination and/or cooperation relationships with the pertinent organs, agencies, entities, and mechanisms of the OAS;

d. Coordination and/or cooperation relationships with other related cooperation processes, such as those between judicial authorities at the subregional level, or in the framework of other international organizations;

e. Relationship between the REMJA and the Justice Studies Center of the Americas (JSCA);

f. Technical secretariat and administrative support for the REMJA provided by the OAS General Secretariat.

3. To accept the delegation of Canada's offer to convene a special meeting of the OAS/

REMJA Working Group on Mutual Assistance in Criminal Matters and Extradition to consider how to order the work of REMJA related to the strengthening of mutual legal assistance and extradition in the Americas, recognizing as a source for the discussion, the recommendations of the Second Meeting of Central Authorities and Other Experts on Mutual Assistance in Criminal Matters and Extradition, and to report thereon to the technical meeting referred to in paragraph 2, or to REMJA-VII, whichever takes place earlier.

4. Subject to existing and extra-budgetary resources, that the technical and administrative support for the meetings referred to in paragraphs 2 and 3 be provided by the OAS General Secretariat.

XI. Acknowledgements

To thank the authorities of the Dominican Republic for the outstanding efforts and efficient work of the Chair of the plenary and of the Chair of the drafting working group, Ambassador Roberto Álvarez. Both tasks were diligently performed by the host country and were fundamental to the success of this meeting.

Having concluded its deliberations on the various items on its agenda, the **Fifth Meeting of Ministers of Justice** or of Ministers or Attorneys General of the **Americas...**

Conclusions and Recommendations of the Fifth Meeting of Ministers of Justice or Other Ministers or Attorneys General of the Americas

Washington, DC, April 28-30, 2004

Having concluded its deliberations on the various items on its agenda, the Fifth Meeting of Ministers of Justice or of Ministers or Attorneys General of the Americas (REMJA-V), convened under the auspices of the OAS, approved the following conclusions and recommendations for transmission, through the Permanent Council, to the General Assembly of the OAS at its thirty-fourth regular session.

I. Hemispheric Cooperation Against Transnational Organized Crime and Against Terrorism

REMJA-V reaffirms that the damage caused and the threat posed by the different types of transnational organized crime and terrorism, to our citizens and to our democracies and to the economic and social development of our states, make it necessary and urgent to continue to strengthen and enhance mutual legal and judicial cooperation at the hemispheric level, as well as to enact laws, procedures, and new mechanisms, if they have not done so, to enable them to combat these crimes effectively.

In this connection, it underscores that the Declaration on Security in the Americas, adopted in Mexico City on October 28, 2003, states that terrorism and transnational organized crime are part of the new threats, concerns, and other diverse challenges affecting

the security of the states of the Hemisphere and reaffirms that “the Meetings of Ministers of Justice or of Ministers or Attorneys General of the Americas (REMJA) and other meetings of criminal justice authorities are important and effective fora for promoting and strengthening mutual understanding, confidence, dialogue, and cooperation in developing criminal justice policies and responses to address new threats to security.”

Considering that, although the international community has made progress in drawing up regulations to combat these forms of crime, differences persist in the way States criminalize this conduct, which can create obstacles for more effective international cooperation.

REMJA-V recognizes that it is advisable that the subject of transnational organized crime continue to be dealt with by the many bodies of the OAS as they have been doing in the framework of their respective competence, such as CICAD, the Consultative Committee of CIFTA, the CIM, the Inter-American Children’s Institute, REMJA, and MESICIC.

REMJA-V reaffirms that the measures carried out by the States Parties in combating terrorism shall take place with full respect for the rule of law, human rights, and fundamental freedoms, without undermining the rights and obligations of States and individuals in keeping with International Law, International Law on Human Rights and International law on Refugees.

REMJA-V expresses satisfaction that in the period following REMJA-IV, OAS Member States have taken significant steps to strengthen hemispheric implementation of United Nations counter-terrorism and transnational organized crime instruments in effectively addressing these crimes. In particular, during the interval between REMJA-IV and REMJA-V, numerous OAS Member States became Party to the 1999 Convention for the Suppression of the Financing of Terrorism, as well as earlier universal counter-terrorism instruments. Similarly, numerous OAS Member States became Party to the 2000 United Nations Convention Against Transnational Organized Crime and its three Complementary Protocols or took substantial steps towards reaching this status. REMJA-V recognizes this notable progress to combat terrorism and transnational organized crime.

REMJA-V also notes with satisfaction that adherence to regional instruments addressing terrorism and organized crime has rapidly accelerated. The 2002 Inter-American Convention Against Terrorism has entered into force on July 10, 2003 and has been ratified by eight (8) Member States of the OAS; and the Inter-American Convention Against the Illicit Manufacturing of and Trafficking in Firearms, Ammunition, Explosives, and Other Related Material (CIFTA) has been ratified by twenty-two (22) Member States of the OAS.

REMJA-V also expresses satisfaction at the progress made in strengthening and consoli-

dating cooperation between the States of the Americas to combat terrorism, through the work of the Inter-American Committee against Terrorism (CICTE) and its national contact points.

At the same time, more work remains in crafting effective implementation of hemispheric and global counter-terrorism and organized crime standards, and we note with alarm the increase in terrorist attacks throughout the world and activities of other criminal organizations. Accordingly, we recommend that:

A. Hemispheric Cooperation Against Transnational Organized Crime

1. With respect to combating organized crime, Member States that have not yet done so sign and ratify, ratify, or accede to, as appropriate, and implement the following as quickly as possible:

a. The United Nations Convention Against Transnational Organized Crime, the Protocol to Prevent, Suppress, and Punish Trafficking in Persons, Especially Women and Children, and the Protocol Against the Smuggling of Migrants by Land, Sea, and Air. We encourage Member States to complete their internal processes for determining whether to sign and ratify the Protocol Against the Illicit Manufacturing of and Trafficking in Firearms, their Parts and Components and Ammunition.

b. The Inter-American Convention Against the Illicit Manufacturing of and Trafficking in Firearms, Ammunition, Explosives, and Other Related Material (CIFTA), which, inter alia, sets forth an effective regime for criminalizing illicit arms trafficking that can aid the fight against organized crime and terrorist groups, as well as creating a mechanism for tracing illicitly trafficked weapons to their source.

2. Member States who are Party or signatory to the Transnational Organized Crime Convention and its two protocols in force, work together at the First Conference of the Parties, June 28 to July 9, 2003, to facilitate the successful application of these important international instruments.

3. To recommend to the General Assembly of the OAS that it convene a group of experts to consider the possibility of drawing up a Hemispheric Plan of Action against Transnational Organized Crime as an integrated plan that brings together the efforts that each area of the OAS has been making to address the problem's different aspects, in accordance with the Declaration on Security in the Americas.

4. That the Member States consider, when appropriate, harmonization of their respective legal frameworks with the obligations taken on in this matter. To this end, it is recommended that the General Assembly of the OAS instruct the Inter-American Juridical Committee to conduct a study on the afore-mentioned issue and that it report to the body that the General Assembly has assigned responsibility to consider the possibility of

drafting the Hemispheric Plan of Action against Transnational Organized Crime.

5. That the Member States promote greater inter-relations between law enforcement authorities so they can decide on common lines of action in investigating and prosecuting these crimes.

6. Urge States to hold regional and national training seminars and workshops that refer to the different modalities of transnational organized crime.

B. Hemispheric Cooperation Against Terrorism

1. With respect to combating terrorism, Member States that have not yet done so sign and ratify, ratify, or accede to, as appropriate, and implement the following as quickly as possible:

a. the twelve United Nations counter-terrorism conventions.

b. the Inter-American Convention Against Terrorism.

2. Member States have sufficient ability to take law enforcement action with respect to situations in which a terrorist attack has not yet been carried out, and timely investigation and prosecution may prevent the carrying out of such attacks, and take immediate steps to provide for a sufficient ability to pursue and cooperate with each other in respect of such conduct.

3. Each Member State enhances its abilities to facilitate the sharing of information among security services and law enforcement agencies in order to prevent attacks and successfully prosecute terrorists in conformity with applicable national laws and international instruments.

4. In applying Article 7 of the Inter-American Convention against Terrorism, the Member States promote the broadest measures of cooperation, particularly measures to ensure effective cooperation among law enforcement agencies, immigration services, and related agencies, and improve their controls on travel and identity documents.

5. To take note of the work of the Inter-American Commission on Human Rights in the area of terrorism and human rights. It recommends that officials responsible for the development of anti-terrorism legislation continue to meet and exchange best practices and national experiences between them on this issue.

6. To recommend that Hemispheric Information Exchange Network for Mutual Legal Assistance in Criminal Matters include information on legislation, as appropriate, and anti-terrorist policies in force in the Member States.

7. To recommend that, in order to help in the prevention of acts of terrorism, measures must be taken to avoid discrimination against members of society.

II. Mutual Legal Assistance in Criminal Matters and Extradition

A. Meeting of Central Authorities and Other Experts on Mutual Legal Assistance in Criminal Matters

REMJA-V recommends as follows:

1. To express its satisfaction at the Meeting of Central Authorities and Other Experts in Mutual Legal Assistance in Criminal Matters, held pursuant to the recommendations of REMJA-IV in Ottawa, Canada, from April 30 to May 2 2003, and to adopt in their entirety its recommendations, published in document OEA/Ser.K/XXXIV.5 REMJA-V/doc.4/.

2. To support, in accordance with recommendation 6 of that meeting, the continued holding of meetings of the Central Authorities and other Experts on mutual legal assistance in criminal matters in the Hemisphere at least once between REMJAs, with the support and coordination of the Working Group on Mutual Legal Assistance, as well as consideration, at their next meeting, of both progress made in implementing the recommendation of the Ottawa meeting and, inter alia, the topics referred to in the aforementioned recommendation 6, according to an order of priorities that they define.

3. To decide that the next Meeting of Central Authorities and Other Experts start considering actions to build up hemispheric legal cooperation in the matter of extradition, including temporary extradition when appropriate in keeping with national legislation and to proceed with organizing the sections on mutual legal and judicial cooperation of a hemispheric plan of action to fight against transnational organized crime and terrorism, including measures of administration of cases by the requesting State so as not to overburden the requested State.

4. To decide that the next Meeting of Central Authorities and Other Experts shall continue building up and rendering more effective the mechanisms of mutual legal assistance in criminal matters, and hemispheric cooperation in the matter of extradition. To this end, the Meeting of Central Authorities and Other Experts will be able to request input from the following bodies regarding the areas of their competence: CICTE, CICAD, Consultative Committee of CIFTA, CIM, MESICIC, Inter-American Children's Institute, and the Inter-American Juridical Committee.

B. Hemispheric Information Exchange Network for Mutual Legal Assistance in Criminal Matters

In view of the usefulness and importance of the Hemispheric Information Exchange

Network for Mutual Legal Assistance in Criminal Matters, REMJA-V recommends as follows:

1. To decide to adopt the Hemispheric Information Exchange Network for Mutual Legal Assistance in Criminal Matters and urge all Member States to implement its public component and disseminate among the most interested users.
2. That, since the network, under the leadership of a group consisting of Argentina, Bahamas (The), Canada, and El Salvador, and administered by the OAS General Secretariat, comprises data on all OAS Member States, information related to mutual legal assistance in criminal matters and extradition should continue to be posted on the public website.
3. That States that have not yet done so identify a contact person to provide and update the information made available via the network.
4. To express satisfaction towards the development of the MLA secure e-mail pilot project and recommends that all States take the appropriate measures to evaluate it and that it continue to operate and be expanded to cover other States.
5. To examine the possibility of exchanging information, in mutually interesting areas and methodologies, with the Virtual Prosecution Office of Latin America.

III. Penitentiary and Prison Policies

Given the importance and advisability of continuing and reinforcing the exchange of information and experiences as well as mutual cooperation with regard to penitentiary and prison policies, REMJA-V recommends as follows:

1. To express its satisfaction with the results and adopt the report of the First Meeting of the Group of Officials Responsible for the Penitentiary and Prison Policies of the OAS Member States (document OEA/Ser.K/XXXIV.5 REMJA-V/doc.6/04), held at OAS headquarters on October 16 and 17, 2003, in keeping with a REMJA-IV decision.
2. To support periodic meetings of officials responsible for the penitentiary and prison policies of the OAS member states and the establishment of an Internet information system on such policies, as recommended at the first meeting of the officials.
3. That the States, through their participation in the meetings of penitentiary and prison authorities, promote penitentiary strategies and policies, based on respect for human rights, and that contribute to reducing overcrowding in prisons. To this end, the States will promote modernization of prison infrastructure and extend the functions of rehabilitation and social integration of the individual, by improving conditions of detention and studying new penitentiary standards.

IV. Cyber-Crime

Under this topic, REMJA-V recommends as follows:

1. To express its satisfaction with the results of the Initial Meeting of the Group of Governmental Experts on Cyber-Crime, held at OAS headquarters on June 23 and 24, 2003, in keeping with a REMJA-IV decision.
2. To adopt the recommendations of the Group of Governmental Experts (document OEA/Ser.K/XXXIV.5 REMJA-V/doc.5/04) and to ask it, through its Chair, to report to the next meeting of REMJA on the progress made regarding said recommendations.
3. To support consideration of the recommendations made by the Group of Governmental Experts at its initial meeting as the REMJA contribution to the development of the Inter-American Strategy to Combat Threats to Cybersecurity, referred to in OAS General Assembly resolution AG/RES. 1939 /XXXIII-O/03), and to ask the Group, through its Chair, to continue to support the preparation of the Strategy.
4. That international training on cybercrime be provided to the States of the OAS that request it and that the States of the OAS in general consider the possibility of allocating resources to guarantee delivery of this training.
5. That the Member States participate in the technical meetings of the Group of Governmental Experts on Cyber-Crime so that future challenges can clearly be understood throughout the hemisphere.
6. That Member States, in the context of the expert group, review mechanisms to facilitate broad and efficient cooperation among themselves to combat cybercrime and study, when possible, the development of technical and legal capacity to join the 24/7 network established by the G8 to assist in cybercrime investigations.
7. To the extent possible, Member States ensure that differences in the definition of offenses do not impede the efficiency of cooperation through mutual legal and judicial assistance and extradition.
8. That Member States evaluate the advisability of implementing the principles of the Council of Europe Convention on Cybercrime (2001); and consider the possibility of acceding to that convention.
9. That Member states review and, if appropriate, update the structure and work of domestic bodies, or agencies in charge of enforcing the laws so as to adapt to the shifting nature of cybercrime, including by reviewing the relationship between agencies that combat cybercrime and those that provide traditional police or mutual legal assistance.

V. Corruption: Follow-up on the Commitments Undertaken in the Declaration of Nuevo León

The Declarations of Nuevo Leon and Quebec City, as well as previous REMJA, recognize the severity of the problem of corruption in our societies.

We note with approval that, since REMJA-IV, most Member States have signed the United Nations Convention Against Corruption and a number of additional Member States have become Party to the Inter-American Convention Against Corruption, but we today undertake to strengthen our efforts to effectively pursue corruption.

Accordingly, REMJA-V recommends that Member States:

1. That have not yet done so take measures as soon as possible that are necessary to reach the following objectives:
 - a. Sign and ratify, ratify, or accede to, as appropriate, and implement the 2003 United Nations Convention Against Corruption.
 - b. Sign and ratify, ratify, or accede to, as appropriate, and implement the 1996 Inter-American Convention Against Corruption.
2. Cooperate to strengthen the Follow-up Mechanism for the Implementation of the Inter-American Convention Against Corruption, through practical measures to enhance its effectiveness, including to increase economic resources and develop human resources and speed up the evaluation process of the First Round.
3. Prior to REMJA-VI, each Member State, in conformity with its national laws and applicable international regulations, shall adopt domestic legal measures that deny safe haven to corrupt officials, to those who corrupt them, and their assets and shall exchange information on the measures they have adopted.
4. In conformity with national legislation and any international juridical instruments that are applicable, review their legal regimes to extradite and provide mutual legal assistance with respect to corruption offenses, including their abilities to provide for confiscation of assets proceeding from criminal activities on behalf of other countries that may have different modalities for obtaining confiscation, with a view to enhancing them.
5. Adopt such legislative and other measures, in accordance with fundamental principles of its domestic law, as may be necessary to enable its competent authorities to return confiscated property to the requesting State, in the case of embezzlement of public funds or of laundering of embezzled public funds.
6. We shall support the work of the meeting of the States Parties to the Inter-American

Convention against Corruption that will be held in Managua, Nicaragua in July 2004, which should consider “additional concrete measures to increase transparency and combat corruption.”

VI. Trafficking in Persons, Especially Women and Children

Bearing in mind that the trafficking in persons is an offense against human dignity, which should be criminalized, prevented, and combated and whose victims are in a situation of vulnerability, which requires greater international attention and due assistance and protection to safeguard their human rights and for which, to reach these goals, integral cooperation of all the States is required.

Recognizing that there are many international instruments guaranteeing the protection of women, boys, girls and adolescents, such as the Convention on the Rights of the Child, the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women, the Inter-American Convention on the Prevention, Punishment and Eradication of Violence Against Women, ILO Convention 182 concerning the Worst Forms of Child Labor, the Optional Protocol to the Convention on the Rights of the Child on the Sale of Children, Child Prostitution and Child Pornography, the Inter-American Convention on International Traffic in Minors, and the Protocol to Prevent, Suppress and Punish Trafficking in Persons, Especially Women and Children.

Bearing in mind that the Protocol to Prevent, Suppress and Punish the Trafficking in Persons, Especially Women and Children, complementary to the United Nations Convention against Transnational Organized Crime, specifies the actions that qualify trafficking in persons as a crime.

Determined to overcome obstacles in the fight against this transnational crime.

REMJA-V recommends the following:

1. That Member States that have not yet done so sign and ratify, ratify, or accede to, as appropriate, and implement the following as quickly as possible, the Protocol to Prevent, Suppress and Punish the Trafficking in Persons, Especially Women and Children, that complements the United Nations Convention against Transnational Organized Crime.
2. Encourage Member States to complete their internal processes for determining whether to sign and ratify:
 - a. The Protocol against the Illicit Trafficking in Migrants by Land, Sea and Air
 - b. The Inter-American Convention on International Traffic in Minors.
3. The holding of a meeting of national authorities in this matter, including the participa-

tion, inter alia, of the CIM, the IIN, the United Nations, the OIM, and other related international organizations for the purpose of studying integral cooperation mechanisms among the States to ensure protection of and assistance to the victims, the prevention of the crime, and the prosecution of its perpetrators. Likewise, the meeting will facilitate the exchange of information and experiences, political dialogue and cooperation between the countries of origin, transit and destination of the trafficking in persons, as well as the establishment or improvement of statistics records in this area.

4. To keep the topic of the Trafficking in Persons as an item on the agenda in future debates of REMJA.

VII. Violence Against Women

REMJA-V:

1. Urges Member States to complete their internal processes for determining whether to sign and ratify the Inter-American Convention on the Prevention, Punishment and Eradication Violence against Women (Convention of Belén do Pará).
2. Encourages the States Parties to the Inter-American Convention on the Prevention, Punishment and Eradication Violence against Women (Convention of Belén do Pará) to study the most appropriate manner establish the Convention's Follow-up Mechanism.

VIII. Gender and Justice

REMJA-V, after having heard the presentation by the Inter-American Commission of Women (CIM), took note of the recommendations on gender and justice formulated to the REMJA-V by the Second Meeting of Women Ministers or Ministers or Top Authorities Responsible for Women's Policies in the Member States and refers them to the Member States for greater consideration.

IX. Justice Studies Center of the Americas (JSCA)

Pursuant to the mandates of the Second and Third Summits of the Americas, OAS resolution AG/RES.1 (XXVI-E/99), and the conclusions and recommendations of REMJA II and III, which led to the establishment of a Studies Center to contribute to improving the policies and institutional capacity of the region's justice systems.

And having heard the report of the Justice Studies Center of the Americas, REMJA-V decides:

1. To express its appreciation to the Board of Directors and the Executive Director for the leadership and initiative they have shown in guiding and developing the Center's initial work plans in the criminal justice area and giving concrete form to the vision of a

regional center of justice sector expertise set forth by the Heads of State and Government in Santiago of Chile.

2. To congratulate the Center on the successful launch of websites and publications that are being widely consulted in the region, as well as on the drafting of an important comparative study of criminal procedure norms and practices in the region that should help improve justice system performance.

3. To express satisfaction at the efforts made to ensure participation by Member States in Center programs and activities, notwithstanding the diversity of interests and institutions involved and the limitations of funding.

4. To request that the Center, consistent with the objectives set forth in its Statute, include in its working plans the conclusions and recommendations of REMJA, toward which end the Member States shall provide the necessary resources.

5. To request the Center to organize a working group or process, including both the Member States and other donors, to develop for consideration by REMJA-VI a plan for funding the Center consistent with the mandate of the Third Summit of the Americas. This process shall be without detriment to the voluntary contributions that for this purpose the Member States should make, in accordance with the provisions of the Center's Statute, approved by the General Assembly of the Organization of American States.

6. To approve renewal of the Executive Director's term of office as agreed by the Board of Directors of the Center, in accordance with its Statute, in a regular session held on January 5, 2004 in Santiago de Chile.

7. To request the Center to continue supporting national efforts to strengthen domestic systems, with a view toward improving the national frameworks for cooperation and mutual legal assistance.

X. Next Meeting

REMJA-V recommends that the Sixth Meeting of Ministers of Justice or of Ministers or Attorneys General of the Americas (REMJA-VI) take place in 2006 and that the OAS General Assembly charge the Permanent Council of the OAS to set a date and site for REMJA-VI.

After concluding the discussion of its different agenda items, the **Fourth Meeting of Ministers of Justice** or of Ministers or Attorneys General of the **Americas**, convened under the aegis of **the OAS...**

Conclusions and Recommendations of the Fourth Meeting of Ministers of Justice or Other Ministers or Attorneys General of the Americas

Port-of-Spain, Trinidad and Tobago, March 10-13, 2002

After concluding the discussion of its different agenda items, the Fourth Meeting of Ministers of Justice or of Ministers or Attorneys General of the Americas, convened under the aegis of the OAS by means of resolution AG/RES.1781 (XXXI-O/01), adopted the following recommendations, [11]/ to be brought before the Permanent Council of the OAS for submission at the thirtieth regular session of the General Assembly.

I. Legal and Judicial Cooperation in Fighting Transnational Organized Crime and Terrorism

The damage caused and the threat posed by the different types of transnational organized crime and terrorism, both to our democracies and to the economic and social development of our states, make it necessary and urgent to strengthen and enhance mutual legal and judicial cooperation at the hemispheric level.

In this regard, REMJA-IV agrees to initiate a process aimed at the adoption of a hemispheric Plan of Action in the area of mutual legal and judicial cooperation in order to join forces to combat the various manifestations of transnational organized crime and terrorism, in keeping with the commitment made by the Heads of State and Government at the Third Summit of the Americas.

To that end, REMJA-IV recommends:

1. That states that have not yet done so take the following necessary measures, as soon as possible, in order to:

a. Sign and ratify, ratify, or accede to, as appropriate, the inter-American treaties on legal and judicial cooperation in criminal matters, including the Inter-American Convention against the Illicit Manufacturing of and Trafficking in Firearms, Ammunition, Explosives, and Other Related Materials; the Inter-American Convention on Mutual Assistance in Criminal Matters; the Inter-American Convention on Extradition; and the Inter-American Convention against Corruption.

b. Sign and ratify, ratify, or accede to, as appropriate, the United Nations Convention Against Transnational Organized Crime and the Protocols thereto.

c. Establish necessary domestic measures for the effective use of the aforementioned international instruments.

d. Appoint their respective central authorities for the inter-American treaties on mutual legal and judicial cooperation in criminal matters.

e. Respond to the questionnaire prepared by the OAS General Secretariat relating to the Inter-American treaties on legal and judicial cooperation in criminal matters.

2. That the states continue to participate actively in the work of the Inter-American Committee against Terrorism (CICTE) and in the negotiation process for an inter-American convention in this area, paying special attention to the need to strengthen mechanisms for hemispheric cooperation and considering the link between transnational organized crime and terrorism.

3. That the OAS General Secretariat conclude, on the basis of the information provided by the states, studies on the obstacles they encounter both to signing, ratifying, acceding to, and implementing the inter-American treaties on legal and judicial cooperation in criminal matters and to making mutual legal assistance in countering the different types of transnational organized crime more effective, flexible, timely, and efficient.

4. That, in the framework of the work of the Special Group of the OAS Permanent Council entrusted with implementing the REMJA recommendations, a group of governmental experts in the area of mutual legal and judicial cooperation in criminal matters be convened as soon as possible, including the central authorities for the inter-American treaties on legal and judicial cooperation in this area, with the mandate of drawing up a proposed hemispheric Plan of Action to consolidate and enhance mutual legal and judicial cooperation in combating the various manifestations of transnational organized

crime and terrorism. The said proposal will be submitted to REMJA-V for consideration and approval.

In the formulation of the proposed Plan of Action, the following points, inter alia, should be taken into account:

- a. The proposal should be comprehensive in nature and refer to all aspects needed to consolidate and enhance mutual legal and judicial cooperation in combating the various forms of transnational organized crime and terrorism, specify the measures that should be promoted or adopted in each case, and define related goals to allow for periodic follow-up to the progress made in achieving them.
- b. The progress made in this field, the actions taken in the REMJA process, and those taken or being promoted in specific areas in the framework of other organs or intergovernmental meetings at the hemispheric level, such as CICTE, the Consultative Committee of the Inter-American Convention against the Illicit Manufacture of and Trafficking in Firearms, Ammunition, Explosives, and Other Related Materials (CIFTA), and the Follow-up Mechanism of the Inter-American Convention against Corruption.
- c. The progress made in this area both in the United Nations and in subregional organizations, for example the CARICOM Ministerial Consultation on the United Nations Convention Against Transnational Organized Crime and the protocols thereto, and the CARICOM High-Level Meeting on Drugs and Crime, both held in Port-of-Spain at the end of 2001.
- d. The necessity and advisability of moving toward an improved information exchange network for mutual legal assistance in criminal matters, as a basic part of a strategy for hemispheric cooperation in this area.
- e. The importance of incorporating as a part of the Plan of Action, technical and financial support programs, training programs, the exchange of experiences, and other forms of cooperation that will allow for the full participation of all states.
- f. The importance of considering the social scope of justice with a view to strengthening mutual legal and judicial cooperation and making it more effective.
- g. The advisability of improving mechanisms for extradition in the Hemisphere, including consideration of the adoption of temporary extradition, as appropriate under national law, in order to avoid impunity.
- h. The advisability of adopting the necessary domestic legislative measures to ensure the seizure of assets and the return of funds obtained illegally as a result of corruption, as well as strengthening means of communication on this topic between the

OAS and the UN in order to avoid a duplication of efforts.

5. That the OAS General Secretariat organize a cooperation program for promoting the ratification and implementation of the Inter-American Convention against Corruption in those Caribbean states that have not yet done so.

II. Information Exchange Network for Mutual Legal Assistance in Criminal Matter

Taking into account the usefulness and importance of a hemispheric mutual legal assistance network, as well as the mandates of the Third Summit of the Americas and resolution AG/RES. 1781 (XXXI-O/01) of the OAS General Assembly, REMJA-IV recommends:

1. That the Working Group, made up of Argentina, The Bahamas, Canada, and El Salvador, with the support of the OAS General Secretariat, continue its activities so that said network may extend to all countries of the Americas.
2. That the network gradually incorporate useful information on areas related to mutual legal assistance in criminal matters.
3. That further consideration be given to the idea of creating a secure private network for use by authorized government officials from the American states.
4. That a meeting of central authorities and other experts be held in the area of mutual legal assistance with the following objectives:
 - a. To consider various useful alternatives for expanding the information exchange network.
 - b. To analyze the challenges that all OAS member states have to encounter with regard to mutual legal assistance and to propose solutions.
5. That the offer by the Government of Canada to host the meeting of central authorities and other experts, referred to in the previous paragraph, be accepted.

III. Improving the Administration of Justice

With regard to the areas considered at this meeting concerning the improvement of the administration of justice, REMJA-IV recommends:

1. That a register of alternative means of conflict resolution be established at the inter-American level that will refer to the services provided by governmental and nongovernmental centers, as well as programs dealing with the topic in the Hemisphere.

2. That the Justice Studies Center of the Americas (CEJA) compile the information in said register and disseminate the alternative means of conflict resolution used in different countries in order to promote the adoption of these mechanisms in national legislations.

3. That, in the framework of the OAS, a meeting be convened of officials responsible for the penitentiary and prison policies of the OAS member states for the purpose, *inter alia*, of promoting the exchange of information and experiences among them regarding the formulation, development, and evaluation of public policies in this field, including the proposal to set up a permanent information exchange network in this area through the Internet.

IV. Cyber-Crime

REMJA-IV recommends:

1. That the states complete the questionnaire prepared by the OAS General Secretariat in order to assess the progress made and with a view to implementing as soon as possible the recommendations drawn up by REMJA-III on the fight against cyber-crime.

2. That, in the framework of the activities of the OAS working group to follow up on the REMJA recommendations, the Group of Governmental Experts on Cyber-Crime be reconvened and given the following mandate:

- a. To follow up on implementation of the recommendations prepared by that Group and adopted by REMJA-III, and
- b. To consider the preparation of pertinent inter-American legal instruments and model legislation for the purpose of strengthening hemispheric cooperation in combating cyber-crime, considering standards relating to privacy, the protection of information, procedural aspects, and crime prevention.

V. Justice Studies Center of the Americas

REMJA-IV recommends:

1. Expressing its satisfaction that the Justice Studies Center of the Americas (CEJA) has successfully launched its activities and is carrying out major projects to support the modernization of justice in the region, and welcoming the 2001 Annual Report and the 2002 Work Plan presented by CEJA.

2. Requesting CEJA to provide technical studies to the meeting of governmental experts on mutual legal and judicial cooperation in criminal matters, taking into account its consultations with the different actors in this field.

3. Urging CEJA to make available to the Network on Mutual Legal Assistance in Criminal Matters the work that is being done with institutions in the judicial sector associated with it, and to make necessary efforts to cooperate with the Network as efficiently as possible.
4. Reaffirming the need for various states of the region to support the work of CEJA by making the necessary voluntary contributions as soon as possible to allow the institution to carry out its mandate.
5. Requesting CEJA to provide training to the OAS member states within its mandate and the framework of available financial resources.
6. Urging the multilateral financing institutions to support implementation of the initiatives of this meeting.

At the close of
discussion on the various
agenda items, the
**Third Meeting of
Ministers of Justice or
of Ministers or Attorneys
General of the
Americas...**

Conclusions and Recommendations of the Third Meeting of Ministers of Justice or Other Ministers or Attorneys General of the Americas

San José, Costa Rica, March 1-3, 2000

At the close of discussion on the various agenda items, the Third Meeting of Ministers of Justice or of Ministers or Attorneys General of the Americas, convened in the OAS framework through resolution AG/RES. 1615 (XXIX-O/99), approved the following conclusions and recommendations, to be presented, through the Permanent Council of the OAS, to the thirtieth regular session of the General Assembly.

1. Cyber crime

The Third REMJA, mindful of the recommendations made by the Group of Government Experts on Cyber Crime that met at OAS headquarters in May and October, 1999, urges member states of the OAS to:

- Identify one or more agencies within their country that will have primary authority and responsibility to investigate and prosecute cyber crime;
- Take steps to enact legislation covering cyber crime, if they have not already done so;
- Make every effort to harmonize their laws on cyber crime in such a way as to facilitate international cooperation in preventing and combating these illicit activities;

- Determine their training needs in the area of cyber crime and explore bilateral, regional, and multilateral cooperation mechanisms to meet those needs;
- Consider the possibility of becoming members of the 24-Hour/7-Day a Week Point of Contact Group, or participating in other existing mechanisms for cooperation or the exchange of information in order to initiate or receive information;
- Take steps to heighten awareness of this issue among the general public, including users in the education system, the legal system, and the justice system regarding the need to prevent and combat cyber crime;
- Consider various measures, including setting up a Voluntary Specific Fund, to support efforts to expand cooperation on this matter in the Hemisphere;
- Promote, in the framework of the OAS, the exchange of information on cyber crime and dissemination of information regarding activities in this field, including the OAS Web page on the subject;
- Ensure follow-up to the implementation of the recommendations of the Group of Government Experts in the framework of the OAS, taking into account the need to prepare guidelines to orient national efforts in the field of cyber crime through, for instance, the development of model legislation or other pertinent legal instruments and training programs.

2. Extradition and mutual legal assistance

The Third REMJA welcomes the progress achieved in complying with the recommendations made at the Second REMJA, especially with regard to presentation of information on points of contact, checklists of requirements for extradition, standard forms for requesting mutual legal assistance, and glossaries of legal terms.

In this connection, it:

- Urges member states of the OAS that have not already done so to present the information requested as soon as possible in order to permit a comprehensive assessment of the situation in the Hemisphere with regard to this topic;
- Invites the OAS to disseminate that information through its web page;
- Encourages member states of the OAS to provide, in addition to the information already presented, material on the way extradition requests are handled by their executive and judicial branches;
- Emphasizes the need to promote heightened awareness among members of the leg-

islative and judicial branches regarding their responsibility with respect to extradition;

- Resolves to strengthen cooperation and mutual confidence in this field by establishing an information network composed of competent authorities and mandated to prepare specific recommendations in the area of extradition and mutual legal assistance for consideration by said authorities prior to plenary session of the Fourth REMJA. That network, fed by data from the different legal systems in the Hemisphere, should rely as far as possible on electronic communications media, especially the Internet;
- Exhorts member states of the OAS that have not already done so to consider the possibility of ratifying or acceding to inter-American conventions on juridical and judicial cooperation.

3. Prison and penitentiary policy: all aspects of health in prisons

Bearing in mind the importance of all aspects of health in prisons, the Third REMJA:

- Invites member states of the OAS to seek ways to reduce overcrowding in prisons, making use, inter alia, of alternatives to imprisonment;
- Urges governments to share experiences acquired in their prison systems with respect to all aspects of the health of the prison or former prison population in order to prevent the spread of HIV/AIDS, STDs, addictions and prison violence;
- Invites member states of the OAS to cooperate in the development of projects to train personnel in this area, with the support of international and national organizations, whether governmental or nongovernmental;
- Requests member states of the OAS to monitor, with the help of experts in the field, the subject of all aspects of health in prisons, with a view to identifying common problems and promoting cooperation and exchanges of information and experience;
- Invites member states of the OAS with the relevant experience to share information regarding the participation of private enterprises in the construction and/or management of penitentiaries, with a view to exploring new options for improving prison systems.

4. Access to Justice: Alternative Conflict Resolution and Other Mechanisms

With a view to improving systems for the administration of justice, the Third REMJA:

- Reiterates its commitment to improve access to justice for the inhabitants of member states of the OAS through the promotion and use of alternative methods of conflict resolution and to provide flexible and expeditious judicial and extrajudicial means of conflict resolution that will contribute to democratic development;
- Urges member states of the OAS with experience in this field to offer their cooperation in developing and fostering these alternative mechanisms;
- Recommends that, as part of the legal cooperation activities being carried out by the General Secretariat of the OAS, an effort be made to develop and implement cooperation programs designed to encourage recourse to alternative conflict resolution methods, in coordination with agencies active in this field in the countries of the Americas;
- Urges member states of the OAS to promote, in accordance with their respective laws, the incorporation into educational programs of material encouraging the use of dialogue, negotiation, mediation, and other methods of dispute resolution that are designed to strengthen peaceful coexistence and further a culture of peace and human rights;
- Resolves to continue consideration of the topic of alternative dispute resolution in the framework of the OAS, in order to foster the exchange of experience and other cooperation among the member states of the OAS.

5. Justice Studies Center of the Americas

The Third REMJA:

- Welcomes the establishment of the Justice Studies Center of the Americas; the adoption of its Statute; and the election of its Board of Directors by the General Assembly of the OAS, fulfilling a mandate of the Second Summit of the Americas;
- Takes note of the recommendations contained in the Report of the First Meeting of the Board of Directors, held in Washington, D. C. on February 24 and 25, 2000;
- Decides that the site for the Justice Studies Center of the Americas be Santiago, Chile, exercising the authority assigned to the REMJA under the Statute of the Center and bearing in mind the recommendation made by the Board of Directors. The Third REMJA thanks the governments of Argentina, Peru, the Dominican Republic, and Uruguay for their offers to provide a site for the Center and invites them to contribute their experience and technical skills in supporting the work entrusted to the Center. The Third REMJA recognizes the role that institutions such as that proposed by the Government of Argentina and other governments may play in this regard;

- Urges the member states and Permanent Observers of the OAS to contribute voluntary funds to finance the Center's activities, in accordance with the provisions of Article 17 of the Statute of the Justice Studies Center of the Americas;
- Encourages the Board of Directors to proceed with preparation of its rules of procedure; early signature of a Headquarters Agreement with the Government of Chile; preparation of a draft work plan for the Center; and appointment of its Executive Director;
- Requests that the General Assembly of the OAS approve the appointment of the person proposed by the Board of Directors as Executive Director of the Center, pursuant to Article 6 of the Statute of the Center in order to ensure that it can begin activities as soon as possible;
- Invites the Board of Directors to give due consideration to the conclusions and recommendations of the Third REMJA in developing the Center's work plan and its activities, as provided for in Article 12 of its Statute.

6. These conclusions and recommendations are addressed, as appropriate, to the member states of the OAS, its political and advisory organs, the General Secretariat, and other inter-American entities.

At the conclusion of its discussions of the various items on the agenda, the **Second Meeting of Ministers of Justice** or of Ministers or Attorneys General of the **Americas...**

Conclusions and Recommendations of the Second Meeting of Ministers of Justice or Other Ministers or Attorneys General of the Americas

Lima, Perú, March 1-3, 1999

At the conclusion of its discussions of the various items on the agenda, the Second Meeting of Ministers of Justice or of Ministers or Attorneys General of the Americas convened under the aegis of the OAS reached the following conclusions and recommendations:

I. Access to Justice

A. To continue with the exchange of experiences regarding measures and initiatives adopted at the domestic level, as well as progress achieved and obstacles encountered by the OAS member states in relation to the problem of access to justice in their respective countries; improvement of legal aid and defense services; legal protection of minors; and incorporation of alternative dispute resolution methods in national administration-of-justice systems.

B. To further those ends, clear identification will be made of the applicable cooperation mechanisms in these areas, and the following actions, inter alia, undertaken: compilation of the legislation in force regarding these matters, with a view to creating a database; comparative studies; and preparation of a list of countries and institutions that are in a position to provide international cooperation in these areas.

II. Training of judges, prosecutors, and judicial officials

A. Justice Studies Center for the Americas

With a view to the establishment of the Justice Studies Center envisioned in the Plan of Action of the Second Summit of the Americas; and taking into account the different legal systems in the Hemisphere, it is decided:

1. That the objectives of the center will be to facilitate:
 - a. The training of justice sector personnel;
 - b. The exchange of information and other forms of technical cooperation;
 - c. Support for the reform and modernization of justice systems in the region.
2. That a group of government experts, open to participation by all delegations, will be formed to:
 - a. Prepare draft by-laws;
 - b. Prepare a work plan;
 - c. Identify public and/or private institutions working in this area;
 - d. Establish appropriate links with international organizations in order to secure the necessary technical support for the Center's operations.
3. That the Center's work plan, in the initial phase, will focus on criminal justice matters.
4. That the group of experts shall conclude its work before September 21, 1999.
5. To request that the OAS provide the necessary support for the work of the group of experts.

B. Regional courses, workshops, and seminars

To continue to cooperate with the General Secretariat by organizing regional or sub-regional courses, workshops, and seminars to train and develop the legal skills of officials in charge of the justice system in the OAS member states in collaboration with international or national, governmental or nongovernmental institutions.

III. Strengthening and developing inter-American cooperation

A. To strengthen international cooperation, in the framework of the OAS and other institutions, in areas of special concern, such as the struggle against terrorism, combating corruption, money laundering, drug trafficking, forgery, illicit trafficking in firearms, organized crime, and transnational criminal activity.

B. Cyber Crime

Because of the importance and difficulty of the issues presented by cyber crime, and the spread and potential magnitude of the problems it poses for our countries, it is recommended to establish an intergovernmental expert group, within the framework of the OAS, with a mandate to:

1. complete a diagnosis of criminal activity which targets computers and information, or which uses computers as the means of committing an offense;
2. complete a diagnosis of national legislation, policies and practices regarding such activity;
3. identify national and international entities with relevant expertise; and
4. identify mechanisms of cooperation within the inter-American system to combat cyber crime.

The intergovernmental expert group should present a report to the Third Meeting of Ministers of Justice or Ministers or Attorneys General of the Americas.

C. To continue working in an effective and flexible manner to strengthen mutual legal and judicial assistance among the OAS member states, particularly with respect to extradition, requests for delivery of documents and other forms of evidence and the establishment of secure and prompt channels of communications between central authorities.

D. To evaluate the application of inter-American conventions in force in the area of legal and judicial cooperation, in order to identify measures for their effective implementation or, if appropriate, to determine whether the existing legal framework in the hemisphere should be changed.

E. To urge OAS member states that are parties to treaties for legal and judicial cooperation to appoint Central Authorities where they have not yet done so, to ensure the effective implementation of these treaties.

F. To recommend that the OAS convene a meeting of central authorities in due course to

strengthen cooperation among those authorities in relation to the various conventions on the subject of legal and judicial cooperation.

G. Extradition, forfeiture of assets, and mutual legal assistance

Recognizing the need to strengthen and facilitate legal and judicial cooperation in the Americas with regard to extradition, forfeiture of assets and mutual legal assistance, and to enhance individual and international efforts against organized crime and transnational criminal activity through improved intergovernmental communication and understanding, we commit ourselves to exchange information, through the OAS, on the following matters in order to deal with them at the Third Meeting of Ministers:

1. Extradition “checklists”, glossaries of commonly-used legal terms, and similar instruments of simplified guidance and explanation on extradition and related processes;
2. Sample forms for intergovernmental requests for mutual legal assistance;
3. Instructional materials on the best methods for securing bilateral and international assistance in the area of forfeiture of assets.

In order to facilitate this work, we will immediately begin to compile a list of contact points for information on extradition, mutual legal assistance, and forfeiture of assets.

IV. Prison and penitentiary policy

To reiterate the need to promote the exchange of national experience and technical cooperation in prison and penitentiary policy matters within the framework of the OAS.

V. Venue of the Third and Fourth Meetings of Ministers of Justice or of Ministers or Attorneys General of the Americas

A. To accept with gratitude the offer of the Government of Costa Rica to host the Third Meeting of Ministers of Justice or of Ministers or Attorneys General of the Americas and agree that the agenda for that meeting should be prepared within the OAS.

B. To accept with gratitude the offer of the Government of Trinidad and Tobago to host the Fourth Meeting of Ministers of Justice or of Ministers or Attorneys General of the Americas and agree that the agenda for that meeting should be prepared within the OAS.

At the conclusion of their discussions on the various topics of their agenda, the **First Meeting of Ministers of Justice** or of Ministers or Attorneys General of the **Americas** arrived at the following conclusions and recommendations...

Conclusions and Recommendations of the First Meeting of Ministers of Justice or Other Ministers or Attorneys General of the Americas

Buenos Aires, Argentina, December 1-3, 1997

At the conclusion of their discussions on the various topics of their agenda, the First Meeting of Ministers of Justice or of Ministers or Attorneys General of the Americas arrived at the following conclusions and recommendations:

A. Conclusions

1. The existence of a legal system that guarantees the observance of human rights and duties, facilitates access to justice, and offers protection to society, is an essential element for consolidating the rule of law and for allowing social and economic development to proceed as an effective formula for the integration of our peoples.
2. Strengthening the legal system requires the adoption of standards that will preserve the independence of the judiciary, the continued improvement of its institutions' abilities to enforce the rule of law, and the training and continuous upgrading of magistrates, judges, prosecutors and public attorneys, and other officials related to the justice system, as well as lawyers.
3. The threats facing our societies, such as organized crime, corruption, drug trafficking, terrorism, money laundering, child exploitation, and the deteriorating natural environ-

ment, can only be successfully addressed by upgrading our national systems of justice, and by strengthening international cooperation in these areas, in all its forms.

4. The valuable inter-American juridical inheritance embodied in the many treaties prepared under the aegis of the Organization of American States needs to be given effective application, through prompt ratification of the conventions that have been signed, and adequate dissemination of its texts, and of the practice of member states.

5. International legal cooperation is essential for the development of justice systems within the member countries of the OAS. Consequently, and in accordance with each country's legislation, there is a need to promote mutual legal assistance in a flexible and effective manner, in particular with respect to extradition, requests for delivery of documents and other forms of evidence, the establishment of secure and prompt channels of communications such as those of Interpol, and strengthening of the role of the Central Authorities.

6. One of the major challenges facing our societies today is to develop prison and penitentiary systems that offer suitable conditions for rehabilitation and re-integration into society for those who have been sentenced to imprisonment by the courts.

B. Recommendations

In light of the foregoing considerations, and with a view to pursuing the process initiated at this meeting, we make the following recommendations:

1. To continue the process of strengthening the legal systems of the Americas, so as to ensure that individuals have full access to justice, to guarantee the independence of the judiciary and the effectiveness of prosecutors and public attorneys, and to encourage the establishment of responsive and transparent systems and modern institutions.

2. To approach the process of modernizing justice from a multidisciplinary viewpoint that goes beyond strictly legal considerations, and embraces such aspects as: organizational analysis, systems management, social costs and benefits, economic and statistical studies.

3. To encourage the incorporation of alternative dispute settlement procedures into national justice systems.

4. To continue efforts to improve inter-American instruments for legal cooperation, to which end every state should evaluate the current application of existing measures, and take steps to disseminate them more broadly, as well as to promote the establishment of other instruments that may be necessary to deal with new contingencies.

To request the General Secretariat of the OAS to prepare a study on the obstacles imped-

ing the effective application of treaties of legal and judicial cooperation, on the basis of reports to be submitted by member states.

5. To promote the exchange of national experience and technical cooperation in prison and penitentiary policy matters, within the framework of the OAS.

6. To promote the sharing of experience and technical cooperation in matters related to criminal prosecution systems, access to justice, and judicial administration.

7. To reinforce the fight against corruption, organized crime and transnational criminal activity, and to adopt new legislation, procedures, and mechanisms as necessary to combat these scourges.

8. To welcome the forthcoming Summit of the Americas, to be held in Santiago, Chile, in April 1998, and to express satisfaction that the timely topic of strengthening the judicial system and the administration of justice has been included on the agenda for that occasion.

9. To convene a meeting of government experts, with support from the OAS, in Santiago, Chile, before February 28, 1998, to examine basic issues in the Justice Sector, with a view to incorporating their analysis into the work of the Summit of the Americas.

10. To encourage the holding of regular meetings of ministers of justice or of ministers or attorneys general of the Americas, within the framework of the OAS and with technical support from the Organization's General Secretariat.

11. To accept with gratitude the offer of the Government of Peru to serve as host for the Second Meeting of Ministers of Justice or of Ministers or Attorneys General of the Americas, to be held during the second half of 1998, and to agree that the agenda for that meeting should be prepared within the OAS, with a focus on topics that are deemed to be priorities.

12. To request the OAS to provide the financial resources necessary for carrying out the various recommendations issuing from this First Meeting of Ministers of Justice or of Ministers or Attorneys General of the Americas.

Introducción

“Documentos Claves de la OEA sobre Seguridad” es una serie de declaraciones, convenciones y otros documentos de la OEA relacionados con temas de seguridad en el Hemisferio. El primer volumen presenta documentos vinculados a temas de seguridad nacional, mientras que el segundo aborda asuntos relacionados a la seguridad pública. Ambos volúmenes tienen el propósito de facilitar el acceso a los textos de los documentos de seguridad más consultados durante procedimientos, deliberaciones y otras reuniones políticas.

Esta publicación ha sido posible gracias a la generosa contribución del Gobierno de los Estados Unidos de América.

Declaraciones

Nosotros, los **Estados de las Américas** representados en la Conferencia Especial sobre Seguridad en la Ciudad de México, comprometidos a promover y fortalecer **la paz y la seguridad** en el **Hemisferio...**

Declaración sobre Seguridad en las Américas

Aprobada el 28 de octubre de 2003

Nosotros, los Estados de las Américas representados en la Conferencia Especial sobre Seguridad en la Ciudad de México, comprometidos a promover y fortalecer la paz y la seguridad en el Hemisferio:

Recordando que la Conferencia Interamericana sobre Problemas de la Guerra y la Paz, realizada en Chapultepec, México, en 1945, propuso un esquema para hacer frente a los requerimientos de seguridad de las Américas;

Teniendo presente que el Compromiso de Santiago con la Democracia y la Renovación del Sistema Interamericano, de 1991, decidió iniciar un proceso de reflexión conjunta sobre la seguridad hemisférica, desde una perspectiva actualizada e integral, a la luz de las nuevas circunstancias mundiales y regionales;

Recordando que la Cumbre de las Américas de Santiago encomendó a la Organización de los Estados Americanos, a través de la Comisión de Seguridad Hemisférica, que “efectúe el seguimiento y profundización de los temas relativos a medidas de fomento de la confianza y la seguridad, realice un análisis sobre el significado, alcance y proyección de los conceptos de seguridad internacional en el Hemisferio, con el propósito de desarrollar los enfoques comunes más apropiados que permitan abordar sus diversos aspectos, incluidos el desarme y el control de armamentos, e identifique las formas de revitalizar

y fortalecer las instituciones del sistema interamericano relacionadas con los distintos aspectos de la seguridad hemisférica”, que culmine en una Conferencia Especial sobre Seguridad en el marco de la OEA;

Destacando que la Cumbre de las Américas de la ciudad de Québec pidió a la Comisión de Seguridad Hemisférica de la OEA la revisión de todos los temas que se refieren a los enfoques comunes sobre la seguridad internacional en el Hemisferio, con miras a celebrar la Conferencia Especial sobre Seguridad;

Considerando que la Declaración de Bridgetown reconoce que las amenazas, preocupaciones y otros desafíos a la seguridad en el Hemisferio son de naturaleza diversa y alcance multidimensional y que el concepto y enfoque tradicionales deben ampliarse para abarcar amenazas nuevas y no tradicionales, que incluyen aspectos políticos, económicos, sociales, de salud y ambientales;

Considerando que los Estados de las Américas compartimos raíces históricas, principios y valores de civilización que nos han permitido consagrar un orden jurídico sustentado en la Carta de las Naciones Unidas y la Carta de la Organización de los Estados Americanos;

Reconociendo que los Estados del Hemisferio enfrentamos tanto amenazas tradicionales a la seguridad como nuevas amenazas, preocupaciones y otros desafíos que por sus características complejas han determinado que la seguridad tenga un carácter multidimensional; y

Firmemente convencidos de que, en vista de los cambios profundos que han ocurrido en el mundo y en las Américas desde 1945, tenemos una oportunidad única para reafirmar los principios, valores compartidos y enfoques comunes sobre los cuales se basa la paz y la seguridad en el Hemisferio,

Declaramos lo siguiente:

I. Principios de la Carta de las Naciones Unidas y de la Carta de la OEA

1. Reafirmamos que la seguridad en el Hemisferio tiene como base fundamental el respeto a los principios consagrados en la Carta de las Naciones Unidas y en la Carta de la Organización de los Estados Americanos.

II. Valores Compartidos y Enfoques Comunes

2. Nuestra nueva concepción de la seguridad en el Hemisferio es de alcance multidimensional, incluye las amenazas tradicionales y las nuevas amenazas, preocupaciones y otros desafíos a la seguridad de los Estados del Hemisferio, incorpora las prioridades de cada Estado, contribuye a la consolidación de la paz, al desarrollo integral y a la justicia social,

y se basa en valores democráticos, el respeto, la promoción y defensa de los derechos humanos, la solidaridad, la cooperación y el respeto a la soberanía nacional.

3. La paz es un valor y un principio en sí mismo y se basa en la democracia, la justicia, el respeto a los derechos humanos, la solidaridad, la seguridad y el respeto al derecho internacional. Nuestra arquitectura de seguridad contribuirá a preservarla a través del fortalecimiento de los mecanismos de cooperación entre nuestros Estados para enfrentar las amenazas tradicionales, las nuevas amenazas, las preocupaciones y otros desafíos que confronta nuestro Hemisferio.

4. Afirmamos que nuestra cooperación para enfrentar las amenazas tradicionales y las nuevas amenazas, preocupaciones y otros desafíos a la seguridad también se fundamenta en valores compartidos y enfoques comunes reconocidos en el ámbito hemisférico.

Entre ellos destacan los siguientes:

a. Cada Estado tiene el derecho soberano de identificar sus propias prioridades nacionales de seguridad y definir las estrategias, planes y acciones para hacer frente a las amenazas a su seguridad, conforme a su ordenamiento jurídico, y con el pleno respeto del derecho internacional y las normas y principios de la Carta de la OEA y la Carta de las Naciones Unidas.

b. La democracia representativa es una condición indispensable para la estabilidad, la paz y el desarrollo de los Estados del Hemisferio. En particular, reafirmamos nuestro compromiso con la plena observancia de la Carta Democrática Interamericana, sus valores, principios y mecanismos.

c. El respeto de los derechos humanos y las libertades fundamentales y la buena gestión gubernamental son esenciales para la estabilidad, la paz y el desarrollo político, económico y social de los Estados del Hemisferio.

d. La subordinación constitucional de todas las instituciones del Estado a la autoridad civil legalmente constituida y el respeto del estado de derecho por todas las entidades y sectores de la sociedad son valores fundamentales y contribuyen a la estabilidad y la paz de los Estados del Hemisferio.

e. En nuestro Hemisferio, en nuestra condición de Estados democráticos comprometidos con los principios de la Carta de las Naciones Unidas y la Carta de la OEA, reafirmamos que el fundamento y razón de ser de la seguridad es la protección de la persona humana. La seguridad se fortalece cuando profundizamos su dimensión humana. Las condiciones de la seguridad humana mejoran mediante el pleno respeto de la dignidad, los derechos humanos y las libertades fundamentales de las personas, así como mediante la promoción del desarrollo económico y social, la inclusión social, la educación y la lucha contra la pobreza, las enfermedades y el hambre.

f. La educación para la paz y la promoción de la cultura democrática tienen un papel destacado en el desarrollo de los Estados y el fortalecimiento de la estabilidad y la consolidación de nuestro Hemisferio como una región donde prevalecen el entendimiento y el respeto mutuo, el diálogo y la cooperación.

g. La justicia social y el desarrollo humano son necesarios para la estabilidad de cada Estado del Hemisferio. El fomento de las relaciones de amistad y la cooperación interamericana para el desarrollo integral fortalece la seguridad de los Estados del Hemisferio.

h. Los Estados del Hemisferio reafirman la importancia de mejorar la participación de la mujer en todos los esfuerzos para la promoción de la paz y la seguridad, la necesidad de aumentar su papel en la adopción de decisiones en todos los niveles con respecto a la prevención, gestión y resolución de conflictos, e integrar una perspectiva de género en todas las políticas, programas y actividades de todos los órganos interamericanos, organismos, entidades, conferencias y procesos que traten asuntos de seguridad hemisférica.

i. Las amenazas, preocupaciones y otros desafíos a la seguridad en el Hemisferio son de naturaleza diversa y alcance multidimensional y el concepto y los enfoques tradicionales deben ampliarse para abarcar amenazas nuevas y no tradicionales, que incluyen aspectos políticos, económicos, sociales, de salud y ambientales.

j. Las amenazas tradicionales a la seguridad y sus mecanismos para enfrentarlas siguen siendo importantes y pueden ser de naturaleza distinta a las nuevas amenazas, preocupaciones y otros desafíos a la seguridad y a los mecanismos de cooperación para hacerles frente.

k. Las nuevas amenazas, preocupaciones y otros desafíos a la seguridad hemisférica son problemas intersectoriales que requieren respuestas de aspectos múltiples por parte de distintas organizaciones nacionales y, en algunos casos, asociaciones entre los gobiernos, el sector privado y la sociedad civil, todas actuando de forma apropiada conforme a las normas y principios democráticos y las normas constitucionales de cada Estado. Muchas de las nuevas amenazas, preocupaciones y otros desafíos a la seguridad hemisférica son de naturaleza transnacional y pueden requerir una cooperación hemisférica adecuada.

l. Los Estados del Hemisferio reconocen diferentes perspectivas sobre las amenazas y prioridades a su seguridad. La arquitectura de seguridad en nuestro Hemisferio deberá ser flexible y contemplar las particularidades de cada subregión y de cada Estado.

m. La seguridad de los Estados del Hemisferio se ve afectada, en diferente forma, por amenazas tradicionales y por las siguientes nuevas amenazas, preocupaciones y otros desafíos de naturaleza diversa:

- el terrorismo, la delincuencia organizada transnacional, el problema mundial de las drogas, la corrupción, el lavado de activos, el tráfico ilícito de armas y las conexiones entre ellos;
- la pobreza extrema y la exclusión social de amplios sectores de la población, que también afectan la estabilidad y la democracia. La pobreza extrema erosiona la cohesión social y vulnera la seguridad de los Estados;
- los desastres naturales y los de origen humano, el VIH/SIDA y otras enfermedades, otros riesgos a la salud y el deterioro del medio ambiente;
- la trata de personas;
- los ataques a la seguridad cibernética;
- la posibilidad de que surja un daño en el caso de un accidente o incidente durante el transporte marítimo de materiales potencialmente peligrosos, incluidos el petróleo, material radioactivo y desechos tóxicos; y
- la posibilidad del acceso, posesión y uso de armas de destrucción en masa y sus medios vectores por terroristas.

Corresponde a los foros especializados de la OEA, interamericanos e internacionales desarrollar la cooperación para enfrentar estas nuevas amenazas, preocupaciones y otros desafíos con base en los instrumentos y mecanismos aplicables.

n. Los procesos de integración subregional y regional contribuyen a la estabilidad y la seguridad en el Hemisferio.

o. Los acuerdos y mecanismos de cooperación bilaterales y subregionales en materia de seguridad y defensa son elementos esenciales para fortalecer la seguridad en el Hemisferio.

p. La prevención de conflictos y la solución pacífica de controversias entre los Estados son fundamentales para la estabilidad y seguridad del Hemisferio.

q. Los Estados del Hemisferio reconocen la importancia del diálogo y de otros esfuerzos nacionales para lograr la solución de situaciones de conflicto interno y alcanzar la reconciliación y una paz justa y duradera. Las instituciones y mecanismos internacionales, interamericanos y subregionales pueden desempeñar, cuando el Estado afectado así lo solicite, un papel valioso en apoyo a los esfuerzos nacionales de paz y reconciliación.

r. El pleno respeto a la integridad del territorio nacional, la soberanía y la independencia política de cada Estado de la región es base fundamental de la convivencia pacífica y la seguridad en el Hemisferio. Reafirmamos el derecho inmanente de legítima defensa, individual o colectiva, de todos los Estados y nuestro compromiso de abstenernos de recurrir a la amenaza o al uso de la fuerza contra la integridad territorial o la independencia política de cualquier Estado, o en cualquier otra forma incompatible con la Carta de las Naciones Unidas y la Carta de la OEA.

s. El Hemisferio ha logrado importantes avances en el mantenimiento de la paz. Para asegurar estos avances, se requieren esfuerzos constantes con el fin de utilizar eficazmente los medios acordados para prevenir y resolver pacíficamente las controversias o conflictos entre Estados, de conformidad con la Carta de la OEA y la Carta de las Naciones Unidas.

t. Los Estados del Hemisferio reconocen la necesidad de dar pronta solución pacífica a las controversias que aún subsisten en el Hemisferio y comprometen todos sus esfuerzos al logro de acuerdos negociados inspirados en la justicia y el pleno respeto al derecho internacional y a los tratados vigentes.

u. Las medidas de fomento de la confianza y la seguridad y la transparencia en las políticas de defensa y seguridad contribuyen a aumentar la estabilidad, salvaguardar la paz y la seguridad hemisférica e internacional y consolidar la democracia.

v. Reconocemos la importancia y utilidad que tienen, para aquellos Estados que son parte, los instrumentos y acuerdos interamericanos, tales como el Tratado Interamericano de Asistencia Recíproca (TIAR) y el Tratado Americano de Soluciones Pacíficas (Pacto de Bogotá), reconociendo las diferentes perspectivas de seguridad y los compromisos de los Estados Miembros.

w. Reiteramos el propósito de alcanzar una efectiva limitación de armamentos convencionales que permita dedicar el mayor número de recursos al desarrollo económico y social de los Estados Miembros.

x. La solidaridad de los Estados americanos, expresada a través de la cooperación económica, técnica, política, jurídica, medioambiental, social, de seguridad y de defensa, contribuye a la estabilidad y la seguridad de los Estados y del Hemisferio en su conjunto.

y. La seguridad del Hemisferio se ve afectada por las amenazas a la paz y la seguridad mundiales. Asimismo, un Hemisferio estable y seguro constituye un componente esencial de la paz y la seguridad mundiales. Por lo tanto, los Estados del Hemisferio tienen un papel importante que desempeñar en la promoción de la paz y la estabilidad internacionales, en especial mediante el respeto del derecho internacional y el apoyo a los regímenes bilaterales, regionales y multilaterales de desarme y no proliferación de todas las armas de destrucción en masa y control de armamentos, así como otros acuerdos, y a las negociaciones, mecanismos, actividades y procesos de seguridad en el marco de las Naciones Unidas.

z. Nos comprometemos a fortalecer el sistema multilateral basado en la Carta de las Naciones Unidas, en la Carta de la OEA y en el derecho internacional. Reafirmamos el papel del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas como el órgano con la responsabilidad primordial de mantener la paz y la seguridad internacionales. Reafirmamos además que la OEA, como organismo regional de conformidad con el capítulo VIII de

la Carta de las Naciones Unidas, debe realizar todos los esfuerzos posibles para lograr el arreglo pacífico de las controversias de carácter local y debe cooperar con el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas en el mantenimiento de la paz y la seguridad internacionales, de acuerdo con las disposiciones de la Carta de las Naciones Unidas y la Carta de la OEA.

III. Compromisos y Acciones de Cooperación

5. Reafirmamos que la democracia constituye un derecho y un valor compartido fundamental que contribuye a la estabilidad, la paz y el desarrollo de los Estados del Hemisferio y su plena vigencia es esencial para la consolidación del estado de derecho y el desarrollo político, económico y social de los pueblos. Promoveremos y defenderemos la democracia por medio de la aplicación de la Carta de la OEA, la Carta Democrática Interamericana y el fortalecimiento del sistema interamericano de protección de los derechos humanos.

6. Reiteramos nuestro compromiso con el principio de solución pacífica de controversias consagrado en la Carta de las Naciones Unidas y la Carta de la OEA. Reafirmamos asimismo nuestra decisión de fortalecer la paz en el Hemisferio, a través de la prevención de conflictos y la solución pacífica de las controversias. Continuaremos apoyando los esfuerzos, acuerdos y mecanismos bilaterales, subregionales y regionales para prevenir conflictos y solucionar pacíficamente las controversias.

7. Además, nos comprometemos a apoyar las acciones que emprendan los Estados Miembros involucrados en controversias que aún subsisten en el Hemisferio, tendientes a alcanzar una solución pacífica negociada de las mismas, de modo que el Hemisferio se consolide como una región más estable y segura. En consecuencia, continuaremos apoyando los trabajos de la Secretaría General de la OEA, entre otros, a través del Fondo de Paz: Solución Pacífica de Controversias Territoriales, cuando las partes lo requieran.

8. Hacemos un llamado para la renovada y continua atención y el desarrollo de instrumentos y estrategias apropiados dentro del sistema interamericano dirigidos a abordar las preocupaciones especiales de seguridad de los pequeños Estados insulares, como se reflejó en la Declaración de Kingstown sobre la Seguridad de los Pequeños Estados Insulares.

9. Afirmamos que el fortalecimiento de los acuerdos y mecanismos bilaterales y subregionales de cooperación en materia de seguridad y defensa contribuye a la paz y la estabilidad política de la región y a la seguridad en el Hemisferio.

10. Consideramos que las zonas de paz y cooperación contribuyen a la paz, la seguridad y la cooperación en el Hemisferio, por lo que respaldamos el establecimiento de zonas de paz en los ámbitos bilateral y subregional entre los Estados Miembros.

11. Afirmamos que la consolidación de la primera zona libre de armas nucleares en un área densamente poblada, a través del Tratado para la Proscripción de las Armas Nuclea-

res en la América Latina y el Caribe (Tratado de Tlatelolco) y sus Protocolos, constituye una contribución sustancial a la paz, la seguridad y la estabilidad internacionales.

12. Enfatizamos el compromiso de los Estados de la región con el control de armamentos, el desarme y la no proliferación de todas las armas de destrucción en masa y la plena aplicación, por todos los Estados Parte, de la Convención sobre la Prohibición del Desarrollo, la Producción y el Almacenamiento de Armas Bacteriológicas (Biológicas) y Toxínicas y sobre su Destrucción, la Convención sobre la Prohibición del Desarrollo, la Producción, el Almacenamiento y el Empleo de Armas Químicas y sobre su Destrucción, y el Tratado de No Proliferación de Armas Nucleares.

13. Declaramos nuestro objetivo de hacer de las Américas una región libre de armas biológicas y químicas.

14. Prevendremos la proliferación de armas de destrucción en masa y sus medios vectores mediante, entre otras acciones, un apoyo decidido al Organismo Internacional de Energía Atómica, incluida la aplicación universal del sistema de salvaguardias del Organismo, y la Organización para la Prohibición de las Armas Químicas, y estableciendo normas nacionales y controles a la exportación de materiales, tecnología y conocimientos especializados que puedan contribuir a la elaboración, producción o utilización de las armas de destrucción en masa y sus medios vectores.

15. Refrendamos el compromiso de continuar realizando esfuerzos para limitar los gastos militares, manteniendo una capacidad que corresponda a nuestras legítimas necesidades de defensa y seguridad y promoviendo la transparencia en la adquisición de armamentos. La aplicación continua de medidas de fomento de la confianza y la seguridad contribuye a la creación de un ambiente propicio para este propósito.

16. Reafirmamos que en el marco de la paz, la cooperación y la estabilidad alcanzadas en el Hemisferio, cada Estado americano es libre para determinar sus propios instrumentos para la defensa, incluidos la misión, el personal y las fuerzas armadas y de seguridad pública necesarias para garantizar su soberanía, así como adherirse a los instrumentos jurídicos correspondientes en el marco de la Carta de las Naciones Unidas y la Carta de la OEA.

17. Reiteramos que, tal como se señala en las Declaraciones de Santiago y San Salvador y el Consenso de Miami, las medidas de fomento de la confianza y la seguridad incrementan la transparencia y el entendimiento entre los Estados del Hemisferio y fortalecen directamente la estabilidad regional. Afirmamos que la aplicación y el desarrollo adicional de las medidas de fomento de la confianza y la seguridad, de conformidad con el marco constitucional de cada Estado, contribuyen a la paz en el Hemisferio. Fomentaremos la confianza mutua al implementar, según corresponda, las medidas de fomento de la confianza y la seguridad identificadas en los instrumentos mencionados y las establecidas conforme a instrumentos bilaterales y multilaterales y otros acuerdos.

18. Afirmamos que las Conferencias de Ministros de Defensa de las Américas y otros foros de consulta en materia de defensa existentes en el Hemisferio se han constituido en un espacio apropiado para promover el conocimiento recíproco, la confianza mutua, el diálogo y la transparencia en materia de defensa.

19. Reafirmamos que las Reuniones de Ministros de Justicia o Ministros o Procuradores Generales de las Américas (REMJA) y otras reuniones de autoridades en materia de justicia penal son foros importantes y eficaces para la promoción y el fortalecimiento del entendimiento mutuo, la confianza, el diálogo y la cooperación en la formulación de políticas en materia de justicia penal y de respuestas para hacer frente a las nuevas amenazas a la seguridad.

20. Reafirmamos nuestro apoyo de establecer al Hemisferio como una zona libre de minas terrestres antipersonal. Acogemos con beneplácito el enfoque cooperativo y los esfuerzos de todos los Estados, así como del Grupo de Acción contra Minas de la Organización de los Estados Americanos, de prestar apoyo al desminado humanitario, la educación acerca del riesgo de las minas, la asistencia y rehabilitación de las víctimas de minas y la recuperación socioeconómica. Resaltamos la importancia de la Convención de Ottawa y su universalización y apoyamos a los Estados Parte de esta Convención en sus esfuerzos para implementarla a fin de librar sus territorios de las minas terrestres antipersonal.

21. Reconocemos que nuestro Hemisferio está en condiciones de contribuir a la paz y la seguridad mundiales y, por ende, convenimos en colaborar con la capacitación y organización de misiones de mantenimiento de la paz, de manera que cada Estado pueda, de acuerdo con sus posibilidades y de permitirlo su orden jurídico interno, participar en operaciones de esta índole que lleven a cabo las Naciones Unidas.

22. Afirmamos que el terrorismo constituye una grave amenaza a la seguridad, a las instituciones, a los valores democráticos de los Estados y al bienestar de nuestros pueblos. Refrendamos nuestro compromiso de luchar contra el terrorismo y su financiación con el pleno respeto al estado de derecho y al derecho internacional, incluidos el derecho internacional humanitario, el derecho internacional de los derechos humanos, el derecho internacional de los refugiados, la Convención Interamericana contra el Terrorismo y la resolución 1373 (2001) del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas. Nos comprometemos a promover la universalidad y la efectiva aplicación de los actuales convenios y protocolos internacionales relacionados con el terrorismo.

23. En el marco jurídico referido en el párrafo anterior, fomentaremos en los países del Hemisferio la capacidad para prevenir, sancionar y eliminar el terrorismo. Fortaleceremos el Comité Interamericano contra el Terrorismo y la cooperación bilateral, subregional y hemisférica, a través del intercambio de información y la más amplia asistencia jurídica mutua para prevenir y reprimir la financiación del terrorismo; impedir la circulación internacional de terroristas, sin perjuicio de los compromisos internacionales aplicables al libre movimiento de personas y la facilitación del comercio; y asegurar el enjuiciamiento,

de acuerdo con el derecho interno, de toda persona que participe en la planificación, preparación o comisión de actos de terrorismo y de aquellos que, directa o indirectamente, provean o recolecten fondos con la intención de que se utilicen, o a sabiendas de que serán utilizados, para cometer actos de terrorismo. Nos comprometemos a identificar y combatir las amenazas terroristas emergentes, cualquiera que sea su origen o motivación, tales como amenazas a la seguridad cibernética, el terrorismo biológico y amenazas a la infraestructura crítica.

24. Hacemos hincapié en la necesidad de redoblar los esfuerzos emprendidos en el Hemisferio respecto de la seguridad en el transporte, aprovechando los que llevan a cabo la Organización de la Aviación Civil Internacional y la Organización Marítima Internacional, sin perjudicar los flujos comerciales. Reviste importancia, asimismo, la coordinación entre las iniciativas nacionales y multilaterales en el ámbito de la seguridad para el transporte y la seguridad portuaria, por intermedio de foros regionales como la Iniciativa de Transporte del Hemisferio Occidental, la Comisión Interamericana de Puertos, el Comité Interamericano contra el Terrorismo (CICTE), la Comisión Interamericana para el Control del Abuso de Drogas (CICAD) y el Comité Consultivo de la Convención Interamericana contra la Fabricación y el Tráfico Ilícito de Armas de Fuego, Municiones, Explosivos y Otros Materiales Relacionados (CIFTA).

25. Condenamos la delincuencia organizada transnacional, porque atenta contra las instituciones de los Estados y tiene efectos nocivos sobre nuestras sociedades. Renovamos el compromiso de combatirla fortaleciendo el marco jurídico interno, el estado de derecho y la cooperación multilateral respetuosa de la soberanía de cada Estado, en particular a través del intercambio de información, la asistencia jurídica mutua y la extradición. Lucharemos contra la delincuencia organizada transnacional mediante, entre otras acciones, la plena implementación de las obligaciones contraídas por los Estados Parte de la Convención de las Naciones Unidas contra la Delincuencia Organizada Transnacional y sus tres protocolos, para que el lavado de activos, el secuestro, el tráfico ilícito de personas, la corrupción y los crímenes relacionados se tipifiquen como delito en el Hemisferio y que los bienes producto de esos delitos se identifiquen, rastreen, congelen o incauten y, en último término, se decomisen y enajenen. Asimismo, mejoraremos la coordinación y la cooperación técnica para fortalecer las instituciones nacionales que se dedican a prevenir y sancionar estos delitos transnacionales y a identificar y enjuiciar a los miembros de las organizaciones delictivas transnacionales.

26. Desarrollaremos una cultura de seguridad cibernética en las Américas adoptando medidas de prevención eficaces para prevenir, tratar y responder a los ataques cibernéticos, cualquiera sea su origen, luchando contra las amenazas cibernéticas y la delincuencia cibernética, tipificando los ataques contra el espacio cibernético, protegiendo la infraestructura crítica y asegurando las redes de los sistemas. Reafirmamos nuestro compromiso de desarrollar e implementar una estrategia integral de la OEA sobre seguridad cibernética, utilizando las contribuciones y recomendaciones elaboradas conjuntamente por los expertos de los Estados Miembros y por el Grupo de Expertos Gubernamentales de la

REMJA en Materia de Delito Cibernético, el CICTE, la Comisión Interamericana de Telecomunicaciones (CITEL) y otros órganos apropiados, teniendo en cuenta el trabajo que desarrollan los Estados Miembros coordinado con la Comisión de Seguridad Hemisférica.

27. Reafirmamos que la cooperación multilateral basada en la responsabilidad compartida, la integralidad, el equilibrio, la confianza mutua y el pleno respeto a la soberanía de los Estados es esencial para hacer frente al problema mundial de las drogas y sus delitos conexos, los cuales constituyen una amenaza a la seguridad de la región. Fortaleceremos la Comisión Interamericana para el Control del Abuso de Drogas y el Mecanismo de Evaluación Multilateral, para avanzar en la lucha contra la producción, el tráfico y el consumo ilícitos de estupefacientes y sustancias psicotrópicas y sus delitos conexos.

28. Estamos convencidos de que la fabricación y el tráfico ilícito de armas de fuego, municiones, explosivos y otros materiales relacionados son una amenaza a la seguridad hemisférica, que al ser usados por terroristas y criminales socavan el estado de derecho, engendran violencia y en algunos casos impunidad, exacerbando los conflictos y representan un serio peligro para la seguridad de las personas. Reiteramos la necesidad de una cooperación efectiva para impedir, combatir y erradicar esta amenaza, y reconocemos el valor de la Convención Interamericana contra la Fabricación y el Tráfico Ilícitos de Armas de Fuego, Municiones, Explosivos y Otros Materiales Relacionados (CIFTA).

29. Combatiremos la fabricación y el tráfico ilícitos de armas de fuego, municiones, explosivos y otros materiales relacionados mediante, entre otras acciones, la destrucción de los excedentes de armas de fuego designados para ello por cada Estado; la protección y el control nacional de nuestros arsenales; y la reglamentación de la intermediación de armas de fuego, incluidas sanciones a la intermediación ilícita, con el objeto de evitar su desvío a los canales ilícitos y la proliferación. Asimismo, fortaleceremos los esfuerzos de cooperación bilateral y multilateral y, en particular, la coordinación y cooperación entre el Comité Consultivo de la CIFTA, la CICAD, el CICTE y las Naciones Unidas.

30. Subrayamos que el lavado de activos erosiona la integridad, probidad y funcionamiento transparente de las instituciones financieras, públicas y privadas, y traspasa sus efectos nocivos hacia otros sectores de la sociedad. Continuaremos trabajando en el marco de la CICAD, así como con otros órganos regionales e internacionales relevantes, para fortalecer la cooperación y el intercambio de información acerca de los controles en los sistemas financieros de nuestros países, a fin de erradicar este delito.

31. Reafirmamos nuestro compromiso en la lucha contra la corrupción, pasiva y activa, que constituye una amenaza a la seguridad de nuestros Estados y socava las instituciones, públicas y privadas, y la confianza de la sociedad, genera grandes daños económicos, compromete la estabilidad, erosiona el estado de derecho y vulnera la capacidad gubernamental para responder a otras amenazas a la seguridad. Sus efectos se propagan hacia diferentes campos de la actividad de nuestros Estados, por lo que la cooperación, la asis-

tencia judicial mutua, la extradición y la acción concertada para combatirla es un imperativo político y moral. Nos comprometemos a fortalecer el mecanismo de seguimiento de la Convención Interamericana contra la Corrupción y apoyar la Convención de las Naciones Unidas sobre este tema.

32. Destacamos el papel de la educación para la paz y el fortalecimiento de la democracia en nuestro Hemisferio como una región donde prevalecen la tolerancia, el diálogo y el respeto mutuo como formas pacíficas de convivencia. Recomendamos que tanto en cada Estado como en las instancias interamericanas correspondientes, especialmente la Comisión Interamericana de Educación, se tomen acciones para promover una cultura democrática, conforme a lo dispuesto en la Carta Democrática Interamericana.

33. Acordamos, en el marco de nuestro compromiso con una cultura democrática, reforzar la participación de la sociedad civil en la consideración, elaboración y aplicación de enfoques multidimensionales de seguridad.

34. Subrayamos la importancia de continuar asegurando y promoviendo la protección de los refugiados, los asilados y los solicitantes de asilo en un marco de solidaridad y cooperación efectiva entre todos los Estados, de acuerdo con la Convención de 1951 sobre el Estatuto de los Refugiados, su Protocolo de 1967 y los principios internacionales de protección de los refugiados. Subrayamos la importancia de asegurar la protección y asistencia de los desplazados internos. Igualmente, renovamos el llamado a la cooperación internacional e interamericana en situaciones de flujos masivos de refugiados para facilitar la repatriación voluntaria en condiciones dignas y seguras y, cuando sea apropiado y factible, teniendo presente las posibilidades nacionales, la integración local o reasentamiento de refugiados en un tercer Estado, en cumplimiento de las normas internacionales.

35. Fortaleceremos los mecanismos y acciones de cooperación para enfrentar con urgencia la pobreza extrema, la inequidad y la exclusión social. La solución de esta inaceptable situación es una tarea primordial de los Estados del Hemisferio, que requiere un compromiso y acciones continuas para promover el desarrollo económico y social y la educación, lo que debe ser complementado con la coordinación, cooperación y solidaridad entre los Estados y acciones de las instituciones financieras internacionales, incluyendo cualquier mecanismo financiero innovador que surja en los foros competentes. También reafirmamos nuestro compromiso con la lucha contra la pobreza extrema en nuestros Estados al adoptar y aplicar medidas conforme a los Objetivos de Desarrollo del Milenio, el Consenso de Monterrey y la Declaración de Margarita, entre otros, promoviendo el desarrollo mediante la cooperación económica del Hemisferio y utilizando plenamente los organismos de desarrollo nacionales, regionales e internacionales.

36. Afirmamos nuestra decisión de colaborar, a solicitud del Estado que lo requiera, en la búsqueda de soluciones urgentes a las crisis financieras que afecten la estabilidad política, económica o social de un Estado Miembro. En consecuencia, apoyaremos al Estado Miembro afectado en la búsqueda de una solución a la crisis, con la debida urgencia, en

las negociaciones que se lleven a cabo en el marco institucional de los organismos financieros internacionales.

37. Manifestamos nuestra preocupación por el hecho de que la falta de acceso y los servicios de salud insuficientes exacerbaban la marginalidad y la pobreza extrema. Reafirmamos que el acceso universal y no discriminatorio a los servicios básicos de salud, incluyendo programas de educación sanitaria y de atención preventiva, es un compromiso continuo de nuestros Estados. Asimismo, proponemos fortalecer las campañas de información y educación para prevenir la propagación de enfermedades.

38. Constatamos que los inadecuados servicios de salud exacerbaban la propagación del VIH/SIDA y otras enfermedades epidémicas, lo cual constituye una seria amenaza que afecta con mayor incidencia a los Estados del Hemisferio que disponen de menos recursos para prevenirlas y combatirlas. Proponemos desarrollar estrategias multisectoriales, principalmente en el marco de la Organización Mundial de la Salud y la Organización Panamericana de la Salud y con una perspectiva de género, y mecanismos de cooperación para combatir estas enfermedades y sus consecuencias, orientando mayores recursos nacionales, bilaterales y multilaterales para combatirlas con miras a mejorar la disponibilidad y el acceso de todos a los medicamentos, en especial para las poblaciones más vulnerables. Mejoraremos la salud de nuestros pueblos promoviendo políticas integrales de salud con una perspectiva de género, así como el acceso a la atención a los servicios de salud, incluidos los medicamentos y el tratamiento médico, alentando la investigación de enfermedades que afectan de manera desproporcionada a los países en desarrollo, movilizándolo financiamiento adicional, mejorando la cooperación internacional contra nuevas epidemias y fortaleciendo el Fondo Mundial de Lucha contra el SIDA, la Tuberculosis y la Malaria.

39. Expresamos nuestra preocupación por los desastres naturales, así como por los originados por el hombre, que afectan a los Estados del Hemisferio y causan daños más profundos en los Estados más vulnerables y que aún no han desarrollado capacidades adecuadas de prevención y mitigación. Nos comprometemos a reforzar los mecanismos interamericanos existentes y a desarrollar nuevos mecanismos de cooperación para mejorar y ampliar la capacidad de respuesta de la región en la prevención y mitigación de los efectos de estos desastres. Responderemos de manera eficaz y rápida a los desastres naturales al fortalecer las acciones e instituciones bilaterales, subregionales y multilaterales existentes como el Comité Interamericano para la Reducción de los Desastres Naturales (CIRDN) y, cuando sea posible, utilizar la tecnología y los recursos científicos para impedir que ocurran, así como tomar medidas de adaptación para mitigar sus efectos, tratando de evitar o reducir el daño al medio ambiente, a la infraestructura crítica y productiva, a nuestro patrimonio y, lo que es más importante, a nuestros pueblos.

40. Reconocemos que el deterioro del medio ambiente afecta la calidad de vida de nuestros pueblos y puede constituir una amenaza, una preocupación o un desafío a la seguridad de los Estados del Hemisferio. Nos comprometemos a fortalecer nuestras capaci-

dades nacionales y los mecanismos interamericanos para promover el uso sustentable de nuestros recursos naturales y avanzar hacia el desarrollo integral, y a promover la preservación del medio ambiente en forma cooperativa.

41. Reconocemos que el cambio climático global puede constituir una amenaza, una preocupación o un desafío para la seguridad de los Estados del Hemisferio. Nos comprometemos a trabajar coordinadamente en aras de mitigar los efectos adversos que el cambio climático global pueda tener sobre nuestros Estados y a desarrollar mecanismos de cooperación en concordancia con los esfuerzos internacionales en esta materia.

IV. Cuestiones Institucionales

42. Reafirmamos el compromiso de revitalizar y fortalecer los órganos, instituciones y mecanismos del sistema interamericano relacionados con los diversos aspectos de la seguridad en el Hemisferio, para de lograr una mayor coordinación y cooperación entre ellos, en el ámbito de sus competencias, a fin de mejorar la capacidad de los Estados americanos para enfrentar las amenazas tradicionales, así como las nuevas amenazas, preocupaciones y otros desafíos a la seguridad en el Hemisferio.

43. Recomendamos que, dentro de la OEA, la Comisión de Seguridad Hemisférica coordine la cooperación entre los órganos, organismos, entidades y mecanismos de la Organización relacionados con los diversos aspectos de la seguridad y defensa en el Hemisferio, respetando los mandatos y el ámbito de sus competencias, con objeto de lograr la aplicación, evaluación y seguimiento de la presente Declaración.

44. Recomendamos también que la Comisión de Seguridad Hemisférica mantenga los enlaces necesarios con otras instituciones y mecanismos subregionales, regionales e internacionales relacionados con los diversos aspectos de la seguridad y defensa en el Hemisferio, respetando los mandatos y el ámbito de sus competencias, para lograr la aplicación, evaluación y seguimiento de la presente Declaración.

45. Acogemos con beneplácito las recomendaciones presentadas por la Comisión Interamericana para el Control del Abuso de Drogas, el Comité Interamericano contra el Terrorismo y el Comité Consultivo de la CIFTA y recomendamos que, a partir de ellas, la Comisión de Seguridad Hemisférica elabore estrategias coordinadas y planes de acción integrados relacionados con estas nuevas amenazas, preocupaciones y otros desafíos a la seguridad hemisférica.

46. Agradecemos las recomendaciones de las conferencias y reuniones especializadas del sistema interamericano y recomendamos que la Comisión de Seguridad Hemisférica les dé la debida consideración en sus programas de trabajo y, cuando corresponda, en la elaboración de estrategias coordinadas y planes de acción integrados relacionados con las nuevas amenazas, preocupaciones y otros desafíos a la seguridad hemisférica.

47. Asimismo, agradecemos las aportaciones de la sociedad civil y recomendamos que, cuando corresponda, la Comisión de Seguridad Hemisférica les dé la debida consideración en su trabajo relacionado con las nuevas amenazas, preocupaciones y otros desafíos a la seguridad hemisférica.

48. Recomendamos que el Consejo Permanente, a través de la Comisión de Seguridad Hemisférica, continúe el proceso de examen y evaluación del Tratado Interamericano de Asistencia Recíproca (TIAR) y del Tratado Americano de Soluciones Pacíficas (Pacto de Bogotá), así como de otros instrumentos hemisféricos vigentes en materia de seguridad colectiva y solución pacífica de controversias, teniendo en cuenta las realidades de la seguridad en el Hemisferio y la naturaleza distinta de las amenazas tradicionales y no tradicionales a la seguridad, así como los mecanismos de cooperación para hacerles frente.

49. Reiteramos la necesidad de aclarar la relación jurídica e institucional de la Junta Interamericana de Defensa (JID) con la OEA. Por ello, recomendamos que el Consejo Permanente, a través de la Comisión de Seguridad Hemisférica, teniendo presente lo dispuesto en el artículo 54, incisos (a) y (b), de la Carta de la Organización y de conformidad con los criterios contenidos en las resoluciones de la Asamblea General sobre esta cuestión, en particular la resolución AG/RES. 1240 (XXIII-O/93) – “asesoramiento y prestación de servicios consultivos de carácter técnico-militar que en ningún caso podrán tener naturaleza operativa”; la resolución AG/RES. 1848 (XXXII-O/02) – “incluido el principio de supervisión civil y la conformación democrática de sus autoridades”; y las resoluciones AG/RES. 1908 (XXXII-O/02) y AG/RES. 1940 (XXXIII-O/03) – “proporcionar a la OEA la pericia técnica, consultiva y educativa en materia de defensa y seguridad” –, concluya el análisis de la relación de la JID con la OEA y eleve recomendaciones al trigésimo cuarto período ordinario de sesiones de la Asamblea General para que ésta determine las normas que precisen esa relación y el mandato de la Junta. El Consejo Permanente, a través de la Comisión de Seguridad Hemisférica, mantendrá comunicación regular con la JID para los efectos de este párrafo.

50. Enfatizamos que los compromisos adoptados por nuestros Jefes de Estado y de Gobierno mediante el proceso de Cumbres de las Américas ofrecen un marco para promover la cooperación en asuntos relacionados con la seguridad hemisférica.

51. Recomendamos que, periódicamente, la Comisión de Seguridad Hemisférica se reúna como el “Foro para las Medidas de Fomento de la Confianza y la Seguridad” a efectos de revisar y evaluar las medidas de fomento de la confianza y la seguridad existentes y, si es del caso, considerar nuevas medidas que permitan asegurar el progreso en este campo.

52. Recomendamos que la Asamblea General fortalezca la capacidad de la Secretaría General a fin de servir mejor a los Estados Miembros y cuerpos políticos de la Organización en materia de seguridad hemisférica, incluido un apoyo sustantivo y de secretaría a la Comisión de Seguridad Hemisférica.

Convenciones

La Carta de la **Organización de los Estados Americanos** en su **artículo 2.e**, establece como propósito esencial de los **Estados americanos** “procurar la solución de los problemas políticos, jurídicos y económicos que se susciten entre ellos”...

Convención Interamericana sobre Asistencia Mutua en Materia Penal

Aprobada el 23 de mayo de 1992

Preámbulo

Los Estados Miembros de la Organización de los Estados Americanos, considerando:

Que la Carta de la Organización de los Estados Americanos en su artículo 2, literal (e), establece como propósito esencial de los Estados americanos “procurar la solución de los problemas políticos, jurídicos y económicos que se susciten entre ellos”, y

Que la adopción de reglas comunes en el campo de la asistencia mutua en materia penal contribuirá a ese propósito,

Adoptan la siguiente Convención Interamericana sobre Asistencia Mutua en Materia Penal:

Capítulo I

Disposiciones Generales

Artículo 1

Objeto de la Convencion

Los Estados Partes se comprometen a brindarse asistencia mutua en materia penal, de

acuerdo con las disposiciones de la presente Convención.

Artículo 2

Aplicación Alcance de la Convención

Los Estados Partes se prestarán asistencia mutua en investigaciones, juicios y actuaciones en materia penal referentes a delitos cuyo conocimiento sea de competencia del Estado requiriente al momento de solicitarse la asistencia.

Esta Convención no faculta a un Estado Parte para emprender en el territorio de otro Estado Parte el ejercicio de la jurisdicción ni el desempeño de funciones reservadas exclusivamente a las autoridades de la otra Parte por su legislación interna.

Esta Convención se aplica únicamente a la prestación de asistencia mutua entre los Estados Partes; sus disposiciones no otorgan derecho a los particulares para obtener o excluir pruebas, o para impedir la ejecución de cualquier solicitud de asistencia.

Artículo 3

Autoridad Central

Cada Estado designará una Autoridad Central en el momento de la firma, ratificación o adhesión a la presente Convención.

Las Autoridades Centrales serán responsables por el envío y recibimiento de las solicitudes de asistencia.

Las Autoridades Centrales se comunicarán mutuamente en forma directa para todos los efectos de la presente Convención.

Artículo 4

La asistencia a que se refiere la presente Convención, teniendo en cuenta la diversidad de los sistemas jurídicos de los Estados Partes, se basará en solicitudes de cooperación de las autoridades encargadas de la investigación o enjuiciamiento de delitos en el Estado requiriente.

Artículo 5

Doble Incriminación

La asistencia se prestará aunque el hecho que la origine no sea punible según la legislación del Estado requerido.

Cuando la solicitud de asistencia se refiera a las siguientes medidas:

- a. embargo y secuestro de bienes; y
- b. inspecciones e incautaciones, incluidos registros domiciliarios y allanamientos, el Estado requerido podrá no prestar la asistencia si el hecho que origina la solicitud no fuera punible conforme a su ley.

Artículo 6

Para los efectos de esta Convención, el hecho debe ser punible con pena de un año o más de prisión en el Estado requiriente.

Artículo 7

Ambito de Aplicación

La asistencia prevista en esta Convención comprenderá, entre otros, los siguientes actos:

- a. notificación de resoluciones y sentencias;
- b. recepción de testimonios y declaraciones de personas;
- c. notificación de testigos y peritos a fin de que rindan testimonio;
- d. práctica de embargo y secuestro de bienes, inmovilización de activos y asistencia en procedimientos relativos a la incautación;
- e. efectuar inspecciones o incautaciones;
- f. examinar objetos y lugares;
- g. exhibir documentos judiciales;
- h. remisión de documentos, informes, información y elementos de prueba;
- i. el traslado de personas detenidas, a los efectos de la presente Convención, y
- j. cualquier otro acto siempre que hubiere acuerdo entre el Estado requiriente y el Estado requerido.

Artículo 8

Delitos Militares

Esta Convención no se aplicará a los delitos sujetos exclusivamente a la legislación militar.

Artículo 9

Denegación de Asistencia

El Estado requerido podrá denegar la asistencia cuando a su juicio:

- a. la solicitud de asistencia fuere usada con el objeto de juzgar a una persona por un cargo por el cual dicha persona ya fue previamente condenada o absuelta en un juicio en el Estado requiriente o requerido;
- b. la investigación ha sido iniciada con el objeto de procesar, castigar o discriminar en cualquier forma contra persona o grupo de personas por razones de sexo, raza, condición social, nacionalidad, religión o ideología;
- c. la solicitud se refiere a un delito político o conexo con un delito político, o delito común perseguido por una razón política;
- d. se trata de una solicitud originada a petición de un tribunal de excepción o de un tribunal ad hoc;
- e. se afecta el orden público, la soberanía, la seguridad o los intereses públicos fundamentales, y
- f. la solicitud refiere a un delito tributario. No obstante, se prestará la asistencia si el delito se comete por una declaración intencionalmente falsa efectuada en forma oral o por escrito, o por una omisión intencional de declaración, con el objeto de ocultar ingresos provenientes de cualquier otro delito comprendido en la presente Convención.

Capítulo II

Solicitud, Trámite y Ejecución de la Asistencia

Artículo 10

Solicitud de Asistencia: Regulación

Las solicitudes de asistencia libradas por el Estado requiriente se harán por escrito y se ejecutarán de conformidad con el derecho interno del Estado requerido.

En la medida en que no se contravenga la legislación del Estado requerido, se cumplirán los trámites mencionados en la solicitud de asistencia en la forma expresada por el Estado requiriente.

Artículo 11

El Estado requerido podrá, con explicación de causa, postergar la ejecución de cualquier solicitud que le haya sido formulada en caso de que sea necesario continuar una investigación o procedimiento en el Estado requerido.

Artículo 12

Los documentos y objetos enviados en cumplimiento de un pedido de asistencia serán devueltos al Estado requerido dentro del menor plazo posible, a menos que éste lo decida de otra manera.

Artículo 13

Registro, Embargo, Secuestro y Entrega de Objetos

El Estado requerido cumplirá la solicitud relativa a registro, embargo, secuestro y entrega de cualquier objeto, comprendidos, entre otros, documentos, antecedentes o efectos, si la Autoridad competente determina que la solicitud contiene la información que justifique la medida propuesta. Dicha medida se someterá a la ley procesal y sustantiva del Estado requerido.

Conforme a lo previsto en la presente Convención, el Estado requerido determinará según su ley cualquier requerimiento necesario para proteger los intereses de terceros sobre los objetos que hayan de ser trasladados.

Artículo 14

Medidas de Aseguramiento de Bienes

La Autoridad Central de una de las Partes podrá comunicar a la Autoridad Central de la otra Parte la información que posea sobre la existencia en el territorio de esta última, de los ingresos, frutos o instrumentos de un delito.

Artículo 15

Las Partes se prestarán asistencia mutua, en la medida permitida por sus leyes, para promover los procedimientos precautorios y las medidas de aseguramiento de los ingresos, frutos o instrumentos del delito.

Artículo 16

Fecha, Lugar y Modalidad de la Ejecución de la Solicitud de Asistencia

El Estado requerido fijará la fecha y sede de la ejecución del pedido de asistencia y podrá comunicarlas al Estado requiriente.

Las autoridades y las partes interesadas, o sus representantes, del Estado requiriente, podrán, previo conocimiento de la Autoridad Central del Estado requerido, estar presentes y participar en la ejecución de la solicitud de asistencia en la medida en que no lo prohíba la legislación del Estado requerido y haya expreso consentimiento de sus autoridades al respecto.

Capítulo III

Notificación de Resoluciones, Providencias y Sentencias y Comparecencia de Testigos y Peritos

Artículo 17

A solicitud del Estado requiriente, el Estado requerido efectuará la notificación de las resoluciones, sentencias u otros documentos provenientes de las autoridades competentes del Estado requiriente.

Artículo 18

Testimonio en el Estado Requerido

A solicitud del Estado requiriente cualquier persona que se encuentre en el Estado requerido será citada a comparecer conforme a la legislación del Estado requerido ante autoridad competente para prestar testimonio o aportar documentos, antecedentes o elementos de prueba.

Artículo 19

Testimonio en el Estado Requiriente

Cuando el Estado requiriente solicite la comparecencia de una persona en su territorio para prestar testimonio o rendir informe, el Estado requerido invitará al testigo o perito a comparecer en forma voluntaria ante la autoridad competente del Estado requiriente y sin utilizar medidas conminatorias o coercitivas. Si se considera necesario, la Autoridad Central del Estado requerido podrá registrar por escrito el consentimiento de la persona a comparecer en el Estado requiriente. La Autoridad Central del Estado requerido informará con prontitud a la Autoridad Central del Estado requiriente de dicha respuesta.

Artículo 20

Traslado de Detenidos

La persona sujeta a un procedimiento penal en el Estado requerido cuya comparecencia en el Estado requiriente sea necesaria en virtud de la asistencia prevista en la presente Convención será trasladada temporalmente con ese fin al Estado requiriente, siempre que esa persona y el Estado requerido consientan dicho traslado.

La persona sujeta a un procedimiento penal en el Estado requiriente cuya comparecencia en el Estado requerido sea necesaria en virtud de la asistencia prevista en la presente Convención, será trasladada temporalmente al Estado requerido, siempre que lo consienta esa persona y ambos Estados estén de acuerdo.

Lo establecido anteriormente podrá ser denegado, entre otros, en los siguientes casos:

- a. si la persona detenida o que se encuentre cumpliendo una pena negare su consentimiento a tal traslado;
- b. mientras su presencia fuera necesaria en una investigación o juicio penal pendiente en la jurisdicción a la que se encuentra sujeta la persona;
- c. si existen otras consideraciones de orden legal o de otra índole, determinadas por la autoridad competente del Estado requerido o requiriente.

A los efectos del presente artículo:

- a. el Estado receptor tendrá potestad y la obligación de mantener bajo custodia física a la persona trasladada, a menos que el Estado remitente indique lo contrario;
- b. el Estado receptor devolverá a la persona trasladada al Estado que la envió tan pronto como las circunstancias lo permitan o con sujeción a lo acordado entre las autoridades centrales de ambos Estados;
- c. respecto a la devolución de la persona trasladada, no será necesario que el Estado remitente promueva un procedimiento de extradición;
- d. el tiempo transcurrido en el Estado receptor será computado, a los efectos del cumplimiento de la sentencia que le hubiera sido impuesta en el Estado remitente, y
- e. la permanencia de esa persona en el Estado receptor en ningún caso podrá exceder del período que le reste para el cumplimiento de la condena o de sesenta días, según el plazo que se cumpla primero, a menos que la persona y ambos Estados consientan prorrogarlo.

Artículo 21

Tránsito

Los Estados Partes prestarán su colaboración, en la medida de lo posible, para el tránsito por su territorio de las personas mencionadas en el Artículo anterior, siempre que haya sido notificada con la debida antelación la Autoridad Central respectiva y que estas personas viajen bajo la custodia de agentes del Estado requiriente.

El mencionado aviso previo no será necesario cuando se haga uso de los medios de transporte aéreo y no se haya previsto ningún aterrizaje regular en el territorio del o de los Estados Partes que se vaya a sobrevolar.

Artículo 22

Salvoconducto

La comparecencia o traslado de la persona que consienta declarar o dar testimonio según lo dispuesto en la presente Convención estará condicionado, si la persona o el Estado remitente lo solicitan con anterioridad a dicha comparecencia o traslado, a que el Estado requerido conceda un salvoconducto bajo el cual, mientras se encuentre en ese Estado, no podrá:

- a. ser detenida o enjuiciada por delitos anteriores a su salida del territorio del Estado remitente;
- b. ser requerida para declarar o dar testimonio en procedimientos no especificados en la solicitud, y
- c. ser detenida o enjuiciada con base en la declaración que preste, salvo en caso de desacato o falso testimonio.

El salvoconducto previsto en el párrafo anterior cesará cuando la persona prolongue voluntariamente su estadía en el territorio del Estado receptor por más de diez días a partir del momento en que su presencia ya no fuere necesaria en ese Estado, conforme a lo comunicado al Estado remitente.

Artículo 23

Tratándose de testigos o peritos se acompañarán, en la medida necesaria y posible, los pliegos de preguntas, interrogatorios o cuestionarios correspondientes.

Capítulo IV

Remisión de Informaciones y Antecedentes

Artículo 24

En los casos en que la asistencia proceda según esta Convención, previa solicitud, y de acuerdo con su procedimiento interno, el Estado requerido facilitará al Estado requiriente copia de los documentos, antecedentes o informaciones de carácter público que obran en los organismos y dependencias gubernamentales del Estado requerido.

El Estado requerido podrá facilitar copias de cualquier documento, antecedentes o infor-

maciones que obren en un organismo o dependencia gubernamental de dicho Estado pero que no sean de carácter público, en igual medida y con sujeción a las mismas condiciones en que se facilitarían a sus propias autoridades judiciales, u otras encargadas de la aplicación de la ley. El Estado requerido podrá, a su juicio, denegar total o parcialmente una solicitud formulada al amparo de este párrafo.

Artículo 25

Limitación al Uso de Información o Pruebas

El Estado requiriente no podrá divulgar o utilizar ninguna información o prueba obtenida en aplicación de la presente Convención para propósitos diferentes a aquellos especificados en la solicitud de asistencia, sin previo consentimiento de la Autoridad Central del Estado requerido.

En casos excepcionales, si el Estado requiriente necesitare divulgar y utilizar, total o parcialmente, la información o prueba para propósitos diferentes a los especificados, solicitará la autorización correspondiente del Estado requerido, el que, a su juicio, podrá acceder o negar, total o parcialmente, lo solicitado.

La información o prueba que deba ser divulgada y utilizada, en la medida necesaria para el apropiado cumplimiento del procedimiento o diligencias especificadas en la solicitud, no estarán sujetas al requerimiento de autorización a que se refiere este artículo.

Cuando resulte necesario, el Estado requerido podrá solicitar que la información o las pruebas suministradas se conserven en confidencialidad de conformidad con las condiciones que especifique la Autoridad Central. Si la Parte requiriente no puede cumplir con tal solicitud, las autoridades centrales se consultarán para determinar las condiciones de confidencialidad que mutuamente resulten convenientes.

Capítulo V

Procedimiento

Artículo 26

Las solicitudes de asistencia deberán contener las siguientes indicaciones:

- a. delito a que se refiere el procedimiento y descripción sumaria de los hechos constitutivos del mismo, investigación o juicio penal de que se trate y descripción de los hechos a que se refiere la solicitud;
- b. acto que origina la solicitud de asistencia con una descripción precisa del mismo;

c. cuando sea pertinente, la descripción de cualquier procedimiento u otros requisitos especiales del Estado requiriente;

d. descripción precisa de la asistencia que se solicita y toda la información necesaria para el cumplimiento de la solicitud.

Cuando una solicitud de asistencia no pueda ser cumplida por el Estado requerido, éste la devolverá al Estado requiriente con explicación de la causa.

El Estado requerido podrá pedir información adicional cuando sea necesaria para dar cumplimiento a la solicitud de conformidad con su derecho interno o para facilitar dicho cumplimiento.

Cuando resulte necesario, el Estado requiriente procederá, en su caso, conforme a lo previsto en el último párrafo del artículo 24 de la presente Convención.

Artículo 27

Los documentos que se tramiten de acuerdo con esta Convención a través de las Autoridades Centrales estarán dispensados de legalización o autenticación.

Artículo 28

Las solicitudes de asistencia y la documentación anexa deberán ser traducidas a un idioma oficial del Estado requerido.

Artículo 29

El Estado requerido se hará cargo de todos los gastos ordinarios de ejecución de una solicitud dentro de su territorio, con excepción de los siguientes, que serán sufragados por el Estado requiriente:

a. honorarios de peritos, y

b. gastos de viaje y conexos provenientes del transporte de personas del territorio de un Estado al del otro.

Si aparece que la tramitación de la solicitud pudiere ocasionar costos extraordinarios, los Estados Partes se consultarán para determinar los términos y condiciones bajo los cuales la asistencia podría ser prestada.

Artículo 30

En la medida en que lo estimen útil y necesario para el mejor cumplimiento de la presente

Convención, los Estados Partes podrán intercambiar información sobre asuntos relacionados con la aplicación de la misma.

Artículo 31 **Responsabilidad**

La ley interna de cada Parte regula la responsabilidad por daños que pudieran emerger de los actos de sus autoridades en la ejecución de esta Convención.

Ninguna de las Partes será responsable por los daños que puedan surgir de actos de las autoridades de la otra Parte en la formulación o ejecución de una solicitud conforme a esta Convención.

Capítulo VI

Clausulas Finales

Artículo 32

La presente Convención estará abierta a la firma de los Estados miembros de la Organización de los Estados Americanos.

Artículo 33

La presente Convención estará sujeta a ratificación. Los instrumentos de ratificación se depositarán en la Secretaría la General de la Organización de los Estados Americanos.

Artículo 34

La presente Convención quedará abierta a la adhesión de cualquier otro Estado. Los instrumentos de adhesión se depositarán en la Secretaria General de la Organización de los Estados Americanos.

Artículo 35

Cada Estado podrá formular reservas a la presente Convención al momento de firmarla, aprobarla, ratificarla o adherir a ella, siempre que la reserva verse sobre una o más disposiciones específicas y no sea incompatible con el objeto y fin de la Convención.

Artículo 36

La presente Convención no se interpretará en el sentido de afectar o restringir las obligaciones en vigencia según los términos de cualquier otra convención internacional, bilateral o multilateral que contenga o pueda contener clausulas que rijan aspectos específicos

de asistencia mutua en materia penal, en forma parcial o total, ni las prácticas más favorables que dichos Estados pudieran observar en la materia.

Artículo 37

La presente Convención entrará en vigor el trigésimo día partir de la fecha en que haya sido depositado el segundo instrumento de ratificación.

Para cada Estado que ratifique la Convención o adhiera a ella después de haber sido depositado el segundo instrumento de ratificación, la Convención entrará en vigor el trigésimo día a partir de la fecha en que tal Estado haya depositado su instrumento de ratificación o adhesión.

Artículo 38

Los Estados Partes que tengan dos o más unidades territoriales en las que rijan distintos sistemas jurídicos relacionados con cuestiones tratadas en la presente Convención deberán declarar, en el momento de la firma, ratificación o adhesión, que la Convención se aplicará a todas sus unidades territoriales o solamente a una o más de ellas.

Tales declaraciones podrán ser modificadas mediante declaraciones ulteriores, que especificarán expresamente la unidad o las unidades territoriales a las que se aplicará la presente Convención. Dichas declaraciones ulteriores se transmitirán a la Secretaría General de la Organización de los Estados Americanos y surtirán efectos treinta días después de recibidas.

Artículo 39

La presente Convención regirá indefinidamente, pero cualquiera de los Estados Partes podrá denunciarla. El instrumento de denuncia será depositado en la Secretaría General de la Organización de los Estados Americanos. Transcurrido un año, contado a partir de la fecha de depósito del instrumento de denuncia, la Convención cesará en sus efectos para el Estado denunciante, quedando subsistente para los demás Estados Partes.

Artículo 40

El instrumento original de la presente Convención, cuyos textos en español, francés, inglés y portugués son igualmente auténticos, será depositado en la Secretaría General de la Organización de los Estados Americanos, la que enviará copias auténticas de su texto para su registro y publicación a la Secretaría General de las Naciones Unidas, de conformidad con el artículo 102 de su Carta constitutiva. La Secretaría General de la Organización de los Estados Americanos notificará a los Estados miembros de esta Organización y a los Estados que hayan adherido a la Convención acerca de las firmas y los depósitos de instrumentos de ratificación, adhesión y denuncia, así como de las reservas que se formularen. También le transmitirá las declaraciones previstas en el artículo 38.

Conscientes de la necesidad urgente de **impedir, combatir y erradicar** la fabricación y el tráfico ilícitos de armas de fuego, municiones, explosivos y otros materiales relacionados...

Convención Interamericana contra la fabricación y el tráfico ilícitos de armas de fuego, municiones, explosivos y otros materiales relacionados

Aprobada el 14 de noviembre de 1997

Los Estados Partes,

CONSCIENTES de la necesidad urgente de impedir, combatir y erradicar la fabricación y el tráfico ilícitos de armas de fuego, municiones, explosivos y otros materiales relacionados, debido a los efectos nocivos de estas actividades para la seguridad de cada Estado y de la región en su conjunto, que ponen en riesgo el bienestar de los pueblos, su desarrollo social y económico y su derecho a vivir en paz;

PREOCUPADOS por el incremento, a nivel internacional, de la fabricación y el tráfico ilícitos de armas de fuego, municiones, explosivos y otros materiales relacionados y por la gravedad de los problemas que éstos ocasionan;

REAFIRMANDO la prioridad para los Estados Partes de impedir, combatir y erradicar la fabricación y el tráfico ilícitos de armas de fuego, municiones, explosivos y otros materiales relacionados, dada su vinculación con el narcotráfico, el terrorismo, la delincuencia transnacional organizada, las actividades mercenarias y otras conductas criminales;

PREOCUPADOS por la fabricación ilícita de explosivos empleando sustancias y artículos que en sí mismos no son explosivos --y que no están cubiertos por esta Convención debido a sus otros usos lícitos-- para actividades relacionadas con el narcotráfico, el

terrorismo, la delincuencia transnacional organizada, las actividades mercenarias y otras conductas criminales;

CONSIDERANDO la urgencia de que todos los Estados, en especial aquellos que producen, exportan e importan armas, tomen las medidas necesarias para impedir, combatir y erradicar la fabricación y el tráfico ilícitos de armas de fuego, municiones, explosivos y otros materiales relacionados;

CONVENCIDOS de que la lucha contra la fabricación y el tráfico ilícitos de armas de fuego, municiones, explosivos y otros materiales relacionados requiere la cooperación internacional, el intercambio de información y otras medidas apropiadas a nivel nacional, regional e internacional y deseando sentar un precedente en la materia para la comunidad internacional;

RESALTANDO la necesidad de que en los procesos de pacificación y en las situaciones postconflicto se realice un control eficaz de las armas de fuego, municiones, explosivos y otros materiales relacionados, a fin de prevenir su introducción en el mercado ilícito;

TENIENDO PRESENTES las resoluciones pertinentes de la Asamblea General de las Naciones Unidas relativas a las medidas para erradicar las transferencias ilícitas de armas convencionales y la necesidad de todos los Estados de garantizar su seguridad, así como los trabajos desarrollados en el marco de la Comisión Interamericana para el Control del Abuso de Drogas (CICAD);

RECONOCIENDO la importancia de fortalecer los mecanismos internacionales existentes de apoyo a la aplicación de la ley, tales como el Sistema Internacional de Rastreo de Armas y Explosivos de la Organización Internacional de Policía Criminal (Interpol), para impedir, combatir y erradicar la fabricación y el tráfico ilícitos de armas de fuego, municiones, explosivos y otros materiales relacionados;

RECONOCIENDO que el comercio internacional de armas de fuego es particularmente vulnerable a abusos por elementos criminales y que una política de “conozca a su cliente” para quienes producen, comercian, exportan o importan armas de fuego, municiones, explosivos y otros materiales relacionados es crucial para combatir este flagelo;

RECONOCIENDO que los Estados han desarrollado diferentes costumbres y tradiciones con respecto al uso de armas de fuego y que el propósito de mejorar la cooperación internacional para erradicar el tráfico ilícito transnacional de armas de fuego no pretende desalentar o disminuir actividades lícitas de recreación o esparcimiento, tales como viajes o turismo para tiro deportivo o caza, ni otras formas de propiedad y usos legales reconocidos por los Estados Partes;

RECORDANDO que los Estados Partes tienen legislaciones y reglamentos internos sobre armas de fuego, municiones, explosivos y otros materiales relacionados, y recono-

ciendo que esta Convención no compromete a los Estados Partes a adoptar legislaciones o reglamentos sobre la propiedad, tenencia o comercialización de armas de fuego de carácter exclusivamente interno y reconociendo que los Estados Partes aplicarán sus leyes y reglamentos respectivos en consonancia con esta Convención;

REAFIRMANDO los principios de soberanía, no intervención e igualdad jurídica de los Estados,

Han decidido adoptar la presente Convención Interamericana contra la Fabricación y el Tráfico Ilícitos de Armas de Fuego, Municiones, Explosivos y Otros Materiales Relacionados:

Artículo I

Definiciones

A los efectos de la presente Convención, se entenderá por:

1. “Fabricación ilícita”: la fabricación o el ensamblaje de armas de fuego, municiones, explosivos y otros materiales relacionados:
 - a) a partir de componentes o partes ilícitamente traficados; o
 - b) sin licencia de una autoridad gubernamental competente del Estado Parte donde se fabriquen o ensamblen; o
 - c) cuando las armas de fuego que lo requieran no sean marcadas en el momento de fabricación.
2. “Tráfico ilícito”: la importación, exportación, adquisición, venta, entrega, traslado o transferencia de armas de fuego, municiones, explosivos y otros materiales relacionados desde o a través del territorio de un Estado Parte al de otro Estado Parte si cualquier Estado Parte concernido no lo autoriza.
3. “Armas de fuego”:
 - a) cualquier arma que conste de por lo menos un cañón por el cual una bala o proyectil puede ser descargado por la acción de un explosivo y que haya sido diseñada para ello o pueda convertirse fácilmente para tal efecto, excepto las armas antiguas fabricadas antes del siglo XX o sus réplicas; o
 - b) cualquier otra arma o dispositivo destructivo tal como bomba explosiva, incendiaria o de gas, granada, cohete, lanzacohetes, misil, sistema de misiles y minas.
4. “Municiones”: el cartucho completo o sus componentes, incluyendo cápsula, fulmi-

nante, carga propulsora, proyectil o bala que se utilizan en las armas de fuego.

5. “Explosivos”: toda aquella sustancia o artículo que se hace, se fabrica o se utiliza para producir una explosión, detonación, propulsión o efecto pirotécnico, excepto:

a) sustancias y artículos que no son en sí mismos explosivos; o

b) sustancias y artículos mencionados en el anexo de la presente Convención.

6. “Otros materiales relacionados”: cualquier componente, parte o repuesto de un arma de fuego o accesorio que pueda ser acoplado a un arma de fuego.

7. “Entrega vigilada”: técnica consistente en dejar que remesas ilícitas o sospechosas de armas de fuego, municiones, explosivos y otros materiales relacionados salgan del territorio de uno o más Estados, lo atraviesen o entren en él, con el conocimiento y bajo la supervisión de sus autoridades competentes, con el fin de identificar a las personas involucradas en la comisión de delitos mencionados en el Artículo IV de esta Convención.

Artículo II

Propósito

El propósito de la presente Convención es:

impedir, combatir y erradicar la fabricación y el tráfico ilícitos de armas de fuego, municiones, explosivos y otros materiales relacionados;

promover y facilitar entre los Estados Partes la cooperación y el intercambio de información y de experiencias para impedir, combatir y erradicar la fabricación y el tráfico ilícitos de armas de fuego, municiones, explosivos y otros materiales relacionados.

Artículo III

Soberanía

1. Los Estados Partes cumplirán las obligaciones que se derivan de la presente Convención de conformidad con los principios de igualdad soberana e integridad territorial de los Estados y de no intervención en los asuntos internos de otros Estados.

2. Un Estado Parte no ejercerá en el territorio de otro Estado Parte jurisdicción ni funciones reservadas exclusivamente a las autoridades de ese otro Estado Parte por su derecho interno.

Artículo IV

Medidas legislativas

1. Los Estados Partes que aún no lo hayan hecho adoptarán las medidas legislativas o de

otro carácter que sean necesarias para tipificar como delitos en su derecho interno la fabricación y el tráfico ilícitos de armas de fuego, municiones, explosivos y otros materiales relacionados.

2. A reserva de los respectivos principios constitucionales y conceptos fundamentales de los ordenamientos jurídicos de los Estados Partes, los delitos que se tipifiquen conforme al párrafo anterior incluirán la participación en la comisión de alguno de dichos delitos, la asociación y la confabulación para cometerlos, la tentativa de cometerlos y la asistencia, la incitación, la facilitación o el asesoramiento en relación con su comisión.

Artículo V

Competencia

1. Cada Estado Parte adoptará las medidas que sean necesarias para declararse competente respecto de los delitos que haya tipificado de conformidad con esta Convención cuando el delito se cometa en su territorio.

2. Cada Estado Parte podrá adoptar las medidas que sean necesarias para declararse competente respecto de los delitos que haya tipificado de conformidad con esta Convención cuando el delito sea cometido por uno de sus nacionales o por una persona que tenga residencia habitual en su territorio.

3. Cada Estado Parte adoptará las medidas que sean necesarias para declararse competente respecto de los delitos que haya tipificado de conformidad con esta Convención cuando el presunto delincuente se encuentre en su territorio y no lo extradite a otro país por motivo de la nacionalidad del presunto delincuente.

4. La presente Convención no excluye la aplicación de cualquier otra regla de jurisdicción penal establecida por un Estado Parte en virtud de su legislación nacional.

Artículo VI

Marcaje de armas de fuego

1. A los efectos de la identificación y el rastreo de las armas de fuego a que se refiere el artículo I.3.a), los Estados Partes deberán:

- a) requerir que al fabricarse se marquen de manera adecuada el nombre del fabricante, el lugar de fabricación y el número de serie;
- b) requerir el marcaje adecuado en las armas de fuego importadas de manera que permita identificar el nombre y la dirección del importador; y
- c) requerir el marcaje adecuado de cualquier arma de fuego confiscada o decomisada de conformidad con el artículo VII.1 que se destinen para uso oficial.

2. Las armas de fuego a que se refiere el artículo I.3.b) deberán marcarse de manera adecuada en el momento de su fabricación, de ser posible.

Artículo VII

Confiscación o decomiso

1. Los Estados Partes se comprometen a confiscar o decomisar las armas de fuego, municiones, explosivos y otros materiales relacionados que hayan sido objeto de fabricación o tráfico ilícitos.

2. Los Estados Partes adoptarán las medidas necesarias para asegurarse de que todas las armas de fuego, municiones, explosivos y otros materiales relacionados que hayan sido incautados, confiscados o decomisados como consecuencia de su fabricación o tráfico ilícitos no lleguen a manos de particulares o del comercio por la vía de subasta, venta u otros medios.

Artículo VIII

Medidas de seguridad

Los Estados Partes, a los efectos de eliminar pérdidas o desviaciones, se comprometen a tomar las medidas necesarias para garantizar la seguridad de las armas de fuego, municiones, explosivos y otros materiales relacionados que se importen, exporten o estén en tránsito en sus respectivos territorios.

Artículo IX

Autorizaciones o licencias de exportación, importación y tránsito

1. Los Estados Partes establecerán o mantendrán un sistema eficaz de licencias o autorizaciones de exportación, importación y tránsito internacional para las transferencias de armas de fuego, municiones, explosivos y otros materiales relacionados.

2. Los Estados Partes no permitirán el tránsito de armas de fuego, municiones, explosivos y otros materiales relacionados hasta que el Estado Parte receptor expida la licencia o autorización correspondiente.

3. Los Estados Partes, antes de autorizar los embarques de armas de fuego, municiones, explosivos y otros materiales relacionados para su exportación, deberán asegurarse de que los países importadores y de tránsito han otorgado las licencias o autorizaciones necesarias.

4. El Estado Parte importador informará al Estado Parte exportador que lo solicite de la recepción de los embarques de armas de fuego, municiones, explosivos y otros materiales relacionados.

Artículo X

Fortalecimiento de los controles en los puntos de exportación

Cada Estado Parte adoptará las medidas que puedan ser necesarias para detectar e impedir el tráfico ilícito de armas de fuego, municiones, explosivos y otros materiales relacionados entre su territorio y el de otros Estados Partes, mediante el fortalecimiento de los controles en los puntos de exportación.

Artículo XI

Mantenimiento de información

Los Estados Partes mantendrán, por un tiempo razonable, la información necesaria para permitir el rastreo y la identificación de armas de fuego que han sido fabricadas o traficadas ilícitamente, para permitirles cumplir con las obligaciones estipuladas en los artículos XIII y XVII.

Artículo XII

Confidencialidad

A reserva de las obligaciones impuestas por sus Constituciones o por cualquier acuerdo internacional, los Estados Partes garantizarán la confidencialidad de toda información que reciban cuando así lo solicite el Estado Parte que suministre la información. Si por razones legales no se pudiera mantener dicha confidencialidad, el Estado Parte que suministró la información deberá ser notificado antes de su divulgación.

Artículo XIII

Intercambio de información

1. Los Estados Partes intercambiarán entre sí, de conformidad con sus respectivas legislaciones internas y los tratados aplicables, información pertinente sobre cuestiones tales como:

- a) productores, comerciantes, importadores, exportadores y, cuando sea posible, transportistas autorizados de armas de fuego, municiones, explosivos y otros materiales relacionados;
- b) los medios utilizados para ocultar la fabricación y el tráfico ilícitos de armas de fuego, municiones, explosivos y otros materiales relacionados y las maneras de detectarlos;
- c) las rutas que habitualmente utilizan las organizaciones de delincuentes que participan en el tráfico ilícito de armas de fuego, municiones, explosivos y otros materiales relacionados;

d) experiencias, prácticas y medidas de carácter legislativo para impedir, combatir y erradicar la fabricación y el tráfico ilícitos de armas de fuego, municiones, explosivos y otros materiales relacionados; y

e) técnicas, prácticas y legislación contra el lavado de dinero relacionado con la fabricación y el tráfico ilícitos de armas de fuego, municiones, explosivos y otros materiales relacionados.

2. Los Estados Partes proporcionarán e intercambiarán, según corresponda, información científica y tecnológica pertinente para hacer cumplir la ley y mejorar la capacidad de cada uno para prevenir, detectar e investigar la fabricación y el tráfico ilícitos de armas de fuego, municiones, explosivos y otros materiales relacionados y para procesar penalmente a los responsables.

3. Los Estados Partes cooperarán en el rastreo de armas de fuego, municiones, explosivos y otros materiales relacionados que pudieran haber sido fabricados o traficados ilícitamente. Dicha cooperación incluirá dar respuesta pronta y precisa a las solicitudes de rastreo.

Artículo XIV **Cooperación**

1. Los Estados Partes cooperarán en el plano bilateral, regional e internacional para impedir, combatir y erradicar la fabricación y el tráfico ilícitos de armas de fuego, municiones, explosivos y otros materiales relacionados.

2. Los Estados Partes identificarán una entidad nacional o un punto único de contacto que actúe como enlace entre los Estados Partes, así como entre ellos y el Comité Consultivo establecido en el artículo XX, para fines de cooperación e intercambio de información.

Artículo XV **Intercambio de experiencias y capacitación**

1. Los Estados Partes cooperarán en la formulación de programas de intercambio de experiencias y capacitación entre funcionarios competentes y colaborarán entre sí para facilitarse el acceso a equipos o tecnología que hubieren demostrado ser eficaces en la aplicación de la presente Convención.

2. Los Estados Partes colaborarán entre sí y con los organismos internacionales pertinentes, según proceda, para cerciorarse de que exista en sus territorios capacitación adecuada para impedir, combatir y erradicar la fabricación y el tráfico ilícitos de armas de fuego, municiones, explosivos y otros materiales relacionados. Dicha capacitación incluirá, entre otras cosas:

a) la identificación y el rastreo de armas de fuego, municiones, explosivos y otros materiales relacionados;

b) la recopilación de información de inteligencia, en particular la relativa a la identificación de los responsables de la fabricación y el tráfico ilícitos y a los métodos de transporte y las técnicas de ocultamiento de armas de fuego, municiones, explosivos y otros materiales relacionados; y

c) el mejoramiento de la eficiencia del personal responsable de la búsqueda y detección, en los puntos convencionales y no convencionales de entrada y salida, de armas de fuego, municiones, explosivos y otros materiales relacionados traficados ilícitamente.

Artículo XVI

Asistencia técnica

Los Estados Partes cooperarán entre sí y con los organismos internacionales pertinentes, según proceda, a fin de que aquellos Estados Partes que lo soliciten reciban la asistencia técnica necesaria para fortalecer su capacidad para impedir, combatir y erradicar la fabricación y el tráfico ilícitos de armas de fuego, municiones, explosivos y otros materiales relacionados, incluida la asistencia técnica en los temas identificados en el artículo XV.2.

Artículo XVII

Asistencia jurídica mutua

1. Los Estados Partes se prestarán la más amplia asistencia jurídica mutua, de conformidad con sus leyes y los tratados aplicables, dando curso y respondiendo en forma oportuna y precisa a las solicitudes emanadas de las autoridades que, de acuerdo con su derecho interno, tengan facultades para la investigación o procesamiento de las actividades ilícitas descritas en la presente Convención, a fin de obtener pruebas y tomar otras medidas necesarias para facilitar los procedimientos y actuaciones referentes a dicha investigación o procesamiento.

2. A los fines de la asistencia jurídica mutua prevista en este artículo, cada Estado Parte podrá designar una autoridad central o podrá recurrir a autoridades centrales según se estipula en los tratados pertinentes u otros acuerdos. Las autoridades centrales tendrán la responsabilidad de formular y recibir solicitudes de asistencia en el marco de este artículo, y se comunicarán directamente unas con otras a los efectos de este artículo.

Artículo XVIII

Entrega vigilada

1. Cuando sus respectivos ordenamientos jurídicos internos lo permitan, los Estados Partes adoptarán las medidas necesarias, dentro de sus posibilidades, para que se pueda

utilizar de forma adecuada, en el plano internacional, la técnica de entrega vigilada, de conformidad con acuerdos o arreglos mutuamente convenidos, con el fin de descubrir a las personas implicadas en delitos mencionados en el artículo IV y de entablar acciones legales contra ellas.

2. Las decisiones de los Estados Partes de recurrir a la entrega vigilada se adoptarán caso por caso y podrán, cuando sea necesario, tener en cuenta arreglos financieros y los relativos al ejercicio de su competencia por los Estados Partes interesados.

3. Con el consentimiento de los Estados Partes interesados, las remesas ilícitas sujetas a entrega vigilada podrán ser interceptadas y autorizadas a proseguir intactas o habiéndose retirado o sustituido total o parcialmente las armas de fuego, municiones, explosivos y otros materiales relacionados.

Artículo XIX

Extradición

1. El presente artículo se aplicará a los delitos que se mencionan en el artículo IV de esta Convención.

2. Cada uno de los delitos a los que se aplica el presente artículo se considerará incluido entre los delitos que den lugar a extradición en todo tratado de extradición vigente entre los Estados Partes. Los Estados Partes se comprometen a incluir tales delitos como casos de extradición en todo tratado de extradición que concierten entre sí.

3. Si un Estado Parte que supedita la extradición a la existencia de un tratado recibe una solicitud de extradición de otro Estado Parte, con el que no lo vincula ningún tratado de extradición, podrá considerar la presente Convención como la base jurídica de la extradición respecto de los delitos a los que se aplica el presente artículo.

4. Los Estados Partes que no supediten la extradición a la existencia de un tratado reconocerán los delitos a los que se aplica el presente artículo como casos de extradición entre ellos.

5. La extradición estará sujeta a las condiciones previstas por la legislación del Estado Parte requerido o por los tratados de extradición aplicables, incluidos los motivos por los que se puede denegar la extradición.

6. Si la extradición solicitada por un delito al que se aplica el presente artículo se deniega en razón únicamente de la nacionalidad de la persona objeto de la solicitud, el Estado Parte requerido presentará el caso ante sus autoridades competentes para su enjuiciamiento según los criterios, leyes y procedimientos aplicables por el Estado requerido a esos delitos cuando son cometidos en su territorio. El Estado Parte requerido y el Estado Parte requirente podrán, de conformidad con sus legislaciones nacionales, convenir de

otra manera con respecto a cualquier enjuiciamiento a que se refiere este párrafo.

Artículo XX

Establecimiento y funciones del Comité Consultivo

1. Con el propósito de lograr los objetivos de esta Convención, los Estados Partes establecerán un Comité Consultivo encargado de:

- a) promover el intercambio de información a que se refiere esta Convención;
- b) facilitar el intercambio de información sobre legislaciones nacionales y procedimientos administrativos de los Estados Partes;
- c) fomentar la cooperación entre las dependencias nacionales de enlace a fin de detectar exportaciones e importaciones presuntamente ilícitas de armas de fuego, municiones, explosivos y otros materiales relacionados;
- d) promover la capacitación, el intercambio de conocimientos y experiencias entre los Estados Partes, la asistencia técnica entre ellos y las organizaciones internacionales pertinentes, así como los estudios académicos;
- e) solicitar a otros Estados no Partes, cuando corresponda, información sobre la fabricación y el tráfico ilícitos de armas de fuego, municiones, explosivos y otros materiales relacionados; y
- f) promover medidas que faciliten la aplicación de esta Convención.

2. Las decisiones del Comité Consultivo serán de naturaleza recomendatoria.

3. El Comité Consultivo deberá mantener la confidencialidad de cualquier información que reciba en el cumplimiento de sus funciones, si así se le solicitare.

Artículo XXI

Estructura y reuniones del Comité Consultivo

1. El Comité Consultivo estará integrado por un representante de cada Estado Parte.

2. El Comité Consultivo celebrará una reunión ordinaria anual y las reuniones extraordinarias que sean necesarias.

3. La primera reunión ordinaria del Comité Consultivo se celebrará dentro de los 90 días siguientes al depósito del décimo instrumento de ratificación de esta Convención. Esta reunión se celebrará en la sede de la Secretaría General de la Organización de los Estados Americanos, a menos que un Estado Parte ofrezca la sede.

4. Las reuniones del Comité Consultivo se celebrarán en el lugar que acuerden los Estados Partes en la reunión ordinaria anterior. De no haber ofrecimiento de sede, el Comité Consultivo se reunirá en la sede de la Secretaría General de la Organización de los Estados Americanos.

5. El Estado Parte anfitrión de cada reunión ordinaria ejercerá la Secretaría pro t mpore del Comité Consultivo hasta la siguiente reunión ordinaria. Cuando la reunión ordinaria se celebre en la sede de la Secretaría General de la Organización de los Estados Americanos, en ella se elegir  el Estado Parte que ejercerá la Secretaría pro t mpore.

6. En consulta con los Estados Partes, la Secretaría pro t mpore tendrá a su cargo las siguientes funciones:

- a) convocar las reuniones ordinarias y extraordinarias del Comité Consultivo;
- b) elaborar el proyecto de temario de las reuniones; y
- c) preparar los proyectos de informes y actas de las reuniones.

7. El Comité Consultivo elaborará su reglamento interno y lo adoptará por mayoría absoluta.

Artículo XXII

Firma

La presente Convención est  abierta a la firma de los Estados Miembros de la Organización de los Estados Americanos.

Artículo XXIII

Ratificación

La presente Convención est  sujeta a ratificación. Los instrumentos de ratificación se depositarán en la Secretaría General de la Organización de los Estados Americanos.

Artículo XXIV

Reservas

Los Estados Partes podrán formular reservas a la presente Convención al momento de aprobarla, firmarla o ratificarla siempre que no sean incompatibles con el objeto y los propósitos de la Convención y versen sobre una o más disposiciones específicas.

Artículo XXV

Entrada en vigor

La presente Convención entrará en vigor el trigésimo día a partir de la fecha en que haya sido depositado el segundo instrumento de ratificación. Para cada Estado que ratifique la Convención después de haber sido depositado el segundo instrumento de ratificación, la Convención entrará en vigor el trigésimo día a partir de la fecha en que tal Estado haya depositado su instrumento de ratificación.

Artículo XXVI

Denuncia

1. La presente Convención regirá indefinidamente, pero cualesquiera de los Estados Partes podrá denunciarla. El instrumento de denuncia será depositado en la Secretaría General de la Organización de los Estados Americanos. Transcurridos seis meses a partir de la fecha de depósito del instrumento de denuncia, la Convención cesará en sus efectos para el Estado denunciante y permanecerá en vigor para los demás Estados Partes.

2. La denuncia no afectará las solicitudes de información o asistencia formuladas durante la vigencia de la Convención para el Estado denunciante.

Artículo XXVII

Otros acuerdos o prácticas

1. Ninguna de las normas de la presente Convención será interpretada en el sentido de impedir que los Estados Partes se presten recíprocamente cooperación al amparo de lo previsto en otros acuerdos internacionales, bilaterales o multilaterales, vigentes o que se celebren entre ellos, o de cualquier otro acuerdo o práctica aplicable.

2. Los Estados Partes podrán adoptar medidas más estrictas que las previstas en la presente Convención si, a su juicio, tales medidas son convenientes para impedir, combatir y erradicar la fabricación y el tráfico ilícitos de armas de fuego, municiones, explosivos y otros materiales relacionados.

Artículo XXVIII

Conferencia de los Estados Partes

Cinco años después de entrada en vigor la presente Convención, el depositario convocará una Conferencia de los Estados Partes para examinar el funcionamiento y la aplicación de esta Convención. Cada Conferencia decidirá la fecha en que habrá de celebrarse la siguiente.

Artículo XXIX

Solución de controversias

Las controversias que puedan surgir en torno a la aplicación o interpretación de la Convención serán resueltas por la vía diplomática o, en su defecto, por cualquier otro medio de solución pacífica que acuerden los Estados Partes involucrados.

Artículo XXX

Depósito

El instrumento original de la presente Convención, cuyos textos en español, francés, inglés y portugués son igualmente auténticos, será depositado en la Secretaría General de la Organización de los Estados Americanos, la que enviará copia certificada del texto para su registro y publicación a la Secretaría de las Naciones Unidas, de conformidad con el artículo 102 de la Carta de las Naciones Unidas. La Secretaría General de la Organización de los Estados Americanos notificará a los Estados miembros de dicha Organización las firmas, los depósitos de instrumentos de ratificación y denuncia, así como las reservas que hubiere.

ANEXO

El término “explosivos” no incluye: gases comprimidos; líquidos inflamables; dispositivos activados por explosivos tales como bolsas de aire de seguridad (air bags) y extinguidores de incendio; dispositivos activados por propulsores tales como cartuchos para disparar clavos; fuegos artificiales adecuados para usos por parte del público y diseñados principalmente para producir efectos visibles o audibles por combustión, que contienen compuestos pirotécnicos y que no proyectan ni dispersan fragmentos peligrosos como metal, vidrio o plástico quebradizo; fulminante de papel o de plástico para pistolas de juguete; dispositivos propulsores de juguete que consisten en pequeños tubos fabricados de papel o de material compuesto o envases que contienen una pequeña carga de pólvora propulsora de combustión lenta que al funcionar no estallan ni producen una llamarada externa excepto a través de la boquilla o escape; y velas de humo, balizas, granadas de humo, señales de humo, luces de bengala, dispositivos para señales manuales y cartuchos de pistola de señales tipo “Very”, diseñadas para producir efectos visibles para fines de señalización que contienen compuestos de humo y cargas no deflagrantes.

Convencidos de que
la corrupción
socava la legitimidad
de las instituciones
públicas, atenta contra la
sociedad, el orden moral y
la justicia, así como contra
el desarrollo integral de
los pueblos;

Convención Interamericana contra la Corrupción

Aprobada el 29 de marzo de 1996

Preámbulo

Los Estados Miembros de la Organización de los Estados Americanos,

CONVENCIDOS de que la corrupción socava la legitimidad de las instituciones públicas, atenta contra la sociedad, el orden moral y la justicia, así como contra el desarrollo integral de los pueblos;

CONSIDERANDO que la democracia representativa, condición indispensable para la estabilidad, la paz y el desarrollo de la región, por su naturaleza, exige combatir toda forma de corrupción en el ejercicio de las funciones públicas, así como los actos de corrupción específicamente vinculados con tal ejercicio;

PERSUADIDOS de que el combate contra la corrupción fortalece las instituciones democráticas, evita distorsiones de la economía, vicios en la gestión pública y el deterioro de la moral social;

RECONOCIENDO que, a menudo, la corrupción es uno de los instrumentos que utiliza la criminalidad organizada con la finalidad de materializar sus propósitos;

CONVENCIDOS de la importancia de generar conciencia entre la población de los países de la región sobre la existencia y gravedad de este problema, así como de la necesidad de fortalecer la participación de la sociedad civil en la prevención y lucha contra la corrupción;

RECONOCIENDO que la corrupción tiene, en algunos casos, trascendencia internacional, lo cual exige una acción coordinada de los Estados para combatirla eficazmente;

CONVENCIDOS de la necesidad de adoptar cuanto antes un instrumento internacional que promueva y facilite la cooperación internacional para combatir la corrupción y, en especial, para tomar las medidas apropiadas contra las personas que cometan actos de corrupción en el ejercicio de las funciones públicas o específicamente vinculados con dicho ejercicio; así como respecto de los bienes producto de estos actos;

PROFUNDAMENTE PREOCUPADOS por los vínculos cada vez más estrechos entre la corrupción y los ingresos provenientes del tráfico ilícito de estupefacientes, que socavan y atentan contra las actividades comerciales y financieras legítimas y la sociedad, en todos los niveles;

TENIENDO PRESENTE que para combatir la corrupción es responsabilidad de los Estados la erradicación de la impunidad y que la cooperación entre ellos es necesaria para que su acción en este campo sea efectiva; y

DECIDIDOS a hacer todos los esfuerzos para prevenir, detectar, sancionar y erradicar la corrupción en el ejercicio de las funciones públicas y en los actos de corrupción específicamente vinculados con tal ejercicio,

Han convenido en suscribir lo siguiente

Artículo I

Definiciones

Para los fines de la presente Convención, se entiende por:

“Función pública”, toda actividad temporal o permanente, remunerada u honoraria, realizada por una persona natural en nombre del Estado o al servicio del Estado o de sus entidades, en cualquiera de sus niveles jerárquicos.

“Funcionario público”, “Oficial Gubernamental” o “Servidor público”, cualquier funcionario o empleado del Estado o de sus entidades, incluidos los que han sido seleccionados, designados o electos para desempeñar actividades o funciones en nombre del Estado o al servicio del Estado, en todos sus niveles jerárquicos.

“Bienes”, los activos de cualquier tipo, muebles o inmuebles, tangibles o intangibles, y los

documentos o instrumentos legales que acrediten, intenten probar o se refieran a la propiedad u otros derechos sobre dichos activos.

Artículo II

Propósitos

Los propósitos de la presente Convención son:

1. Promover y fortalecer el desarrollo, por cada uno de los Estados Partes, de los mecanismos necesarios para prevenir, detectar, sancionar y erradicar la corrupción; y
2. Promover, facilitar y regular la cooperación entre los Estados Partes a fin de asegurar la eficacia de las medidas y acciones para prevenir, detectar, sancionar y erradicar los actos de corrupción en el ejercicio de las funciones públicas y los actos de corrupción específicamente vinculados con tal ejercicio.

Artículo III

Medidas preventivas

A los fines expuestos en el Artículo II de esta Convención, los Estados Partes convienen en considerar la aplicabilidad de medidas, dentro de sus propios sistemas institucionales, destinadas a crear, mantener y fortalecer:

1. Normas de conducta para el correcto, honorable y adecuado cumplimiento de las funciones públicas. Estas normas deberán estar orientadas a prevenir conflictos de intereses y asegurar la preservación y el uso adecuado de los recursos asignados a los funcionarios públicos en el desempeño de sus funciones. Establecerán también las medidas y sistemas que exijan a los funcionarios públicos informar a las autoridades competentes sobre los actos de corrupción en la función pública de los que tengan conocimiento. Tales medidas ayudarán a preservar la confianza en la integridad de los funcionarios públicos y en la gestión pública.
2. Mecanismos para hacer efectivo el cumplimiento de dichas normas de conducta.
3. Instrucciones al personal de las entidades públicas, que aseguren la adecuada comprensión de sus responsabilidades y las normas éticas que rigen sus actividades.
4. Sistemas para la declaración de los ingresos, activos y pasivos por parte de las personas que desempeñan funciones públicas en los cargos que establezca la ley y para la publicación de tales declaraciones cuando corresponda.
5. Sistemas para la contratación de funcionarios públicos y para la adquisición de bienes y servicios por parte del Estado que aseguren la publicidad, equidad y eficiencia de tales sistemas.

6. Sistemas adecuados para la recaudación y el control de los ingresos del Estado, que impidan la corrupción.

7. Leyes que eliminen los beneficios tributarios a cualquier persona o sociedad que efectúe asignaciones en violación de la legislación contra la corrupción de los Estados Partes.

8. Sistemas para proteger a los funcionarios públicos y ciudadanos particulares que denuncien de buena fe actos de corrupción, incluyendo la protección de su identidad, de conformidad con su Constitución y los principios fundamentales de su ordenamiento jurídico interno.

9. Órganos de control superior, con el fin de desarrollar mecanismos modernos para prevenir, detectar, sancionar y erradicar las prácticas corruptas.

10. Medidas que impidan el soborno de funcionarios públicos nacionales y extranjeros, tales como mecanismos para asegurar que las sociedades mercantiles y otros tipos de asociaciones mantengan registros que reflejen con exactitud y razonable detalle la adquisición y enajenación de activos, y que establezcan suficientes controles contables internos que permitan a su personal detectar actos de corrupción.

11. Mecanismos para estimular la participación de la sociedad civil y de las organizaciones no gubernamentales en los esfuerzos destinados a prevenir la corrupción.

12. El estudio de otras medidas de prevención que tomen en cuenta la relación entre una remuneración equitativa y la probidad en el servicio público.

Artículo IV

Ámbito

La presente Convención es aplicable siempre que el presunto acto de corrupción se haya cometido o produzca sus efectos en un Estado Parte.

Artículo V

Jurisdicción

1. Cada Estado Parte adoptará las medidas que sean necesarias para ejercer su jurisdicción respecto de los delitos que haya tipificado de conformidad con esta Convención cuando el delito se cometa en su territorio.

2. Cada Estado Parte podrá adoptar las medidas que sean necesarias para ejercer su jurisdicción respecto de los delitos que haya tipificado de conformidad con esta Convención cuando el delito sea cometido por uno de sus nacionales o por una persona que tenga residencia habitual en su territorio.

3. Cada Estado Parte adoptará las medidas que sean necesarias para ejercer su jurisdicción respecto de los delitos que haya tipificado de conformidad con esta Convención cuando el presunto delincuente se encuentre en su territorio y no lo extradite a otro país por motivo de la nacionalidad del presunto delincuente.

4. La presente Convención no excluye la aplicación de cualquier otra regla de jurisdicción penal establecida por una Parte en virtud de su legislación nacional.

Artículo VI

Actos de corrupción

1. La presente Convención es aplicable a los siguientes actos de corrupción:

a. El requerimiento o la aceptación, directa o indirectamente, por un funcionario público o una persona que ejerza funciones públicas, de cualquier objeto de valor pecuniario u otros beneficios como dádivas, favores, promesas o ventajas para sí mismo o para otra persona o entidad a cambio de la realización u omisión de cualquier acto en el ejercicio de sus funciones públicas;

b. El ofrecimiento o el otorgamiento, directa o indirectamente, a un funcionario público o a una persona que ejerza funciones públicas, de cualquier objeto de valor pecuniario u otros beneficios como dádivas, favores, promesas o ventajas para ese funcionario público o para otra persona o entidad a cambio de la realización u omisión de cualquier acto en el ejercicio de sus funciones públicas;

c. La realización por parte de un funcionario público o una persona que ejerza funciones públicas de cualquier acto u omisión en el ejercicio de sus funciones, con el fin de obtener ilícitamente beneficios para sí mismo o para un tercero;

d. El aprovechamiento doloso u ocultación de bienes provenientes de cualesquiera de los actos a los que se refiere el presente artículo; y

e. La participación como autor, co-autor, instigador, cómplice, encubridor o en cualquier otra forma en la comisión, tentativa de comisión, asociación o confabulación para la comisión de cualquiera de los actos a los que se refiere el presente artículo.

2. La presente Convención también será aplicable, de mutuo acuerdo entre dos o más Estados Partes, en relación con cualquier otro acto de corrupción no contemplado en ella.

Artículo VII

Legislación interna

Los Estados Partes que aún no lo hayan hecho adoptarán las medidas legislativas o de otro carácter que sean necesarias para tipificar como delitos en su derecho interno los actos de

corrupción descritos en el Artículo VI.1. y para facilitar la cooperación entre ellos, en los términos de la presente Convención.

Artículo VIII **Soborno transnacional**

Con sujeción a su Constitución y a los principios fundamentales de su ordenamiento jurídico, cada Estado Parte prohibirá y sancionará el acto de ofrecer u otorgar a un funcionario público de otro Estado, directa o indirectamente, por parte de sus nacionales, personas que tengan residencia habitual en su territorio y empresas domiciliadas en él, cualquier objeto de valor pecuniario u otros beneficios, como dádivas, favores, promesas o ventajas, a cambio de que dicho funcionario realice u omita cualquier acto, en el ejercicio de sus funciones públicas, relacionado con una transacción de naturaleza económica o comercial.

Entre aquellos Estados Partes que hayan tipificado el delito de soborno transnacional, éste será considerado un acto de corrupción para los propósitos de esta Convención.

Aquel Estado Parte que no haya tipificado el soborno transnacional brindará la asistencia y cooperación previstas en esta Convención, en relación con este delito, en la medida en que sus leyes lo permitan.

Artículo IX **Enriquecimiento ilícito**

Con sujeción a su Constitución y a los principios fundamentales de su ordenamiento jurídico, los Estados Partes que aún no lo hayan hecho adoptarán las medidas necesarias para tipificar en su legislación como delito, el incremento del patrimonio de un funcionario público con significativo exceso respecto de sus ingresos legítimos durante el ejercicio de sus funciones y que no pueda ser razonablemente justificado por él.

Entre aquellos Estados Partes que hayan tipificado el delito de enriquecimiento ilícito, éste será considerado un acto de corrupción para los propósitos de la presente Convención.

Aquel Estado Parte que no haya tipificado el enriquecimiento ilícito brindará la asistencia y cooperación previstas en esta Convención, en relación con este delito, en la medida en que sus leyes lo permitan.

Artículo X **Notificación**

Cuando un Estado Parte adopte la legislación a la que se refieren los párrafos 1 de los artículos VIII y IX, lo notificará al Secretario General de la Organización de los Estados Americanos, quien lo notificará a su vez a los demás Estados Partes. Los delitos de soborno transnacional y de enriquecimiento ilícito serán considerados para ese Estado Parte acto

de corrupción para los propósitos de esta Convención, transcurridos treinta días contados a partir de la fecha de esa notificación.

Artículo XI

Desarrollo progresivo

1. A los fines de impulsar el desarrollo y la armonización de las legislaciones nacionales y la consecución de los objetivos de esta Convención, los Estados Partes estiman conveniente y se obligan a considerar la tipificación en sus legislaciones de las siguientes conductas:

a. El aprovechamiento indebido en beneficio propio o de un tercero, por parte de un funcionario público o una persona que ejerce funciones públicas, de cualquier tipo de información reservada o privilegiada de la cual ha tenido conocimiento en razón o con ocasión de la función desempeñada.

b. El uso o aprovechamiento indebido en beneficio propio o de un tercero, por parte de un funcionario público o una persona que ejerce funciones públicas de cualquier tipo de bienes del Estado o de empresas o instituciones en que éste tenga parte, a los cuales ha tenido acceso en razón o con ocasión de la función desempeñada.

c. Toda acción u omisión efectuada por cualquier persona que, por sí misma o por persona interpuesta o actuando como intermediaria, procure la adopción, por parte de la autoridad pública, de una decisión en virtud de la cual obtenga ilícitamente para sí o para otra persona, cualquier beneficio o provecho, haya o no detrimento del patrimonio del Estado.

d. La desviación ajena a su objeto que, para beneficio propio o de terceros, hagan los funcionarios públicos, de bienes muebles o inmuebles, dinero o valores, pertenecientes al Estado, a un organismo descentralizado o a un particular, que los hubieran percibido por razón de su cargo, en administración, depósito o por otra causa.

2. Entre aquellos Estados Partes que hayan tipificado estos delitos, éstos serán considerados actos de corrupción para los propósitos de la presente Convención.

3. Aquellos Estados Partes que no hayan tipificado los delitos descritos en este artículo brindarán la asistencia y cooperación previstas en esta Convención en relación con ellos, en la medida en que sus leyes lo permitan.

Artículo XII

Efectos sobre el patrimonio del Estado

Para la aplicación de esta Convención, no será necesario que los actos de corrupción descritos en la misma produzcan perjuicio patrimonial al Estado.

Artículo XIII

Extradición

1. El presente artículo se aplicará a los delitos tipificados por los Estados Partes de conformidad con esta Convención.
2. Cada uno de los delitos a los que se aplica el presente artículo se considerará incluido entre los delitos que den lugar a extradición en todo tratado de extradición vigente entre los Estados Partes. Los Estados Partes se comprometen a incluir tales delitos como casos de extradición en todo tratado de extradición que concierten entre sí.
3. Si un Estado Parte que supedita la extradición a la existencia de un tratado recibe una solicitud de extradición de otro Estado Parte, con el que no lo vincula ningún tratado de extradición, podrá considerar la presente Convención como la base jurídica de la extradición respecto de los delitos a los que se aplica el presente artículo.
4. Los Estados Partes que no supediten la extradición a la existencia de un tratado reconocerán los delitos a los que se aplica el presente artículo como casos de extradición entre ellos.
5. La extradición estará sujeta a las condiciones previstas por la legislación del Estado Parte requerido o por los tratados de extradición aplicables, incluidos los motivos por los que se puede denegar la extradición.
6. Si la extradición solicitada por un delito al que se aplica el presente artículo se deniega en razón únicamente de la nacionalidad de la persona objeto de la solicitud, o porque el Estado Parte requerido se considere competente, éste presentará el caso ante sus autoridades competentes para su enjuiciamiento, a menos que se haya convenido otra cosa con el Estado Parte requirente, e informará oportunamente a éste de su resultado final.
7. A reserva de lo dispuesto en su derecho interno y en sus tratados de extradición, el Estado Parte requerido podrá, tras haberse cerciorado de que las circunstancias lo justifican y tienen carácter urgente, y a solicitud del Estado Parte requirente, proceder a la detención de la persona cuya extradición se solicite y que se encuentre en su territorio o adoptar otras medidas adecuadas para asegurar su comparecencia en los trámites de extradición.

Artículo XIV

Asistencia y cooperación

1. Los Estados Partes se prestarán la más amplia asistencia recíproca, de conformidad con sus leyes y los tratados aplicables, dando curso a las solicitudes emanadas de las autoridades que, de acuerdo con su derecho interno, tengan facultades para la investigación o juzgamiento de los actos de corrupción descritos en la presente Convención, a los fines de la obtención de pruebas y la realización de otros actos necesarios para facilitar los procesos

y actuaciones referentes a la investigación o juzgamiento de actos de corrupción.

2. Asimismo, los Estados Partes se prestarán la más amplia cooperación técnica mutua sobre las formas y métodos más efectivos para prevenir, detectar, investigar y sancionar los actos de corrupción. Con tal propósito, propiciarán el intercambio de experiencias por medio de acuerdos y reuniones entre los órganos e instituciones competentes y otorgarán especial atención a las formas y métodos de participación ciudadana en la lucha contra la corrupción.

Artículo XV

Medidas sobre bienes

1. De acuerdo con las legislaciones nacionales aplicables y los tratados pertinentes u otros acuerdos que puedan estar en vigencia entre ellos, los Estados Partes se prestarán mutuamente la más amplia asistencia posible en la identificación, el rastreo, la inmovilización, la confiscación y el decomiso de bienes obtenidos o derivados de la comisión de los delitos tipificados de conformidad con la presente Convención, de los bienes utilizados en dicha comisión o del producto de dichos bienes.

2. El Estado Parte que aplique sus propias sentencias de decomiso, o las de otro Estado Parte, con respecto a los bienes o productos descritos en el párrafo anterior, de este artículo, dispondrá de tales bienes o productos de acuerdo con su propia legislación. En la medida en que lo permitan sus leyes y en las condiciones que considere apropiadas, ese Estado Parte podrá transferir total o parcialmente dichos bienes o productos a otro Estado Parte que haya asistido en la investigación o en las actuaciones judiciales conexas.

Artículo XVI

Secreto bancario

1. El Estado Parte requerido no podrá negarse a proporcionar la asistencia solicitada por el Estado Parte requirente amparándose en el secreto bancario. Este artículo será aplicado por el Estado Parte requerido, de conformidad con su derecho interno, sus disposiciones de procedimiento o con los acuerdos bilaterales o multilaterales que lo vinculen con el Estado Parte requirente.

2. El Estado Parte requirente se obliga a no utilizar las informaciones protegidas por el secreto bancario que reciba, para ningún fin distinto del proceso para el cual hayan sido solicitadas, salvo autorización del Estado Parte requerido.

Artículo XVII

Naturaleza del acto

A los fines previstos en los artículos XIII, XIV, XV y XVI de la presente Convención, el hecho de que los bienes obtenidos o derivados de un acto de corrupción hubiesen sido

destinados a fines políticos o el hecho de que se alegue que un acto de corrupción ha sido cometido por motivaciones o con finalidades políticas, no bastarán por sí solos para considerar dicho acto como un delito político o como un delito común conexo con un delito político.

Artículo XVIII

Autoridades centrales

1. Para los propósitos de la asistencia y cooperación internacional previstas en el marco de esta Convención, cada Estado Parte podrá designar una autoridad central o podrá utilizar las autoridades centrales contempladas en los tratados pertinentes u otros acuerdos.
2. Las autoridades centrales se encargarán de formular y recibir las solicitudes de asistencia y cooperación a que se refiere la presente Convención.
3. Las autoridades centrales se comunicarán en forma directa para los efectos de la presente Convención.

Artículo XIX

Aplicación en el tiempo

Con sujeción a los principios constitucionales, al ordenamiento interno de cada Estado y a los tratados vigentes entre los Estados Partes, el hecho de que el presunto acto de corrupción se hubiese cometido con anterioridad a la entrada en vigor de la presente Convención, no impedirá la cooperación procesal penal internacional entre los Estados Partes. La presente disposición en ningún caso afectará el principio de la irretroactividad de la ley penal ni su aplicación interrumpirá los plazos de prescripción en curso relativos a los delitos anteriores a la fecha de la entrada en vigor de esta Convención.

Artículo XX

Otros acuerdos o prácticas

Ninguna de las normas de la presente Convención será interpretada en el sentido de impedir que los Estados Partes se presten recíprocamente cooperación al amparo de lo previsto en otros acuerdos internacionales, bilaterales o multilaterales, vigentes o que se celebren en el futuro entre ellos, o de cualquier otro acuerdo o práctica aplicable.

Artículo XXI

Firma

La presente Convención está abierta a la firma de los Estados miembros de la Organización de los Estados Americanos.

Artículo XXII

Ratificación

La presente Convención está sujeta a ratificación. Los instrumentos de ratificación se depositarán en la Secretaría General de la Organización de los Estados Americanos.

Artículo XXIII

Adhesión

La presente Convención queda abierta a la adhesión de cualquier otro Estado. Los instrumentos de adhesión se depositarán en la Secretaría General de la Organización de los Estados Americanos.

Artículo XXIV

Reservas

Los Estados Partes podrán formular reservas a la presente Convención al momento de aprobarla, firmarla, ratificarla o adherir a ella, siempre que no sean incompatibles con el objeto y propósitos de la Convención y versen sobre una o más disposiciones específicas.

Artículo XXV

Entrada en vigor

La presente Convención entrará en vigor el trigésimo día a partir de la fecha en que haya sido depositado el segundo instrumento de ratificación. Para cada Estado que ratifique la Convención o adhiera a ella después de haber sido depositado el segundo instrumento de ratificación, la Convención entrará en vigor el trigésimo día a partir de la fecha en que tal Estado haya depositado su instrumento de ratificación o adhesión.

Artículo XXVI

Denuncia

La presente Convención regirá indefinidamente, pero cualesquiera de los Estados Partes podrá denunciarla. El instrumento de denuncia será depositado en la Secretaría General de la Organización de los Estados Americanos. Transcurrido un año, contado a partir de la fecha de depósito del instrumento de denuncia, la Convención cesará en sus efectos para el Estado denunciante y permanecerá en vigor para los demás Estados Partes.

Artículo XXVII

Protocolos adicionales

Cualquier Estado Parte podrá someter a la consideración de los otros Estados Partes re-

unidos con ocasión de la Asamblea General de la Organización de los Estados Americanos, proyectos de protocolos adicionales a esta Convención con el objeto de contribuir al logro de los propósitos enunciados en su Artículo II.

Cada protocolo adicional fijará las modalidades de su entrada en vigor y se aplicará sólo entre los Estados Partes en dicho protocolo.

Artículo XXVIII

Depósito del instrumento original

El instrumento original de la presente Convención, cuyos textos español, francés, inglés y portugués son igualmente auténticos, será depositado en la Secretaría General de la Organización de los Estados Americanos, la que enviará copia certificada de su texto para su registro de publicación a la Secretaría de las Naciones Unidas, de conformidad con el artículo 102 de la Carta de las Naciones Unidas. La Secretaría General de la Organización de los Estados Americanos notificará a los Estados miembros de dicha Organización y a los Estados que hayan adherido a la Convención, las firmas, los depósitos de instrumentos de ratificación, adhesión y denuncia, así como las reservas que hubiere.

Teniendo presente
los propósitos y
principios de la Carta
de la Organización de
los Estados Americanos
y de la Carta
de las Naciones Unidas;

Convención Interamericana contra el Terrorismo

Aprobada el 3 de junio de 2002

Los Estados Parte en la Presente Convención,

TENIENDO PRESENTE los propósitos y principios de la Carta de la Organización de los Estados Americanos y de la Carta de las Naciones Unidas;

CONSIDERANDO que el terrorismo constituye una grave amenaza para los valores democráticos y para la paz y la seguridad internacionales y es causa de profunda preocupación para todos los Estados Miembros;

REAFIRMANDO la necesidad de adoptar en el sistema interamericano medidas eficaces para prevenir, sancionar y eliminar el terrorismo mediante la más amplia cooperación;

RECONOCIENDO que los graves daños económicos a los Estados que pueden resultar de actos terroristas son uno de los factores que subrayan la necesidad de la cooperación y la urgencia de los esfuerzos para erradicar el terrorismo;

REAFIRMANDO el compromiso de los Estados de prevenir, combatir, sancionar y eliminar el terrorismo; y

TENIENDO EN CUENTA la resolución RC.23/RES. 1/01 rev. 1 corr. 1, “Fortalecimiento de la cooperación hemisférica para prevenir, combatir y eliminar el terrorismo”, adoptada en la Vigésima Tercera Reunión de Consulta de Ministros de Relaciones Exteriores,

Han acordado lo siguiente:

Artículo 1

Objeto y fines

La presente Convención tiene como objeto prevenir, sancionar y eliminar el terrorismo. Para tal efecto, los Estados Parte se comprometen a adoptar las medidas necesarias y fortalecer la cooperación entre ellos, de acuerdo con lo establecido en esta Convención.

Artículo 2

Instrumentos internacionales aplicables

1. Para los propósitos de esta Convención, se entiende por “delito” aquellos establecidos en los instrumentos internacionales que se indican a continuación:

- a. Convenio para la represión del apoderamiento ilícito de aeronaves, firmado en La Haya el 16 de diciembre de 1970.
- b. Convenio para la represión de actos ilícitos contra la seguridad de la aviación civil, firmado en Montreal el 23 de septiembre de 1971.
- c. Convención sobre la prevención y el castigo de delitos contra personas internacionalmente protegidas, inclusive los agentes diplomáticos, aprobada por la Asamblea General de las Naciones Unidas el 14 de diciembre de 1973.
- d. Convención Internacional contra la toma de rehenes, aprobada por la Asamblea General de las Naciones Unidas el 17 de diciembre de 1979.
- e. Convenio sobre la protección física de los materiales nucleares, firmado en Viena el 3 de marzo de 1980.
- f. Protocolo para la represión de actos ilícitos de violencia en los aeropuertos que prestan servicios a la aviación civil internacional, complementario del Convenio para la represión de actos ilícitos contra la seguridad de la aviación civil, firmado en Montreal el 24 de febrero de 1988.
- g. Convenio para la represión de actos ilícitos contra la seguridad de la navegación marítima, hecho en Roma el 10 de marzo de 1988.

h. Protocolo para la represión de actos ilícitos contra la seguridad de las plataformas fijas emplazadas en la plataforma continental, hecho en Roma el 10 de marzo de 1988.

i. Convenio Internacional para la represión de los atentados terroristas cometidos con bombas, aprobado por la Asamblea General de las Naciones Unidas el 15 de diciembre de 1997.

j. Convenio Internacional para la represión de la financiación del terrorismo, aprobado por la Asamblea General de las Naciones Unidas el 9 de diciembre de 1999.

2. Al depositar su instrumento de ratificación a la presente Convención, el Estado que no sea parte de uno o más de los instrumentos internacionales enumerados en el párrafo 1 de este artículo podrá declarar que, en la aplicación de esta Convención a ese Estado Parte, ese instrumento no se considerará incluido en el referido párrafo. La declaración cesará en sus efectos cuando dicho instrumento entre en vigor para ese Estado Parte, el cual notificará al depositario de este hecho.

3. Cuando un Estado Parte deje de ser parte de uno de los instrumentos internacionales enumerados en el párrafo 1 de este artículo, podrá hacer una declaración con respecto a ese instrumento, tal como se dispone en el párrafo 2 de este artículo.

Artículo 3

Medidas internas

Cada Estado Parte, de acuerdo con sus disposiciones constitucionales, se esforzará por ser parte de los instrumentos internacionales enumerados en el artículo 2 de los cuales aún no sea parte y por adoptar las medidas necesarias para la aplicación efectiva de los mismos, incluido el establecimiento en su legislación interna de penas a los delitos ahí contemplados.

Artículo 4

Medidas para prevenir, combatir y erradicar la financiación del terrorismo

1. Cada Estado Parte, en la medida en que no lo haya hecho, deberá establecer un régimen jurídico y administrativo para prevenir, combatir y erradicar la financiación del terrorismo y para lograr una cooperación internacional efectiva al respecto, la cual deberá incluir:

a. Un amplio régimen interno normativo y de supervisión para los bancos, otras instituciones financieras y otras entidades consideradas particularmente susceptibles de ser utilizadas para financiar actividades terroristas. Este régimen destacará los requisitos relativos a la identificación del cliente, conservación de registros y comunicación de transacciones sospechosas o inusuales.

b. Medidas de detección y vigilancia de movimientos transfronterizos de dinero en efectivo, instrumentos negociables al portador y otros movimientos relevantes de valores. Estas medidas estarán sujetas a salvaguardas para garantizar el debido uso de la información y no deberán impedir el movimiento legítimo de capitales.

c. Medidas que aseguren que las autoridades competentes dedicadas a combatir los delitos establecidos en los instrumentos internacionales enumerados en el artículo 2 tengan la capacidad de cooperar e intercambiar información en los niveles nacional e internacional, de conformidad con las condiciones prescritas en el derecho interno. Con ese fin, cada Estado Parte deberá establecer y mantener una unidad de inteligencia financiera que sirva como centro nacional para la recopilación, el análisis y la difusión de información relevante sobre lavado de dinero y financiación del terrorismo. Cada Estado Parte deberá informar al Secretario General de la Organización de los Estados Americanos sobre la autoridad designada como su unidad de inteligencia financiera.

2. Para la aplicación del párrafo 1 del presente artículo, los Estados Parte utilizarán como lineamientos las recomendaciones desarrolladas por las entidades regionales o internacionales especializadas, en particular, el Grupo de Acción Financiera Internacional (GAFI) y, cuando sea apropiado, la Comisión Interamericana para el Control del Abuso de Drogas (CICAD), el Grupo de Acción Financiera del Caribe (GAFIC) y el Grupo de Acción Financiera de Sudamérica (GAFISUD).

Artículo 5

Embargo y decomiso de fondos u otros bienes

1. Cada Estado Parte, de conformidad con los procedimientos establecidos en su legislación interna, adoptará las medidas necesarias para identificar, congelar, embargar y, en su caso, proceder al decomiso de los fondos u otros bienes que constituyan el producto de la comisión o tengan como propósito financiar o hayan facilitado o financiado la comisión de cualquiera de los delitos establecidos en los instrumentos internacionales enumerados en el artículo 2 de esta Convención.

2. Las medidas a que se refiere el párrafo 1 serán aplicables respecto de los delitos cometidos tanto dentro como fuera de la jurisdicción del Estado Parte.

Artículo 6

Delitos determinantes del lavado de dinero

1. Cada Estado Parte tomará las medidas necesarias para asegurar que su legislación penal referida al delito del lavado de dinero incluya como delitos determinantes del lavado de dinero los delitos establecidos en los instrumentos internacionales enumerados en el artículo 2 de esta Convención.

2. Los delitos determinantes de lavado de dinero a que se refiere el párrafo 1 incluirán

aquellos cometidos tanto dentro como fuera de la jurisdicción del Estado Parte.

Artículo 7

Cooperación en el ámbito fronterizo

1. Los Estados Parte, de conformidad con sus respectivos regímenes jurídicos y administrativos internos, promoverán la cooperación y el intercambio de información con el objeto de mejorar las medidas de control fronterizo y aduanero para detectar y prevenir la circulación internacional de terroristas y el tráfico de armas u otros materiales destinados a apoyar actividades terroristas.
2. En este sentido, promoverán la cooperación y el intercambio de información para mejorar sus controles de emisión de los documentos de viaje e identidad y evitar su falsificación, alteración ilegal o utilización fraudulenta.
3. Dichas medidas se llevarán a cabo sin perjuicio de los compromisos internacionales aplicables al libre movimiento de personas y a la facilitación del comercio.

Artículo 8

Cooperación entre autoridades competentes para la aplicación de la ley

Los Estados Parte colaborarán estrechamente, de acuerdo con sus respectivos ordenamientos legales y administrativos internos, a fin de fortalecer la efectiva aplicación de la ley y combatir los delitos establecidos en los instrumentos internacionales enumerados en el artículo 2. En este sentido, establecerán y mejorarán, de ser necesario, los canales de comunicación entre sus autoridades competentes a fin de facilitar el intercambio seguro y rápido de información sobre todos los aspectos de los delitos establecidos en los instrumentos internacionales enumerados en el artículo 2 de esta Convención.

Artículo 9

Asistencia jurídica mutua

Los Estados Parte se prestarán mutuamente la más amplia y expedita asistencia jurídica posible con relación a la prevención, investigación y proceso de los delitos establecidos en los instrumentos internacionales enumerados en el artículo 2 y los procesos relacionados con éstos, de conformidad con los acuerdos internacionales aplicables en vigor. En ausencia de esos acuerdos, los Estados Parte se prestarán dicha asistencia de manera expedita de conformidad con su legislación interna.

Artículo 10

Traslado de personas bajo custodia

1. La persona que se encuentre detenida o cumpliendo una condena en el territorio de un Estado Parte y cuya presencia se solicite en otro Estado Parte para fines de prestar testimonio o de identificación o para que ayude a obtener pruebas necesarias para la investigación

o el enjuiciamiento de los delitos establecidos en los instrumentos internacionales enumerados en el artículo 2 podrá ser trasladada si se cumplen las condiciones siguientes:

- a. La persona presta libremente su consentimiento, una vez informada, y
- b. Ambos Estados están de acuerdo, con sujeción a las condiciones que consideren apropiadas.

2. A los efectos del presente artículo:

- a. El Estado al que sea trasladada la persona estará autorizado y obligado a mantenerla detenida, salvo que el Estado desde el que fue trasladada solicite o autorice otra cosa.
- b. El Estado al que sea trasladada la persona cumplirá sin dilación su obligación de devolverla a la custodia del Estado desde el que fue trasladada según convengan de antemano o de otro modo las autoridades competentes de ambos Estados.
- c. El Estado al que sea trasladada la persona no podrá exigir al Estado desde el que fue trasladada que inicie procedimientos de extradición para su devolución.
- d. Se tendrá en cuenta el tiempo que haya permanecido detenida la persona en el Estado al que ha sido trasladada a los efectos de descontarlo de la pena que ha de cumplir en el Estado desde el que haya sido trasladada.

3. A menos que el Estado Parte desde el cual se ha de trasladar una persona de conformidad con el presente artículo esté de acuerdo, dicha persona, cualquiera sea su nacionalidad, no será procesada, detenida ni sometida a cualquier otra restricción de su libertad personal en el territorio del Estado al que sea trasladada en relación con actos o condenas anteriores a su salida del territorio del Estado desde el que fue trasladada.

Artículo 11

Inaplicabilidad de la excepción por delito político

Para los propósitos de extradición o asistencia jurídica mutua, ninguno de los delitos establecidos en los instrumentos internacionales enumerados en el artículo 2 se considerará como delito político o delito conexo con un delito político o un delito inspirado por motivos políticos. En consecuencia, una solicitud de extradición o de asistencia jurídica mutua no podrá denegarse por la sola razón de que se relaciona con un delito político o con un delito conexo con un delito político o un delito inspirado por motivos políticos.

Artículo 12

Denegación de la condición de refugiado

Cada Estado Parte adoptará las medidas que corresponda, de conformidad con las dispo-

siones pertinentes del derecho interno e internacional, para asegurar que la condición de refugiado no se reconozca a las personas respecto de las cuales haya motivos fundados para considerar que han cometido un delito establecido en los instrumentos internacionales enumerados en el artículo 2 de esta Convención.

Artículo 13 **Denegación de asilo**

Cada Estado Parte adoptará las medidas que corresponda, de conformidad con las disposiciones pertinentes del derecho interno e internacional, a fin de asegurar que el asilo no se otorgue a las personas respecto de las cuales haya motivos fundados para considerar que han cometido un delito establecido en los instrumentos internacionales enumerados en el artículo 2 de esta Convención.

Artículo 14 **No discriminación**

Ninguna de las disposiciones de la presente Convención será interpretada como la imposición de una obligación de proporcionar asistencia jurídica mutua si el Estado Parte requerido tiene razones fundadas para creer que la solicitud ha sido hecha con el fin de enjuiciar o castigar a una persona por motivos de raza, religión, nacionalidad, origen étnico u opinión política o si el cumplimiento de la solicitud causaría un perjuicio a la situación de esa persona por cualquiera de estas razones.

Artículo 15 **Derechos humanos**

1. Las medidas adoptadas por los Estados Parte de conformidad con esta Convención se llevarán a cabo con pleno respeto al estado de derecho, los derechos humanos y las libertades fundamentales.
2. Nada de lo dispuesto en la presente Convención se interpretará en el sentido de que menoscaba otros derechos y obligaciones de los Estados y de las personas conforme al derecho internacional, en particular la Carta de las Naciones Unidas, la Carta de la Organización de los Estados Americanos, el derecho internacional humanitario, el derecho internacional de los derechos humanos y el derecho internacional de los refugiados.
3. A toda persona que se encuentre detenida o respecto de la cual se adopte cualquier medida o sea encausada con arreglo a la presente Convención se le garantizará un trato justo, incluido el goce de todos los derechos y garantías de conformidad con la legislación del Estado en cuyo territorio se encuentre y las disposiciones pertinentes del derecho internacional.

Artículo 16

Capacitación

1. Los Estados Parte promoverán programas de cooperación técnica y capacitación, a nivel nacional, bilateral, subregional y regional y en el marco de la Organización de los Estados Americanos, para fortalecer las instituciones nacionales encargadas del cumplimiento de las obligaciones emanadas de la presente Convención.
2. Asimismo, los Estados Parte promoverán, según corresponda, programas de cooperación técnica y de capacitación con otras organizaciones regionales e internacionales que realicen actividades vinculadas con los propósitos de la presente Convención.

Artículo 17

Cooperación a través de la Organización de los Estados Americanos

Los Estados Parte propiciarán la más amplia cooperación en el ámbito de los órganos pertinentes de la Organización de los Estados Americanos, incluido el Comité Interamericano contra el Terrorismo (CICTE), en materias relacionadas con el objeto y los fines de esta Convención.

Artículo 18

Consulta entre las Partes

1. Los Estados Parte celebrarán reuniones periódicas de consulta, según consideren oportuno, con miras a facilitar:
 - a. La plena implementación de la presente Convención, incluida la consideración de asuntos de interés relacionados con ella identificados por los Estados Parte; y
 - b. El intercambio de información y experiencias sobre formas y métodos efectivos para prevenir, detectar, investigar y sancionar el terrorismo.
2. El Secretario General convocará una reunión de consulta de los Estados Parte después de recibir el décimo instrumento de ratificación. Sin perjuicio de ello, los Estados Parte podrán realizar las consultas que consideren apropiadas.
3. Los Estados Parte podrán solicitar a los órganos pertinentes de la Organización de los Estados Americanos, incluido el CICTE, que faciliten las consultas referidas en los párrafos anteriores y preste otras formas de asistencia respecto de la aplicación de esta Convención.

Artículo 19

Ejercicio de jurisdicción

Nada de lo dispuesto en la presente Convención facultará a un Estado Parte para ejercer

su jurisdicción en el territorio de otro Estado Parte ni para realizar en él funciones que estén exclusivamente reservadas a las autoridades de ese otro Estado Parte por su derecho interno.

Artículo 20 **Depositario**

El instrumento original de la presente Convención, cuyos textos en español, francés, inglés y portugués son igualmente auténticos, será depositado en la Secretaría General de la Organización de los Estados Americanos.

Artículo 21 **Firma y ratificación**

1. La presente Convención está abierta a la firma de todos los Estados Miembros de la Organización de los Estados Americanos.
2. Esta Convención está sujeta a ratificación por parte de los Estados signatarios de acuerdo con sus respectivos procedimientos constitucionales. Los instrumentos de ratificación serán depositados en la Secretaría General de la Organización de los Estados Americanos.

Artículo 22 **Entrada en vigor**

1. La presente Convención entrará en vigor el trigésimo día a partir de la fecha en que haya sido depositado el sexto instrumento de ratificación de la Convención en la Secretaría General de la Organización de los Estados Americanos.
2. Para cada Estado que ratifique la Convención después de que se haya depositado el sexto instrumento de ratificación, la Convención entrará en vigor el trigésimo día a partir de la fecha en que tal Estado haya depositado el instrumento correspondiente.

Artículo 23 **Denuncia**

1. Cualquier Estado Parte podrá denunciar la presente Convención mediante notificación escrita dirigida al Secretario General de la Organización de los Estados Americanos. La denuncia surtirá efecto un año después de la fecha en que la notificación haya sido recibida por el Secretario General de la Organización.
2. Dicha denuncia no afectará ninguna solicitud de información o de asistencia hecha durante el período de vigencia de la Convención para el Estado denunciante.

Otros Documentos

El presente **Plan de
Acción Hemisférico**
tiene como propósito
principal promover la
aplicación por parte
de los **Estados Miembros
de la OEA** de la
Convención de las
Naciones Unidas contra
la **Delincuencia
Organizada
Transnacional...**

Plan de Acción Hemisférico contra la Delincuencia Organizada Transnacional

Aprobada el 25 de octubre del 2006

El presente Plan de Acción Hemisférico tiene como propósito principal promover la aplicación por parte de los Estados Miembros de la OEA de la Convención de las Naciones Unidas contra la Delincuencia Organizada Transnacional (Convención de Palermo) y sus protocolos: El Protocolo para Prevenir, Reprimir y Sancionar la Trata de Personas, especialmente Mujeres y Niños, el Protocolo contra el Tráfico Ilícito de Migrantes por Tierra, Mar y Aire, y el Protocolo contra la Fabricación y el Tráfico Ilícito de Armas de Fuego, sus Piezas y Componentes y Municiones.^{1y2}

I. Objetivos Generales

Los objetivos generales del Plan de Acción Hemisférico consisten en instar a los Estados Miembros a:

1. Prevenir y combatir la delincuencia organizada transnacional, con pleno respeto de los derechos humanos, tomando como marco de referencia la Convención de Palermo y sus tres protocolos. Ello se hará de acuerdo a los principios de igualdad soberana e integridad territorial de los Estados y de no intervención en los asuntos internos de otros Estados.
2. Profundizar la cooperación en materia de prevención, investigación, procesamiento y

actuaciones judiciales relacionadas con actos de delincuencia organizada transnacional.

3. Alentar la coordinación entre los respectivos órganos de la OEA con competencia en los temas vinculados con el combate de la delincuencia organizada transnacional, así como la cooperación entre éstos y la Oficina de las Naciones Unidas Contra la Droga y el Delito (ONUDD).
4. Fortalecer las capacidades y habilidades nacionales, subregionales y regionales para enfrentar la delincuencia organizada transnacional.

II. Acciones

Para la consecución de los objetivos generales, los Estados Miembros, de conformidad con sus respectivos ordenamientos jurídicos, deberán considerar:

1. Estrategias nacionales contra la delincuencia organizada transnacional:

- a. Adoptar un enfoque integral en la prevención y el combate a la delincuencia organizada transnacional, contando con la participación de todas las instituciones que tienen responsabilidad en la materia.

1 Colombia ha ratificado la Convención de las Naciones Unidas contra la Delincuencia Organizada Transnacional y su Protocolo Adicional para Prevenir, Reprimir y Sancionar la Trata de Personas, Especialmente Mujeres y Niños, y está plenamente comprometida con su aplicación. Colombia, de acuerdo con la Convención de Viena sobre el Derecho de los Tratados, tomó soberanamente la decisión de no ratificar los Protocolos contra la Fabricación y el Tráfico Ilícitos de Armas de Fuego, sus Piezas y Componentes y Municiones y contra el Tráfico Ilícito de Migrantes por Tierra, Mar y Aire. Colombia no comparte la formulación del párrafo 2 del artículo 4 del Protocolo contra la Fabricación y el Tráfico Ilícitos de Armas de Fuego, sus Piezas y Componentes y Municiones, sobre su ámbito de aplicación. Colombia hubiera preferido que el protocolo se aplicase a todas las transferencias de armas de fuego, sus piezas y componentes y municiones. Es preciso tener en cuenta la definición de “tráfico ilícito” contenida en el literal e) del artículo 3 del Protocolo, según la cual para que una transferencia sea lícita se requiere la autorización de todos los Estados Parte involucrados en ella. Una cláusula de salvamento como la que figura en el artículo 4 contradice esta definición al implicar que un Estado puede transferir armas sin la autorización o consentimiento de alguno de los Estados concernidos. Esto no solo haría de esa transferencia un acto ilícito, sino que abre la posibilidad de que transfieran armas a actores no estatales. Colombia, no acepta que se excluyan de las medidas de control del Protocolo ciertas transferencias de armas como las transferencias a actores no estatales, las cuales constituyen a nuestro juicio un grave delito, y las transferencias entre Estados. Con respecto al Protocolo contra el Tráfico Ilícito de Migrantes por Tierra, Mar y Aire, Colombia considera que dicho instrumento contiene disposiciones que están diseñadas para legitimar la repatriación forzosa de migrantes que no necesariamente hayan sido objeto de tráfico ilícito. Este enfoque fue impulsado durante las negociaciones del Protocolo por los países receptores, ninguno de los cuales ha ratificado la Convención de las Naciones Unidas sobre la Protección de Trabajadores Migrantes y sus familias de 1990. Colombia considera que la cláusula contenida en el párrafo 4 del artículo 6, puede dar lugar a la criminalización del migrante, cuando el objeto del Protocolo es perseguir a los grupos delictivos, no a los migrantes.

2 La República Bolivariana de Venezuela considera que la delincuencia organizada transnacional (DOT) es un hecho social de diverso origen. En tal sentido, no puede ser atendido como un tema exclusivamente delictivo, sino, como un problema de carácter multidimensional. El presente Plan de Acción no refleja la relación que existe entre la delincuencia organizada transnacional y los problemas sociales que pudieran contribuir a su surgimiento, como son la pobreza, la inequidad y la exclusión social. En correspondencia con esta reflexión, la República Bolivariana de Venezuela considera que para prevenir, controlar y combatir la delincuencia organizada transnacional en el Hemisferio, de una manera efectiva, se requiere, entre otros fortalecer el compromiso de nuestros Estados de ampliar y mejorar los programas e iniciativas orientadas al combate y reducción de la pobreza, la inequidad y la exclusión social.

- b. Fortalecer la capacidad de las instituciones públicas para combatir de manera efectiva la delincuencia organizada transnacional y fomentar la cooperación y el intercambio de experiencias entre los Estados.
- c. Reconocer el papel fundamental de la educación como una contribución a la cultura de respeto de los derechos humanos y los valores democráticos.
- d. Continuar revisando, cuando corresponda, políticas y leyes nacionales a fin de mejorar la cooperación en áreas tales como la asistencia jurídica mutua, la extradición y, si procede, la deportación al país de origen.³
- e. Adoptar e implementar las medidas legislativas apropiadas para combatir la delincuencia organizada transnacional.
- f. Intercambiar y utilizar, cuando corresponda, evidencias obtenidas legalmente a través de técnicas especiales de investigación para procesar delitos relacionados con la delincuencia organizada transnacional.
- g. Perseguir, enjuiciar y sancionar adecuadamente a las personas involucradas en la delincuencia organizada transnacional.
- h. Procurar, en la medida de lo posible, la recopilación y divulgación de información estadística que permita medir el alcance del problema de la delincuencia organizada transnacional y su incidencia respecto de la criminalidad global del país.
- i. En los casos que sea aplicable, adaptar la legislación interna a la Convención de Palermo, teniendo en cuenta las guías legislativas adoptadas por la ONUDD.

2. Instrumentos jurídicos

- a. Exhortar a los Estados Miembros que todavía no lo hayan hecho a que consideren suscribir, ratificar y/o adherirse, según sea el caso, a los siguientes acuerdos internacionales:
 - Convención de las Naciones Unidas contra la Delincuencia Organizada Transnacional;
 - Protocolo para Prevenir, Reprimir y Sancionar la Trata de Personas, Especialmente Mujeres y Niños;
 - Protocolo contra el Tráfico Ilícito de Migrantes por Tierra, Mar y Aire;
 - Protocolo contra la Fabricación y el Tráfico Ilícitos de Armas de Fuego, sus Piezas y Componentes y Municiones;
 - Convención Única sobre Estupefacientes (1961) enmendada por el Protocolo de 1972;

³ Plan de Acción de la Ciudad de Québec, Tercera Cumbre de las Américas

- Convenio sobre Sustancias Psicotrópicas (1971);
- Convención de las Naciones Unidas contra el Tráfico Ilícito de Estupefacientes y Sustancias Psicotrópicas (1988);
- Convención Interamericana contra la Fabricación y el Tráfico Ilícitos de Armas de Fuego, Municiones, Explosivos y Otros Materiales Relacionados;
- Convención de las Naciones Unidas contra la Corrupción;
- Convención Interamericana contra la Corrupción; y
- Convención Interamericana sobre Asistencia Mutua en Materia Penal.

b. Suscribir acuerdos bilaterales, cuando proceda, para la aplicación afectiva de la Convención de Palermo y sus protocolos, y como complemento a las acciones contempladas en el presente Plan de Acción Hemisférico.

3. Asuntos relacionados con la aplicación de la ley

1. Adoptar e implementar mecanismos procesales, legales y operativos para la protección de testigos, de acuerdo con lo previsto en el artículo 24 de la Convención de Palermo.

2. Fortalecer, de acuerdo con los medios disponibles, las medidas encaminadas a garantizar la seguridad, control e integridad de los documentos de viaje o identidad de tal manera que no puedan ser utilizados indebidamente, falsificados, ni alterados con facilidad.

3. Impulsar la adopción y el empleo de técnicas especiales de investigación y, cuando proceda, coordinar su uso con otros Estados Miembros para combatir la delincuencia organizada transnacional, de conformidad con los principios fundamentales de sus respectivos ordenamientos jurídicos y lo estipulado en la Convención de Palermo.

4. Capacitación

a. Solicitar a la Secretaría General que proponga recomendaciones al grupo técnico sobre delincuencia organizada transnacional, referido en la sección III, en materia de capacitación, asistencia técnica y fomento de la capacidad, en la medida necesaria para avanzar con las metas de este Plan de Acción Hemisférico.

b. Desarrollar y/o apoyar programas de capacitación específicos, en los ámbitos bilateral, multilateral, subregional y regional, que avancen las metas de este Plan de Acción Hemisférico.

c. Solicitar a la Secretaría General que organice conferencias y seminarios a fin de mejorar la capacidad existente para prevenir, investigar y procesar actos de delincuencia organizada transnacional.

d. Intercambiar experiencias y prácticas óptimas de las instituciones pertinentes en los Estados Miembros en la lucha contra la delincuencia organizada transnacional, incluido el uso de la tecnología para este propósito.

5. Intercambio de información

- a. Solicitar a la Secretaría General que mantenga una lista actualizada de los puntos de contacto nacionales con base en la información suministrada por los Estados Miembros.
- b. Asegurar que sus leyes sobre la delincuencia organizada transnacional consten en las bases de datos de la OEA y recomendar que la Secretaría General asegure que dichas bases de datos sean de fácil acceso, simplificadas y consolidadas.
- c. Enriquecer el intercambio de información, incluida la información operativa en tiempo real, entre instituciones nacionales con competencias similares, mediante el uso óptimo de la tecnología, especialmente bases de datos u otros mecanismos técnicos tales como sistemas seguros de información; así como el uso de, entre otros, la INTERPOL y la Red Hemisférica de Intercambio de Información para la Asistencia Mutua en Materia Penal y Extradición.
- d. Instar a los Estados Miembros que aún no lo hayan hecho a que respondan a los cuestionarios sobre la aplicación de la Convención de Palermo y sus protocolos para la Conferencia de las Partes en la Convención, y a que pongan esos cuestionarios a disposición de la Secretaría General de la OEA.
- e. Fortalecer la capacidad de las unidades de inteligencia financiera existentes y otras autoridades competentes, conforme a las recomendaciones del Grupo de Acción Financiera (GAFI) y los principios del Grupo Egmont sobre intercambio de información, a fin de asegurar la efectiva cooperación internacional para combatir el lavado de activos.
- f. Impulsar, cuando se considere apropiado, la utilización de nuevas tecnologías de comunicación como las videoconferencias y otros medios similares para obtener medios de prueba.

6. Cooperación y asistencia internacional

- a. Instar a la Secretaría General, cuando corresponda, a que procure la cooperación y asistencia de otros Estados y otras organizaciones internacionales, incluidos los bancos multilaterales de desarrollo y las instituciones financieras internacionales, así como la ONUDD, para la aplicación efectiva en el Hemisferio de la Convención de Palermo y sus protocolos, y la instrumentación de este Plan de Acción Hemisférico.
- b. Solicitar a la Secretaría General que promueva la cooperación general con otras organizaciones y entidades internacionales especializadas que guardan relación con la prevención y la lucha contra la delincuencia organizada transnacional, y que difunda información sobre las iniciativas de los Estados Miembros y de la OEA en la materia, a fin de obtener apoyo para las mismas.

c. Incentivar, en los casos que sea necesario, el desarrollo de mecanismos de cooperación entre los Estados en materia de asistencia integral a las víctimas de la delincuencia organizada transnacional.

d. Adoptar, en los casos en que corresponda y sea viable, acuerdos multilaterales y/o bilaterales a los efectos de fomentar la asistencia jurídica mutua entre los Estados Miembros;

e. Considerar, cuando las respectivas legislaciones internas y arreglos bilaterales lo permitan y sea viable, la designación de funcionarios de enlace en las embajadas y/o consulados de los Estados Miembros en el Hemisferio, para promover una cooperación eficiente y expedita en la prevención, investigación y procesamiento de actos de delincuencia organizada transnacional.

f. Intensificar la cooperación y la asistencia técnica en diversos niveles, con especial énfasis en los países en desarrollo del Hemisferio, con el objeto de fortalecer su capacidad para prevenir y combatir la delincuencia organizada transnacional.

g. Promover la celebración de acuerdos específicos en lo que respecta a la incautación y decomiso de los instrumentos y productos del delito y considerar, cuando la legislación de los Estados Miembros lo permita, la posibilidad de celebrar acuerdos sobre la distribución del dinero o los bienes incautados o decomisados, de conformidad con los términos y criterios definidos en la Convención de Palermo.

III. Seguimiento al Plan de Acción Hemisferico contra la Delincuencia Organizada Transnacional

Para fortalecer y coordinar los esfuerzos de la OEA en la lucha contra la delincuencia organizada transnacional e implementar este Plan de Acción Hemisférico, se recomienda que:

1. La Reunión de Ministros de Justicia o de Ministros o Procuradores Generales de las Américas (REMJA) y los órganos, organismos y entidades de la OEA con competencia en el tema continúen incluyendo en sus agendas la lucha contra la delincuencia organizada transnacional.

2. El Consejo Permanente, a través de la Comisión de Seguridad Hemisférica, de conformidad con la Declaración sobre Seguridad en las Américas, coordine, con una perspectiva integral, los esfuerzos del sistema interamericano en su lucha contra la delincuencia organizada transnacional, de acuerdo con la Convención de Palermo y sus protocolos.

3. Cada Estado Miembro designe un punto de contacto para coordinar y facilitar, en el ámbito interno, el seguimiento de este Plan de Acción Hemisférico.

4. Se establezca un grupo técnico sobre delincuencia organizada transnacional integrado

por delegaciones nacionales designadas por cada Estado Miembro, el cual deberá considerar asuntos relacionados con la implementación de este Plan de Acción.

5. Con el objeto de implementar el Plan de Acción Hemisférico, la Secretaría General colabore en la formulación del plan de trabajo del grupo técnico para su evaluación y aprobación por parte del Consejo Permanente. El grupo técnico será responsable de dar seguimiento al Plan de Acción Hemisférico y podrá proponer a los Estados Miembros para su aprobación nuevas iniciativas de cooperación multilateral contra la delincuencia organizada transnacional.

6. La Secretaría General convoque reuniones periódicas de todos los órganos pertinentes de la OEA que luchan contra la delincuencia organizada transnacional (incluyendo la Secretaría de la Comisión Interamericana para el Control del Abuso de Drogas, la Secretaría Técnica de la Convención Interamericana contra la Fabricación y el Tráfico Ilícitos de Armas de Fuego, Municiones, Explosivos y Otros Materiales Relacionados, el Departamento de Asuntos Jurídicos Internacionales, la Secretaría Ejecutiva de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos, la Secretaría Permanente de la Comisión Interamericana de Mujeres, el Instituto Interamericano del Niño, la Secretaría Ejecutiva para el Desarrollo Integral y otros), e informe a la Comisión de Seguridad Hemisférica sobre los resultados de esas reuniones, así como de los esfuerzos de la OEA en la lucha contra la delincuencia organizada transnacional. La Secretaría General también facilitará la coordinación y el intercambio de información con las autoridades nacionales responsables del tema.

IV. Financiamiento

A efectos de asegurar que la Secretaría General cuente con los recursos necesarios para implementar este Plan de Acción Hemisférico, los Estados Miembros deberán:

1. Solicitar que el Fondo Regular de la OEA continúe aportando los recursos necesarios, sujeto a la evaluación de la Comisión de Asuntos Administrativos y Presupuestarios, para asignar al Departamento de Seguridad Pública los recursos humanos y financieros que aseguren su capacidad para cumplir con las responsabilidades previstas en el presente Plan de Acción Hemisférico.

2. Solicitar que la Asamblea General cree un fondo específico contra la delincuencia organizada transnacional, administrado por la Secretaría General. Dicho fondo estaría abierto a contribuciones voluntarias de los Estados Miembros, Observadores Permanentes y las organizaciones internacionales.

3. Considerar efectuar contribuciones voluntarias a este fondo, una vez establecido, dada la gravedad de la amenaza que representa la delincuencia organizada transnacional para la seguridad pública de las Américas.

La **REMJA VII** reafirma que el daño causado y la amenaza que representan las **diferentes manifestaciones de delincuencia en el hemisferio** para nuestros ciudadanos, para nuestras democracias y para el **desarrollo económico y social** de nuestros Estados...

Conclusiones y Recomendaciones de la Séptima Reunión de Ministros de Justicia o de Ministros o Procuradores Generales de las Américas

Washington, DC, 26-28 de abril de 2008

La REMJA VII reafirma que el daño causado y la amenaza que representan las diferentes manifestaciones de delincuencia en el hemisferio para nuestros ciudadanos, para nuestras democracias y para el desarrollo económico y social de nuestros Estados, hacen necesario y urgente continuar fortaleciendo y perfeccionando la cooperación jurídica y judicial mutua a nivel hemisférico, así como asegurar que los Estados Miembros cuenten con legislación, procedimientos y mecanismos jurídicos en vigor que les permitan combatir de manera eficaz a los criminales vinculados con la delincuencia organizada transnacional, negar su acogida, así como al producto e instrumentos de su conducta delictiva. Del mismo modo, la REMJA VII reafirma que continuará efectuando sus máximos esfuerzos a fin de lograr un adecuado acceso a la justicia para los pobladores de las Américas y, de esa manera, robustecer la seguridad de las sociedades de la región; por lo que promoverá el intercambio de experiencias nacionales y la cooperación jurídica y judicial en materia de derecho civil, comercial, de la familia y de la niñez.

Al finalizar los debates sobre los diferentes puntos comprendidos en su temario, la Séptima Reunión de Ministros de Justicia u otros Ministros, Procuradores o Fiscales Generales de las Américas (REMJA VII), convocada en el marco de la Organización de los Estados Americanos (OEA), aprobó las siguientes conclusiones y recomendaciones para ser transmitidas, a través del Consejo Permanente, al trigésimo octavo período ordinario de sesiones de la Asamblea General de la OEA:

I. Tendencias Hemisféricas y Cooperación Jurídica y Judicial en Materia Penal

En el marco de las REMJA se han originado procesos que han probado ser de gran utilidad y eficacia para conseguir el perfeccionamiento de la cooperación jurídica y judicial en materia penal. Entre ellos se destacan los relacionados con el apoyo a la reforma a justicia mediante la creación del Centro de Estudios de Justicia de las Américas (CEJA); el desarrollo de mecanismos de cooperación práctica, a través de reuniones, redes y otras modalidades de intercambio de información, experiencias, capacitación y cooperación técnica, entre las autoridades nacionales competentes en áreas tales como asistencia mutua penal y extradición, delito cibernético, trata de personas, políticas penitenciarias y carcelarias, e investigación forense; la iniciativa de elaborar y adoptar un plan de acción hemisférico contra la delincuencia organizada transnacional y el desarrollo de otros numerosos acuerdos expresados en las recomendaciones de la REMJA y de sus grupos de trabajo y reuniones técnicas, así como de los procedimientos establecidos para el seguimiento de la implementación de los mismos; y el fortalecimiento de la cooperación con otras organizaciones e instancias regionales, subregionales e internacionales en las diversas materias de que se ocupan la REMJA y sus grupos de trabajo y reuniones técnicas.

La REMJA VII ha tenido la oportunidad de recibir informes sobre los avances dados desde la REMJA VI, en relación con las áreas temáticas antes mencionadas, y de formular las recomendaciones específicas con respecto a cada una de ellas que se expresan en las siguientes secciones.

Sin perjuicio de lo anterior, la REMJA VII considera importante formular las siguientes recomendaciones de carácter general con el fin de continuar fortaleciendo la cooperación jurídica y judicial para enfrentar tendencias hemisféricas en materia penal tales como el tráfico ilícito de drogas, la corrupción y otros delitos transnacionales:

1. Que los Estados Miembros de la OEA que aún no lo hayan hecho firmen y ratifiquen o adhieran, según sea el caso, a la brevedad posible a:

- a. La Convención Interamericana contra la Corrupción y la Declaración sobre el Mecanismo de Seguimiento de su implementación (MESICIC) (“Documento de Buenos Aires”);
- b. La Convención Interamericana sobre Asistencia Mutua en Materia Penal y su Protocolo Facultativo;
- c. La Convención Interamericana para el Cumplimiento de Condenas Penales en el Extranjero;
- d. La Convención Interamericana contra la Fabricación y el Tráfico Ilícitos de Armas de Fuego, Municiones, Explosivos y Otros Materiales Relacionados (CIFTA);

e. La Convención de las Naciones Unidas contra la Delincuencia Organizada Transnacional y sus protocolos; y

f. La Convención de las Naciones Unidas contra la Corrupción.

2. Que los Estados Miembros de la OEA que aún no lo hayan hecho adopten la legislación y otras medidas que se requieran en el marco jurídico de cada uno de ellos para facilitar y asegurar la aplicación de las convenciones antes citadas y brindar la cooperación, en el marco de las mismas, entre otros, en asistencia mutua, extradición e incautación y/o decomiso de activos, que sea efectiva, eficiente y expedita.

3. Que los Estados Miembros de la OEA, cuando sea necesario y con pleno respeto a los principios de sus ordenamientos jurídicos internos, revisen su legislación interna y los mecanismos para su aplicación con miras a modernizar las herramientas para combatir los retos actuales y emergentes de la delincuencia organizada transnacional, incluyendo la implementación de leyes y otras medidas para:

a. Asegurar que las personas involucradas con la delincuencia organizada transnacional sean enjuiciadas por los Estados Miembros cuyas leyes han violado;

b. Combatir el tráfico ilícito de estupefacientes y de precursores químicos utilizados para la elaboración de drogas sintéticas;

c. Fortalecer los controles legales de importación y exportación para evitar el tráfico ilícito de armas de fuego;

d. Fortalecer los ordenamientos jurídicos para evitar el narcotráfico;

e. Facilitar, cuando su ordenamiento jurídico lo permita y con pleno respeto a las garantías individuales y procesales, la interceptación de comunicaciones por cable, orales y electrónicas y compartir esa información con otros Estados Miembros para la aplicación de la ley.

f. Considerar, con pleno respeto a la soberanía de los Estados y de acuerdo con los principios de sus ordenamientos jurídicos internos y de lo dispuesto por el artículo 19 de la Convención de las Naciones Unidas contra la Delincuencia Organizada Transnacional, la posibilidad de celebrar acuerdos bilaterales o regionales que otorguen un marco jurídico a los equipos de investigaciones conjuntas como, asimismo, la necesidad de que las legislaciones nacionales vayan progresivamente considerando este nuevo mecanismo de asistencia mutua entre los Estados.

g. Promover investigaciones financieras eficaces encaminadas al decomiso de los productos e instrumentos de la delincuencia organizada transnacional, incluyendo, cuando sea compatible con su marco jurídico nacional, el decomiso no basado en una condena;

h. Considerar, cuando su ordenamiento jurídico interno lo permita y de acuerdo con los compromisos internacionales adquiridos, dar cumplimiento a las órdenes extranjeras de embargo preventivo, incautación y decomiso, tomando en cuenta las cuestiones relacionadas a la gestión de activos previo a su decomiso, la liquidación eficaz, el mantenimiento adecuado y la devolución de los bienes decomisados.

i. Utilizar todos los avances posibles en tecnología forense en la lucha contra la delincuencia organizada transnacional.

j. Asegurar la protección efectiva de las víctimas y testigos en el marco de las actuaciones penales, promoviendo a su vez, a través de mecanismos de cooperación expeditos que se viabilice la reubicación de los mismos, de acuerdo con el ordenamiento jurídico interno, en consonancia con los artículos 24 y 25 de la Convención de las Naciones Unidas contra la Delincuencia Organizada Transnacional, y exhortar a los Estados miembros de la OEA que aún no lo han hecho, a que adopten la legislación y otras medidas que se requieran para tal fin en el marco jurídico de cada uno de ellos. Por tal motivo, solicitar a la Secretaría de Asuntos Jurídicos de la Secretaría General de la OEA, elaborar un estudio que incluya propuestas para facilitar la cooperación entre los Estados interesados en materia de protección de víctimas y testigos y presentarlo para la consideración de la próxima reunión del Grupo de Trabajo en Asistencia Mutua en Materia Penal y Extradición. Adicionalmente, este estudio también será presentado al Grupo Técnico sobre Delincuencia Organizada Transnacional.

4. Que los Estados Miembros de la OEA que aún no lo hayan hecho, tomen las medidas que sean necesarias con el fin de establecer y asegurar el funcionamiento de las autoridades centrales para la cooperación recíproca en asistencia mutua en materia penal, extradición e incautación y/o decomiso de activos, así como para garantizar que ellas cuenten con los recursos humanos, materiales y financieros que les permitan cumplir sus funciones en forma eficaz, eficiente y expedita.

5. Que los Estados Miembros de la OEA que aún no lo hayan hecho, tomen las medidas necesarias con el fin de facilitar, dentro del marco de su ordenamiento constitucional, canales de comunicación directa y de contacto permanente entre las autoridades centrales con responsabilidades en la cooperación recíproca en asistencia mutua en materia penal, extradición e incautación y/o decomiso de activos, así como para acelerar los procedimientos y reducir o eliminar los factores que contribuyen al retraso en la transmisión y ejecución de las solicitudes de cooperación en asistencia mutua en materia penal, extradición e incautación y/o decomiso de activos.

6. Que los Estados Miembros de la OEA adopten las medidas necesarias para fortalecer la efectividad de los acuerdos nacionales e internacionales, aumentando y desarrollando nuevos recursos económicos y humanos que ayuden en su implementación.

7. Que, dado el carácter transversal que tiene la cooperación en asistencia mutua en materia penal, extradición e incautación y/o decomiso de activos, las REMJA se consoliden como foro para la cooperación hemisférica en esas materias y las entidades, órganos, organismos, grupos o mecanismos de la OEA, en el marco de sus respectivas competencias, tomen las medidas pertinentes con el fin de facilitar y fortalecer la cooperación entre ellos y las REMJA en dichas áreas y de evitar la duplicación de esfuerzos.

8. Que, asimismo, se continúe fortaleciendo el intercambio de información y la cooperación entre las REMJA y los desarrollos dados en otras organizaciones, foros, mecanismos o instancias subregionales, regionales o internacionales, en asistencia mutua en materia penal, extradición e incautación y/o decomiso de activos.

II. Plan de Acción Hemisférico contra la Delincuencia Organizada Transnacional

1. Expresar su satisfacción con los progresos realizados en este campo en el ámbito de la OEA, a partir de acuerdos iniciados en el marco de las REMJA, los cuales se expresan, entre otros, en la adopción del Plan de Acción Hemisférico contra la Delincuencia Organizada Transnacional (Resolución CP/RES. 908 (1567/06)), así como en la celebración de la primera reunión del Grupo Técnico sobre Delincuencia Organizada Transnacional previsto en la sección III de dicho Plan, en la Ciudad de México, los días 26 y 27 de julio de 2007, y en la formulación de las conclusiones y recomendaciones de la citada reunión (documento GT/DOT-I/doc.6/07 rev.1). Expresar su agradecimiento al Gobierno de México por haber auspiciado esta reunión, acogiendo con beneplácito las conclusiones y recomendaciones de este primer encuentro.

2. Instar a los miembros del Grupo Técnico sobre Delincuencia Organizada Transnacional para que se reúna por lo menos dos veces al año.

3. Instruir al Grupo Técnico a que, con el apoyo de la Secretaría General, presente y apruebe en su segunda reunión su programa de trabajo para que pueda ser adoptado por el Consejo Permanente, a fin de garantizar la plena aplicación del Plan de Acción Hemisférico contra la Delincuencia Organizada Transnacional y de la Convención de Palermo y sus Protocolos complementarios.

4. Que, de acuerdo con lo previsto en la sección I, 1) del Plan de Acción Hemisférico contra la Delincuencia Organizada Transnacional, este tema se mantenga en el temario de la REMJA y se informe a la REMJA VIII sobre las actividades concretas realizadas en desarrollo de dicho Plan.

III. Delito Cibernético

1. Expresar su satisfacción por los resultados de la Quinta Reunión del Grupo de Expertos Gubernamentales en Materia de Delito Cibernético, celebrada en la sede de la OEA, los días 19 y 20 de noviembre de 2007, en cumplimiento de lo acordado en la REMJA-VI.

2. Adoptar las recomendaciones formuladas por el Grupo de Expertos Gubernamentales en la citada Quinta Reunión (REMJA-VII/doc.4/08) y solicitarle que, a través de su Presidencia, informe a la próxima REMJA sobre los avances logrados en relación con éstas.

3. Que, teniendo en cuenta las recomendaciones adoptadas por el citado Grupo y por las pasadas REMJA, los Estados consideren la aplicación de los principios de la Convención del Consejo de Europa sobre la Delincuencia Cibernética y la adhesión a la misma, así como la adopción de las medidas legales y de otra naturaleza que sean necesarias para su implementación. Asimismo que, con estos propósitos, se continúen realizando actividades de cooperación técnica con el auspicio de la Secretaría General de la OEA, a través de la Secretaría de Asuntos Jurídicos, y el Consejo de Europa.

Asimismo, que se continúe fortaleciendo el intercambio de información y la cooperación con otras organizaciones e instancias internacionales en materia de delito cibernético, de manera que los Estados Miembros de la OEA puedan aprovechar los desarrollos dados en dichos ámbitos.

4. Que las Secretarías del Comité Interamericano contra el Terrorismo (CICTE) y la Comisión Interamericana de Telecomunicaciones (CITEL) y el Grupo de Trabajo en Delito Cibernético de las REMJA continúen desarrollando las acciones de coordinación y cooperación permanentes para asegurar la implementación de la Estrategia Interamericana Integral de Seguridad Cibernética adoptada mediante la resolución AG/RES. 2004 (XXXIV-O/04) de la Asamblea General de la OEA.

5. Que el Grupo de Trabajo en Delito Cibernético se reúna con antelación a la REMJA VIII, con el fin de considerar, entre otros, los avances dados en la implementación de las recomendaciones de su Quinta Reunión y que informe a la REMJA VIII sobre los resultados obtenidos al respecto.

IV. Asistencia Mutua en Materia Penal y Extradición

1. Expresar su agradecimiento al Grupo de Trabajo de la OEA/REMJA en Asistencia Mutua en Materia Penal y Extradición, coordinado por Canadá entre 2001 y 2007, por promover los mandatos de las REMJA y apoyar la difusión de documentos en la Red Hemisférica de Intercambio de Información generados por sus actividades.

2. Expresar su satisfacción por la realización de la Tercera Reunión de Autoridades Centrales y Otros Expertos en Asistencia Mutua en Materia Penal y Extradición, celebrada en Bogotá, Colombia, durante los días 12, 13 y 14 de septiembre de 2007, en cumplimiento de las conclusiones y recomendaciones de la REMJA VI.

3. Tomar nota con satisfacción de la celebración de una reunión del Grupo de Trabajo de la OEA/REMJA en Asistencia Mutua en Materia Penal y Extradición, celebrada en Trinidad y Tobago los días 5, 6 y 7 de marzo de 2008, con la ayuda de Colombia como

Coordinador y Canadá como Vicecoordinador, para avanzar en el cumplimiento de la recomendación 5 de la Tercera Reunión de Autoridades Centrales y Otros Expertos en Asistencia Mutua en Materia Penal y Extradición, y apoyar la difusión en la Red Hemisférica de Intercambio de Información de los documentos generados en esa reunión.

4. Aprobar las recomendaciones adoptadas en la Tercera Reunión de Autoridades Centrales y Otros Expertos en Asistencia Mutua en Materia Penal y Extradición, las cuales se encuentran publicadas en el documento REMJA-VII/doc.5/08, y al respecto, solicitar que, por conducto de la respectiva presidencia, se informe a la próxima REMJA sobre los avances logrados en relación con éstas.

5. Considerar proactivamente el uso de las guías de “Mejores Prácticas con respecto a la Recolección de Declaraciones, Documentos y Pruebas Físicas”; “Mejores Prácticas con respecto a la Asistencia Mutua en relación con la Investigación, Congelación, Decomiso e Incautación de Activos que sean Producto o Instrumento de Delitos”; y el “Formulario sobre Cooperación Jurídica en Materia Penal” (documento PENAL/doc.19/07 rev. 1) para orientar a los Estados en las materias a que éstos se refieren.

6. Considerar proactivamente el uso de la “Ley Modelo de Asistencia Mutua en Materia Penal” (documento PENAL/doc.20/07 rev. 1) como una guía para los desarrollos legislativos internos que realicen los Estados en esta materia.

7. Agradecer y aceptar el ofrecimiento de sede, para la próxima reunión del Grupo de Trabajo en Asistencia Mutua Penal y Extradición, realizado por la delegación de El Salvador, la cual tendrá lugar en el año 2009.

8. Continuar con el desarrollo de los estudios y lineamientos destinados a fortalecer la cooperación hemisférica en materia de extradición; y que en la próxima reunión del Grupo de Trabajo en Asistencia Mutua Penal y Extradición se reciba un informe y su presidencia notifique a la REMJA VIII sobre los avances en este proyecto.

9. Continuar las discusiones sobre el proyecto en curso de elaboración de legislación modelo sobre las órdenes de arresto (“backing of warrants”) en el área de extradición; y que en la próxima reunión del Grupo de Trabajo en Asistencia Mutua Penal y Extradición se reciba un informe y su presidencia notifique a la REMJA VIII sobre los avances en este proyecto.

10. Continuar apoyando el fortalecimiento de la Red Hemisférica de Intercambio de Información para la Asistencia Mutua en Materia Penal y Extradición (la Red), y al respecto:

- a. Expresar su reconocimiento por los avances dados por la Secretaría General de la OEA para la obtención de financiamiento adicional para la Red y para su consolidación, mantenimiento y extensión a todos los Estados Miembros de la OEA.

b. Solicitar a los Estados que, a través de sus respectivas autoridades centrales en asistencia mutua en materia penal y extradición, respondan a las solicitudes que les formule la Secretaría General de la OEA para completar o actualizar la información que, en relación con cada uno de ellos, se difunde en los componentes público y privado de la Red. Asimismo, recomendar que la Secretaría General de la OEA continúe manteniendo dichos componentes como parte integral del sitio de la OEA en “Internet”.

c. Respalda la utilización del sistema de comunicación electrónico seguro como una herramienta útil, eficaz y eficiente para el intercambio de información directamente entre las autoridades con responsabilidades en asistencia mutua en materia penal y extradición, y solicitar a la Secretaría General de la OEA que, en el marco de los recursos de que dispone, continúe brindando los servicios de apoyo y asistencia técnicos, así como de capacitación a dichas autoridades.

d. Expresar su agradecimiento a España por el financiamiento que ha proporcionado para las operaciones y fortalecimiento de la Red y por el intercambio de información que ha fomentado con miras a explorar la posibilidad de lograr medios prácticos de cooperación recíproca entre la Red y la “IberRed”.

e. Expresar su agradecimiento a Canadá por su apoyo técnico y financiero en relación con la creación de la Red y el subsecuente apoyo hasta el 2006.

f. Invitar a los Estados Miembros de la OEA y a los Estados Observadores Permanentes a considerar realizar contribuciones voluntarias para el financiamiento de la Red.

V. Políticas Penitenciarias y Carcelarias

1. Agradecer y aceptar el ofrecimiento que ha realizado la delegación de Chile para ser sede de la Segunda Reunión del Grupo de Trabajo en Políticas Penitenciarias y Carcelarias, la cual se llevará a cabo los días 27, 28 y 29 de agosto de 2008 en la ciudad de Valdivia.

2. Recomendar que en dicha reunión se profundice en el intercambio de información y experiencias, así como en el fortalecimiento de la cooperación mutua sobre soluciones prácticas para los problemas que tienen los Estados, en relación, entre otras, con las materias a que se refiere la recomendación II. 3) de la REMJA VI, y en lo concerniente a los sistemas de concesión de infraestructura penitenciaria, como una de las posibles vías de solución al hacinamiento en los recintos penitenciarios. Asimismo que se empiece a considerar, entre otros, los temas previstos en la recomendación II.4) de la REMJA VI.

3. Solicitar que se informe a la REMJA VIII sobre los resultados de la Segunda Reunión del Grupo de Trabajo en Políticas Penitenciarias y Carcelarias.

4. Agradecer a la Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH) y a su Relator Especial para las Personas Privadas de Libertad por la elaboración y presentación del documento “Principios de Buenas Prácticas sobre la Protección de Personas Privadas de Libertad de las Américas”, y solicitar que la CIDH pueda presentar este documento en la próxima reunión del Grupo de Trabajo en Políticas Penitenciarias y Carcelarias.

VI. Cooperación Hemisférica en Materia de Investigación Forense

1. Tomar nota del informe presentado por la delegación de República Dominicana sobre los preparativos de la reunión de especialistas en ciencias forenses para considerar los temas a que se refiere la recomendación VIII, d) de la REMJA VI, la cual tendrá lugar en el segundo semestre de 2008.

2. Solicitar que se informe a la REMJA VIII sobre los resultados de la reunión de especialistas en ciencias forenses y de otras acciones que se realicen en desarrollo de la misma.

VII. Cooperación Hemisférica contra el Delito de Trata de Personas

1. Tomar nota del informe sobre los avances realizados en relación con las Conclusiones y Recomendaciones de la Primera Reunión de Autoridades Nacionales en Materia de Trata de Personas, celebrada en la Isla Margarita de la República Bolivariana de Venezuela, del 14 al 17 de marzo de 2006, de acuerdo con lo previsto en la recomendación VII, 2) de la REMJA VI y en el párrafo resolutivo 3, d) de la resolución AG/RES. 2348 (XXXVII-O/07) de la Asamblea General de la OEA.

2. Respalda la convocatoria de la Segunda Reunión de Autoridades Nacionales en Materia de Trata de Personas, de acuerdo con lo dispuesto en el párrafo resolutivo 5 de la resolución AG/RES. 2348 (XXXVII-O/07) de la Asamblea General de la OEA.

3. Reafirmar el tema de la cooperación hemisférica contra la trata de personas como un tema permanente en la agenda de las REMJA y solicitar que se informe a la REMJA VIII sobre los avances realizados en esta materia y, en particular, con respecto a los resultados de la Segunda Reunión de Autoridades Nacionales en Materia de Trata de Personas y de la Reunión del Grupo Técnico sobre Delincuencia Organizada Transnacional.

4. Que aquellos Estados que aún no lo han hecho, consideren firmar, ratificar o adherir, según sea el caso, al Protocolo para Prevenir, Reprimir y Sancionar la Trata de Personas, especialmente Mujeres y Niños de la Convención de las Naciones Unidas contra la Delincuencia Organizada Transnacional, y a que tipifiquen en su legislación interna el delito de la trata de personas.

VIII. Desarrollo y Fortalecimiento de los Sistemas de Justicia en la Región

Manifestar su satisfacción con el Reporte sobre la Justicia en las Américas 2006-2007,

realizado y presentado por el Centro de Estudios de Justicia de las Américas (CEJA) y encomendarle que continúe contribuyendo con la investigación, evaluación, difusión, capacitación y apoyo técnico a los procesos de reforma y mejoramiento de los sistemas de justicia penal de los Estados Miembros. En este sentido, instar al CEJA a que continúe con la publicación del reporte señalado.

IX. Centro de Estudios de Justicia de las Américas (CEJA)

1. Felicitar el trabajo que el CEJA ha venido desarrollando en las Américas desde la REMJA VI, especialmente en lo relativo a la evaluación de los procesos de reforma a la justicia penal y su liderazgo en la conformación de un grupo de trabajo regional que impulse mejoras a la justicia civil, apoyando decididamente que promueva líneas innovadoras y convocantes para una reforma en esta área. Asimismo, valora las propuestas entregadas para fortalecer el proceso de las REMJA.

2. Reiterar el llamado a los Estados Miembros a que consideren realizar contribuciones voluntarias al CEJA con el objeto de financiar sus gastos básicos.

3. Invitar a los Estados Observadores Permanentes y otros donantes, según la definición del artículo 74 de las Normas Generales para el Funcionamiento de la Secretaría General y demás disposiciones y reglamentos aplicables, a realizar contribuciones voluntarias al CEJA.

X. Cooperación Jurídica Hemisférica en Materia de Derecho de Familia y Niñez

1. Fortalecer el intercambio de experiencias nacionales y la cooperación jurídica y judicial en el marco del sistema interamericano, para aquellos Estados Miembros que son parte de las diversas convenciones interamericanas, en particular aquellas en materia de derecho de familia y niñez, en temas tales como la adopción, restitución de menores o pensiones alimenticias.

2. Recomendar a los Estados Miembros la designación de autoridades centrales en relación con las diversas convenciones del sistema interamericano que así lo requieran y de las que sean parte.

3. Solicitar a la Secretaría General de la OEA, en colaboración con el Instituto Interamericano del Niño, la Niña y Adolescentes (IIN), la recopilación y difusión de esa información en la página en “Internet” de la OEA y el apoyo a estas actividades.

4. Recomendar a los Estados Miembros de la OEA que consideren ratificar o adherir, según sea el caso, a la brevedad posible, el “Convenio de La Haya sobre el Cobro Internacional de Alimentos con respecto a los Niños y otras formas de Manutención de la Familia”, adoptado en noviembre de 2007.

XI. Proceso de las REMJA

1. Expresar su satisfacción por la realización de la reunión técnica dispuesta en la recomendación X, 2) de la REMJA VI, celebrada en la sede de la OEA el 14 de marzo de 2008, donde se avanzó significativamente en la discusión del Proyecto de Documento sobre el Proceso de las REMJA, “Documento de Washington” (REMJA/RT/EPD/doc.2/08 rev.1), tomando en cuenta las recomendaciones de la Reunión Extraordinaria del Grupo de Trabajo de la OEA/REMJA sobre Asistencia Mutua en Materia Penal y Extradición celebrada en Montreal, Canadá, en marzo de 2007.

2. Aprobar el Documento sobre el Proceso de las REMJA, “Documento de Washington” (REMJA-VII/doc.6/08 rev. 1), con las observaciones presentadas durante las consultas informales realizadas el 28 y 29 de abril de 2008, y solicitar a la Secretaría General de la OEA que distribuya su versión final y lo publique de acuerdo con lo previsto en el mismo.

3. Agradecer a las delegaciones de República Dominicana, como presidencia de la REMJA VI; de México, como presidencia anterior; y de Estados Unidos, como sede de esta REMJA VII; por la coordinación realizada para la convocatoria de la reunión técnica y la elaboración y negociación del citado Documento sobre el Proceso de las REMJA, “Documento de Washington”.

4. Agradecer, asimismo, a la delegación de Canadá por la convocatoria de la reunión extraordinaria del grupo de trabajo de la OEA/REMJA sobre asistencia mutua en materia penal, realizada en Montreal, Canadá, durante los días 26 y 27 de marzo de 2007, cuyo informe fue presentado y considerado por la reunión técnica sobre el proceso de las REMJA, de acuerdo con lo dispuesto en la recomendación X, 3) de las Conclusiones y Recomendaciones de la REMJA VI.

XII. Sede de la REMJA VIII

Agradecer y aceptar el ofrecimiento de sede de la REMJA VIII, realizado por la delegación de Brasil, la cual tendrá lugar en 2010.

Al finalizar los debates sobre los diferentes puntos comprendidos en su temario, la **Sexta Reunión de Ministros de Justicia o de Ministros o Procuradores Generales de las Américas...**

Conclusiones y Recomendaciones de la Sexta Reunión de Ministros de Justicia o de Ministros o Procuradores Generales de las Américas

Santo Domingo, República Dominicana, 24-26 de abril de 2006

Al finalizar los debates sobre los diferentes puntos comprendidos en su temario, la Sexta Reunión de Ministros de Justicia o de Ministros o Procuradores Generales de las Américas (REMJA VI), convocada en el marco de la Organización de los Estados Americanos (OEA), aprobó las siguientes conclusiones y recomendaciones para ser transmitidas, a través del Consejo Permanente, al trigésimo sexto período ordinario de sesiones de la Asamblea General de la OEA:

I. Proyecto de Plan de Acción Hemisférico contra la Delincuencia Organizada Transnacional

1. Expresar su satisfacción con los progresos realizados en el proceso de elaboración del Proyecto de Plan de Acción Hemisférico contra la Delincuencia Organizada Transnacional, e instar a los Estados a que continúen avanzando con el fin de que las negociaciones en relación con el mismo puedan concluir a la brevedad posible.
2. Que una vez se concluya el proceso de negociaciones, el texto acordado en relación con el Proyecto de Plan de Acción Hemisférico contra la Delincuencia Organizada Transnacional sea transmitido al próximo período ordinario de sesiones de la Asamblea General de la OEA, de conformidad con lo establecido en las resoluciones AG/RES. 2026 (XXXIV-O/04) y AG/RES. 2116 (XXXV-O/05), para su aprobación y se avance en su implementación.

3. Que el tema de la cooperación hemisférica contra la delincuencia organizada transnacional se mantenga en el temario de la REMJA y se informe a la REMJA VII sobre el contenido del Plan de Acción que se acuerde en esta materia y las actividades concretas realizadas en desarrollo de dicho Plan.

4. Que se dedique especial atención a no duplicar esfuerzos con otras instancias internacionales que tratan del tema, especialmente de las Naciones Unidas. En ese sentido, instar a los Estados Miembros a que participen coordinadamente en el próximo período de sesiones de la Conferencia de las Partes en la Convención de las Naciones Unidas contra la Delincuencia Organizada Transnacional, en atención a los párrafos “g” y “h” de la Decisión 2/2 de su segundo período de sesiones.

II. Políticas Penitenciarias y Carcelarias

1. Que se continúe fortaleciendo el intercambio de información y la cooperación entre las autoridades responsables de las políticas penitenciarias y carcelarias de los Estados Miembros de la OEA. Asimismo, que se fortalezca el intercambio de información sobre los programas, metodologías y sistemas de capacitación de las Escuelas de Ciencias Criminológicas y Penitenciarias de los Estados Miembros, con el fin de facilitar la coordinación de actividades entre éstas y planificar actividades conjuntas de capacitación.

2. Que se convoque a la brevedad posible y con anterioridad a la REMJA-VII, la Segunda Reunión de Autoridades Responsables de las Políticas Penitenciarias y Carcelarias de los Estados Miembros de la OEA.

3. Que en el marco de la próxima reunión entre dichas autoridades, se profundice en el intercambio de información y experiencias, así como en el fortalecimiento de la cooperación mutua sobre soluciones prácticas para los problemas que tienen los Estados, en relación, entre otras, con las siguientes materias acordadas en la Primera Reunión (recomendación 3): sobrepoblación carcelaria; participación del sector privado en la construcción y mantenimiento de centros de reclusión, así como la participación de dicho sector y las organizaciones no gubernamentales en la provisión de bienes y servicios; programas de capacitación, rehabilitación y resocialización de los internos; capacitación y régimen de los empleados de los sistemas penitenciarios y carcelarios, con énfasis en la transparencia, la sujeción al estado de derecho y el respeto de los derechos humanos; criminalidad en los centros de reclusión; alternativas al encarcelamiento; e integración de la política penitenciaria en la política criminal del Estado. Asimismo que, de conformidad con lo previsto en la recomendación 4 de la Primera Reunión, considere y formule recomendaciones para la consolidación y perfeccionamiento del sistema de información a través de Internet en este campo.

4. Que asimismo, en el marco de la Segunda Reunión de Autoridades Responsables de las Políticas Penitenciarias y Carcelarias, los Estados Miembros empiecen a considerar, entre otros, los siguientes temas:

a. Con el apoyo de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos, a través de su Relator Especial para las Personas Privadas de Libertad, comenzar un análisis de la realidad penitenciaria y realizar coordinaciones sobre las mejores prácticas y las normas mínimas de reclusión.

b. La factibilidad de elaborar un manual hemisférico sobre derechos penitenciarios, tomando como base las reglas mínimas de las Naciones Unidas para el tratamiento de los reclusos;

c. Acciones para promover el aprovechamiento, por parte de los internos extranjeros que cumplan una condena penal en sus recintos, de los derechos y beneficios que les son reconocidos en virtud de los tratados bilaterales y multilaterales en materia de traslados de personas condenadas, especialmente la Convención Interamericana para el Cumplimiento de Condenas Penales en el Extranjero y la Convención del Consejo de Europa sobre Traslado de Personas Condenadas, y realizar un estudio sobre la mejor forma de extender el cumplimiento de la pena, en su país de origen o residencia habitual, de sentencias penales distintas a la privación de la libertad;

d. Los derechos, deberes y la atención de las personas sometidas a cualquier forma de detención y reclusión, con miras a considerar una eventual declaración interamericana en la materia.

e. La evaluación del papel de los jueces de ejecución de penas.

5. Tomar nota de la presentación del Relator Especial de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos para las Personas Privadas de Libertad sobre mejores prácticas y reforma penitenciaria en el Hemisferio, a efectos de que pueda ser considerada por la citada reunión.

6. Tomando en cuenta los respectivos sistemas jurídicos y estructuras constitucionales, solicitar que, en lo posible, las autoridades judiciales en asuntos penales examinen las prácticas actuales en materia de detención preventiva y penas privativas de la libertad.

III. Delito Cibernético

1. Expresar su satisfacción por los resultados de la Cuarta Reunión del Grupo de Expertos Gubernamentales en Materia de Delito Cibernético, celebrada en la sede de la OEA, los días 27 y 28 de febrero de 2006, en cumplimiento de lo acordado en la REMJA-V.

2. Adoptar las recomendaciones formuladas por el Grupo de Expertos Gubernamentales (OEA/Ser.K/XXXIV.6, REMJA-VI/doc.10/06) y solicitarle que, a través de su Presidencia, informe a la próxima REMJA sobre los avances logrados en relación con éstas.

3. Que, teniendo en cuenta las recomendaciones adoptadas por el Grupo de Expertos

Gubernamentales y por la REMJA-V y los avances alcanzados entre esa y la presente reunión, se continúe fortaleciendo la cooperación con el Consejo de Europa con el fin de facilitar que los Estados Miembros de la OEA consideren la aplicación de los principios de la Convención del Consejo de Europa sobre la Delincuencia Cibernética y la adhesión a ésta, así como la adopción de las medidas legales y de otra naturaleza que sean necesarias para su implementación. Asimismo, que se continúen fortaleciendo los mecanismos que permitan el intercambio de información y la cooperación con otras organizaciones e instancias internacionales en materia de delito cibernético, tales como las Naciones Unidas, la Unión Europea, el Foro de Cooperación Económica del Pacífico Asiático, la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE), el G-8, el Commonwealth y la INTERPOL, de manera que los Estados Miembros de la OEA puedan aprovechar los desarrollos dados en dichos ámbitos.

4. Que los Estados Miembros creen unidades especializadas de investigación de los delitos cibernéticos, se identifiquen las autoridades que servirán como puntos de contacto sobre la materia y se agilice el intercambio de información y la obtención de pruebas. Asimismo, fomentar la cooperación entre las autoridades gubernamentales y los proveedores de servicios de Internet, y otras empresas del sector privado que presten servicios de transmisión de datos, en los esfuerzos por combatir los delitos cibernéticos.

IV. Asistencia Mutua en Materia Penal y Extradición

1. Expresar su satisfacción con los resultados alcanzados en la Segunda Reunión de Autoridades Centrales y Otros Expertos en Asistencia Mutua en Materia Penal y Extradición, celebrada en Brasilia, Brasil, del 1 al 3 de septiembre de 2005, y en las reuniones del Grupo de Trabajo de la OEA/REMJA sobre Asistencia Mutua en Materia Penal y Extradición, celebradas en la sede de la OEA los días 5 y 6 de mayo y 9 y 10 de noviembre de 2005, y en Puerto España, Trinidad y Tobago, los días 5 y 6 de abril de 2006. Recomendar, en la medida en que las conclusiones y recomendaciones específicas de la Segunda Reunión no hayan sido superadas por los trabajos de las reuniones subsiguientes del Grupo de Trabajo sobre Asistencia Mutua en Materia Penal y Extradición, la aprobación de esas conclusiones y recomendaciones y al respecto, en particular, recomendar:

a. Que los Estados Miembros que aún no lo hayan hecho, tomen las medidas pertinentes para la efectiva aplicación de las recomendaciones adoptadas en la Primera Reunión de Autoridades Centrales y Otros Expertos en Asistencia Judicial Mutua en Materia Penal, teniendo como objetivo la implementación integral de las mismas antes de la Tercera Reunión y que en ésta los Estados informen sobre las decisiones que hayan tomado en la materia.

b. Aceptar el ofrecimiento de Canadá de continuar coordinando los trabajos del Grupo de Trabajo hasta la próxima reunión de las Autoridades Centrales o hasta que se designe un nuevo coordinador.

c. Que los Estados Miembros, coordinados por la Delegación de Argentina, continúen las discusiones y concluyan la elaboración de legislación modelo en asistencia mutua en materia penal, incluidos los aspectos relacionados con la utilización en este campo de la videoconferencia; y que los Estados Miembros participantes en dicha iniciativa analicen la propuesta de legislación modelo y lleguen a un acuerdo sobre ésta en la Tercera Reunión para su presentación y consideración en la REMJA-VII.

d. Que los Estados Miembros continúen avanzando en los trabajos coordinados por las delegaciones de Brasil y México en lo que se refiere a los estudios y lineamientos destinados a fortalecer la cooperación hemisférica en materia de extradición; y que la Tercera Reunión reciba un informe y su presidencia notifique a la REMJA-VII sobre los avances en este proyecto.

e. Que los Estados Miembros coordinados por la Delegación de Trinidad y Tobago continúen las discusiones de la propuesta relacionada con la elaboración de legislación modelo sobre las órdenes de arresto (“backing of warrants”) en el área de extradición; y que la Presidencia de la Tercera Reunión informe a la REMJA-VII sobre los avances en este proyecto.

f. Que los Estados Miembros coordinados por la Delegación de Canadá continúen las discusiones y concluyan la elaboración de una Guía de Mejores Prácticas en Asistencia Mutua en Materia Penal; que la propuesta sea considerada en la Tercera Reunión; y que la Presidencia de la Reunión informe a la REMJA-VII sobre los avances en este proyecto.

g. Que los Estados Miembros que aún no lo hayan hecho, antes de la Tercera Reunión, suministren a la Secretaría Técnica la información sobre los términos jurídicos de uso común en sus países en el campo de la asistencia mutua en materia penal y extradición; y que la Secretaría Técnica los continúe sistematizando y los difunda a través de la página privada en Internet de la Red Hemisférica de Intercambio de Información para la Asistencia Mutua en Materia Penal y Extradición; así como que se informe a la REMJA-VII sobre los avances en esta materia.

h. Agradecer y aceptar el ofrecimiento de la Delegación de Colombia para ser sede de la Tercera Reunión de Autoridades Centrales y Otros Expertos en Asistencia Mutua en Materia Penal y Extradición.

2. Que se continúe consolidando y fortaleciendo la Red Hemisférica de Intercambio de Información para la Asistencia Mutua en Materia Penal y Extradición, en sus componentes público, privado y del sistema de comunicación electrónico seguro, y al respecto:

a. Expresar su reconocimiento a Canadá por el liderazgo ejercido para que esta Red

sea una realidad, y por el apoyo y financiamiento brindados para su establecimiento y funcionamiento.

b. Solicitar a la Secretaría General de la OEA que, en coordinación con el Grupo de Trabajo, continúe prestando los servicios para seguir completando y actualizando la información de la Red en sus componentes público y privado, así como prestando asistencia técnica y capacitación en relación con el sistema de comunicación electrónico seguro.

c. Recomendar que la Secretaría General de la OEA identifique los medios para financiar y mantener la Red, y explore fuentes adicionales de financiamiento permanente y exhortar a los Estados Miembros a que consideren aportar contribuciones para asegurar la continuidad y mejoramiento de esta importante y útil iniciativa.

d. Alentar a la Tercera Reunión a que considere la formulación de recomendaciones para desarrollar cooperación recíproca entre la Red y otras redes de intercambio de información, incluyendo la “IberRED”.

V. Desarrollo y Fortalecimiento de los Sistemas de Justicia en la Región

La REMJA-VI manifiesta su satisfacción con el Reporte sobre la Justicia en las Américas 2004-2005, realizado y presentado por el Centro de Estudios de Justicia de las Américas (CEJA) y le encomienda continuar contribuyendo con la investigación, evaluación, difusión, capacitación y apoyo técnico a los procesos de reforma y mejoramiento de los sistemas de justicia criminal de los Estados Miembros. En este sentido se insta al Centro a que continúe con la publicación del reporte señalado.

VI. Centro de Estudios de Justicia de las Américas (CEJA)

1. Expresar su reconocimiento por los esfuerzos y las labores del CEJA reflejados en su Informe de Actividades y alentar al Centro a que continúe su valioso trabajo.

2. Reconocer que el Plan de Financiamiento presentado por encargo de la REMJA-V, contempla un plan de contribuciones voluntarias sugeridas a los Estados Miembros.

3. Recomendar que el plan de contribuciones voluntarias propuesto sea elevado para su consideración en el próximo periodo ordinario de sesiones de la Asamblea General de la OEA, teniendo en cuenta que las contribuciones voluntarias de los Estados Miembros son indispensables para financiar los gastos básicos de funcionamiento del Centro.

4. Solicitar al Centro que incluya en sus planes de trabajo actividades adicionales previstas por la REMJA, en la medida que se provean los recursos adicionales para ello.

VII. Cooperación Hemisférica contra el Delito de Trata de Personas

1. Expresar su satisfacción por la celebración de la Reunión de Autoridades Nacionales en Materia de Trata de Personas, celebrada en la Isla Margarita, República Bolivariana Venezuela, del 14 al 17 de marzo de 2006, de conformidad con la recomendación de la REMJA-V y los mandatos de la Asamblea General de la OEA, contenidos en las resoluciones AG/RES. 2019 (XXXIV-O/04), AG/RES. 2026 (XXXIV-O/04) y AG/RES 2118 (XXXV-O/05). Expresar su agradecimiento al Gobierno de la República Bolivariana de Venezuela por haber auspiciado esta reunión y acogen las Conclusiones y Recomendaciones de la mencionada reunión, contenidas en el documento OEA/Ser.K/XXXIV.6, REMJA-VI/doc.8/06. Los órganos, organismos, entidades y mecanismos ejecutantes de estas recomendaciones deberán adoptar un enfoque integral y transversal con respecto del tema de la trata de personas, así como con relación a otras manifestaciones de la delincuencia organizada transnacional.

2. Mantener el tema de la trata de personas en la agenda de la REMJA y solicitar que se informe en la REMJA-VII sobre los avances realizados en relación a las Conclusiones y Recomendaciones de la Reunión de Autoridades Nacionales en Materia de Trata de Personas.

3. Que aquellos Estados que aún no lo han hecho, consideren firmar, ratificar o adherir, según sea el caso, los instrumentos internacionales relacionados con la lucha contra la trata de personas, en especial el Protocolo para Prevenir, Reprimir y Sancionar la Trata de Personas, especialmente Mujeres y Niños, y que como un primer paso para su implementación, tipifiquen en su legislación interna el delito de trata de personas de conformidad con sus disposiciones.

VIII. Cooperación Hemisférica en Materia de Investigación Forense

1. Exhortar a la Secretaría General de la OEA a que coordine las actividades de capacitación, formación profesional y cooperación en materia de investigación forense cuando sea solicitada oportunamente por los Estados Miembros. Entre otros temas relacionados con esta área, los Estados Miembros podrán concentrar la atención en lo siguiente:

- a. Temática de gestión, prácticas y necesidades relacionadas con la investigación forense.
- b. Establecer mecanismos de cooperación interinstitucional en el área de la ciencia forense, incluido el intercambio entre los Estados Miembros de pruebas forenses y capacidades técnicas adquiridas.
- c. Capacitación y formación profesional en varios campos de la ciencia forense, incluida la química, la tecnología de la información, el análisis y la medicina forenses.

d. Convocar, a la brevedad posible y antes de la REMJA-VII, una reunión de especialistas forenses, con el objeto de evaluar, entre otros temas, los avances registrados en la ciencia forense en el Hemisferio, con el propósito de promover el intercambio de información y la cooperación de prácticas en este campo y la posible preparación de una base de datos sobre industrias especializadas en la venta de equipo de laboratorio forense, con el fin de aprovechar las opciones de compra más favorables.

IX. Cooperación Jurídica Hemisférica en Materia de Derecho Civil Comercial y de la Familia: El Rol de las Autoridades Centrales

1. Considerar la promoción del intercambio de experiencias nacionales y la cooperación jurídica y judicial en el marco del sistema interamericano, para aquellos Estados Miembros que son parte de las diversas convenciones interamericanas en materia de derecho civil, comercial y de la familia.
2. Recomendar a los Estados Miembros la designación de autoridades centrales en relación con las diversas convenciones del sistema interamericano que así lo requieran y de las que sean parte.
3. Solicitar a la Secretaría General de la OEA la recopilación y difusión de esa información en la página de Internet de la OEA.

X. Proceso de las REMJA

La REMJA-VI recomienda que se continúe avanzando en la consolidación de los procesos de cooperación hemisférica que se han desarrollado en el marco de las REMJA, y para el efecto acuerda lo siguiente:

1. Entre las sucesivas REMJA el Presidente de la REMJA más reciente continuaría actuando en esa capacidad hasta la elección de su sucesor en la REMJA siguiente. Las REMJA celebrarán reuniones bienales.
2. La Presidencia de la REMJA convocará, conjuntamente con el país que ejerció la presidencia anterior, una reunión técnica, de composición abierta a todos los Estados Miembros, con el apoyo de la Secretaría General de la OEA, que elaborará un proyecto de documento integral sobre el proceso de las REMJA y lo someterá a consideración de la REMJA-VII. Este proyecto deberá referirse, entre otros, a los siguientes aspectos:
 - a. La organización y el funcionamiento de la REMJA y los mecanismos y procedimientos para el establecimiento de su agenda y el seguimiento de sus recomendaciones.
 - b. Las relaciones entre la REMJA y los diversos grupos que ésta haya establecido, pueda establecer o eliminar, según corresponda. La reglamentación de cada grupo

tomará en cuenta, inter alia, sus respectivas esferas de competencia.

c. Las relaciones de coordinación y/o cooperación con los órganos, organismos, entidades y mecanismos pertinentes de la OEA.

d. Las relaciones de coordinación y/o cooperación con otros procesos de cooperación relacionados, tales como los que se desarrollan entre las autoridades de los poderes judiciales, así como los que se llevan a cabo a nivel subregional o en el ámbito de otras organizaciones internacionales.

e. Las relaciones entre la REMJA y el Centro de Estudios de Justicia de las Américas (CEJA).

f. El apoyo de secretaría técnica y administrativa de la REMJA a través de la Secretaría General de la OEA.

3. Aceptar el ofrecimiento de la Delegación de Canadá de convocar una Reunión Extraordinaria del Grupo de Trabajo de la OEA/REMJA sobre Asistencia Mutua en Materia Penal y Extradición para considerar la forma de organizar el trabajo de la REMJA relacionado con el fortalecimiento de la asistencia mutua y extradición en las Américas, reconociendo como fuente para la discusión las recomendaciones de la Segunda Reunión de Autoridades Centrales y Otros Expertos en Asistencia Mutua en Materia Penal y Extradición, y que informe a la reunión técnica que se menciona en el párrafo 2 o la REMJA-VII, la que se realice primero.

4. Sujeto a los recursos existentes y fuentes extrapresupuestales, que el apoyo técnico y administrativo a las reuniones mencionadas en los párrafos 2 y 3 sea suministrado por la Secretaría General de la OEA.

XI. Agradecimientos

Agradecer a las autoridades de la República Dominicana los extraordinarios esfuerzos y el trabajo eficiente realizado por la Presidencia del Plenario, así como por la Presidencia del Grupo de Trabajo de Redacción, a cargo del Embajador Roberto Álvarez, ambas diligentemente desempeñadas por el país anfitrión, que resultaron fundamentales para el éxito de esta reunión.

Al finalizar los debates sobre los diferentes puntos comprendidos en su agenda, la **Quinta Reunión de Ministros de Justicia o de Ministros o Procuradores Generales de las Américas...**

Conclusiones y Recomendaciones de la Quinta Reunión de Ministros de Justicia o de Ministros o Procuradores Generales de las Américas

Washington, DC, 28-30 de abril de 2004

Al finalizar los debates sobre los diferentes puntos comprendidos en su agenda, la Quinta Reunión de Ministros de Justicia o de Ministros o Procuradores Generales de las Américas (REMJA V), convocada en el marco de la OEA, adoptó las siguientes conclusiones y recomendaciones para ser transmitidas, a través del Consejo Permanente, al trigésimo cuarto período ordinario de sesiones de la Asamblea General de la OEA.

I. Cooperación Hemisférica contra la Delincuencia Transnacional Organizada y contra el Terrorismo

La REMJA V reafirma que el daño que infringen y la amenaza que representan las diversas manifestaciones de la criminalidad transnacional organizada y el terrorismo, para nuestros ciudadanos, para nuestras democracias y para el desarrollo económico y social de nuestros Estados, hacen necesario y urgente continuar fortaleciendo y perfeccionando la cooperación jurídica y judicial mutua a nivel hemisférico, así como, si no lo han hecho, adoptar legislación, procedimientos y mecanismos nuevos que les permitan combatir de manera eficaz estos delitos.

Al respecto, destaca que, de acuerdo con la “Declaración sobre la Seguridad en las Américas”, aprobada en la Ciudad de México, el 28 de octubre de 2003, el terrorismo y la de-

lincuencia organizada transnacional hacen parte de las nuevas amenazas, preocupaciones y otros desafíos de naturaleza diversa que afectan la seguridad de los Estados del Hemisferio y que en ella se reafirma “que las Reuniones de Ministros de Justicia o Ministros o Procuradores Generales de las Américas (REMJA) y otras reuniones de autoridades en materia de justicia penal son foros importantes y eficaces para la promoción y el fortalecimiento del entendimiento mutuo, la confianza, el diálogo y la cooperación en la formulación de políticas en materia de justicia penal y de respuestas para hacer frente a las nuevas amenazas a la seguridad”.

Considerando que, si bien la comunidad internacional ha avanzado en la elaboración de normas para combatir estas formas de delincuencia, subsisten diferencias en la forma en que los Estados tipifican las conductas delictivas, lo cual puede crear impedimentos para una más efectiva cooperación internacional.

La REMJA V reconoce la conveniencia de que el tema de la Delincuencia Organizada Transnacional continúe siendo tratado por las diferentes entidades de la OEA que lo han venido haciendo en el marco de sus respectivas competencias, tales como la CICAD, el Comité Consultivo de la CIFTA, la CIM, el Instituto Interamericano del Niño, la REMJA y el MESICIC.

La REMJA V reafirma que las medidas realizadas por los Estados partes para combatir el terrorismo deberán llevarse a cabo respetando plenamente el Estado de derecho, los derechos humanos y las libertades fundamentales, sin menoscabar los derechos y las obligaciones de los Estados y las personas conforme al Derecho Internacional, el Derecho Internacional de los Derechos Humanos y el Derecho Internacional de los Refugiados.

La REMJA V expresa satisfacción ante el hecho de que en el período que siguió a la REMJA-IV, los Estados Miembros de la OEA hayan adoptado importantes medidas para reforzar la aplicación hemisférica de los instrumentos de las Naciones Unidas de lucha contra el terrorismo y la delincuencia transnacional organizada, de modo de hacer frente en forma eficaz a esos crímenes. En especial, en el intervalo comprendido entre la REMJA-IV y la REMJA-V, numerosos Estados Miembros de la OEA se convirtieron en Partes del Convenio para la Represión de la Financiación del Terrorismo de 1999, así como de instrumentos universales anteriores de lucha contra el terrorismo. Análogamente, numerosos Estados Miembros de la OEA se convirtieron en Partes de la Convención de las Naciones Unidas contra la Delincuencia Organizada Transnacional de 2000 y sus tres Protocolos Complementarios o adoptaron importantes medidas encaminadas a adquirir esa condición. La REMJA-V reconoce este notable avance en la lucha contra el terrorismo y la delincuencia transnacional organizada.

La REMJA V toma nota también con satisfacción de que se ha acelerado en gran medida la adhesión a instrumentos regionales de lucha contra el terrorismo y la delincuencia organizada. La Convención Interamericana contra el Terrorismo de 2002 entró en vigor el 10 de julio de 2003 y ha sido ratificada por ocho (8) Estados Miembros de la OEA; y la

Convención Interamericana contra la Fabricación y el Tráfico Ilícitos de Armas de Fuego, Municiones, Explosivos y Otros Materiales Relacionados (CIFTA) ha sido ratificada por veintidós (22) Estados Miembros de la OEA.

La REMJA V expresa asimismo su satisfacción por los avances registrados con el propósito de fortalecer y consolidar la cooperación entre los Estados de las Américas para combatir el terrorismo, a través del Trabajo del Comité Interamericano contra el Terrorismo (CICTE) y de sus puntos de contacto nacionales.

Al mismo tiempo quedan tareas por hacer en cuanto a determinación de mecanismos de eficaz aplicación de normas hemisféricas y mundiales de lucha contra el terrorismo y la delincuencia organizada, y tomamos nota con alarma del incremento de los ataques terroristas a nivel mundial y las actividades de otras organizaciones criminales. En consecuencia recomendamos:

A. Cooperación Hemisférica contra la Delincuencia Transnacional Organizada

1. Que con respecto a la lucha contra la delincuencia transnacional organizada, los Estados Miembros que aún no lo hayan hecho firmen y ratifiquen, ratifiquen, o adhieran, según sea el caso, e implementen, a la brevedad posible:

a. La Convención de las Naciones Unidas contra la Delincuencia Organizada Transnacional, el Protocolo para prevenir, reprimir y sancionar la trata de personas, especialmente mujeres y niños, y el Protocolo contra el tráfico ilícito de migrantes por tierra, mar y aire. Instamos a los Estados Miembros a completar sus procesos internos para determinar si han de suscribir y ratificar el Protocolo contra la fabricación y el tráfico ilícitos de armas de fuego, sus piezas y componentes y municiones.

b. La Convención Interamericana contra la Fabricación y el Tráfico Ilícitos de Armas de Fuego, Municiones, Explosivos y Otros Materiales Relacionados (CIFTA) que, entre otras cosas, establece un régimen eficaz de penalización del tráfico ilícito de armas de fuego que ayudará a la lucha contra la delincuencia transnacional organizada y contra el terrorismo y que, además, crea un mecanismo de seguimiento hasta la fuente de las armas de fuego que puedan ser objeto de tráfico ilícito.

2. Que los Estados Miembros que son Parte o signatarios de la Convención contra la Delincuencia Organizada Transnacional y sus dos protocolos en vigor trabajen conjuntamente en la Primera Conferencia de las Partes, que tendrá lugar entre el 28 de junio y el 9 de julio de 2003, para facilitar la aplicación de esos importantes instrumentos internacionales.

3. Recomendar a la Asamblea General de la OEA que convoque a un grupo de expertos que considere la posibilidad de la elaboración de un Plan de Acción Hemisférico contra la Delincuencia Transnacional Organizada, como un plan integrado que recoja el esfuer-

zo que cada área de la OEA viene desarrollando en los diferentes aspectos del problema, de conformidad con la Declaración sobre Seguridad en las Américas.

4. Que los Estados Miembros consideren –cuando sea apropiado- la armonización de sus respectivos ordenamientos jurídicos con las obligaciones asumidas en esta materia. A tal fin, se recomienda que la Asamblea General de la OEA encomiende al Comité Jurídico Interamericano la realización de un estudio sobre el punto antes mencionado, y que le informe a la entidad que la Asamblea General atribuya la responsabilidad de considerar la posibilidad de elaborar un Plan de Acción Hemisférico contra la Delincuencia Organizada Transnacional.

5. Que los Estados Miembros promuevan una mayor interrelación entre las autoridades de aplicación de la ley para que determinen líneas de acción comunes en la investigación y enjuiciamiento de estos delitos.

6. Instar a los Estados a la realización de seminarios y jornadas de capacitación tanto a nivel regional como nacional, referidos a los diferentes aspectos de la delincuencia transnacional organizada.

B. Cooperación Hemisférica contra el Terrorismo

1. Que con respecto a la lucha contra el terrorismo, los Estados Miembros que aún no lo hayan hecho firmen y ratifiquen, ratifiquen, o adhieran, según sea el caso, e implementen, a la brevedad posible:

a. Las doce convenciones de las Naciones Unidas contra el terrorismo.

b. La Convención Interamericana contra el Terrorismo.

2. Que los Estados Miembros dispongan de capacidad suficiente para tomar acciones de aplicación de la ley con respecto a situaciones en las cuales aún no se ha realizado un ataque terrorista y en que una oportuna investigación y persecución pueda prevenir la realización de esos ataques, y adoptar medidas inmediatas que confieran capacidad suficiente para la persecución de dichas conductas y hacer efectiva la cooperación mutua al respecto.

3. Que cada Estado Miembro fortalezca su capacidad para facilitar el intercambio de información entre los servicios de seguridad y los organismos de aplicación de la ley para prevenir ataques y lograr el encauzamiento de terroristas, de conformidad con las leyes nacionales y los instrumentos internacionales aplicables.

4. Que, en aplicación del artículo 7 de la Convención Interamericana contra el Terrorismo, los Estados Miembros promuevan las más amplias medidas de cooperación, especialmente medidas que garanticen la eficaz colaboración entre los organismos de aplicación

de la ley, los servicios de inmigración y entidades conexas y sometan a mejores controles a sus documentos de viaje y de identidad.

5. Tomar nota de la labor de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos en la esfera del terrorismo y de los derechos humanos. Recomienda que las autoridades responsables de la elaboración de leyes contra el terrorismo sigan reuniéndose e intercambiando mutuamente prácticas modelo y experiencias nacionales sobre este tema.

6. Recomendar que la Red Hemisférica de Intercambio de Información para la Asistencia Judicial Mutua en Materia Penal comprenda información sobre legislación y, según sea apropiado, políticas antiterroristas vigentes en los Estados Miembros.

7. Recomendar que, para ayudar a la prevención de actos de terrorismo, deben tomarse medidas para evitar la discriminación contra miembros de la sociedad.

II. Asistencia Judicial Mutua en Materia Penal y Extradición

A. Reunión de Autoridades Centrales y otros Expertos en Asistencia Judicial Mutua en Materia Penal

La REMJA V recomienda:

1. Expresar su satisfacción por la realización de la “Reunión de Autoridades Centrales y Otros Expertos en Materia de Asistencia Judicial Mutua en Materia Penal”, celebrada en cumplimiento de las recomendaciones de la REMJA IV, en Ottawa, Canadá, entre los días 30 de abril y 2 de mayo de 2003, y adoptar en su integridad las recomendaciones formuladas, las cuales se encuentran publicadas en el documento OEA/Ser.K/XXXIV.5 REMJA-V/doc.4/.

2. Respalda, conforme a la recomendación 6 de esa reunión, la continua celebración de reuniones de las Autoridades Centrales y otros Expertos sobre asistencia judicial mutua en materia penal del Hemisferio, por lo menos una vez entre una REMJA y la siguiente, con el apoyo y la coordinación del Grupo de Trabajo sobre Asistencia Judicial Mutua, y la consideración, en su siguiente reunión, del avance logrado en cuanto a la aplicación de las recomendaciones de la reunión de Ottawa e, inter alia, los temas a los que se refiere la arriba mencionada recomendación 6, conforme al orden de prioridades que definan.

3. Decide que, en la próxima reunión de autoridades centrales y otros expertos, se inicie la consideración de acciones para fortalecer la cooperación jurídica hemisférica en materia de extradición, incluyendo la extradición temporal cuando proceda de acuerdo con la legislación nacional, y proceda a la preparación de las secciones relativas a la cooperación jurídica y judicial mutua de un plan de acción hemisférico para el combate contra la delincuencia transnacional organizada y contra el terrorismo, incluyendo medidas de administración de casos por el Estado requirente para no sobrecargar al Estado requerido.

4. Decide que la próxima reunión de autoridades centrales y otros expertos continúe fortaleciendo y haciendo más efectivos los mecanismos de asistencia judicial mutua en materia penal y la cooperación hemisférica en materia de extradición. A tal efecto la reunión de autoridades centrales y otros expertos, podrá solicitar insumos a las siguientes entidades en relación con las áreas de su competencia: CICTE, CICAD, Comité Consultivo de la CIFTA, CIM, MESICIC, Instituto Interamericano del Niño y al Comité Jurídico Interamericano.

B. Red Hemisférica de Intercambio de Información para la Asistencia Judicial Mutua en Materia Penal

Considerando la utilidad e importancia de la Red Hemisférica de Intercambio de Información para la Asistencia Judicial Mutua en Materia Penal, la REMJA V formula las siguientes recomendaciones:

1. Decide adoptar la Red Hemisférica de Intercambio de Información para la Asistencia Judicial Mutua en Materia Penal e insta a todos los Estados Miembros a implementar su componente público y darle difusión entre los usuarios más interesados.
2. Establece, que como la red, bajo la orientación de un grupo formado por Argentina, Bahamas, Canadá y El Salvador y administrado por la Secretaría General de la OEA, comprende datos referentes a todos los Estados miembros de la OEA, en el sitio público en “Internet” debe seguir publicándose información referente a asistencia judicial mutua en materia penal.
3. Que los Estados que hasta ahora no lo hayan hecho, identifiquen a una persona de contacto para que proporcione y actualice la información que se proporciona a través de la red.
4. Expresar satisfacción con respecto a la elaboración del proyecto piloto de AJM de correo electrónico seguro, y recomienda que todos los Estados adopten las medidas apropiadas para evaluarlo y que el mismo siga funcionando y se amplíe de modo de abarcar a otros Estados.
5. Examinar la posibilidad de intercambiar información, en las áreas y metodologías de mutuo interés, con la “Fiscalía Virtual de Iberoamérica”.

III. Políticas Penitenciarias y Carcelarias

Dada la importancia y conveniencia de continuar y consolidar el proceso de intercambio de información y de experiencias y de cooperación mutua en relación con las políticas penitenciarias y carcelarias de los Estados Miembros de la OEA, la REMJA V recomienda:

1. Expresar su satisfacción por los resultados y adoptar el informe de la Primera Reunión de Autoridades Responsables de las Políticas Penitenciarias y Carcelarias de los Estados Miembros de la OEA (documento OEA/Ser.K/XXXIV.5 REMJA-V/doc.6/04), celebrada en la sede de la OEA, durante los días 16 y 17 de Octubre de 2003, en cumplimiento de lo acordado en la REMJA-IV.

2. Respalda la realización de reuniones periódicas de las autoridades responsables de las políticas penitenciarias y carcelarias de los Estados Miembros de la OEA y la creación de un sistema de información a través de “Internet” en relación con dichas políticas, de acuerdo con las recomendaciones formuladas en la primera reunión de tales autoridades.

3. Que los Estados, a través de su participación en las reuniones de autoridades penitenciarias y carcelarias, promuevan estrategias y políticas penitenciarias, basadas en el respeto a los derechos humanos, que contribuyan al deshacinamiento carcelario. Con este fin, los Estados incentivarán la modernización de la infraestructura carcelaria y la profundización de las funciones de rehabilitación y reinserción social del individuo, a través del mejoramiento de las condiciones de privación de la libertad y el estudio de nuevos estándares penitenciarios.

IV. Delito Cibernético

En relación con esta materia, la REMJA V recomienda:

1. Expresar su satisfacción por los resultados de la Reunión Inicial del Grupo de Expertos Gubernamentales en Materia de Delito Cibernético, celebrada en la sede de la OEA, durante los días 23 y 24 de junio de 2003, en cumplimiento de lo acordado en la REMJA-IV.

2. Adoptar las recomendaciones formuladas por el Grupo de Expertos Gubernamentales (documento OEA/Ser.K/XXXIV.5 REMJA-V/doc.5/04) y solicitarle que, a través de su Presidencia, informe a la próxima REMJA sobre los avances dados en relación con las mismas.

3. Respalda que las recomendaciones formuladas por el Grupo de Expertos Gubernamentales en su reunión inicial sirvan como la contribución de las REMJA para el desarrollo de la Estrategia Interamericana para Combatir las Amenazas a la Seguridad Cibernética a que se refiere la resolución de la Asamblea General de la OEA AG/RES. 1939 /XXXIII-O/03), así como solicitar al Grupo que, a través de su Presidencia, continúe apoyando el proceso de elaboración de dicha Estrategia.

4. Que se dispense capacitación internacional en relación con el delito cibernético a los Estados de la OEA que la soliciten, y que los Estados de la OEA en general consideren la posibilidad de asignar recursos que garanticen el suministro de esa capacitación.

5. Que los Estados miembros participen en las reuniones técnicas del Grupo de Expertos Gubernamentales sobre Delito Cibernético, a fin de que a nivel hemisférico se logre una clara comprensión sobre los futuros desafíos.

6. Que los Estados Miembros, en el contexto del Grupo de Expertos, examinen mecanismos que faciliten una amplia y eficiente cooperación mutua para combatir el Delito Cibernético y estudien, según sea posible, el desarrollo de la capacidad técnica y jurídica para unirse a la red 24/7 establecida por el G-8 para ayudar a realizar las investigaciones sobre delitos cibernéticos.

7. Que en la medida de lo posible, los Estados miembros dispongan lo necesario para que las diferencias en la descripción de los delitos no vayan en detrimento de la eficiencia de la cooperación a través de la asistencia jurídica y judicial mutua y la extradición.

8. Que los Estados Miembros evalúen la conveniencia de la aplicación de los principios de la Convención del Consejo de Europa sobre la Delincuencia Cibernética (2001) y que consideren la posibilidad de adherirse a dicha Convención.

9. Que los Estados Miembros examinen y, si corresponde, actualicen, la estructura y la labor de entidades u organismos internos encargados de hacer cumplir las leyes, de modo de adaptarse a las cambiantes características de los delitos cibernéticos, incluso examinando la relación entre los organismos que combaten ese tipo de delitos y los que proporcionan la asistencia policial o judicial mutua tradicional.

V. Corrupción: Seguimiento de los Compromisos de la Declaración de Nuevo León

En las Declaraciones de Nuevo León y de la Ciudad de Québec, así como en anteriores REMJA, se reconoce la seriedad del problema de la corrupción en nuestras sociedades.

Tomamos nota con aprobación del hecho de que a partir de la REMJA-IV, la mayor parte de los Estados Miembros suscribieron la Convención de las Naciones Unidas contra la Corrupción y algunos Estados Miembros adicionales se convirtieron en Partes de la Convención Interamericana contra la Corrupción, pero hoy procuramos reforzar nuestros esfuerzos para promover eficazmente la lucha contra la corrupción.

En consecuencia, la REMJA-V recomienda que los Estados Miembros:

1. Que aún no lo hayan hecho, adopten a la brevedad posible las medidas necesarias para alcanzar los siguientes objetivos:

a. Firmar y ratificar, ratificar, o adherir, según sea el caso, e implementar la Convención de las Naciones Unidas contra la Corrupción de 2003.

b. Firmar y ratificar, ratificar, o adherir, según sea el caso, e implementar la Convención Interamericana contra la Corrupción de 1996.

2. Cooperen para reforzar el Mecanismo de Seguimiento de la Implementación de la Convención Interamericana contra la Corrupción, a través de medidas prácticas que lo hagan más eficaz, incluyendo lo relativo a la necesidad de incrementar los recursos económicos y perfeccionar los recursos humanos y la aceleración del proceso de evaluación en la Primera Ronda.

3. Antes de la realización de la REMJA VI, cada Estado Miembro, con apego a su legislación nacional y a las normas internacionales aplicables, adoptará medidas legales internas que nieguen acogida a funcionarios corruptos, a quienes los corrompen y a sus bienes e intercambiarán información sobre las medidas que hayan adoptado.

4. Con apego a sus legislaciones nacionales y a las normas internacionales aplicables, revisen sus regímenes legales de extradición y suministro de asistencia judicial mutua en relación con delitos de corrupción, incluida su capacidad de disponer el decomiso o la confiscación de activos derivados de actividades criminales a pedido de otros países que tengan diferentes modalidades de realización del decomiso o confiscación, a fin de reforzarlos.

5. Adopten, conforme a los principios fundamentales de su legislación interna, las medidas legislativas y de otro género que sean necesarias para que sus autoridades competentes puedan devolver los bienes decomisados o confiscados al Estado requirente, en caso de apropiación fraudulenta de fondos públicos o lavado de fondos públicos que hayan sido objeto de apropiación fraudulenta.

6. Apoyen los trabajos de la reunión de los Estados Parte de la Convención Interamericana contra la Corrupción que tendrá lugar en Managua, Nicaragua, en julio de 2004, la cual deberá considerar “medidas concretas adicionales para aumentar la transparencia y combatir la corrupción”.

VI. Trata de Personas, Especialmente Mujeres y Niños

Teniendo en cuenta que la trata de personas es un grave delito, que debe ser tipificado, prevenido y combatido, que sus víctimas se encuentran en una condición de vulnerabilidad lo cual exige una mayor atención internacional y la debida asistencia y protección, amparando sus derechos humanos y que para lograr estos fines se requiere de la cooperación integral por parte de todos los Estados.

Reconociendo que existe un importante conjunto de instrumentos internacionales para garantizar la protección de las mujeres, niños, niñas y adolescentes, como son la Convención sobre los Derechos Humanos del Niño, la Convención sobre todas las formas de Discriminación contra la Mujer, la Convención Interamericana para Prevenir, Sancionar y Erradicar la Violencia contra la Mujer, la Convención No. 182 de la OIT sobre las peores formas de trabajo infantil, el Protocolo Opcional de la Convención sobre los Derechos del Niño en relación con la venta de niños, la prostitución y la pornografía

infantiles, la Convención Interamericana sobre el Tráfico Internacional de Menores y el Protocolo para Prevenir, Reprimir y Sancionar la Trata de Personas, Especialmente Mujeres y Niños.

Teniendo presente que el Protocolo para Prevenir, Reprimir y Sancionar la Trata de Personas, Especialmente Mujeres y Niños, complementario de la Convención de las Naciones Unidas contra la Delincuencia Organizada Transnacional, especifica las acciones que configuran el delito de trata de personas.

Decididos a superar los obstáculos en la lucha contra este delito transnacional.

La REMJA V recomienda:

1. Que los Estados Miembros que aún no lo hayan hecho firmen y ratifiquen, ratifiquen, o adhieran, según sea el caso, e implementen, a la brevedad posible, el Protocolo para Prevenir, Reprimir y Sancionar la Trata de Personas, Especialmente Mujeres y Niños, que complementa la Convención de las Naciones Unidas contra la Delincuencia Organizada Transnacional.

2. Instar a los Estados Miembros a completar sus procesos internos para determinar si han de suscribir y ratificar:

a. El Protocolo contra el Tráfico Ilícito de Migrantes por Tierra, Mar y Aire, y

b. La Convención Interamericana sobre el Tráfico Internacional de Menores.

3. La realización de una Reunión de autoridades nacionales en esta materia, incluyendo la participación, entre otros, de la CIM, el IIN, las Naciones Unidas, la OIM y otros organismos internacionales relacionados, con el propósito de estudiar mecanismos de cooperación integral entre los Estados para asegurar la protección y asistencia a las víctimas, la prevención del delito y la persecución a sus autores. Asimismo, la reunión facilitará el intercambio de información y experiencias, el diálogo político y la cooperación entre los países de origen, tránsito y destino de la trata de personas, así como el establecimiento o mejoramiento de registros estadísticos en la materia.

4. Mantener el tema de la Trata de Personas como punto del temario en futuros debates de la REMJA.

VII. Violencia contra la Mujer

La REMJA V:

1. Insta a los Estados Miembros a completar sus procesos internos para determinar si han de suscribir y ratificar la Convención Interamericana para Prevenir, Sancionar y Erradicar

la Violencia contra la Mujer (Convención de Belem do Pará).

2. Alienta a los Estados Parte de la Convención Interamericana para Prevenir, Sancionar y Erradicar la Violencia contra la Mujer (Convención de Belem do Pará) a analizar el modo más apropiado de crear un mecanismo de seguimiento de la Convención.

VIII. Género y Justicia

La REMJA V, habiendo escuchado la presentación de la CIM (Comisión Interamericana de Mujeres), toma nota de las recomendaciones sobre género y justicia formuladas a la REMJA V por la Segunda Reunión de Ministras o Ministros o Autoridades al más alto nivel Responsables de las Políticas de las Mujeres en los Estados Miembros y las refiere a los Estados Miembros para mayor consideración.

IX. Centro de Estudios de Justicia de las Américas (CEJA)

En cumplimiento de los mandatos de la Segunda y Tercera Cumbres de las Américas, de las resoluciones de la Asamblea General de la OEA AG/RES. 1 (XXVI-E/99) y de las conclusiones y recomendaciones de las REMJA II y III, que impulsaron la creación de un Centro de Estudios que contribuya al mejoramiento de las políticas de Justicia y al desarrollo institucional de los sistemas judiciales en la región.

Y habiendo oído el informe del Centro de Estudios de Justicia de las Américas, la REMJA-V decide:

1. Expresar su agradecimiento al Consejo Directivo y al Director Ejecutivo por la orientación e iniciativa que han puesto de manifiesto al guiar y elaborar los pasos iniciales del trabajo del Centro en la esfera de la justicia penal, y dar forma concreta a la visión de un centro regional de expertos en el sector de la justicia establecido por los Jefes de Estado y de Gobierno en Santiago de Chile.
2. Felicitar al Centro por la exitosa puesta en marcha de sitios y publicaciones en Internet que están siendo ampliamente consultados en la región, y por la elaboración de un importante estudio comparado de normas y prácticas de procedimiento penal en la región que contribuirán a mejorar el desempeño del sistema de justicia.
3. Expresar satisfacción por los esfuerzos realizados para hacer efectiva la participación de los Estados Miembros en programas y actividades del Centro, pese a la diversidad de intereses e instituciones que intervienen y la escasez de financiamiento.
4. Solicitar al Centro que, de conformidad con los objetivos establecidos en su Estatuto, incluya en sus planes de trabajo las conclusiones y recomendaciones de la REMJA. Para este fin, los Estados Miembros proveerán los recursos que sean necesarios.

5. Solicitar al Centro que organice un grupo o proceso de trabajo, incluyendo los Estados Miembros y otros donantes, a fin de elaborar, para que sea considerado por la REMJA VI, un plan de financiamiento del Centro de acuerdo con el mandato de la Tercera Cumbre de las Américas. Este proceso debe ser desarrollado sin perjuicio de las contribuciones voluntarias que con este objeto los Estados Miembros deban entregar, de acuerdo a lo establecido en el Estatuto del Centro, aprobado por la Asamblea General de la Organización de los Estados Americanos.

6. Aprobar la renovación del mandato del Director Ejecutivo del Centro acordada por su Consejo Directivo, de acuerdo con su Estatuto, en sesión ordinaria celebrada el 5 de enero de 2004, en Santiago de Chile.

7. Solicitar al Centro que siga apoyando los esfuerzos que se realizan para fortalecer los sistemas de Justicia internos con miras al mejoramiento de los marcos nacionales en el ámbito de la cooperación y asistencia judicial mutua en el Hemisferio.

X. Próxima Reunión

La REMJA V recomienda que la Sexta Reunión de Ministros de Justicia o de Ministros o Procuradores Generales de las Américas (REMJA VI) se realice en el año 2006 y que la Asamblea General de la OEA encargue al Consejo Permanente de la Organización de fijar la fecha y sede de la misma.

Al finalizar los debates sobre los diferentes puntos comprendidos en su agenda, la **Cuarta Reunión de Ministros de Justicia o de Ministros o Procuradores Generales de las Américas**, convocada en el marco de la **OEA...**

Conclusiones y Recomendaciones de la Cuarta Reunión de Ministros de Justicia o de Ministros o Procuradores Generales de las Américas

Puerto España, Trinidad y Tobago, 10-13 de marzo de 2002

Al finalizar los debates sobre los diferentes puntos comprendidos en su agenda, la Cuarta Reunión de Ministros de Justicia o de Ministros o Procuradores Generales de las Américas, convocada en el marco de la OEA, mediante la resolución AG/RES.1781 (XXXI-O/01), adoptó las siguientes recomendaciones para ser elevadas, a través del Consejo Permanente de la OEA al trigésimo segundo período ordinario de sesiones de la Asamblea General:

I. Cooperación Jurídica y Judicial en la Lucha contra la Delincuencia Transnacional Organizada y el Terrorismo

El daño que infringen y la amenaza que representan las diversas manifestaciones de la criminalidad transnacional organizada y el terrorismo, tanto para nuestras democracias como para el desarrollo económico y social de nuestros Estados, hacen necesario y urgente fortalecer y perfeccionar la cooperación jurídica y judicial mutua a nivel hemisférico.

En este sentido, la REMJA-IV acuerda iniciar un proceso tendiente a la adopción de un Plan de Acción hemisférico en materia de cooperación jurídica y judicial mutua, para combatir conjuntamente las diversas expresiones de la delincuencia transnacional organizada y el terrorismo, de acuerdo con el compromiso adoptado por los Jefes de Estado y de Gobierno en la Tercera Cumbre de las Américas.

Con este propósito, la REMJA-IV recomienda:

1. Que los Estados que aún no lo han hecho, a la mayor brevedad, tomen las medidas que sean necesarias con los siguientes fines:

a. Firmar y ratificar, ratificar, o adherir a, según sea el caso, los tratados interamericanos de cooperación jurídica y judicial en materia penal, incluyendo las Convenciones Interamericanas contra la Fabricación y el Tráfico Ilícitos de Armas de Fuego, Municiones, Explosivos y Otros Materiales relacionados; sobre Asistencia Mutua en Materia Penal; Extradición; y contra la Corrupción.

b. Firmar y ratificar, ratificar, o adherir a, según sea el caso, la Convención de Naciones Unidas contra la Delincuencia Transnacional Organizada y sus Protocolos.

c. Establecer las medidas internas necesarias para la efectiva aplicación de los instrumentos internacionales antes mencionados.

d. Designar sus respectivas autoridades centrales en los tratados interamericanos de cooperación jurídica y judicial en materia penal.

e. Responder al cuestionario elaborado por la Secretaría General de la OEA en relación con los tratados interamericanos de cooperación jurídica y judicial en materia penal.

2. Que los Estados continúen participando en forma activa en las labores del Comité Interamericano contra el Terrorismo (CICTE) y en el proceso de negociación de una Convención Interamericana en este campo, prestando especial atención a la necesidad de fortalecer los mecanismos de cooperación hemisférica y considerando los vínculos entre la delincuencia transnacional organizada y el terrorismo.

3. Que la Secretaría General de la OEA, con base en la información que le suministren los Estados, concluya los estudios sobre los obstáculos que ellos tienen tanto para firmar, ratificar, adherir y aplicar los tratados interamericanos de cooperación jurídica y judicial en materia penal, así como para hacer más eficaz, ágil, oportuna y eficiente la asistencia judicial mutua en el combate contra las diversas modalidades de delincuencia transnacional organizada.

4. Que, en el marco de las labores del Grupo Especial del Consejo Permanente de la OEA encargado de dar cumplimiento a las recomendaciones de las REMJA, se convoque, lo antes posible, a un grupo de expertos gubernamentales en el área de cooperación jurídica y judicial mutua en materia penal, incluidas las autoridades centrales en los tratados interamericanos de cooperación jurídica y judicial en este campo, con el mandato de adoptar una propuesta de Plan de Acción hemisférico para consolidar y perfeccionar la cooperación jurídica y judicial mutua en el combate contra las diversas manifestaciones de la

delincuencia transnacional organizada y el terrorismo. Dicha propuesta será sometida a consideración de la REMJA V para su consideración y aprobación.

Para la elaboración de la propuesta de Plan de Acción se deberá tener en cuenta, entre otros, los siguientes elementos:

- a. Que la propuesta tenga un carácter integral y se refiera a todos los aspectos necesarios para consolidar y perfeccionar la cooperación jurídica y judicial mutua en el combate contra las diversas modalidades de criminalidad transnacional organizada y el terrorismo, precisar las medidas que se deben promover o adoptar en cada caso y definir metas en relación con ellas que permitan el seguimiento periódico de los progresos realizados en el cumplimiento de las mismas.
- b. Los avances dados en este campo y las acciones que se han emprendido en el proceso de las REMJA, y aquellos que se han dado o se están promoviendo en relación con algunas áreas específicas en el marco de otros órganos o escenarios de encuentro intergubernamental a nivel hemisférico como el CICTE, el Comité Consultivo de la Convención Interamericana contra la Fabricación y el Tráfico Ilícito de Armas de Fuego, Municiones, Explosivos y otros materiales relacionados (CIFTA); y el Mecanismo de Seguimiento de la Convención Interamericana contra la Corrupción.
- c. Los progresos dados en esta materia tanto en el marco de las Naciones Unidas como de organismos de carácter subregional, tales como las reuniones de la CARICOM de consulta ministerial sobre la Convención de las Naciones Unidas contra la Delincuencia Transnacional Organizada y sus Protocolos, y de alto nivel sobre el problema de las drogas y la criminalidad, ambas celebradas en Puerto España a finales del año 2001.
- d. La necesidad y conveniencia de avanzar en el perfeccionamiento de la red de intercambio de información para la asistencia judicial mutua en materia penal, como parte fundamental de una estrategia de cooperación hemisférica en este campo.
- e. La importancia de incorporar como parte del Plan de Acción programas de apoyo técnico y financiero, capacitación, intercambio de experiencias y otras formas de cooperación que permitan la plena participación de todos los Estados.
- f. La importancia de considerar los alcances sociales de la justicia con el propósito de fortalecer y hacer más efectiva la cooperación jurídica y judicial mutua.
- g. La conveniencia de mejorar los mecanismos de extradición en el Hemisferio, incluyendo la consideración de adoptar la extradición temporal, cuando ello proceda de acuerdo con la legislación nacional, con el fin de evitar la impunidad.
- h. La conveniencia de adoptar las medidas legislativas de carácter interno necesarias

para hacer posible el aseguramiento de bienes y la devolución de fondos obtenidos ilegalmente como resultado de la corrupción, así como de fortalecer los mecanismos de comunicación entre la OEA y la ONU respecto al tema, a fin de evitar la duplicación de esfuerzos.

5. Solicitar a la Secretaría General de la OEA organice un programa de cooperación para promover la ratificación e implementación de la Convención Interamericana Contra la Corrupción en los Estados del Caribe que aún no lo han hecho.

II. Red de Intercambio de Información para la Asistencia Judicial Mutua en Materia Penal

Teniendo en cuenta la utilidad e importancia de la red para la asistencia judicial mutua a nivel hemisférico, así como los mandatos de la Tercera Cumbre de las Américas y la resolución AG/RES. 1781 (XXXI-O/01) de la Asamblea General de la OEA, la REMJA-IV recomienda:

1. Que el Grupo de Trabajo, integrado por Argentina, Bahamas, Canadá y El Salvador, con el apoyo de la Secretaría General de la OEA, continúe sus actividades con el fin de que dicha red se extienda a todos los Estados de las Américas.
2. Que en la red se incorpore, gradualmente, información útil con respecto a otras áreas relacionadas con la asistencia judicial mutua en materia penal.
3. Que se continué considerando la idea de crear una red privada y segura para el uso de expertos de los Estados Americanos.
4. Que se realice una reunión de autoridades centrales y otros expertos en materia de asistencia judicial mutua con los siguientes objetivos:
 - a. Considerar distintas alternativas útiles para extender la red de intercambio de información.
 - b. Analizar los desafíos que todos los Estados Miembros de la OEA tienen que enfrentar en materia de asistencia judicial mutua y proponer las correspondientes soluciones.
5. Que se acepte el ofrecimiento realizado por el Gobierno de Canadá para auspiciar la reunión de autoridades centrales y otros expertos a que se refiere el párrafo anterior.

III. Mejoramiento de la Administración de Justicia

En relación con las áreas consideradas en esta reunión en cuanto al perfeccionamiento de la administración de justicia, la REMJA-IV recomienda:

1. Que se cree un registro de medios alternativos de resolución de conflictos a nivel interamericano, que se refiera a los servicios que prestan los centros, gubernamentales y no gubernamentales, así como a programas relacionados con el tema en el Hemisferio.

2. Que el Centro de Estudios de Justicia de las Américas (CEJA) concentre la información del registro referido y divulgue los medios alternativos de resolución de conflictos que se utilizan en diferentes países, para impulsar la adopción de esos mecanismos en las legislaciones nacionales.

3. Que, en el marco de la OEA, se convoque a una reunión de autoridades responsables de las políticas penitencias y carcelarias de los Estados Miembros de la OEA, entre otros, con el fin de promover el intercambio de información y de experiencias entre ellas, en relación con la formulación, desarrollo y evaluación de las políticas públicas en este campo, incluyendo la propuesta de crear una red permanente de intercambio de información en este campo a través de Internet.

IV. Delito Cibernético

La REMJA-IV recomienda:

1. Que los Estados respondan al cuestionario elaborado por la Secretaría General de la OEA con el fin de evaluar los avances y de implementar, lo antes posible, las recomendaciones, formuladas en relación con el combate contra el delito cibernético por la REMJA-III.

2. Que, en el marco de las labores del Grupo de Trabajo de la OEA encargado de dar cumplimiento a las recomendaciones de las REMJA, se convoque de nuevo al Grupo de Expertos Gubernamentales en materia de Delito Cibernético, con el siguiente mandato:

a. Dar seguimiento al cumplimiento de las recomendaciones formuladas por dicho Grupo y adoptadas por la REMJA III, y

b. Considerar la elaboración de los instrumentos jurídicos interamericanos pertinentes y de legislación modelo con el fin de fortalecer la cooperación hemisférica en el combate contra el delito cibernético, considerando normas relativas a la privacidad, la protección de la información, los aspectos procesales y la prevención del delito.

V. Centro de Estudios de Justicia de las Américas

La REMJA-IV recomienda:

1. Expresar su satisfacción que el Centro de Estudios de Justicia de las Américas (CEJA) haya iniciado exitosamente sus actividades y este desarrollando importantes proyectos para apoyar a los procesos de modernización de la justicia de la región, y manifiesta su be-

neplácito con el Informe Anual 2001 y Plan de Trabajo 2002 presentado por el CEJA.

2. Solicitar al CEJA que contribuya con estudios técnicos a la reunión de expertos gubernamentales en materia de cooperación jurídica y judicial mutua en material penal, teniendo en cuenta las consultas que realice con diferentes actores en este campo.

3. Instar al CEJA a poner a disposición de la Red de Asistencia Judicial Mutua en Material Penal, el trabajo que se encuentra realizando con las instituciones del sector judicial que se le han asociado, y que haga los esfuerzos necesarios para cooperar de la manera más eficiente posible con tal Red.

4. Reafirmar la necesidad de que los diversos Estados de la región apoyen el trabajo del CEJA, materializando a la brevedad las contribuciones voluntarias necesarias para que la institución pueda cumplir con su cometido.

5. Solicitar al CEJA que provea capacitación a los Estados Miembros de la OEA, en el marco de su mandato y de los recursos financieros disponibles.

6. Exhortar a las instituciones multilaterales de crédito a apoyar la materialización de las iniciativas surgidas en esta reunión.

Al finalizar los debates sobre los diferentes puntos comprendidos en su agenda, la

Tercera Reunión de Ministros de Justicia o de Ministros o Procuradores Generales de las Américas...

Conclusiones y Recomendaciones de la Tercera Reunión de Ministros de Justicia o de Ministros o Procuradores Generales de las Américas

San José, Costa Rica, 1-3 de marzo de 2000

Al finalizar los debates sobre los diferentes puntos comprendidos en su agenda, la Tercera Reunión de Ministros de Justicia o de Ministros o Procuradores Generales de las Américas, convocada en el marco de la OEA, mediante la resolución AG/RES. 1615 (XXIX-O/99), adoptó las siguientes conclusiones y recomendaciones, para ser elevadas, a través del Consejo Permanente de la OEA al trigésimo período ordinario de sesiones de la Asamblea General.

1. Delito cibernético

La III REMJA, tomando en cuenta las recomendaciones del Grupo de Expertos Gubernamentales sobre Delito Cibernético, reunido en la sede de la OEA en mayo y en octubre de 1999, exhorta a los Estados Miembros de la OEA a que:

- Establezcan una entidad o entidades públicas con la autoridad y función específica para llevar adelante la investigación y persecución del delito cibernético.
- Emprendan las acciones necesarias para implementar legislación sobre delito cibernético, si aún no cuentan con la misma.

- Realicen todos los esfuerzos necesarios para armonizar sus legislaciones en materia de delito cibernético, a fin de facilitar la cooperación internacional para la prevención y combate de estas actividades ilícitas.
- Identifiquen sus necesidades de capacitación en materia de delito cibernético, propiciando esquemas de cooperación bilateral, regional y multilateral en este campo.
- Consideren la posibilidad de sumarse a mecanismos de cooperación o intercambio de información ya existentes, tales como el "Grupo de contacto de 24 horas/7 días" a fin de iniciar o recibir información.
- Tomen medidas para sensibilizar al público, incluyendo a los usuarios del sistema educativo, del sistema legal y administración de justicia sobre la necesidad de prevenir y combatir el delito cibernético.
- Consideren diversas medidas, incluyendo el establecimiento de un Fondo Específico Voluntario, para apoyar el desarrollo de la cooperación en el hemisferio sobre la materia.
- Promuevan, en el marco de la OEA, el intercambio de información en materia de delito cibernético y la difusión de información sobre las actividades desarrolladas en esta materia, incluyendo la página Web de la OEA.
- Den seguimiento al cumplimiento de las recomendaciones del Grupo de Expertos Gubernamentales en el marco de la OEA, tomando en cuenta la necesidad de desarrollar lineamientos para orientar los esfuerzos nacionales en materia de delito cibernético a través de, por ejemplo, la elaboración de legislación modelo u otros instrumentos jurídicos pertinentes y el diseño de programas de capacitación.

2. Extradición y cooperación jurídica mutua

La III REMJA expresa su beneplácito por los avances alcanzados en el cumplimiento de las recomendaciones emanadas de la II REMJA, en particular, en lo relativo a la presentación de información sobre puntos de contacto, lista de requisitos para la extradición, formularios tipo para solicitar la asistencia jurídica mutua y glosarios de términos legales.

En ese sentido:

- Exhorta a los Estados Miembros de la OEA que aún no lo hayan hecho a presentar la información solicitada a la brevedad posible a fin de contar con los elementos necesarios que permitan conocer de manera integral la situación hemisférica sobre la materia.
- Invita a la OEA a difundir dicha información a través de su página de internet.

- Exhorta a los Estados Miembros de la OEA a proporcionar, en adición a la información ya presentada, elementos sobre la forma en que solicitudes de extradición son procesadas por sus poderes ejecutivo y judicial.
- Subraya la necesidad de promover la concientización de los poderes legislativo y judicial sobre su responsabilidad en materia de extradición.
- Decide establecer, para fortalecer la cooperación en este campo y la confianza mutua, una red de intercambio de información integrada por las autoridades competentes con el mandato de elaborar recomendaciones concretas en materia de extradición y asistencia jurídica mutua para ser consideradas por dichas autoridades en forma previa al plenario de la IV REMJA. Dicha red, integrada con la información de los diferentes sistemas jurídicos del hemisferio, deberá apoyarse en la medida de lo posible en los medios electrónicos de comunicación, en particular la internet.
- Exhorta a los Estados Miembros de la OEA que aún no lo hayan hecho a que consideren la posibilidad de ratificar o adherirse a las convenciones interamericanas sobre cooperación jurídica y judicial.

3. Política carcelaria y penitenciaria: la salud integral en las cárceles

Teniendo en cuenta la importancia del tema de la salud integral en las cárceles, la III REMJA:

- Invita a los Estados Miembros de la OEA a buscar los mecanismos que permitan reducir los índices de sobrepoblación carcelaria, utilizando entre otros medios, las medidas alternativas al encierro carcelario.
- Exhorta a los Gobiernos a intercambiar las experiencias desarrolladas en sus sistemas penitenciarios en materia de salud integral de la población privada o anteriormente privada de la libertad para prevenir el contagio del VIH/SIDA, las ITS, las adicciones y la violencia intracarcelaria.
- Invita a los Estados Miembros de la OEA a que promuevan el desarrollo de proyectos de cooperación para la capacitación de personal, con el apoyo de organismos internacionales y nacionales – gubernamentales o no gubernamentales – vinculados con la materia.
- Solicita a los Estados Miembros de la OEA a que, con el asesoramiento de los expertos en la materia, dé seguimiento al tema de la salud integral en las cárceles con miras a identificar problemas comunes y promover la cooperación, el intercambio de información y de experiencias
- Invita a los Estados Miembros de la OEA con experiencia en la materia a intercam-

biar información sobre la participación de empresas privadas en la construcción y/o operación de centros penitenciarios, con miras a explorar nuevas alternativas encaminadas a mejorar los sistemas penitenciarios.

4. Acceso a la Justicia: Resolución alternativa de conflictos y otros mecanismos

Con el ánimo de mejorar los sistemas de administración de justicia, la III REMJA:

- Reitera su compromiso con el mejoramiento del acceso a la justicia de los habitantes de los Estados Miembros de la OEA a través de la promoción y el uso de métodos alternativos de solución de conflictos, para proveer canales judiciales y extrajudiciales ágiles y expeditos que contribuyan al desarrollo democrático.
- Exhorta a los Estados Miembros de la OEA con experiencia en la materia a ofrecer cooperación en el desarrollo y promoción de estos mecanismos alternos.
- Recomienda que, como parte de las labores de cooperación jurídica que desarrolla la Secretaría General de la OEA, se promueva el desarrollo y ejecución de programas de cooperación tendientes a fomentar el uso de los métodos alternos de solución de controversias, en coordinación con entidades que trabajan en este campo en los países de las Américas.
- Exhorta a los Estados Miembros de la OEA a promover, de conformidad con sus respectivas legislaciones, la inclusión en programas de educación de elementos que fomenten la utilización del diálogo, la negociación, la mediación y otros mecanismos idóneos para el tratamiento de conflictos orientados a fortalecer la convivencia armónica y el desarrollo de una cultura de paz y de derechos humanos.
- Decide dar seguimiento al tema de la resolución alternativa de conflictos en el marco de la OEA, a fin de seguir fomentando el intercambio de experiencias y la cooperación entre los Estados Miembros de la OEA.

5. Centro de Estudios de Justicia de las Américas

La III REMJA,

- Expresa su beneplácito por el establecimiento del Centro de Estudios de Justicia de las Américas; la adopción de su Estatuto; y la integración de su Consejo Directivo por la Asamblea General de la OEA, en cumplimiento de los mandatos de la II Cumbre de las Américas.
- Toma nota de las recomendaciones contenidas en el Informe de la Primera Reunión del Consejo Directivo, celebrada en Washington el 24 y 25 de febrero de 2000.

- Decide que la sede del Centro de Estudios de Justicia de las Américas sea establecida en Santiago de Chile, de conformidad con las facultades asignadas a la REMJA en el Estatuto del Centro, y tomando en cuenta la recomendación del Consejo Directivo. La III REMJA agradece los ofrecimientos de sede presentados por los gobiernos de Argentina, Perú, República Dominicana y Uruguay y los invita a aportar su experiencia y capacidad técnica para apoyar los trabajos que se encomienden al Centro. La III REMJA reconoce el papel que instituciones tales como la propuesta por el Gobierno de la República Argentina y otros Gobiernos pueden desempeñar en ese sentido.
- Exhorta a los Estados Miembros y Observadores Permanentes de la OEA a contribuir con fondos voluntarios para financiar las actividades del Centro, conforme a lo establecido en el artículo 17 del Estatuto del Centro de Estudios de Justicia de las Américas.
- Alienta al Consejo Directivo a avanzar en la elaboración de su Reglamento; en la pronta celebración del acuerdo de sede con el Gobierno de Chile; en el desarrollo del proyecto de programa de trabajo del Centro; y en la selección de su Director(a) Ejecutivo(a).
- Solicita a la Asamblea General de la OEA que proceda a la aprobación de la designación del Director(a) Ejecutivo(a) del Centro que proponga su Consejo Directivo, de acuerdo con el artículo 6 del Estatuto del Centro, a fin de asegurar el inicio de sus actividades a la brevedad posible.
- Invita al Consejo Directivo a tomar debidamente en cuenta las conclusiones y recomendaciones de la III REMJA en el desarrollo de su programa de trabajo y en las actividades del Centro, de conformidad con lo establecido en el artículo 12 de su Estatuto.

6. Estas conclusiones y recomendaciones están dirigidas, según corresponda, a los Estados Miembros de la OEA, Organos políticos y consultivos de la OEA, la Secretaría General de la OEA y entidades interamericanas.

Continuar con el
intercambio de
experiencias sobre
las medidas e iniciativas
adoptadas a nivel
interno, así como
de los avances
logrados y obstáculos
encontrados...

Conclusiones y Recomendaciones de la Segunda Reunión de Ministros de Justicia o de Ministros o Procuradores Generales de las Américas

Lima, Perú, 1-3 de marzo de 1999

I. Acceso a la justicia

A. Continuar con el intercambio de experiencias sobre las medidas e iniciativas adoptadas a nivel interno, así como de los avances logrados y obstáculos encontrados por parte de los Estados miembros de la OEA en relación al acceso a la justicia en sus respectivos países; el perfeccionamiento de los esquemas nacionales de defensa y asistencia legal y judicial; la protección jurídica de la infancia y la juventud; y la incorporación de medios alternativos de resolución de conflictos en sus sistemas de justicia.

B. Para tales efectos se identificarán claramente los mecanismos de cooperación aplicables en estas áreas, y se emprenderán, entre otras, las siguientes acciones: recopilación de legislación vigente en estas materias, con el fin de crear un banco de datos; realización de estudios comparativos; y elaboración de un listado de países e instituciones que estén en condiciones de brindar cooperación internacional en estas áreas.

II. Formación de jueces, fiscales y funcionarios judiciales

A. Centro de Estudios de Justicia de las Américas

Con miras al establecimiento del Centro de Estudios de Justicia previsto en el Plan de Acción de la Segunda Cumbre de las Américas; y,

Teniendo en cuenta los diferentes sistemas jurídicos vigentes en el hemisferio, decidió:

1. Que los objetivos del Centro serán facilitar:
 - a. el perfeccionamiento de los recursos humanos;
 - b. el intercambio de información y otras formas de cooperación técnica;
 - c. el apoyo a los procesos de reforma y modernización de los sistemas de justicia en la región.
2. El establecimiento de un grupo de expertos gubernamentales abierto a la participación de todas las delegaciones con la finalidad de:
 - a. elaborar un proyecto de estatuto;
 - b. elaborar un plan de trabajo;
 - c. identificar las entidades públicas y/o privadas vinculadas con la temática;
 - d. establecer los vínculos correspondientes con organizaciones internacionales a fin de obtener los soportes técnicos necesarios para la operatividad del Centro.
3. Que el plan de trabajo del Centro estará orientado en una primera etapa, a desarrollar los temas vinculados a la justicia penal.
4. Que el grupo de expertos deberá concluir sus trabajos antes del 21 de septiembre de 1999.
5. Solicitar a la OEA el apoyo necesario para que el grupo de expertos pueda desarrollar sus trabajos.

B. Cursos, talleres y seminarios regionales

Continuar, con la colaboración de la Secretaría General de la OEA, organizando cursos, talleres y seminarios regionales o subregionales de capacitación y actualización del conocimiento jurídico de los funcionarios encargados del sistema de justicia en los Estados miembros de la OEA, en colaboración con instituciones internacionales o nacionales, gubernamentales o no gubernamentales pertinentes.

III. Fortalecimiento y desarrollo de la cooperación interamericana

A. Fortalecer y desarrollar la cooperación internacional en áreas de especial preocupación tales como la lucha contra el terrorismo, el combate contra la corrupción, el lavado

de dinero, el narcotráfico, el fraude documentario, el tráfico ilícito de armas, el crimen organizado y la delincuencia transnacional.

B. Delito cibernético

En vista de la importancia y la dificultad de las cuestiones que plantea el delito cibernético y la difusión y magnitud potencial de los problemas que presenta para nuestros países, recomendó el establecimiento de un grupo de expertos gubernamentales en el marco de la OEA con el siguiente mandato:

1. Hacer un diagnóstico de la actividad delictiva vinculada a las computadoras y la información, o que utiliza las computadoras como medio para cometer un delito;
2. hacer un diagnóstico de la legislación, las políticas y las prácticas nacionales con respecto a dicha actividad;
3. identificar las entidades nacionales e internacionales que tienen experiencia en la materia; e
4. identificar mecanismos de cooperación dentro del sistema interamericano para combatir el delito cibernético.

El grupo de expertos gubernamentales deberá presentar un informe a la Tercera Reunión de Ministros de Justicia o de Ministros o Procuradores Generales de las Américas.

C. Continuar trabajando de manera efectiva y ágil en el fortalecimiento de la asistencia legal y judicial entre los Estados miembros de la OEA, particularmente en lo que se refiere a las extradiciones, a la solicitud de entrega de documentos y otros medios de prueba y a los canales de comunicación entre las Autoridades Centrales.

D. Evaluar, la aplicación de las convenciones interamericanas en vigor en materia de cooperación legal y judicial a fin de identificar medidas para su efectiva aplicación o, en su caso, determinar la necesidad de adecuar el marco jurídico existente en el hemisferio.

E. Exhortar a los Estados miembros de la OEA que son partes de las convenciones en materia de cooperación legal y judicial que, en los casos en que aún no lo hayan hecho, designen Autoridades Centrales para asegurar la efectiva aplicación de estos tratados.

F. Recomendar a la OEA que convoque oportunamente una reunión de Autoridades Centrales con el fin de fortalecer la cooperación entre las mismas en el marco de las diversas convenciones en materia de cooperación legal y judicial.

G. Extradición, decomiso de activos y asistencia jurídica mutua

Reconociendo la necesidad de fortalecer y facilitar la cooperación legal y judicial en las Américas en lo que respecta a la extradición, el decomiso de activos y la asistencia jurídica mutua, y a fin de intensificar la acción individual e internacional contra el crimen organizado y la actividad delictiva internacional mediante una mejor comunicación y entendimiento entre los gobiernos, nos comprometemos a intercambiar información a través de la OEA sobre las siguientes cuestiones a fin de abordarlas en la Tercera Reunión de Ministros:

1. Listas de requisitos ("checklists") para la extradición, glosarios de términos jurídicos de uso común e instrumentos similares de orientación y explicación simplificada sobre extradición y procedimientos conexos;
2. formularios modelo de solicitudes intergubernamentales de asistencia jurídica mutua;
3. materiales didácticos sobre los mejores métodos de obtener asistencia bilateral e internacional en materia de decomiso de activos.

A fin de facilitar esta labor, se iniciará de inmediato la compilación de una lista de puntos de referencia para fines de información en materia de extradición, asistencia jurídica mutua y decomisos de activos.

IV. Política carcelaria y penitenciaria

Reiterar la necesidad de promover en el marco de la OEA el intercambio de experiencias nacionales y la cooperación técnica en materia de política carcelaria y penitenciaria.

V. Sede para la Tercera y Cuarta Reunión de Ministros de Justicia o de Ministros o Procuradores Generales de las Américas

A. Aceptar y agradecer el ofrecimiento del Gobierno de Costa Rica como sede de la Tercera Reunión de Ministros de Justicia o de Ministros o Procuradores Generales de las Américas, y encargar la elaboración de la agenda de dicha reunión en el marco de la OEA.

B. Aceptar y agradecer el ofrecimiento del Gobierno de Trinidad y Tobago como sede de la Cuarta Reunión de Ministros de Justicia o de Ministros o Procuradores Generales de las Américas, y encargar la elaboración de la agenda de dicha reunión en el marco de la OEA.

Al finalizar los debates sobre los diferentes puntos comprendidos en su agenda, la **Primera Reunión de Ministros de Justicia o de Ministros o Procuradores Generales de las Américas** llegó a las siguientes conclusiones y recomendaciones:

Conclusiones y Recomendaciones de la Primera Reunión de Ministros de Justicia o de Ministros o Procuradores Generales de las Américas

Buenos Aires, Argentina, 1-3 de diciembre de 1997

Al finalizar los debates sobre los diferentes puntos comprendidos en su agenda, la Primera Reunión de Ministros de Justicia o de Ministros o Procuradores Generales de las Américas llegó a las siguientes conclusiones y recomendaciones:

A. Conclusiones

1. Un sistema jurídico que garantice los derechos y obligaciones de las personas, facilite un adecuado acceso a la justicia y otorgue la debida seguridad a la sociedad, es un elemento esencial para consolidar la vigencia del Estado de Derecho y para permitir un desarrollo social y económico como fórmula efectiva de la integración de nuestros pueblos.
2. El fortalecimiento del sistema jurídico requiere de normas que preserven la independencia del poder judicial, el continuo perfeccionamiento de sus instituciones para la eficaz aplicación de las reglas de derecho, así como de la formación y permanente actualización de magistrados, jueces, fiscales o procuradores y demás funcionarios vinculados con el sistema de justicia y de los abogados.
3. Las amenazas que enfrentan nuestras sociedades, tales como la delincuencia organizada, la corrupción, el narcotráfico, el terrorismo, el lavado de activos, el tráfico de niños

y el deterioro del medio ambiente sólo pueden ser combatidos mediante el perfeccionamiento de los sistemas nacionales de justicia y el robustecimiento de las diversas formas de cooperación internacional en estos campos.

4. El valioso patrimonio jurídico interamericano que emana de los numerosos tratados elaborados en el marco de la Organización de los Estados Americanos, requiere impulsar su efectiva aplicación a través de una ágil ratificación de las convenciones suscritas y de una adecuada difusión de sus textos y de la práctica de los Estados.

5. La cooperación legal internacional es esencial para el desarrollo de los sistemas de justicia en los países miembros de la OEA. En consecuencia, de conformidad con la legislación de cada país, es necesario trabajar, entre otras acciones, en la promoción de la Asistencia Jurídica Mutua, efectiva y ágil, particularmente en lo que se refiere a las extradiciones, en la solicitud de entrega de documentos y otros medios de prueba, en el establecimiento de canales seguros y rápidos de comunicación como los de Interpol, así como en el fortalecimiento del papel de las Autoridades Centrales.

6. Uno de los mayores retos que enfrentan nuestras sociedades es el de lograr sistemas penitenciarios y carcelarios que, en condiciones adecuadas, permitan la rehabilitación y reinserción plena a la sociedad de aquellos que hayan sido sancionados por los tribunales de justicia.

B. Recomendaciones

A la luz de las conclusiones anteriores y a fin de continuar el proceso iniciado a partir de esta reunión, recomendamos:

1. Continuar el proceso de fortalecimiento de los sistemas jurídicos de las Américas, con el fin de asegurar el pleno acceso de las personas a la justicia, garantizar la independencia de los jueces y la eficacia de los procuradores o fiscales y promover el establecimiento de sistemas de responsabilidad y de transparencia y la modernización de las instituciones.

2. Abordar los procesos de modernización de la justicia desde ópticas multidisciplinarias no relegándolos sólo a aspectos meramente normativos. En este sentido deben incorporarse materias tales como: análisis organizacionales, sistemas de gestión, rentabilidad social, estudios económicos y estadísticos.

3. Propiciar la incorporación de métodos alternativos de resolución de conflictos en los sistemas nacionales de administración de justicia.

4. Proseguir con el perfeccionamiento de los instrumentos jurídicos interamericanos de cooperación en materia legal, para lo cual es necesario que cada Estado evalúe la aplicación efectiva de los actuales instrumentos, aplique medidas para su mayor difusión, y promueva la formulación de otros instrumentos que fueren necesarios para hacer frente

a las nuevas necesidades.

Solicitar a la Secretaría General de la OEA un estudio sobre los obstáculos para la aplicación efectiva de los tratados de cooperación jurídica y judicial, basado en los informes suministrados por los Estados sobre dichos obstáculos.

5. Promover en el marco de la OEA, el intercambio de experiencias nacionales y la cooperación técnica en materia de política carcelaria y penitenciaria.

6. Promover el intercambio de experiencias y cooperación técnica en materia relativas a los sistemas de enjuiciamiento penal, acceso a la justicia y administración judicial.

7. Reforzar la lucha contra la corrupción, el crimen organizado y la delincuencia transnacional y, de resultar necesario, adoptar nueva legislación, procedimientos y mecanismos para continuar combatiendo estos flagelos.

8. Saludar la realización en el mes de abril de 1998 de una nueva Cumbre de las Américas, en Santiago de Chile, y la incorporación del tema relativo al fortalecimiento del sistema judicial y administración de justicia como tópico especialmente relevante.

9. Generar una instancia de análisis de expertos gubernamentales, con el apoyo de la OEA, en Santiago de Chile, antes del 28 de febrero de 1998, sobre los temas fundamentales del Sector Justicia con el objeto de incorporar este análisis en la Cumbre de las Américas.

10. Apoyar que, en el marco de la OEA, se celebren periódicamente Reuniones de Ministros de Justicia o Ministros o Procuradores Generales de las Américas, con el apoyo técnico de la Secretaría General de la Organización.

11. Aceptar y agradecer el ofrecimiento del Gobierno de la República del Perú como sede de la II Reunión de Ministros de Justicia de las Américas, a realizarse en el segundo semestre de 1998, y acordaron que la agenda de dicha reunión, focalizada en los temas que se estimen prioritarios, se preparará en el marco de la OEA.

12. Solicitar a la OEA que disponga los recursos financieros necesarios a fin de permitir la realización de las distintas recomendaciones emanadas de esta Primera Reunión de Ministros de Justicia o de Ministros o Procuradores Generales de las Américas.

Department of Public Security
Secretariat for Multidimensional Security
Organization of American States

Departamento de Seguridad Pública
Secretaría de Seguridad Multidimensional
Organización de los Estados Americanos